

DCS-424K

DVD surround system / Système home cinema numérique
DVD Heimkinosystem / Sistema Surround con lettore DVD
DVD surround systeem / Sistema de DVD con sonido surround

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS

ESPAÑOL

Discover the benefits of registering your product online at <http://www.pioneer.co.uk> (or <http://www.pioneer.eu>).

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur <http://www.pioneer.fr> (ou <http://www.pioneer.eu>).

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter <http://www.pioneer.de> (oder <http://www.pioneer.eu>)

Registra il tuo prodotto su <http://www.pioneer.it> (o <http://www.pioneer.eu>) e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!

Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw Pioneer product via <http://www.pioneer.nl> - <http://www.pioneer.be> (of <http://www.pioneer.eu>)

Registre su producto en <http://www.pioneer.es> (o en <http://www.pioneer.eu>) Descubra los beneficios de registrarse on-line:

Operating instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Handleiding

Manual de instrucciones

1

Safety Information

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly.

After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_A1_En

CAUTION

This product is a class 1 laser product classified under the Safety of laser products, IEC 60825-1:2007.

CLASS 1 LASER PRODUCT

D58-5-2-2a_A1_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

Before plugging in for the first time, read the following section carefully.

The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the rear panel.

D3-4-2-1-4*_A1_En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 10 cm at top, 10 cm at rear, and 10 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c*_A1_En

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal. The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-1a_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.


K041_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

CAUTION

The  **STANDBY/ON** switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment)



(Symbol examples for batteries)



Pb

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

K058a_A1_En

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal. This device is equipped with a portable battery or accumulator.

Safe way to remove the battery or the battery from the equipment:

Remove the old battery pack, follow the steps in reverse order than the assembly. To prevent contamination of the environment and bring on possible threat to human and animal health, the old battery or the battery put in the appropriate container at designated collection points. Do not dispose of batteries or battery together with other waste. It is recommended that you use local, free reimbursement system batteries and accumulators.

The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Copyrights

It is forbidden by law to copy, broadcast, show, broadcast via cable, play in public, or rent copyrighted material without permission. This product features the copy protection function developed by Rovi Corporation. Copy protection signals are recorded on some discs. When recording and playing the pictures of these discs picture noise will appear. This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Rovi Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Rovi Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p UNIT, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

Notes on Copyrights

- Many DVD discs are encoded with copy protection. Because of this, you should only connect your player directly to your TV, not to a VCR. Connecting to a VCR results in a distorted picture from copy-protected discs.
- Under the U.S. Copyright laws and Copyright laws of other countries, unauthorized recording, use, display, distribution, or revision of television programmes, videotapes, BD-ROM discs, DVDs, CDs and other materials may subject you to civil and/or criminal liability.

1 Safety Information

- 2 CAUTION
- 4 Copyrights

2 Preparation

- 8 Unique Features
- 8 Playable Discs
- 9 Supplied Accessories
- 10 Playable files
- 12 Front panel
- 13 Rear panel
- 14 Remote Control

3 Installation

- 16 Assemble the speakers
- 16 Speaker Setup
- 17 Connecting the cord
- 18 Wall mounting
- 18 Additional notes on speaker
- 19 Positioning the System
- 20 Connections to Your TV
- 20 HDMI OUT Connection
- 21 Video Connection
- 22 Scart Connection
- 23 Optional Equipment Connection
- 23 AUX IN Connection
- 23 PORTABLE IN Connection
- 24 USB Connection
- 24 Antenna Connection

- 25 Adjust the Initial Settings
- 25 To display and exit the Initial Settings Menu
- 25 Initial Settings Menu
- 25 Digital Audio Out settings
- 25 Video Output settings
- 26 Language settings
- 26 Display settings
- 26 Options settings

4 Operation

- 27 Basic Operations
- 28 Other Operations
- 28 Displaying Disc Information on-screen
- 28 To display the DVD Menu
- 28 To display the DVD Title
- 28 Selecting a subtitle language
- 28 Switches Audio
- 28 Switches Angle
- 28 1.4 times speed playback
- 29 Last Scene Memory
- 29 A-B Repeat
- 29 Creating a program list
- 30 Other functions available from the program menu
- 30 Searching a disc
- 30 Viewing photo files as a slide show
- 30 Listening to music during slide show
- 31 Radio Operations
- 31 Listening to the Radio
- 31 Presetting the Radio stations

- 31 Deleting all the saved stations
- 31 Improving poor FM reception
- 32 Seeing information about a radio station
- 33 Audio Settings
 - 33 To display Audio Settings Menu
 - 33 Audio Settings parameters
- 34 Video Adjust
 - 34 To display Video Adjust Menu
 - 34 Video Adjust parameters
- 35 Advanced Operations
 - 35 Sleep Timer Setting
 - 35 Dimmer
 - 35 Screen Saver
 - 35 Turn off the sound temporarily
 - 35 Audio Sync
 - 35 Listening to music from your portable player or external device
 - 36 Setting the TV system
 - 36 Copying files on to USB devices
 - 37 Recording audio CD tracks on to USB devices
- 38 Karaoke
 - 38 Using karaoke
 - 39 Extra functions for karaoke

5 Maintenance

- 40 Notes on Discs
- 40 Handling the Unit

6 Troubleshooting

- 41 Troubleshooting

7 Appendix

- 42 Operating the TV with the player's remote control
- 44 Language Codes
- 45 Area Codes
- 46 Trademarks and Licences
- 47 Specifications

2 Preparation

Unique Features

Portable In

Listens to music from your portable device. (MP3, Notebook, etc)

USB Direct Recording

Records music from CD to your USB device.

Playable Discs

DVD-Video

- DVD-Video discs
- DVD-R/-RW/-R DL and DVD+R/+RW/+R DL discs recorded in the Video mode

DVD VR

DVD-R/-RW/-R DL discs recorded in the VR mode

Video CD

Video CDs (including Super VCDs)

CD(R/RW)

- Audio CDs
- CD-R/-RW/-ROM discs containing music recorded in the CD-DA format

JPEG

JPEG files recorded on DVD-R/-RW/-R DL discs, CD-R/-RW/-ROM discs

DivX

DivX video files recorded on DVD-R/-RW/-R DL discs, CD-R/-RW/-ROM discs

WMA

WMA files recorded on DVD-R/-RW/-R DL discs, CD-R/-RW/-ROM discs

MP3

MP3 files recorded on DVD-R/-RW/-R DL discs, CD-R/-RW/-ROM discs

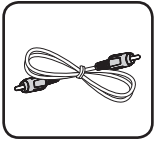
- **Only the discs that have been finalized can be played.**
- This unit is not compatible to CPRM.

Discs that cannot be played

- Blu-ray discs
- HD DVDs
- AVCHD
- AVCREC
- DVD-Audio discs
- DVD-RAM discs
- SACDs
- CD-G
- Discs recorded with packet writing
- Programs that can be recorded only once and that are (already) recorded on a DVD-R/-RW/-R DL

Supplied Accessories

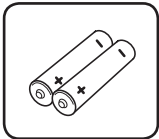
Please check and identify the supplied accessories.



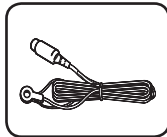
VIDEO cable (1)



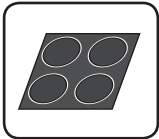
Remote Control (1)



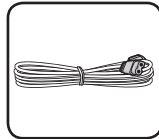
AAA/R03 dry cell batteries (2)



FM Antenna (1)



Non-skid pads (1)



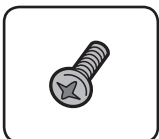
Power cord



Colour-coded Speaker cables (4)



Screws M4 x 16 (16)
(They are used to fix to the base and lower cabinet.)



Screws M4 x 12 (8)
(They are used to fix the upper and lower cabinet.)

WARNING

Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

- Warranty card (1)
- Operating instructions (This document)

Symbol Used in this Manual



NOTE

Indicates special notes and operating features.



CAUTION

Indicate cautions for preventing possible damages from abuse.

All discs and file listed below

ALL

MP3 files

MP3

DVD and finalized
DVD+R/+RW/-R/-RW

DVD

Video CD and Super VCD

VCD

WMA files

WMA

DivX files

DivX

Audio CDs

ACD

JPEG files

JPEG

Regional Codes

This unit has a regional code printed on the rear of the unit. This unit can play only DVD discs labeled same as the rear of the unit or "All".

- Most DVD discs have a globe with one or more numbers in it clearly visible on the cover. This number must match your unit's regional code; or the disc cannot play.
- If you try to play a DVD with a different regional code from your unit, the message "Incompatible disc region number Can't play disc" appears on the TV screen.

Playable files

- Only discs recorded in ISO9660 Level 1, Level 2 and Joliet can be played.
- Files protected by DRM (Digital Rights Management) cannot be played.
- Files other than the ones below (WMV, MPEG4-AAC, etc.) are not guaranteed to play.

Supported video file formats

DivX

Extension: .divx .avi

Resolution: up to 720 x 480

- DivX is a media technology created by DivX, Inc. DivX media files contain image data.
- DivX files may also include such advanced playback functions as menu screens and selection of multiple subtitle languages/audio tracks.
- Files not containing DivX video signals cannot be played, even if they have the extension ".avi".

Displaying external subtitle files

- The font sets listed below are available for external subtitle files. You can see the proper font set on-screen by setting the Subtitle Language on page 26 to match the subtitle file.
- This player supports the following language groups:

Group 1	Afrikaans (af), Basque (eu), Catalan (ca), Danish (da), Dutch (nl), English (en), Faroese (fo), Finnish (fi), French (fr), German (de), Icelandic (is), Irish (ga), Italian (it), Norwegian (no), Portuguese (pt), Rhaeto-Romanic (rm), Scottish (gd), Spanish (es), Swedish (sv)
Group 2	Albanian (sq), Croatian (hr), Czech (cs), Hungarian (hu), Polish (pl), Romanian (ro), Slovak (sk), Slovenian (sl)
Group 3	Bulgarian (bg), Byelorussian (be), Macedonian (mk), Russian (ru), Serbian (sr), Ukrainian (uk)
Group 4	Hebrew (iw), Yiddish (ji)
Group 5	Turkish (tr)

- Some external subtitle files may be displayed incorrectly or not at all.
- For external subtitle files the following subtitle format filename extensions are supported (please note that these files are not shown within the disc navigation menu): .srt, .sub, .ssa, .smi
- The filename of the movie file has to be repeated at the beginning of the filename for the external subtitle file.
- The number of external subtitle files which can be switched for the same movie file is limited to a maximum of 10.

Supported image file formats

JPEG

Extension: .jpg .jpeg

- Resolution: Up to 3 072 x 2 048 pixels
- This player supports baseline JPEG.
- This player supports Exif Ver.2.2.

Supported audio file formats

- This player does not support VBR (Variable Bit Rate) and lossless encoding.

Windows Media™ Audio (WMA)

Extension: .wma

- Sampling frequencies: 32 kHz, 44.1 kHz and 48 kHz
- Bit rate: Up to 192 kbps
- This player supports files encoded using Windows Media Player Ver. 7/7.1, Windows Media Player for Windows XP and Windows Media Player 9 Series.
- Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from Microsoft Licensing, Inc.

MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)

Extension: .mp3

- Sampling frequencies: 32 kHz, 44.1 kHz and 48 kHz
- Bit-rates: 128 kbps or higher recommended
- This Player supports ID3 tag Ver1.1.

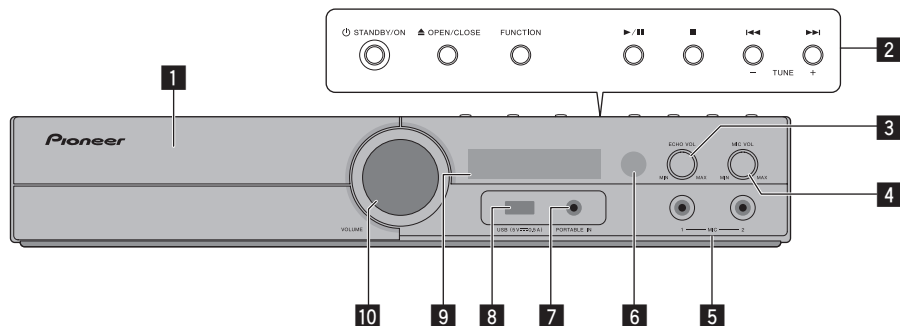
Compatible USB Devices

- MP3 Player : Flash type MP3 player.
- USB Flash Drive : Devices that support USB 2.0 or USB 1.1.
- The USB function of this unit does not support some USB devices.

USB device requirement

- Devices which require additional program installation connected to a computer, are not supported.
- Do not extract the USB device while in operation.
- For a large capacity USB, it may take longer than a few minute to be searched.
- To prevent data loss, back up all data.
- If you use a USB extension cable or USB hub, the USB device is not recognized.
- Using NTFS file system is not supported. (Only FAT(16/32) file system is supported.)
- This unit is not supported when the total number of files is 600 or more.
- External HDD, Card readers, Locked devices, or hard type USB devices are not guaranteed to support.
- USB port of the unit cannot be connected to PC. The unit can not be used as a storage device.
- Some copyright-protected files cannot be played.
- The maximum displayable number of characters for the folder and file names on the Disc Navigator is 14.
- The order of the folder and file names displayed on the Disc Navigator is dependant on the time and date when the folders or files were created on the USB device.

Front panel



1 Disc Tray

2 Operation buttons

⏻ **STANDBY/ON**

Switches the unit ON or OFF.

⏏ **OPEN/CLOSE**

FUNCTION

Changes the input source or function.

▶/⏸ (PLAY/PAUSE)

■ (STOP)

⏮ ⏭ (SKIP)

- **TUNE +** (Radio tuning)

3 ECHO VOL

4 MIC VOL

5 MIC 1, 2

6 Remote Sensor

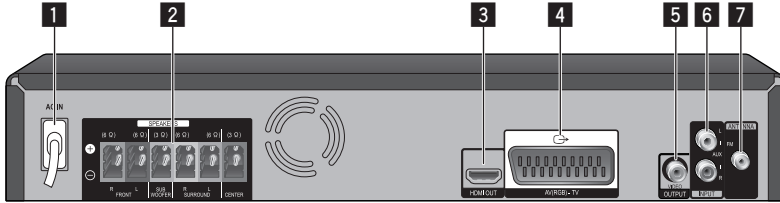
7 PORTABLE IN

8 USB port

9 Display window

10 Volume control

Rear panel



1 AC IN

Plug into the power source.

2 SPEAKERS connectors

3 HDMI OUT (type A)

Connects to TV with HDMI inputs.

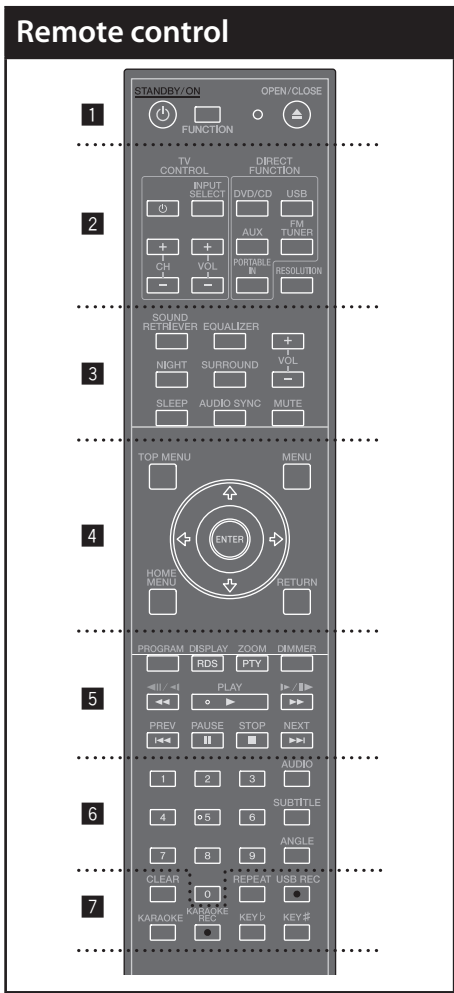
4 Scart connector

5 VIDEO OUTPUT

6 AUX (L/R) INPUT

7 FM ANTENNA connector

Remote Control



- **1**
- STANDBY/ON** (⏻) : Switches the unit ON or OFF.
- FUNCTION** : Selects the function and input source. (DVD/CD, USB, FM TUNER, AUX, PORTABLE IN)

OPEN/CLOSE (⏮) : Opens and closes the disc tray.

..... **2**

TV CONTROL buttons : Controls the TV.

Controlling the TV

You can control the sound level, input source, and power switching of Pioneer TVs as well (See page 42 for details).

DIRECT FUNCTION buttons : Changes input source or function.

RESOLUTION : Sets the output resolution for HDMI.

..... **3**

SOUND RETRIEVER : Switches Sound Retriever setting.

NIGHT : Switches the night mode ON or OFF.

SLEEP : Sets the system to turn off automatically at a specified time.

EQUALIZER : Chooses sound impressions.

SURROUND : Switches between 5 Speaker Mode and Dolby Pro Logic II.

AUDIO SYNC : Switches AUDIO SYNC.

VOL (Volume) (+/-) : Adjusts speaker volume.

MUTE : Mutes the sound.

..... **4**

TOP MENU : If the current DVD title has a menu, the title menu appears on the screen. Otherwise, the disc menu may not appear.

MENU : Accesses the menu on a DVD disc.

⬆/⬇/⬅/➡ (up/down/left/right) : Used to navigate on-screen displays.

ENTER : Acknowledges menu selection.

HOME MENU : Press to display/hide HOME MENU.

RETURN : Moves backwards in the menu or exits the Initial Settings menu.

..... **5**

PROGRAM : Registers FM radio stations.

DISPLAY (RDS) : Accesses On-Screen Display. When this button is pressed while the FM tuner is selected, the Display window on the unit will switch as follows: Frequency → PTY → RT → PS → Frequency

ZOOM (PTY) : Will zoom in or zoom out. When this button is pressed while the FM tuner is selected, the PTY value will switch.

DIMMER : Adjusts the display brightness.

◀II/◀I (◀◀), I▶/II▶ (▶▶) : Searches backward or forward.

PLAY (▶) : Starts playback.

PREV (◀◀), NEXT (▶▶) : Goes to next or previous title/chapter/track/file.

PAUSE (II) : Pauses playback.

STOP (■) : Stops playback or recording.

..... **6**

0 to 9 numerical buttons : Selects numbered options in a menu.

AUDIO : For discs or files including multiple audio streams/channels, the audio stream/channel can be changed during playback.

SUBTITLE : On DVD-Video or DivX discs containing subtitles in multiple languages, the subtitle can be changed during playback.

ANGLE : On DVD-Video discs featuring multiple angle, the angle can be changed during playback.

..... **7**

CLEAR : Removes a track number on the Program List.

REPEAT : Select Title Repeat, Chapter Repeat or Track Repeat.

USB REC (●) : USB Direct Recording.

KARAOKE : Press to display the Karaoke Settings screen.

KARAOKE REC (●) : Starts recording KARAOKE.

KEY ♭ : Lowers the key for KARAOKE by a semitone.

KEY # : Raises the key for KARAOKE by a semitone.

Put the battery into the remote control

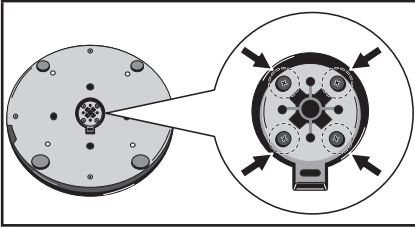
- Make sure for the + (plus) and – (minus) on the battery to be matched on the remote control.
- The batteries included with the unit are to check initial operations; they may not last over a long period. We recommend using alkaline batteries that have a longer life.

WARNING

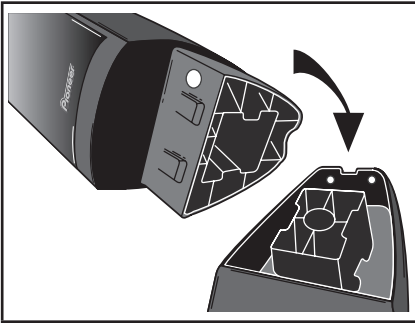
Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.

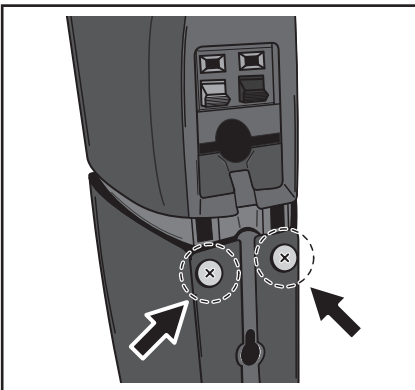
- ③ Fix the base to the lower cabinet from the underside, using the four screws (M4 x 16).



- ④ Insert the upper cabinet to the lower cabinet.



- ⑤ Fix the upper cabinet and the lower cabinet from the backside of the speaker using the two screws (M4 x 12).



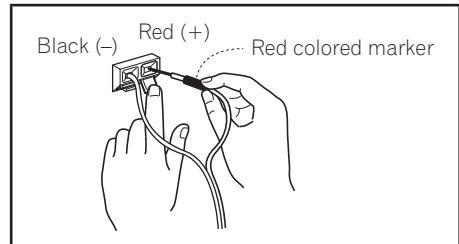
! CAUTION

- Be careful not to tighten screws excessively. If excessive force is used to tighten screws, the threads of screw and/or nut may be damaged. Use a middle-sized manual screwdriver during assembly. Do not use power screwdrivers or oversized screwdrivers that may exert excessive force on the screws and nuts. Confirm that no foreign matter is stuck to the base or the lower cabinet during assembly. If the unit is assembled with foreign matter stuck between the base and lower cabinet, the unit may not be assembled securely, resulting in tipping or falling.
- Do not stand on the speaker stand base of the tall speaker to push or swing the speaker. The speaker may fall and break, or someone may be injured. Pay special attention to children.

Connecting the cord

1. Attach one end of the supplied speaker cord to the rear of the each speaker.

Connect the wire with the colored marker to the red (+) terminal; the plain wire to the black (-) terminal. Press down the spring-loaded tab and insert the wire, as shown below. Release the tab to secure the wire.



Wall mounting

The center speaker have a mounting hole which can be used to mount the speaker on the wall.

Before mounting

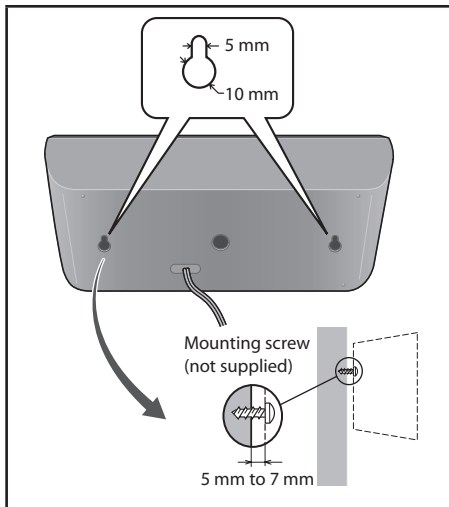
Remember that the speaker system is heavy and that its weight could cause the screws to work loose, or the wall material to fail to support it, resulting in the speaker falling. Make sure that the wall you intend to mount the speakers on is strong enough to support them. Do not mount on plywood or soft surface walls.

Mounting screws are not supplied. Use screws suitable for the wall material and support the weight of the speaker.



CAUTION

- If you are unsure of the qualities and strength of the wall, consult a professional for advice.
- Pioneer is not responsible for any accidents or damage that result from improper installation.



Additional notes on speaker

Install the main front left and right speakers at an equal distance from the TV.

Precautions:

The center speaker supplied with this system are magnetically shielded. However, depending on the installation location, color distortion may occur if the speaker is installed extremely close to the screen of a television set. If this case happens, turn the power switch of the television set OFF, and turn it ON after 15 min. to 30 min. If the problem persists, place the speaker system away from the television set.

The subwoofer is not magnetically shielded and so should not be placed near a TV or monitor. Magnetic storage media (such as floppy discs and tape or video cassettes) should also not be kept close to the subwoofer.

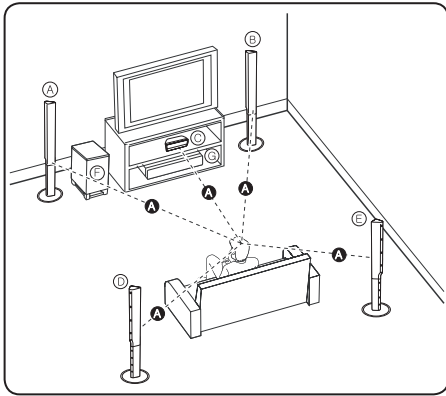
Do not attach the subwoofer to a wall or ceiling. They may fall off and cause injury.

Positioning the System

The following illustration shows an example of positioning the system.

Note that the illustrations in these instructions differ from the actual unit for explanation purposes.

For the best possible surround sound, all the speakers other than the subwoofer should be placed at the same distance from the listening position (A).



Ⓐ Front left speaker (L)/ Ⓑ Front right speaker (R):

Place the front speakers to the sides of the monitor or screen and as flush with the screen surface as possible.

Ⓒ Center speaker: Place the center speaker below or in front of the monitor or screen.

Ⓓ Surround left speaker (L)/ Ⓔ Surround right speaker (R):

Place these speakers behind your listening position, facing slightly inwards.

Ⓕ Subwoofer: The position of the subwoofer is not so critical, because low bass sounds are not highly directional. But it is better to place the subwoofer near the front speakers. Turn it slightly toward the center of the room to reduce the wall reflections.

Ⓖ Unit



CAUTION

- Be careful to make sure children do not put their hands or any objects into the *subwoofer duct.
*subwoofer duct: A hole for plentiful bass sound on subwoofer cabinet (enclosure).
- Place the centre speaker at a safe distance from the child's reach. Otherwise it may result in the speaker falling down and causing personal injury and/or property damage.
- The speakers contain magnet parts, so color irregularity may occur on the TV screen (CRT) or PC monitor screen. Please use the speakers away from the TV screen (CRT) or PC monitor screen.

Connections to Your TV

Make one of the following connections, depending on the capabilities of your existing equipment.



NOTE

- Depending on your TV and other equipment you wish to connect, there are various ways you could connect the player. Use only one of the connections described in this manual.
- Please refer to the manuals of your TV, Stereo System or other devices as necessary to make the best connections.



CAUTION

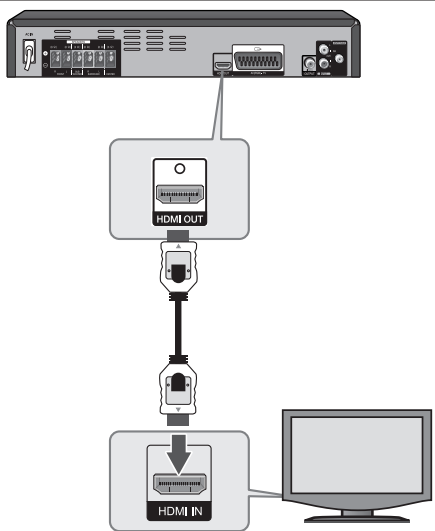
- Make sure the unit is connected directly to the TV. Tune the TV to the correct video input channel.
- Do not connect your unit via your VCR. The image could be distorted by the copy protection system.

HDMI OUT Connection

If you have a HDMI TV or monitor, you can connect it to this unit using a HDMI cable. Connect the HDMI OUT jack on the unit to the HDMI IN jack on a HDMI compatible TV or monitor.

Set the TV's source to HDMI (refer to TV's Owner's manual).

HDMI OUT Connection



TIP

You can fully enjoy digital audio and video signals together with this HDMI connection.

NOTE

- If a connected HDMI device does not accept the audio output of the unit, the HDMI device's audio sound may be distorted or may not output.
- When you connect a HDMI or DVI compatible device make sure of the following:
 - Try switching off the HDMI/DVI device and this unit. Next, switch on the HDMI/DVI device and leave it for around 30 seconds, then switch on this unit.
 - The connected device's video input is set correctly for this unit.
 - The connected device is compatible with 720x480i (or 576i), 720x480p (or 576p), 1280x720p, 1920x1080i or 1920x1080p video input.
- Not all HDCP-compatible HDMI or DVI devices will work with this unit.
 - The picture will not be displayed properly with non-HDCP device.
 - This unit does not playback and TV screen is changed to black or green screen or the snow noise may occur on the screen.

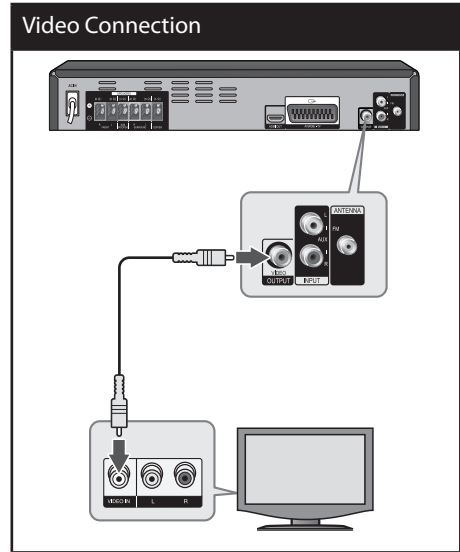
CAUTION

- Changing the resolution when the connection has already been established may result in malfunctions. To solve the problem, turn off the unit and then turn it on again.
- When the HDMI connection with HDCP is not verified, TV screen is changed to black or green screen or the snow noise may occur on the screen. In this case, check the HDMI connection, or disconnect the HDMI cable.
- If there is noise or lines on the screen, please check the HDMI cable (length is generally limited to 4.5 m) and use a High Speed HDMI cable (Version 1.3).

Video Connection

Connect the VIDEO OUTPUT jack on the unit to the video in jack on the TV using a video cable.

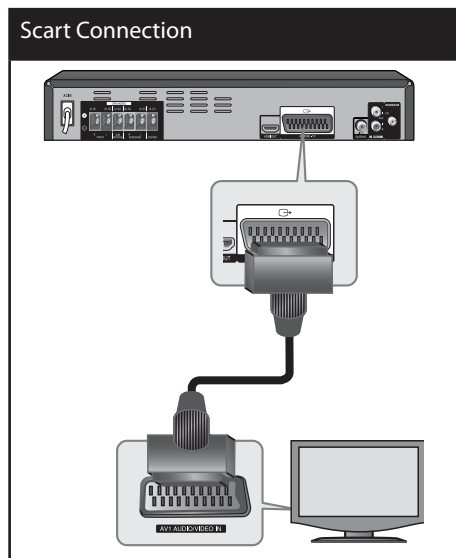
You can hear the sound through the system's speakers.



Scart Connection

Connect the Scart jack on the unit to the Scart in jack on the TV using a Scart cable.

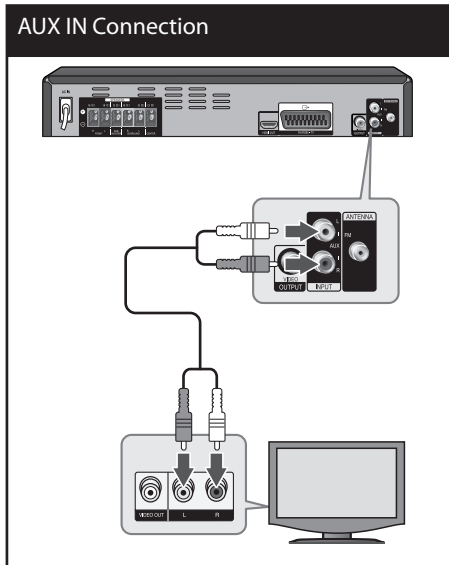
You can hear the sound through the system's speakers.



Optional Equipment Connection

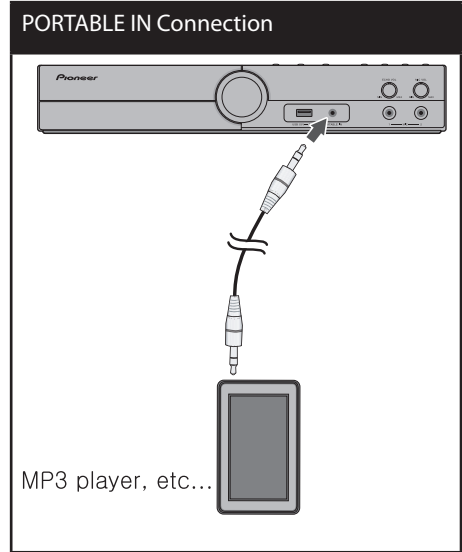
AUX IN Connection

Connect an Output of auxiliary device to the AUX Input (L/R) Connector. If your TV has only one output for audio (mono), connect it to the left (white) audio jack on the unit.



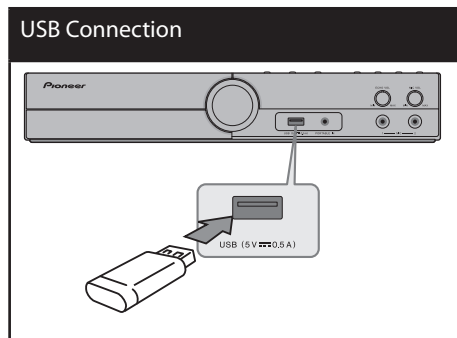
PORTABLE IN Connection

Connect an OUTPUT of portable device (MP3 or PMP etc) to the PORTABLE IN connector.



USB Connection

Connect the USB port of USB Memory (or MP3 player, etc.) to the USB port on the front of the unit.



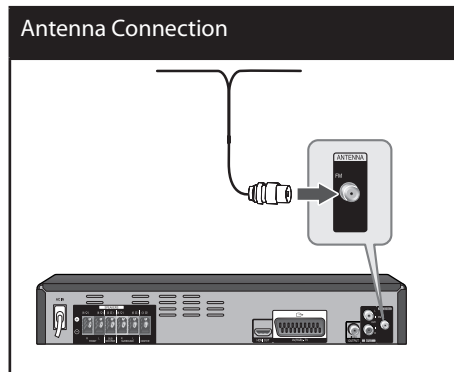
Removing the USB Device from the unit

1. Choose a different function mode or press **STOP** (■) twice in a row.
2. Remove the USB device from the unit.

Antenna Connection

Connect the supplied FM antenna for listening to the radio.

Connect the FM Wire antenna to the FM antenna connector.



! NOTE

Be sure to fully extend the FM wire antenna. After connecting the FM wire antenna, keep it as horizontal as possible.

Adjust the Initial Settings

By using the Initial Settings menu, you can make various adjustments to items such as picture and sound.

You can also set a language for the subtitles and the Initial Settings menu, among other things. For details on each Initial Settings menu item, see pages 25 to 26.

To display and exit the Initial Settings Menu

1. Press **DVD/CD** or press **FUNCTION** several times to select "DVD/CD" functions.
2. Press **HOME MENU** to display "HOME MENU".
3. Select "Initial Settings".

About help menu for Setup

Buttons	Operation
↑/↓	Moving to another menu.
←	Moving to previous level.
→	Moving to next level or selecting menu.
HOME MENU or RETURN	To exit Initial Settings.
ENTER	To confirm menu.

Initial Settings Menu

The factory default settings are indicated in *italic*.

Digital Audio Out settings

HDMI Out

Select the audio signals to be output from the **HDMI OUT** terminal (**LPCM (2CH)/Auto/Off**) according to the connected HDMI-compatible device.

Video Output settings

TV Screen

Change the picture's display format (**4:3 (Letter Box)/4:3 (Pan & Scan)/16:9 (Wide)/16:9 (Compressed)**), according to the connected TV.

HDMI Resolution

Change the resolution of the video signals output from the **HDMI OUT** terminals (**720x480i/720x576i/720x480p/720x576p/1280x720p/1920x1080i/1920x1080p**).

HDMI Color

Change the video signals output from the **HDMI OUT** terminal (**Full range RGB/RGB/Component**).

Deep Color

Select **Auto** when the connected TV or monitor is compatible with Deep Color (**Auto/Off**).

Language settings

Audio Language

Select the language you prefer for the audio track when listening to the sound of DVD-Video discs (**English**/available languages/**Other Language**).

Subtitle Language

Select the language you prefer for the subtitles displayed for DVD-Video discs (**English**/available languages/**Other Language**).

DVD Menu Lang.

Select the language you prefer for the menu displays of DVD-Video discs (**w/Subtitle Lang.**/available languages/**Other Language**).

Subtitle Display

Select whether to display subtitles (**On**) or not (**Off**).

Display settings

OSD Language

Select the language you prefer for the operation messages (**Play, Stop**, etc.) displayed on the TV screen (**English**/available languages).

Angle Indicator

Select whether to display the angle mark on the TV screen (**On**) or not (**Off**).

On Screen Display

Select whether to display operation messages (**Play, Stop**, etc.) on the TV screen (**On**) or not (**Off**).

Options settings

Parental Lock

Restrict DVD-Video viewing (**Password/Level Change/Country Code**).

DivX VOD

Display the registration code required for playing DivX VOD files (**Activate/Deactivate**).

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

Auto Power Off

Select whether to turn the power off automatically (**On**) or not (**Off**). When set to **On**, the power automatically turns off if no operation is performed for 30 minutes or more.

Load Default

Restore the settings to the factory Default.

4 Operation

Basic Operations

1. Insert the disc by Pressing **OPEN/CLOSE** or connect the USB device to the USB port.
2. Select the DVD/CD or USB function by pressing **FUNCTION**, **DVD/CD** or the **USB** button.
3. Select a file (or track/title) you want to play by pressing **▲/▼/◀/▶**.



NOTE

If "Can't play this format" is displayed, select an appropriate file.

To	Do this
Stop	Press ■
Playback	Press ▶
Pause	Press
Frame-by-Frame playback	Press ▶▶ during PAUSE to move forward to the next frame or ◀◀ to return to the previous frame. ▶▶ to move forward can be used for DVD, VCD and DivX, but ◀◀ to return to the previous frame can only be used for DVD.

To	Do this
Skipping to the next/previous chapter/track/file	During playback, press ◀◀ or ▶▶ to go to the next chapter/track or to return to the beginning of the current chapter/track. Press ◀◀ twice briefly to step back to the previous chapter/track.
Locating a point quickly by playing a file in fast forward or fast reverse	During playback, press ◀◀ or ▶▶ repeatedly to select the required scan speed. To return to normal speed, press PLAY .
Playing repeatedly or randomly	Press HOME MENU and select play mode while playing, or press REPEAT while playing, and the current title, chapter or track will be played back repeatedly or randomly. - Repeat play mode can be used for DVD, CD, VCD, DivX. - Random play mode can be used for DVD, CD, VCD.
Slowing down the playing speed	When either ◀◀ or ▶▶ is pressed and held down during PAUSE, it will become slow-motion playback or reverse slowmotion playback. When either ◀◀ or ▶▶ is pressed during slowmotion playback or reverse slow-motion playback, the playing speed can be changed. Slow-motion playback feature can be used for DVD, VCD and DivX. Reverse slow-motion playback feature can only be used for DVD.

Other Operations

Displaying Disc Information

on-screen **DVD** **ACD** **VCD** **DivX**

You can display various information about the disc loaded on-screen.

1. Press **DISPLAY** to show various playback information.
The displayed items differ depending on the disc type or playing status.

To display the DVD Menu **DVD**

When you play a DVD which contains several menus, you can select the menu you want using the Menu.

1. Press **MENU**.
The disc's menu appears.
2. Select the menu by using **▲/▼/◀/▶**.
3. Press **ENTER** to confirm.

To display the DVD Title **DVD**

When you play a DVD which contains several titles, you can select the title you want using the Menu.

1. Press **TOP MENU**.
The disc's title appears.
2. Select the menu by pressing **▲/▼/◀/▶**.
3. Press **ENTER** to confirm.

Selecting a subtitle language

DVD **DivX**

During playback, press **SUBTITLE** repeatedly to select a desired subtitle language.

Switches Audio **DVD** **ACD** **VCD**

During playback, press **AUDIO** to the audio stream/channel.

Switches Angle **DVD**

During playback, press **ANGLE** to switch angle. When a multi-angle scene is playing, a icon appears on screen (this can be switched off if you prefer — see Display settings on page 26).

1.4 times speed playback **DVD**

The 1.4 speed allows you to watch the pictures and listen to the sound quicker than playing at a normal speed.

1. During playback, press **▶/||▶(▶▶)** to play at 1.4 times speed. "X1.4 ▶▶" appears on the screen.
2. Press **▶** again to exit.

Last Scene Memory **DVD**

This unit memorizes the last scene from the last disc that is viewed. The last scene remains in memory even if you remove the disc from the player or switch off (Stand-by mode) the unit. If you load a disc that has the scene memorized, the scene is automatically recalled.



NOTE

- This unit may not memorize the last scene depending on the type of disc.
- This unit memorizes the last scene after pressing **■** during playback.

A-B Repeat **DVD** **VCD** **ACD**

The A-B Repeat function allows you to specify two points (A and B) within a track (CD, Video CD/Super VCD) or title (DVD) that form a loop which is played over and over.

1. During playback, press either **HOME MENU** and select "Play Mode".
2. Select "A-B Repeat".
3. Press **ENTER** on "A (Start Point)" to set the loop start point.
4. Press **ENTER** on "B (End Point)" to set the loop end point.
After pressing **ENTER**, playback jumps back to the start point and plays the loop.
5. To resume normal playback, select "Off".

Creating a program list

DVD **ACD** **VCD**

This feature lets you program the play order of titles/chapters/tracks on a disc.

1. During playback, press **HOME MENU** and select "Play Mode".
2. Select "Program" then select "Create/Edit" from the list of program options.
3. Use **▲/▼/◀/▶** and **ENTER** to select a title, chapter or track for the current step in the program list.
 - For a DVD disc, you can add a title or a chapter.
 - For a CD or Video CD/Super VCD, select a track to add to the program list.

After pressing **ENTER** to select the title/chapter/track, the step number automatically moves down one.

4. Repeat step 3 to build up a program list. A program list can contain up to 24 steps.
 - You can insert steps by just highlighting the position where you want the new step to appear and entering a title/chapter/track number.
 - To delete a step, highlight it and press **CLEAR**.
5. To play the program list, press **PLAY**. Program play remains active until you turn off program play (see page 30), erase the program list, eject the disc or switch off.

Other functions available from the program menu

DVD ACD VCD

There are a number of other options in the program menu in addition to Create/Edit.

- Playback Start – Starts playback of a saved program list
- Playback Stop – Turns off program play, but does not erase the program list
- Program Delete – Erases the program list and turns off program play

Searching a disc

DVD ACD VCD DivX

You can search DVD discs by title or chapter number, or by time; CDs and Video CD/Super VCDs by track number or time; DivX by time.

1. During playback, press either **HOME MENU** and select "Play Mode".
2. Select "Search Mode".
The search options that appear depend on the kind of disc loaded.
3. Select a search mode.
 - The disc must be playing in order to use time search.
4. Use the number buttons to enter a title, chapter or track number, or a time.
 - For a time search, enter the number of minutes and seconds into the currently playing title (DVD/DivX video) or track (CD/Video CD/Super VCD) you want playback to resume from.
5. Press **ENTER** to start playback.

Viewing photo files as a slide show **JPEG**

This unit can play discs with photo files.

1. Select the DVD/CD or USB function by pressing **FUNCTION**.
2. Press **▲/▼** to select a folder, and then press **ENTER**.
A list of files in the folder appears. If you are in a file list and want to return to the previous folder list, use the **▲/▼** buttons on the remote to highlight **■...** and press **ENTER**.
3. If you want to view a particular file, press **▲/▼** to highlight a file and press **ENTER** or **PLAY**. While viewing a file, you can press **STOP** to move to the previous menu (JPEG menu).

About help menu for slide show

Buttons	Operation
▲/▼	Rotates image 180 degrees.
◀/▶	Rotates image 90 degrees.
◀◀/▶▶	Moves to the next image in succession.
PAUSE	Pauses the slide show.
STOP or RETURN	Returns to file list display window.

Listening to music during slide show **JPEG**

1. Play after selecting either MP3 file or WMA file on the list display window.
2. When the JPEG file is selected from the list window display, the JPEG file can be displayed while the music is being played.

Radio Operations

Be sure that FM aerial is connected. (Refer to the page 24)

Listening to the Radio

1. Press **FM TUNER** or **FUNCTION** until FM appears in the display window. The last received station is tuned in.
2. Scanning will start when either the **▶▶** or the **◀◀** button is pressed.
or
Press **↕/↔** repeatedly.
3. Adjust the volume by rotating **VOLUME** on the front panel or by pressing **VOL +** or **VOL -** on the remote control repeatedly.

Presetting the Radio Stations

You can preset 50 stations for FM. Before tuning, make sure that you have turned down the volume.

1. Press **FM TUNER** or **FUNCTION** until FM appears in the display window. The last received station is tuned in.
2. Select the desired frequency by using **↕/↔**.
3. Press **PROGRAM** a preset number will flash in the display window.
4. Press **↔/↕** to select the preset number you want.
5. Press **PROGRAM**. The station is stored.
6. Repeat the steps 2 to 5 to store other stations.
7. You can select the stored station by pressing **↔/↕**.

Deleting all the saved stations

1. Press and hold **STOP** for two seconds. "ERASE ALL" will flash up on the display window.
2. Press **STOP** to erase all of the saved radio stations.

Improving poor FM reception

Press **AUDIO** on the remote control. This will change the tuner from stereo to mono and usually improve the reception.

Seeing information about a radio station

The FM tuner is supplied with the RDS (Radio Data System) facility. This shows information about the radio station being listened to. Press **DISPLAY (RDS)** repeatedly to cycle through the various data types:

PS	(Programme Service Name) The name of the channel will appear in the display.
PTY	(Programme Type Recognition) The programme type (e.g. Jazz or News) will appear in the display.
RT	(Radio Text) A text message contains special information from the broadcast station. This text may scroll across the display.

You can search the radio stations by programme type by pressing **DISPLAY (RDS)**. The display will show the last PTY in use. Press **ZOOM (PTY)** one or more times to select your preferred programme type. Press and hold **◀/▶**. The tuner will search automatically. When a station is found the search will stop.

Audio Settings

To display Audio Settings Menu

1. Press **HOME MENU** to display "HOME MENU".
2. Select "Audio Settings".

You can adjust the following settings.

Audio Settings parameters

The factory default settings are indicated in *italic*.

Sound Retriever (High/Low/Off)

- A WMA or MP3 file is played with high sound quality. This is only valid for files with the extension ".wma" or ".mp3".
- The effect depends on the file. Try different settings, and choose the one providing the best effect.

About Sound Retriever function

When audio data is removed during the compression process, sound quality often degrades. The Sound Retriever function automatically enhances compressed audio and restores CD quality sound.

Equalizer (Off/Rock/Pop/Live/Dance/Techno/Classic/Soft)

- Select according to the genre of music being played.

Surround (Off/5 Speaker Mode1/5 Speaker Mode2/Dolby PL II Movie/Dolby PL II Music)

- Select the Surround mode.
 - 5 Speaker Mode1: The sound from the front speakers will also be output by the rear speakers.
 - 5 Speaker Mode2: The same sound will be output from the 5 speakers other than the sub woofer.
 - * 5 Speaker Mode1 and 5 Speaker Mode2 are valid in both 2 channel audio source and 5.1 channel audio source.
 - Dolby PL II Movie/Dolby PL II Music: Dolby Pro Logic II enables you to play stereo source on 5.1-channel. Dolby PL II Movie and Dolby PL II Music are valid in 2 channel audio source.

- Surround setting can be changed directly by pressing **SURROUND**.

Night Mode (Off/On)

- Night Mode can be changed directly by pressing **NIGHT**.
- This makes loud sounds weaker and weak sounds louder.
- This setting only affects Dolby Digital sound.
- The effect may be weak for some discs.



NOTE

- In some of surround modes, on some speakers, there's no sound or low sound. It depends on the mode of surround and the source of audio, it is not defective.
- You may need to reset the surround mode, after switching the input, sometimes even after the sound track changed.

Video Adjust

To display Video Adjust Menu

1. Press **DVD/CD** or press **FUNCTION** several times to select "DVD/CD" functions.
2. Press **HOME MENU** to display "HOME MENU".
3. Select "Video Adjust".

You can adjust the following settings.

Video Adjust parameters

The factory default settings are indicated in *italic*.

Sharpness (*Fine/Standard/Soft*)

- Adjusts the picture's sharpness.

Brightness (**-20 to +20**)

- Adjusts the picture's brightness.

Contrast (**-16 to +16**)

- Adjusts the ratio of the brightness of the brightest and darkest portions of the picture.

Gamma (**-3 to +3**)

- Adjusts the look of the dark portions of the picture.

Hue (**green 9 to red 9**)

- Adjusts the balance between green and red.

Chroma Level (**-9 to +9**)

- Adjusts the density of the colors. This setting is effective for sources with many colors, such as cartoons.

Factory default settings for **Brightness**, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** and **Chroma Level** are set to **0**.

Advanced Operations

Sleep Timer Setting

Press **SLEEP** one or more times to select delay time between 15 and 60 minutes, after the unit will turn off.

To cancel the sleep function, press **SLEEP** repeatedly until "SLEEP 15" appears, and then press **SLEEP** once again while "SLEEP 15" is displayed.



NOTE

Depending on the SLEEP timer setting, there may be a few minutes of discrepancy.

Dimmer

Press **DIMMER** once. The display changes among three levels of brightness. To cancel it, press **DIMMER** repeatedly until dim off.

Screen Saver

The screen saver appears when you leave the unit in Stop mode for about five minutes.

Turn off the sound temporarily

Press **MUTE** to mute your unit.

You can mute your unit, for example, to answer the telephone, the "MUTE" displayed in the display window.

Audio Sync

Sometimes Digital TV encounters a delay between picture and sound. You can improve it by setting the delay on the sound.

Press **AUDIO SYNC** and select delay time using **←/→**.

Listening to music from your portable player or external device

The unit can be used to play the music from many types of portable player or external devices. (Refer to the page 23)

1. Connect the portable player to the PORTABLE IN connector of the unit.

Or

Connect the external device to the AUX connector of the unit.

2. Turn the power on by pressing **STANDBY/ON**.
3. Select PORTABLE or AUX function by pressing **FUNCTION**, **AUX**, or **PORTABLE IN** button.
4. Turn the portable player or external device and start it playing.

Setting the TV system

If the picture of the disc being played is distorted, switch the TV system to the one used in your country or region.

1. Display "HOME MENU" by Pressing **HOME MENU**.
2. Press "9", "8", "7", "6".
Then TV system switches as shown below.
AUTO → NTSC
NTSC → PAL
PAL → AUTO
The default setting is AUTO.

Types of discs/files	Format	Player Setting		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD-Video DVD VR Video CD DivX	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
CD (R/RW) WMA MP3 JPEG no disc	PAL	NTSC	PAL	PAL
	—	NTSC	PAL	NTSC or PAL

Copying files on to USB devices

JPEG DivX WMA MP3

Files stored on the discs can be copied on to the USB device through the player.

1. Switch to DVD/CD function.
Press **DVD/CD** or press **FUNCTION** several times to select "DVD/CD" functions.
2. Display the Disc Navigator screen.
Press **MENU**.
 - Press **STOP** to stop playback if the file is being played.
3. Select the file.
Use **↑/↓/←/→** to select, then press **→**.
4. Start copying.
Use **↔** to select Yes, then press **ENTER**. The file copying process will appear on the screen.



NOTE

- Do not operate any buttons during the file copying process.
- A folder named "PIONEER" is automatically created on the USB device. The copied files are stored in this folder.

Recording audio CD tracks on to USB devices

The tracks can be recorded from the audio CD on to the USB device through the player.

1. Load the audio CD.
Press **STOP** to stop playback if it starts automatically.
2. Press **HOME MENU**.
Select "CD -> USB Rec" or press **USB REC**.
3. Select "Select Track".
Use **▲/▼** to select, then press **ENTER** or **▶**.
4. Select the type of recording.
Use **▲/▼** to select, then press **ENTER** or **▶**.
Types of recording
 - Individual: Select 1 track at a time.
 - Select All: Select all the tracks.
 - All Clear: Deselect all the tracks.
5. Select Bitrate (transfer rate).
Use **▲/▼/◀/▶** to select, then press **ENTER**.
 - Select 128 kbps, 192 kbps or 320 kbps.
6. Start recording.
Use **▲/▼/◀/▶** to select "Start", then press **ENTER**.



NOTE

- The audio signals are converted into MP3 format for output.
- CD -> USB Rec can only be selected when the audio CD is stopped.
- When recording is completed, a folder named "PIONEER" is automatically created on the USB device. The recorded tracks are stored in this folder.
- DTS CD and Copy Protection CD cannot be converted.

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offense. This equipment should not be used for such purposes.

**Be responsible
Respect copyrights**

Karaoke

Using karaoke

Be sure to adjust the volume to the minimum before connecting the microphone, otherwise it may result in damage to the speakers.

1. Adjust the microphone volume to minimum.
Turn **MIC VOL** on the front panel counterclockwise (to MIN).
2. Connect the microphone.
Connect the microphone to the MIC terminal on the front panel (see page 12).
3. Display the Karaoke Settings screen.
Press **KARAOKE**.
4. Select "Karaoke".
Use **▲/▼** to select, then press **ENTER** or **➔**.
5. Activate Karaoke.
Use **▲/▼** to select "On", then press **ENTER**.
Karaoke function become valid.
6. Load the disc and start playback.
Adjust the microphone volume. Turn **MIC VOL** on the front panel clockwise (towards MAX).



NOTE

KARAOKE function cannot be used for FM TUNER, AUX, or Portable functions.

To adjust the echo

Adjust by turning the **ECHO VOL** on the front panel.

- **ECHO VOL** is effective for both **MIC 1** and **MIC 2**.

To adjust the key

Press either the **KEY b** or the **KEY #** on the remote control.

- Key value will be displayed on the display window and monitor.
- Factory default value is 0.
- The last adjusted value will be retained.
- Key can be adjusted between -10 to +10.



NOTE

When inserting the MIC terminal, support the top of the unit with your hand to prevent it from moving.

Extra functions for karaoke

Scoring your karaoke **DVD** **VCD**

1. Display the Karaoke settings screen.
Press **KARAOKE**.
2. Select "Karaoke Score".
Use **▲/▼** to select, then press **ENTER** or **➔**.
3. Activate karaoke scoring.
Use **▲/▼** to select "On", then press **ENTER**.



NOTE

- To cancel scoring, select "Off" on the Karaoke Score screen.
- Karaoke scoring can be activated before or during playback.

Recording your karaoke tracks on to USB devices **VCD**

You can record your karaoke tracks on to a USB device through the player.



NOTE

- Use this function after adjusting the microphone volume and the echo level using the operations on the left column.
- Depending on the USB device used, this function may not operate normally.

1. Display the Karaoke Settings screen during the playback.
2. Select "Karaoke Rec".
Use **▲/▼** to select, then press **ENTER** or **➔**.
3. Start Karaoke recording.
Use **◀/▶** to select "Yes", then press **ENTER**.
When recording is completed, a folder named "KARAOKE" is automatically created on the USB device. The recorded tracks are stored in this folder.

5 Maintenance

Notes on Discs

Handling Discs

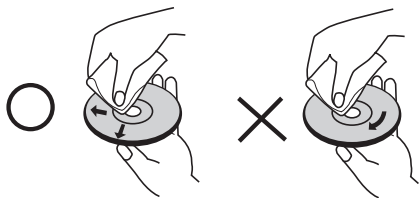


Never stick paper or tape on the disc.

Storing Discs

After playing, store the disc in its case. Do not expose the disc to direct sunlight or sources of heat and never leave it in a parked car exposed to direct sunlight.

Cleaning Discs



Do not use strong solvents such as alcohol, benzene, thinner, commercially available cleaners, or anti-static spray intended for older vinyl records.

Handling the Unit

When shipping the unit

Please save the original shipping carton and packing materials. If you need to ship the unit, for maximum protection, re-pack the unit as it was originally packed at the factory.

Keeping the exterior surfaces clean

- Do not use volatile liquids such as insecticide spray near the unit.
- Wiping with strong pressure may damage the surface. Do not leave rubber or plastic products in contact with the unit for a long period of time.

Cleaning the unit

To clean the player, use a soft, dry cloth. If the surfaces are extremely dirty, use a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use strong solvents such as alcohol, benzene, or thinner, as these might damage the surface of the unit.

Maintaining the Unit

The unit is a high-tech, precision device. If the optical pick-up lens and disc drive parts are dirty or worn, the picture quality could be diminished. For details, please contact your nearest authorized service centre.

6 Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
No Picture	The TV is not set to receive the DVD signal.	Select the appropriate video input mode on the TV so the picture from the DVD Receiver appears on the TV screen.
	The video cables are not connected securely.	Connect the video cables securely to both the TV and DVD Receiver.
There is little or no sound	The audio cables are not connected to the DVD Receiver securely.	Connect the audio cables into the connection terminals correctly.
	Speaker cables are not connected correctly.	Connect speaker cables correctly.
The DVD picture quality is poor	The disc is dirty.	Clean the disc using a soft cloth with outward strokes.
A DVD/CD will not play	An unplayable disc is inserted.	Insert a playable disc (see page 8 for details).
	The disc is inserted upside down.	Place the disc with the label or printed side facing upwards.
Noise heard while a DVD or CD is playing	The disc is dirty.	Clean the disc using a soft cloth with outward strokes.
	The DVD receiver is located too close to the TV, causing feedback.	Move DVD receiver and audio components further away from your TV.
Radio stations can't be tuned in properly	The antenna is positioned or connected poorly.	Check the antenna connection and adjust its position. Attach an external aerial if necessary.
	The signal strength of the radio station is too weak.	Tune to the station manually.
	No stations have been preset or preset stations have been cleared (when tuning by scanning preset channels).	Preset some radio stations, see page 31 for details.
The remote control doesn't work well/at all	The remote is not pointed directly at the unit.	Point the remote directly at the unit.
	The remote is too far from the unit.	Use the remote within 7 m of the DVD receiver.
	There is an obstacle in the path between the remote control and the unit.	Remove the obstacle.
	The battery in the remote control is flat.	Replace the battery with new ones.
The DVD receiver's power turns off automatically	The Auto Power Off is set to On.	If Auto Power Off is set to On, this unit will automatically turn off if no operation is performed for 30 minutes or more. Set Auto Power Off to Off to turn this feature off (see page 26).
No sound from the microphone	KARAOKE function is not valid.	Validate KARAOKE function (see page 38).
HDMI output does not display TV image	TV is not compatible with the HDMI Resolution.	Press RESOLUTION on the remote control and change the HDMI Resolution.
Audio volume goes down during playback	The function that lowers the volume to prevent malfunction has automatically activated to turn the volume down as continuing to play at high volume will lead to the unit malfunctioning.	It is not a malfunction. Adjust the volume on the unit or the remote control to recover the volume. However, continuing to play at high volume may force the same function to activate again.

7 Appendix

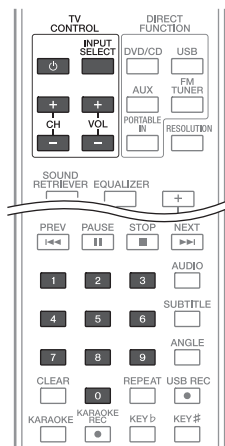
Operating the TV with the player's remote control

When the manufacturer code for your brand of TV is set on the player's remote control, the TV can be operated using the player's remote control.



CAUTION

- For some models it may not be possible to operate the TV with the player's remote control, even for TVs of brands listed on the manufacturer code list.
- The setting may be restored to the default after the batteries are replaced. If this happens, reset it.



1. Input the 2-digit manufacturer code. Press the number buttons (0 to 9) to input the code while pressing **TV CONTROL** .



NOTE

- The factory default setting is 00 (PIONEER).
 - If you make a mistake when inputting the code, release **TV CONTROL** then start over from the beginning.
 - When there are multiple codes for a manufacturer, try inputting them in the indicated order until the TV can be operated.
2. Check that the TV can be operated. Operate the TV using **TV CONTROL**.
 - Press to turn the TV's power on and off.
 - INPUT SELECT** – Press to switch the TV's input.
 - CH +/-** – Press to select the TV channel.
 - VOL +/-** – Press to adjust the volume.

TV Preset code list

Manufacturer Code(s)

PIONEER 00, 31, 32, 07, 36, 42, 51, 22
ACURA 44
ADMIRAL 31
AIWA 60
AKAI 32, 35, 42
AKURA 41
ALBA 07, 39, 41, 44
AMSTRAD 42, 44, 47
ANITECH 44
ASA 45
ASUKA 41
AUDIOGONIC 07, 36
BASIC LINE 41, 44
BAUR 31, 07, 42
BEKO 38
BEON 07
BLAUPUNKT 31
BLUE SKY 41
BLUE STAR 18
BPL 18
BRANDT 36
BTC 41
BUSH 07, 41, 42, 44, 47, 56
CASCADE 44
CATHAY 07
CENTURION 07
CGB 42
CIMLINE 44
CLARIVOX 07
CLATRONIC 38
CONDOR 38
CONTEC 44
CROSLEY 32
CROWN 38, 44
CRYSTAL 42
CYBERTRON 41
DAEWOO 07, 44, 56
DAINICHI 41
DANSAI 07
DAYTON 44
DECCA 07, 48
DIXI 07, 44
DUMONT 53
ELIN 07
ELITE 41
ELTA 44
FUJITSU 48
FUNAI 40, 46, 58
GBC 32, 42
GE 00, 01, 08, 07, 10, 11, 17, 02, 28, 18
GEC 07, 34, 48
GELOSO 32, 44
GENERAL 29
GENEXXA 31, 41
GOLDSTAR 10, 23, 21, 02, 07, 50
GOODMANS 07, 39, 47, 48, 56
GORENJE 38
GPM 41
GRAETZ 31, 42
GRANADA 07, 35, 42, 43, 48
GRADIENTE 30, 57
GRANDIN 18
GRUNDIG 31, 53
HANSEATIC 07, 42
HCM 18, 44
HINARI 07, 41, 44
HISAWA 18
HITACHI 31, 33, 34, 36, 42, 43, 54, 06, 10, 24, 25, 18
HUANYU 56
HYPSON 07, 18, 46
ICE 46, 47
IMPERIAL 38, 42
INDIANA 07
INGELEN 31
INTERFUNK 31, 32, 07, 42
INTERVISION 46, 49
ISUKAI 41
ITC 42
ITT 31, 32, 42
JEC 05
JVC 13, 23
KAISUI 18, 41, 44
KAPSCH 31
KENDO 42
KENNEDY 32, 42
KORPEL 07
KOYODA 44
LEYCO 07, 40, 46, 48
LIESENK&TTER 07
LOEWE 07
LUXOR 32, 42, 43
M-ELECTRONIC 31, 44, 45, 54, 56, 07, 36, 51
MAGNADYNE 32, 49
MAGNAFON 49
MAGNAVOX 07, 10, 03, 12, 29
MANESTH 39, 46
MARANTZ 07
MARK 07
MATSUI 07, 39, 40, 42, 44, 47, 48
MCMICHAEL 34
MEDIATOR 07
MEMOREX 44
METZ 31
MINERVA 31, 53
MITSUBISHI 09, 10, 02, 21, 31
MULTITECH 44, 49
NEC 59
NECKERMANN 31, 07
NEI 07, 42
NIKKAI 05, 07, 41, 46, 48
NOBLIKO 49
NOKIA 32, 42, 52
NORDMENDE 32, 36, 51, 52
OCEANIC 31, 32, 42
ORION 32, 07, 39, 40
OSAKI 41, 46, 48
OSO 41
OSUME 48
OTTO VERSAND 31, 32, 07, 42
PALLADIUM 38
PANAMA 46
PANASONIC 31, 07, 08, 42, 22
PATHO CINEMA 42
PAUSA 44
PHILCO 32, 42 03
PHILIPS 31, 07, 34, 56, 68
PHOENIX 32
PHONOLA 07
PROFEX 42, 44
PROTECH 07, 42, 44, 46, 49
QUELLE 31, 32, 07, 42, 45, 53
R-LINE 07
RADIOLA 07
RADIOSHACK 10, 23, 21, 02
RBM 53
RCA 01, 10, 15, 16, 17, 18, 61, 62, 09
REDIFFUSION 32, 42
REX 31, 46
ROADSTAR 41, 44, 46
SABA 31, 36, 42, 51
SAISHO 39, 44, 46
SALORA 31, 32, 42, 43
SAMBERS 49
SAMSUNG 07, 38, 44, 46, 69, 70
SANYO 35, 45, 48, 21, 14, 91
SBR 07, 34
SCHAUB LORENZ 42
SCHNEIDER 07, 41, 47
SEG 42, 46
SEI 32, 40, 49
SELECO 31, 42
SHARP 02, 19, 27, 67, 90
SIAREM 32, 49
SIEMENS 31
SINUDYNE 32, 39, 40, 49
SKANTIC 43
SOLAVOX 31
SONOKO 07, 44
SONOLOR 31, 35
SONTEC 07
SONY 04
SOUNDWAVE 07
STANDARD 41, 44
STERN 31
SUSUMU 41
SYSLINE 07
TANDY 31, 41, 48
TASHIKO 34
TATUNG 07, 48
TEC 42
TELEAVIA 36
TELEFUNKEN 36, 37, 52
TELETECH 44
TENSAI 40, 41
THOMSON 36, 51, 52, 63
THORN 31, 07, 42, 45, 48
TOMASHI 18
TOSHIBA 05, 02, 26, 21, 53
TOWADA 42
ULTRAVOX 32, 42, 49
UNIDEN 92
UNIVERSUM 31, 07, 38, 42, 45, 46, 54
VESTEL 07
VICTOR 13
VOXSON 31
WALTHAM 43
WATSON 07
WATT RADIO 32, 42, 49
WHITE WESTINGHOUSE 07
YOKO 07, 42, 46
ZENITH 03, 20

Language Codes

Use this list to input your desired language for the following initial settings: Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Language names (codes) an input codes

Japanese (ja), 1001	Bhutani (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Sinhalese (si), 1909
English (en), 0514	Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Slovak (sk), 1911
French (fr), 0618	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovenian (sl), 1912
German (de), 0405	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Samoan (sm), 1913
Italian (it), 0920	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Shona (sn), 1914
Spanish (es), 0519	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Somali (so), 1915
Chinese (zh), 2608	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Faroese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Serbian (sr), 1918
Portuguese (pt), 1620	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Siswati (ss), 1919
Swedish (sv), 1922	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Sesotho (st), 1920
Russian (ru), 1821	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sundanese (su), 1921
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Swahili (sw), 1923
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Tamil (ta), 2001
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Telugu (te), 2005
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tajik (tg), 2007
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Thai (th), 2008
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tigrinya (ti), 2009
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Turkmen (tk), 2011
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tagalog (tl), 2012
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Setswana (tn), 2014
Azerbaijani (az), 0126	Interlingue (ie), 0905	Oromo (om), 1513	Tonga (to), 2015
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Turkish (tr), 2018
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tsonga (ts), 2019
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Tatar (tt), 2020
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Twi (tw), 2023
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ji), 1009	Quechua (qu), 1721	Ukrainian (uk), 2111
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Urdu (ur), 2118
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Kirundi (rn), 1814	Uzbek (uz), 2126
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Romanian (ro), 1815	Vietnamese (vi), 2209
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Kinyarwanda (rw), 1823	Volapük (vo), 2215
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Sanskrit (sa), 1901	Wolof (wo), 2315
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sindhi (sd), 1904	Xhosa (xh), 2408
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ks), 1119	Sangho (sg), 1907	Yoruba (yo), 2515
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Serbo-Croatian (sh), 1908	Zulu (zu), 2621

Area Codes

Choose a area code from this list.

Country/Area name, Input codes and Country/Area code

United States, 2119 , us	Switzerland, 0308 , ch	Pakistan, 1611 , pk
Argentina, 0118 , ar	Sweden, 1905 , se	Philippines, 1608 , ph
United Kingdom, 0702 , gb	Spain, 0519 , es	Finland, 0609 , fi
Italy, 0920 , it	Thailand, 2008 , th	Mexico, 1324 , mx
India, 0914 , in	Taiwan, 2023 , tw	Brazil, 0218 , br
Indonesia, 0904 , id	China, 0314 , cn	France, 0618 , fr
Australia, 0121 , au	Chile, 0312 , cl	Belgium, 0205 , be
Austria, 0120 , at	Denmark, 0411 , dk	Portugal, 1620 , pt
Netherlands, 1412 , nl	Germany, 0405 , de	Hong Kong, 0811 , hk
Canada, 0301 , ca	Japan, 1016 , jp	Malaysia, 1325 , my
Korea, Republic of, 1118 , kr	New Zealand, 1426 , nz	
Singapore, 1907 , sg	Norway, 1415 , no	

Trademarks and Licences

HDMI

HDMI, the HDMI Logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



DVD is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

DivX™

DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.



Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from Microsoft Licensing, Inc.

Specifications

General

- Power requirements:
AC 220 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
- Power consumption: 120 W
In Standby mode: Less than 0.5 W
- Dimensions (W x H x D):
360 mm x 64 mm x 351 mm
- Net Weight (Approx.): 2.8 kg
- Operating temperature: 5 °C to 35 °C
- Operating humidity: 5 % to 85 %
- Bus Power supply (USB):
DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Inputs/Outputs

- VIDEO OUTPUT:
1.0 V (p-p), 75 Ω , sync negative, RCA jack x 1
- HDMI OUT (video/audio):
19 pin (HDMI standard, Type A)
- PORTABLE IN:
0.5 Vrms (3.5 mm stereo jack)
- SCART OUTPUT (video): 21 pin
- MIC INPUT: Mic jack x 2
- USB: 4 pin A Type

Tuner

- FM Tuning Range:
87.5 MHz to 108.0 MHz

Amplifier

- Power output, (RMS), THD 30 %

Front	125 W x 2 (6 Ω)
Centre	250 W (3 Ω)
Surround	125 W x 2 (6 Ω)
Sub-Woofer	250 W (3 Ω , Passive)

System

- Laser: Semiconductor laser
- Signal system:
Standard PAL/NTSC colour TV system

Speakers

- Front speaker (Left/Right)

Type:	2 Way
Impedance Rated:	6 Ω
Net Dimensions (W x H x D):	250 mm x 1110 mm x 250 mm
Net Weight:	3.5 kg
- Surround speaker (Left/Right)

Type:	1 Way
Impedance Rated:	6 Ω
Net Dimensions (W x H x D):	250 mm x 1110 mm x 250 mm
Net Weight:	3.4 kg
- Centre speaker

Type:	1 Way
Impedance Rated:	3 Ω
Net Dimensions (W x H x D):	230 mm x 80 mm x 90 mm
Net Weight:	0.7 kg
- Subwoofer

Type:	1 Way
Impedance Rated:	3 Ω
Net Dimensions (W x H x D):	200 mm x 340 mm x 270 mm
Net Weight:	3.4 kg

1

Consignes de sécurité

1

Consignes de sécurité

Nous vous remercions d'avoir acquis un produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de connaître la manière d'utiliser l'appareil comme il convient.

Cela fait, conservez le mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION

**DANGER D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR**

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_A1_Fr

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

D58-5-2-2a_A2_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.

D3-4-2-1-4*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 10 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 10 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.

L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur ϕ **STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)



Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

(Exemples de marquage pour les batteries)



En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.



Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a_A1_Fr

Ces symboles valent uniquement pour l'Union européenne.

Pour les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser de ces produits, contactez votre mairie ou votre revendeur local pour connaître la marche à suivre. Cet appareil est équipé d'une batterie transportable ou de piles rechargeables.

Retrait sans danger de la batterie ou des piles de l'appareil:

Pour retirer la batterie ou les piles usagées, procédez dans l'ordre inverse de leur insertion. Pour empêcher toute contamination de l'environnement et tout danger pour la santé des êtres humains et des animaux, la batterie ou les piles usagées doivent être mises au rebut dans le conteneur approprié à un point de collecte prévu pour leur recyclage. Ne jetez pas la batterie ou les piles usagées avec les autres déchets. Recyclez toujours les batteries et piles rechargeables usagées.

La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, telle que la lumière directe du soleil, les flammes, etc.

Droits d'auteur

Il est interdit par la loi de copier, de diffuser, de montrer, de diffuser par câble, de reproduire en public ou de louer des matériaux soumis à des droits d'auteur sans permission. Ce produit comprend la fonction de protection contre la copie développée par Rovi Corporation. Des signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. En cas de lecture et d'enregistrement des images de ces disques, les images apparaîtront brouillées. Ce produit est doté d'une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Rovi Corporation et est exclusivement réservée à un usage domestique et à d'autres types de visionnage limités, sauf autorisation expresse de Rovi Corporation. Les opérations d'ingénierie inverse et de démontage sont interdites.

LES CONSOMMATEURS DOIVENT REMARQUER QUE CERTAINS TELEVISEURS A HAUTE DEFINITION NE SONT PAS ENTIEREMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET QU'ILS PEUVENT AFFICHER LES IMAGES. EN CAS DE PROBLEMES D'IMAGE AYANT UN RAPPORT AVEC LE BALAYAGE PROGRESSIF 525 OU 625, IL EST CONSEILLE A L'USAGER DE PERMUTER LA CONNEXION VERS LA SORTIE « DEFINITION STANDARD ». SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LA COMPATIBILITE ENTRE VOTRE TELEVISEUR ET CE MODELE 525p ET 625p, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE CENTRE D'ASSISTANCE A LA CLIENTELE.

Ce produit fait appel à des principes technologiques destinés à interdire la piraterie des œuvres protégées par des droits d'auteur, principes qui sont eux-mêmes couverts aux États-Unis par des brevets et d'autres formes de propriété intellectuelle appartenant à Rovi Corporation. La rétro-technologie et le désassemblage sont proscrits.

Remarques sur les droits d'auteur

- De nombreux DVD sont encodés avec une protection contre la copie. En conséquence, vous devez raccorder votre lecteur directement à votre téléviseur, et non à un magnétoscope. Le raccordement à un magnétoscope génère en effet une image déformée pour les disques protégés contre la copie.
- Conformément aux lois sur les droits d'auteur en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays, l'enregistrement, l'utilisation, la diffusion, la distribution ou la révision sans autorisation d'émissions télévisées, de cassettes vidéo, de BD-ROM, de DVD, de CD et d'autres contenus peut engager votre responsabilité civile et/ou criminelle.

1 Consignes de sécurité

- 2 ATTENTION
- 4 Droits d'auteur

2 Préparation

- 8 Fonctionnalités uniques
- 8 Disques pouvant être lus
- 9 Accessoires fournis
- 10 Fichiers lisibles
- 12 Panneau avant
- 13 Panneau arrière
- 14 Télécommande

3 Installation

- 16 Reglage des parametres
- 16 Configuration des enceintes
- 17 Connexion du cordon
- 18 Fixation murale
- 18 Notes supplémentaires sur haut-parleur
- 19 Installation du système
- 20 Raccordement à votre téléviseur
 - 20 Connexion de la sortie HDMI OUT
 - 21 Connexion vidéo
 - 22 Connexion péritel
- 23 Raccordement d'appareils auxiliaires
 - 23 Connexion AUX IN
 - 23 Connexion PORTABLE IN
 - 24 Connexion USB
 - 24 Raccordement de l'antenne

- 25 Effectuez les réglages de configuration initiale (Initial Settings)
- 25 Pour afficher et quitter le menu de configuration initiale (Initial Settings)
- 25 Menu de configuration initiale (Initial Settings)
 - 25 Réglages Digital Audio Out
 - 25 Réglages Video Output
 - 26 Réglages Language
 - 26 Réglages Display
 - 26 Réglages Options

4 Opération

- 27 Fonctions de base
- 28 Autres opérations
 - 28 Affichage des informations du disque à l'écran
 - 28 Pour afficher le menu du DVD
 - 28 Pour afficher le titre du DVD
 - 28 Sélectionner une langue pour les sous-titres
 - 28 Changement de flux audio
 - 28 Changement d'angle
 - 28 Lecture accélérée 1,4 fois
 - 29 Mémoire de la Dernière Scène
 - 29 A-B Repeat
 - 29 Création d'une liste programmée
 - 30 Autres fonctions disponibles dans le menu de programmation
 - 30 Recherche sur un disque
 - 30 Affichage de fichiers images sous forme de diaporama

30	Écoute de musique pendant un diaporama	38	Karaoké
31	Utilisation de la radio	38	Utilisation de la fonction Karaoké
31	Ecouter la radio	39	Fonctions Karaoké supplémentaires
31	Préréglage des stations de radio		
31	Suppression de toutes les stations mémorisées		
31	Amélioration d'une mauvaise réception FM		
32	Affichage des informations sur une station de radio		
33	Paramètres audio (Audio Settings)		
33	Pour afficher le menu des paramètres audio (Audio Settings)	40	Remarques sur lesdisques
33	Paramètres Audio Settings	40	Manipulation de l'appareil
34	Réglage vidéo (Video Adjust)		
34	Pour afficher le menu de réglage vidéo (Video Adjust)		
34	Paramètres Video Adjust		
35	Fonctions avancées		
35	Réglage de la veille programmée		
35	Diminution de la luminosité		
35	Economiseur d'écran		
35	Désactivation temporaire du son		
35	Synchronisation audio		
35	Écoute de la musique depuis un lecteur portable ou un appareil externe		
36	Configuration du standard de télévision		
36	Copie de fichiers sur un périphérique USB		
37	Enregistrement de pistes de CD audio sur un périphérique USB		

5 Entretien

- 40 Remarques sur lesdisques
- 40 Manipulation de l'appareil

6 Dépannage

- 41 Dépannage

7 Annexe

- 42 Commande du téléviseur avec la télécommande du lecteur
- 44 Codes langue
- 45 Codes régions
- 46 Marques de commerce et licences
- 47 Spécifications

2 Préparation

Fonctionnalités uniques

Entrée appareil portable

Écoute de musique depuis un périphérique portable. (Baladeur MP3, ordinateur portable, etc.)

Enregistrement direct sur un périphérique USB

Enregistrement de la musique d'un CD vers un périphérique USB.

Disques pouvant être lus

DVD-Video

- Disques DVD Vidéo
- Disques DVD-R/-RW/-R DL et DVD+R/+RW/+R DL enregistrés en mode Vidéo

DVD VR

Disques DVD-R/-RW/-R DL enregistrés en mode VR

Video CD

CD-Vidéo (y compris les Super VCD)

CD(R/RW)

- CD audio
- Disques CD-R/-RW/-ROM contenant de la musique enregistrée dans le format CD-DA

JPEG

Fichiers JPEG enregistrés sur des disques DVD-R/-RW/-R DL ou CD-R/-RW/-ROM

DivX

Fichiers vidéo DivX enregistrés sur des disques DVD-R/-RW/-R DL ou CD-R/-RW/-ROM

WMA

Fichiers WMA enregistrés sur des disques DVD-R/-RW/-R DL ou CD-R/-RW/-ROM

MP3

Fichiers MP3 enregistrés sur des disques DVD-R/-RW/-R DL ou CD-R/-RW/-ROM

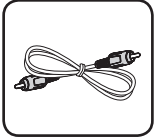
- **Seuls les disques qui ont été finalisés peuvent être lus.**
- Ce produit n'est pas compatible avec la technologie de protection CPRM.

Disques illisibles

- Disques Blu-ray
- HD DVD
- AVCHD
- AVCREC
- Disques DVD-Audio
- Disques DVD-RAM
- SACD
- CD-G
- Disques enregistrés par paquets
- Les émissions/programmes qui peuvent être enregistrés une seule fois et qui sont (déjà) enregistrés sur un disque DVD-R/-RW/-R DL

Accessoires fournis

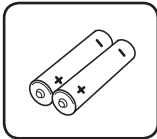
Votre appareil est fourni avec les accessoires suivants.



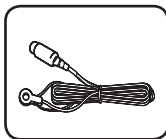
Câble vidéo (1)



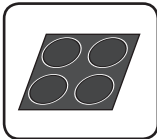
Télécommande (1)



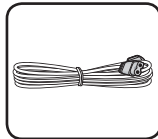
Piles sèches
AAA/R03 (2)



Antenne FM (1)



Tampon antidérapant (1)



Cordon d'alimentation



Câbles d'enceinte à
code couleur (4)



Vis M4 x 16 (16)
(Ces vis sont utilisées pour
la fixation des enceintes
inférieures sur les bases.)



Vis M4 x 12 (8)
(Ces vis sont utilisées pour
la fixation des enceintes
supérieures sur les enceintes
inférieures.)

AVERTISSEMENT

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

- Carte de garantie (1)
- Mode d'emploi (ce document)

Symboles utilisés dans ce Guide



Remarque

Indique des remarques et fonctionnalités spéciales.



ATTENTION

Indique des précautions à prendre pour éviter les dommages éventuels dus à une utilisation inappropriée.

Tous les disques et les fichiers listés ci-dessous

ALL

Fichiers MP3

MP3

DVD et DVD+R/+RW/-R/-RW finalisés

DVD

CD vidéo et Super VCD

VCD

Fichiers WMA

WMA

Fichiers DivX

DivX

CD Audio

ACD

Fichiers JPEG

JPEG

Codes de Région

Cet appareil possède un code de région imprimé sur l'arrière. Cet appareil ne peut lire que les disques DVD étiquetés de la même manière que l'appareil ou « All ».

- La plupart des disques DVD ont un globe avec un ou plusieurs numéros, nettement visibles sur la couverture. Ce numéro doit correspondre avec le code de région de votre appareil sinon le disque ne sera pas lu.
- Si vous essayez de lire un DVD avec un code de région différent de celui de votre lecteur, le message « Incompatible disc region number Can't play disc » apparaît à l'écran.

Fichiers lisibles

- Seuls les disques enregistrés dans le format ISO9660 Niveau 1, Niveau 2 et Joliet peuvent être lus.
- Les fichiers protégés par le DRM (Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus.
- La lecture des fichiers qui ne sont pas mentionnés ci-dessous (WMV, MPEG4-AAC, etc.) n'est pas garantie.

Formats de fichiers vidéo pris en charge

DivX

Extension : .divx .avi

Résolution : jusqu'à 720 x 480

- DivX est une technologie multimédia créée par DivX, Inc. Les fichiers multimédia DivX incluent les données d'images.
- Les fichiers DivX peuvent aussi inclure des fonctions de lecture plus sophistiquées, comme l'affichage de menus et la sélection de diverses langues pour les sous-titres et la sélection de pistes audio.
- Les fichiers ne contenant pas signaux vidéo DivX ne peuvent pas être lus même s'ils comportent l'extension de nom de fichier ".avi".

Affichage de sous-titres externes

- Les polices suivantes sont disponibles pour les sous-titres externes. Vous pouvez visionner la police de caractères à l'écran lors de la configuration de l'option Subtitle Language (voir page 26) afin de l'associer au fichier de sous-titrage.

- Ce lecteur prend en charge les groupes de langues suivants :

Groupe 1	Afrikaans (af), Basque (eu), Catalan (ca), Danois (da), Hollandais (nl), Anglais (en), Féringien (fo), Finnois (fi), Français (fr), German (de), Islandais (is), Irlandais (ga), Italien (it), Norvégien (no), Portugais (pt), Rhéto-Roman (rm), Écossais-Gaélique (gd), Espagnol (es), Suédois (sv)
Groupe 2	Albanais (sq), Croate (hr), Tchèque (cs), Hongrois (hu), Polonais (pl), Roumain (ro), Slovaque (sk), Slovène (sl)
Groupe 3	Bulgare (bg), Biélorusse (be), Macédonien (mk), Russe (ru), Serbe (sr), Ukrainien (uk)
Groupe 4	Hébreu (iw), Yiddish (ji)
Groupe 5	Turc (tr)

- Certains sous-titres externes ne s'afficheront pas correctement ou pas du tout.
- Les extensions de fichiers suivantes sont prises en charge pour les sous-titres externes (notez toutefois que ces fichiers n'apparaissent pas dans le menu de navigation du disque) : .srt, .sub, .ssa, .smi
- Le nom de fichier du film doit être répété au début du nom de fichier des sous-titres externes.
- Le nombre de fichiers de sous-titres externes pouvant être associés au même film est limité à 10.

Formats de fichiers photo pris en charge

JPEG

Extension : .jpg .jpeg

- Résolution : Jusqu'à 3 072 x 2 048 pixels
- Ce lecteur prend en charge le JPEG Baseline.
- Ce lecteur prend en charge le format Exif Ver.2.2.

Formats de fichiers audio pris en charge

- Ce lecteur ne prend pas en charge l'encodage VBR (Variable Bit Rate) ni l'encodage sans perte.

Windows Media™ Audio (WMA)

Extension : wma

- Fréquences d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz
- Débits binaires : Jusqu'à 192 kbps
- Ce lecteur prend en charge les fichiers codés avec Windows Media Player Ver. 7/7.1, Windows Media Player pour Windows XP et Windows Media Player Série 9.
- Windows Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit intègre une technologie détenue par Microsoft Corporation, qui ne peut être utilisée et distribuée que sous licence de Microsoft Licensing, Inc.

MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)

Extension : .mp3

- Fréquences d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz
- Débit binaire : 128 kbps ou débit supérieur recommandé
- Ce lecteur prend en charge le format de métadonnées ID3 version 1.1.

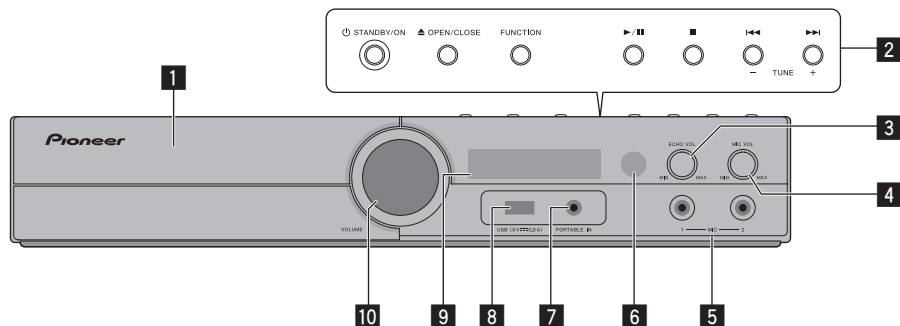
Périphériques USB compatibles

- Lecteur MP3 : lecteur MP3 à mémoire Flash.
- Clé USB à mémoire Flash : clés USB 2.0 ou USB 1.1.
- La fonction USB de cet appareil ne prend pas en charge certains périphériques USB.

Impératifs à respecter pour les périphériques USB

- Les périphériques nécessitant l'installation d'un programme supplémentaire après la connexion à un ordinateur ne sont pas pris en charge.
- Ne retirez pas le périphérique USB pendant l'utilisation.
- Si le périphérique USB a une grande capacité, la recherche peut prendre quelques minutes.
- Pour éviter la perte de données, sauvegardez toutes vos données.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB ou un concentrateur USB, le périphérique USB ne sera pas reconnu.
- Le système de fichiers NTFS n'est pas pris en charge. (Seul le système de fichiers FAT (16/32) est accepté.)
- Cet appareil ne prend pas en charge un nombre total de fichiers supérieur à 600.
- La prise en charge de disques durs externes, de lecteurs de cartes, de périphériques verrouillés ou de périphériques de stockage USB n'est pas garantie.
- Le port USB de l'appareil ne peut pas être raccordé à un ordinateur. L'appareil ne peut pas être utilisé comme périphérique de stockage.
- Certains fichiers protégés contre la copie peuvent ne pas être lus.
- Le nombre maximum de caractères affichables pour les noms de dossier et de fichier dans l'écran Disc Navigator est de 14.
- L'ordre des noms de dossiers et de fichiers affichés dans l'écran Disc Navigator est fonction de la date et de l'heure à laquelle les dossiers ou les fichiers ont été créés sur le périphérique USB.

Panneau avant



1 Plateau du disque

2 **Touches de fonction**

⏻ **STANDBY/ON**

ALLUME et ARRETE l'appareil.

▲ **OPEN/CLOSE**

FUNCTION

Permet de modifier la fonction ou la source d'entrée.

▶/|| (Lire/Pause)

■ (Arrêt)

◀◀ ▶▶ (Saut)

- **TUNE +** (Réglage de la radio)

3 **ECHO VOL**

4 **MIC VOL**

5 **MIC 1, 2**

6 Capteur de la télécommande

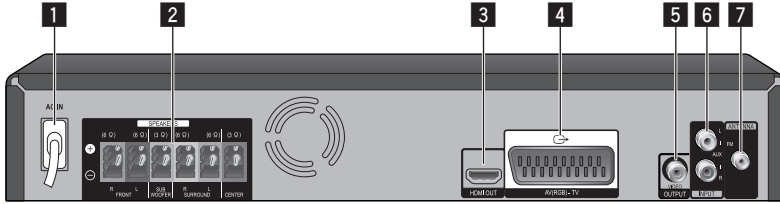
7 **PORTABLE IN**

8 **Port USB**

9 **Afficheur**

10 **Contrôle du volume**

Panneau arrière



1 AC IN

Branchez-le dans la source d'alimentation.

2 Prises SPEAKERS

3 HDMI OUT (type A) :

Raccordez cette sortie à un téléviseur doté d'entrées HDMI.

4 Prise péritel (SCART)

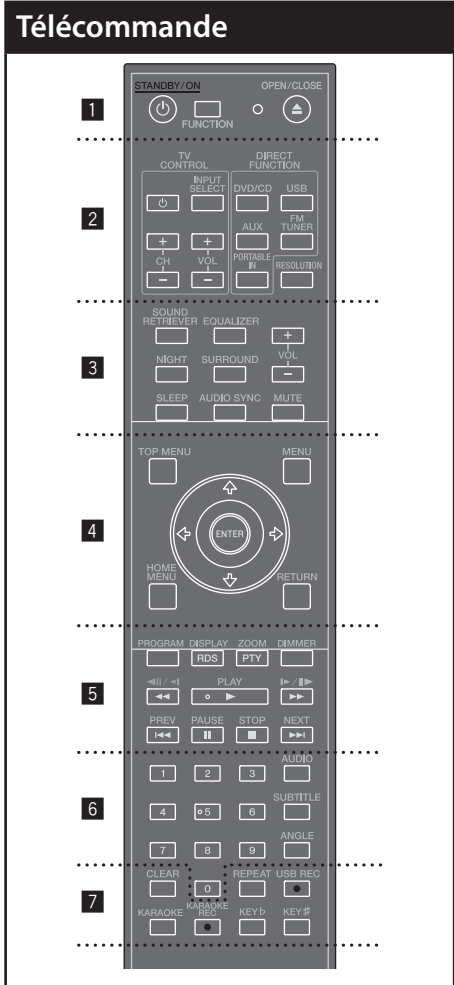
5 VIDEO OUTPUT

6 AUX (L/R) INPUT

7 Prise FM ANTENNA

Télécommande

2 Préparation



..... **1**

STANDBY/ON (⏻) : ALLUME et ARRETE l'appareil.

FUNCTION : permet de sélectionner la fonction et la source d'entrée. (DVD/CD, USB, FM TUNER, AUX, PORTABLE IN)

OPEN/CLOSE (⏮) : permet d'ouvrir ou de fermer le plateau du disque.

..... **2**

Touches de TV CONTROL : Commande le téléviseur.

Contrôler le téléviseur.

Vous pouvez contrôler aussi le niveau du son, la source d'entrée et l'interrupteur d'alimentation d'un téléviseur (Voir page 42 pour plus d'informations)

Touches DIRECT FUNCTION : Pour changer de source ou de fonction.

RESOLUTION : Pour définir la résolution de la sortie HDMI.

..... **3**

SOUND RETRIEVER : Pour permuter les paramètres de la fonction Sound Retriever.

NIGHT : Pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le mode nocturne.

SLEEP : Configure l'arrêt automatique du système à une heure donnée.

EQUALIZER : permet de choisir des ambiances sonores.

SURROUND : Pour permuter entre le mode 5 Speaker et le mode Dolby Pro Logic II.

AUDIO SYNC : Pour activer/désactiver la fonction AUDIO SYNC.

VOL (Volume) (+/-) : Ajuste le volume des enceintes.

MUTE : permet de mettre le son en sourdine.

..... **4**

TOP MENU : Si le titre DVD actuel a un menu, le menu de titre apparaît à l'écran. Autrement, le menu de disque peut apparaître.

MENU : Présente le menu d'un disque DVD.

↑/↓/←/→ (haut/bas/gauche/droite) : Pour naviguer les affichages à l'écran.

ENTER : Reconnaît la sélection dans un menu.

HOME MENU : Appuyez sur la touche pour afficher/masquer le menu HOME MENU.

RETURN : Pour revenir en arrière dans le menu ou pour quitter le menu de configuration initiale (Initial Settings).

..... **5**

PROGRAM : Pour mémoriser des stations de radio FM.

DISPLAY (RDS) : Présente l’affichage à l’écran. Lorsque cette touche est actionnée pendant que la fonction de radio FM est sélectionnée, les informations suivantes sont affichées dans l’ordre suivant :
Fréquence → PTY → RT → PS →
Fréquence

ZOOM (PTY) : Pour effectuer un zoom avant ou un zoom arrière. Si cette touche est actionnée pendant que la fonction de radio FM est sélectionnée, l’affichage du code PTY permute.

DIMMER : permet de régler la luminosité de l’écran.

◀II/◀I (◀◀), I▶/II▶ (▶▶) : Recherche arrière ou avant.

PLAY (▶) : Pour commencer la lecture.

PREV (◀◀), NEXT (▶▶) : Pour sauter au titre/chapitre/piste/fichier suivant ou précédent.

PAUSE (II) : Met la lecture.

STOP (■) : Arrête la lecture ou l’enregistrement.

..... **6**

Touches numériques 0 et 9 : Pour sélectionner des options numérotées dans un menu.

AUDIO : Pour les disques ou les fichiers, y compris les flux/canaux audio multiples, le flux/canal audio peut être modifié pendant la lecture.

SUBTITLE : Sur les disques DVD-Video ou DivX contenant plusieurs langues de sous-titrage, le sous-titrage peut être changé pendant la lecture.

ANGLE : Sur les disques DVD-Video comportant des scènes filmées sous plusieurs angles, l’angle peut être changé pendant la lecture.

..... **7**

CLEAR : Enlève un numéro de piste de la Liste Programmée.

REPEAT : Pour sélectionner la répétition du titre, du chapitre ou de la piste.

USB REC (●) : Enregistrement direct USB.

KARAOKE : Appuyez sur cette touche pour afficher l’écran des réglages Karaoqué.

KARAOKE REC (●) : Pour commencer l’enregistrement KARAOKÉ.

KEY b : Pour abaisser la tonalité de la fonction KARAOKE d’un demi-ton.

KEY # : Pour hausser la tonalité de la fonction KARAOKE d’un demi-ton.

Insertion de la pile dans la télécommande

- Assurez-vous que les pôles + (plus) et – (moins) de la pile correspondent au marquage sur la télécommande.
- Les piles de la télécommande fournies avec l’appareil permettent d’effectuer les premières opérations ; il est possible qu’elles ne durent pas très longtemps. Nous recommandons l’usage de piles alcalines, dont la durée de vie est supérieure.

AVERTISSEMENT

N’utilisez, ni ne conservez vos piles à la lumière directe du soleil ou dans un endroit fortement exposé à la chaleur, comme une voiture ou à proximité d’un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de suinter, surchauffer, exploser ou s’enflammer. La durée de vie et la performance des piles peuvent également être réduites.

Lorsque vous éliminez des piles / batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou aux règles des institutions publiques environnementales en vigueur dans votre pays ou région.

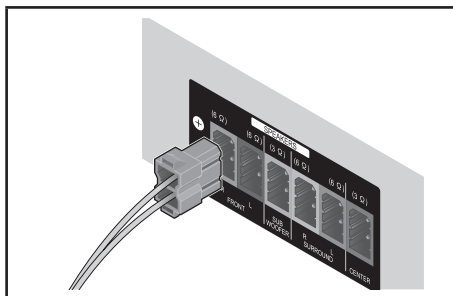
3 Installation

Reglage des paramètres

Configuration des enceintes

1. Branchez les fils sur le lecteur.

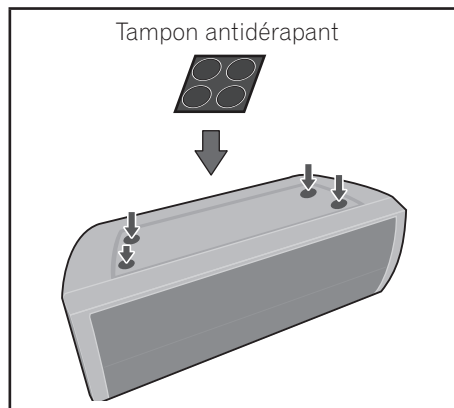
Raccordez les câbles connectés au lecteur aux prises de couleurs identiques sur l'enceinte.



ATTENTION

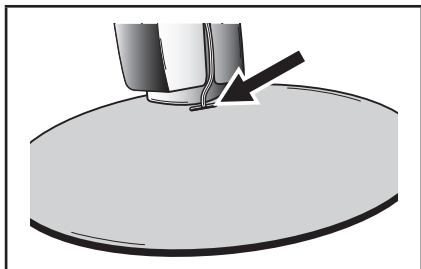
- Les bornes des haut-parleurs sont sous une tension ACTIVE DANGEREUSE. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Ne branchez pas d'autres haut-parleurs que ceux fournis avec de système.
- Ne branchez pas les haut-parleurs fournis sur aucun autre amplificateur que celui fourni avec ce système. Toute connexion sur un autre amplificateur peut se traduire par un dysfonctionnement ou un incendie.

2. Fixez les tampons anti-dérapiage à la base de chaque haut-parleur.

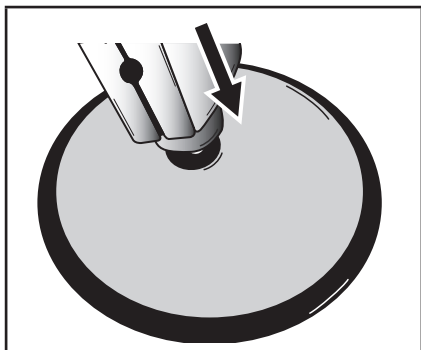


3. Montez les enceintes avant/surround.

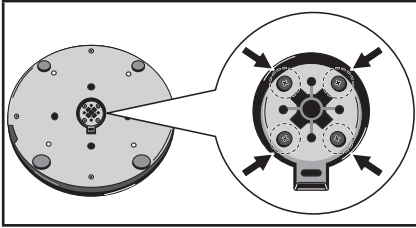
- ① Faites passer le câble de haut-parleur dans le trou prévu à cet effet sur le côté de la base.



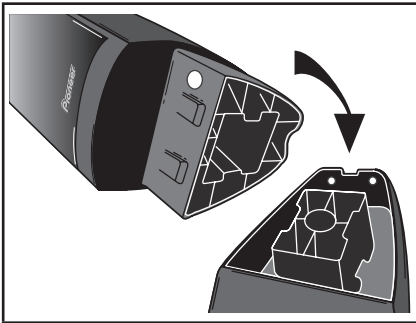
- ② Insérez l'enceinte inférieure sur la base de sorte que le trou du câble soit positionné à l'arrière.



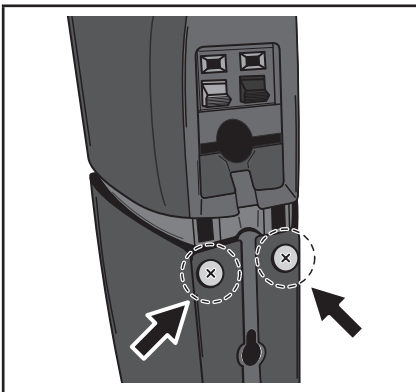
- ③ Fixez la base sur l'enceinte inférieure, depuis le dessous, à l'aide des quatre vis (M4 x 16).



- ④ Montez l'enceinte supérieure sur l'enceinte inférieure.



- ⑤ Fixez l'enceinte supérieure et l'enceinte inférieure, depuis l'arrière, à l'aide des deux vis (M4 x 12).



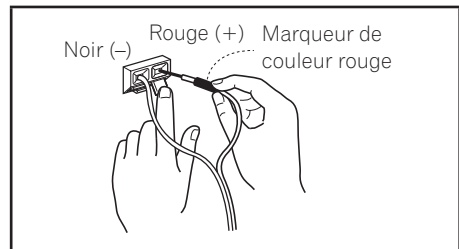
! ATTENTION

- Veillez à ne pas serrer excessivement les vis. Si vous utilisez une force excessive pour serrer les vis, les filetages de la vis et/ou de l'écrou risquent d'être endommagés. Utilisez un tournevis manuel de taille moyenne pour l'assemblage. N'utilisez pas de tournevis électrique ou de trop grande taille pouvant exercer une force excessive sur les vis et les écrous. Vérifiez qu'aucun corps étranger n'encombre la base ou l'enceinte inférieure pendant le montage. Le fait de monter l'ensemble en laissant des corps étrangers coincés entre la base et l'enceinte inférieure risque de rendre l'installation incorrecte et de provoquer un basculement ou une chute.
- Ne montez pas sur la base de support de l'enceinte haute pour pousser ou faire basculer l'enceinte. L'enceinte pourrait tomber et se casser, ou quelqu'un pourrait en être blessé. Faites particulièrement attention aux enfants.

Connexion du cordon

1. Fixez une extrémité du cordon de haut-parleur fourni sur l'arrière de chaque haut-parleur.

Connectez le fil à repère coloré sur la borne rouge (+) et l'autre fil sur la borne noire (-). Enfoncez l'onglet à ressort et insérez le fil comme illustré ci-dessous. Relâchez l'onglet pour immobiliser le fil.



Fixation murale

L'enceinte centrale possède un orifice de fixation qui peut être utilisé pour fixer l'enceinte au mur.

Avant le montage

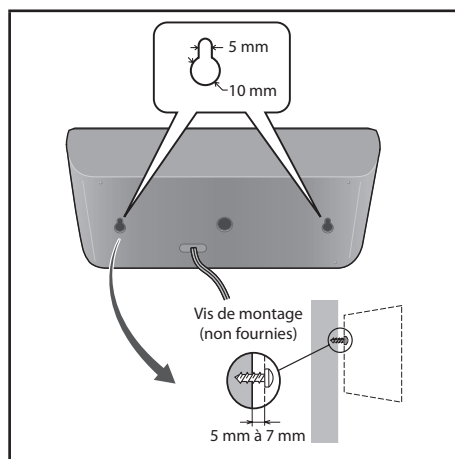
Rappelez-vous que le système de haut-parleurs est lourd et que son poids pourrait fragiliser la fixation des vis au mur, ou que le matériau du mur pourrait ne pas résister au poids du haut-parleur qui risquerait de tomber. Vérifiez que le mur sur lequel vous prévoyez de monter les haut-parleurs est suffisamment robuste pour supporter le poids du haut parleur. N'effectuez pas de montage sur du contre-plaqué ou des cloisons à surface fragile.

Les vis de montage ne sont pas fournies. Utilisez des vis appropriées au matériau du mur et capable de supporter le poids des haut-parleurs.



ATTENTION

- Si vous n'êtes pas sûr de la qualité et de la robustesse de la cloison, demandez conseil à un professionnel.
- Pioneer ne peut pas être tenu pour responsable d'accidents ou de dommages dus à une installation incorrecte.



Notes supplémentaires sur haut-parleur

Installez les haut-parleurs principaux avant gauche et droit à égale distance de votre téléviseur.

Précautions :

L'enceinte centrale fournie avec ce système est protégée contre les interférences électromagnétiques. Toutefois, selon l'emplacement de l'installation, une distorsion des couleurs peut apparaître sur l'écran de votre téléviseur si vous avez installé le haut-parleur vraiment trop près de celui-ci. Si c'est le cas, éteignez votre téléviseur, puis allumez-le après avoir patienté entre 15 et 30 minutes. Si le problème persiste, éloignez le système de haut-parleurs de votre téléviseur.

Le caisson de basse n'est pas blindé magnétiquement et ne doit donc pas être placé à proximité d'un téléviseur ou d'un moniteur. Les supports de stockage magnétiques (comme des disquettes, les bandes et cassettes vidéo) ne doivent pas être rangés à proximité du caisson de basse.

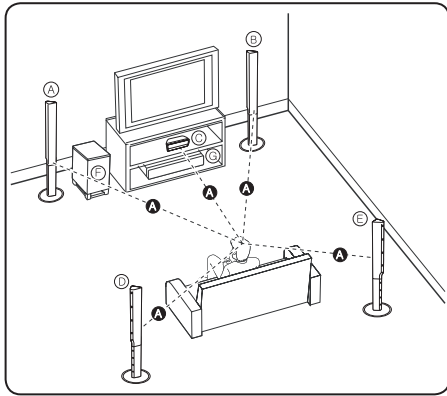
Ne fixez pas le caisson de basse au mur ou au plafond. Ils peuvent tomber et causer des blessures.

Installation du système

L'illustration suivante montre un exemple d'installation du système.

Notez que les illustrations dans ces instructions diffèrent de l'unité réelle, pour faciliter l'explication.

Pour un son surround optimal, tous les haut-parleurs autres que le caisson de basses doivent être placés à une distance égale depuis la position d'écoute (A).



Ⓐ Haut-parleur avant gauche (L)/ Ⓑ Haut-parleur avant droit (R) :

Placez les haut-parleurs avant sur les côtés du moniteur ou de l'écran, et aussi près de la surface de l'écran que possible.

Ⓒ Haut-parleur central : Placez l'enceinte centrale en dessous ou devant le moniteur ou l'écran du téléviseur.

Ⓓ Haut-parleur gauche surround (L)/ Ⓔ Haut-parleur droit surround (R) : Placez ces haut-parleurs derrière votre position d'écoute, la face avant légèrement orientée vers l'intérieur.

Ⓕ Caisson de basse : la position du caisson de basse n'est pas aussi importante, parce que les sons graves ne sont pas particulièrement directionnels. Néanmoins, il est recommandé de placer le caisson de basse près des haut-parleurs avant. Orientez-le légèrement vers le centre de la salle afin de réduire les réflexions sur le mur.

Ⓖ Unité



ATTENTION

- Veillez à ce qu'aucun enfant n'introduise ses aîns ou un objet dans l'évent d'enceinte*.
* Évent d'enceinte : ouverture permettant d'obtenir un son de graves plein dans le boîtier de l'enceinte.
- Placez l'enceinte centrale hors d'atteinte des enfants.
Sinon, l'enceinte pourrait être endommagée et/ou provoquer des dommages matériels et/ou des blessures.
- Les enceintes contiennent des pièces magnétiques qui peuvent provoquer des interférences et des changements de couleurs sur l'écran de téléviseur ou le moniteur d'ordinateur. Veuillez éloigner les enceintes de l'écran de téléviseur ou du moniteur d'ordinateur.

Raccordement à votre téléviseur

Effectuez l'un des raccordements suivants, en fonction des capacités de votre appareil existant.



Remarque

- Selon votre téléviseur et les autres équipements que vous souhaitez brancher, vous pouvez raccorder le lecteur de différentes façons. Ne procédez qu'à un seul des raccordements décrits dans ce manuel.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur, de votre chaîne stéréo ou de vos autres appareils, le cas échéant, pour choisir les meilleurs raccordements.



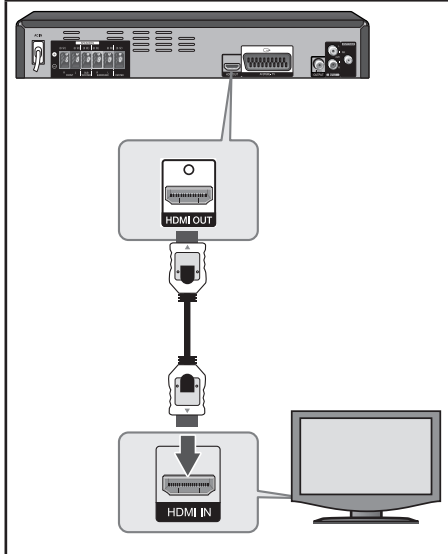
ATTENTION

- Veillez à ce que le lecteur soit directement raccordé au téléviseur. Réglez le téléviseur sur le canal d'entrée vidéo correct.
- Ne connectez pas votre appareil via votre magnétoscope. Le dispositif de protection contre la copie pourrait déformer l'image.

Connexion de la sortie HDMI OUT

Si vous possédez un moniteur ou un téléviseur HDMI, vous pouvez le raccorder à cet appareil à l'aide d'un câble HDMI. Raccordez la prise HDMI OUT de l'appareil à la prise HDMI IN d'un téléviseur ou moniteur compatible HDMI. Réglez la source du téléviseur sur HDMI (reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur).

Connexion HDMI OUT



Astuce

Vous pouvez profiter pleinement des signaux audio et vidéo numériques grâce à ce raccordement HDMI.



Remarque

- Si un périphérique HDMI raccordé n'accepte pas la sortie audio de l'appareil, le son du périphérique HDMI peut être déformé ou muet.
- Lorsque vous raccordez un appareil compatible HDMI ou DVI, effectuez les vérifications suivantes :
 - Essayez d'éteindre l'appareil HDMI/DVI ainsi que cet appareil. Ensuite, allumez l'appareil HDMI/DVI, attendez environ 30 secondes, puis allumez ce lecteur.
 - L'entrée vidéo de l'appareil raccordé est correctement réglée pour cet appareil.
 - L'appareil raccordé est compatible avec les résolutions d'entrée vidéo 720 x 480i (ou 576i), 720 x 480p (ou 576p), 1 280 x 720p, 1 920 x 1080i ou 1 920 x 1 080p.
- Certains appareils DVI ou HDMI compatibles HDCP ne fonctionneront pas avec ce lecteur.
 - L'image ne s'affichera pas correctement avec un appareil non HDCP.
 - Le lecteur ne lance pas la lecture et le téléviseur affiche un écran noir ou vert, ou bien du bruit sous forme de neige peut apparaître à l'écran.



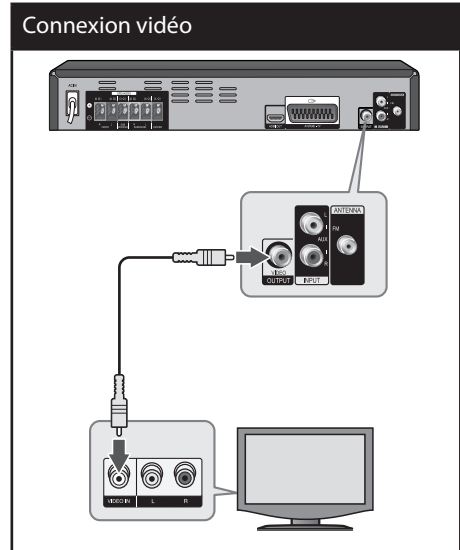
ATTENTION

- Une modification de la résolution alors que la connexion est déjà établie peut entraîner des dysfonctionnements. Pour résoudre le problème, éteignez l'appareil puis rallumez-le.
- Lorsque la connexion HDMI avec HDCP n'est pas vérifiée, le téléviseur affiche un écran noir ou vert, ou bien du bruit sous forme de neige peut apparaître à l'écran. Dans ce cas, vérifiez la connexion HDMI ou débranchez le câble HDMI.
- Si des interférences apparaissent à l'écran, vérifiez le câble HDMI (sa longueur est généralement limitée à 4,5 m) et utilisez un câble HDMI haut vitesse (version 1.3).

Connexion vidéo

Raccordez la prise de sortie vidéo VIDEO OUTPUT de l'appareil à la prise d'entrée vidéo du téléviseur à l'aide d'un câble vidéo.

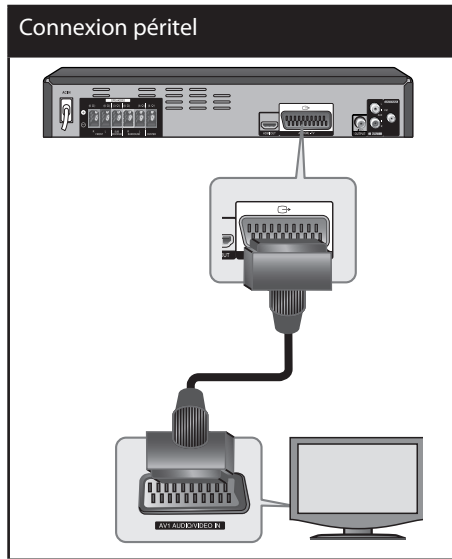
Vous pouvez entendre le son à travers les enceintes du système.



Connexion péritel

Raccordez la prise péritel (SCART) de l'appareil avec la prise d'entrée péritel du téléviseur, à l'aide d'un câble péritel.

Vous pouvez entendre le son à travers les enceintes du système.

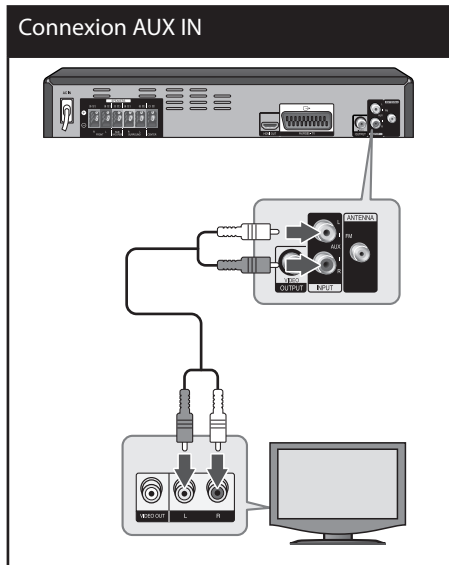


Raccordement d'appareils auxiliaires

Connexion AUX IN

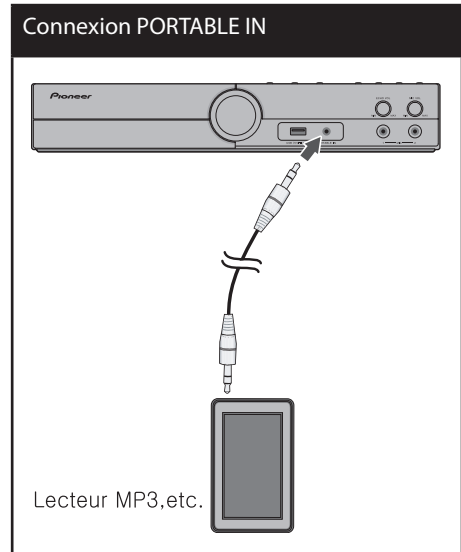
Raccordez la sortie d'un appareil auxiliaire au connecteur d'entrée audio AUX (L/R).

Si votre téléviseur ne comporte qu'une seule sortie pour le son (mono), raccordez-le à la prise audio gauche (blanche) de l'appareil.



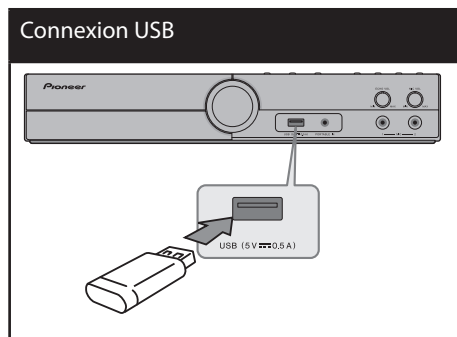
Connexion PORTABLE IN

Raccordez la sortie d'un périphérique portable (baladeur MP3, lecteur multimédia portable, etc.) au connecteur d'entrée audio.



Connexion USB

Raccordez le port USB de la clé mémoire USB (ou baladeur MP3, etc.) au port USB à l'avant de l'appareil.



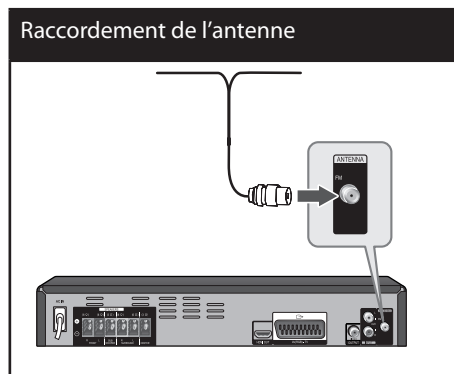
Retrait du périphérique USB de l'appareil

1. Choisissez un mode différent ou appuyez sur la touche **STOP** (■) deux fois de suite.
2. Retirez le périphérique USB de l'appareil.

Raccordement de l'antenne

Raccordez l'antenne FM fournie pour écouter la radio.

Raccordez l'antenne filaire FM au connecteur d'antenne FM.



Remarque

Veillez à déployer complètement l'antenne filaire FM. Après avoir raccordé l'antenne filaire FM, veillez à ce qu'elle soit aussi horizontale que possible.

Effectuez les réglages de configuration initiale (Initial Settings)

Le menu de configuration initiale (Initial Settings) permet de définir et d'ajuster les paramètres concernant l'image et le son. Vous pouvez aussi configurer la langue de sous-titrage et la langue du menu de configuration initiale (Initial Settings), entre autres. Pour plus d'informations sur les éléments du menu de configuration initiale (Initial Settings), reportez-vous aux pages 25 et 26.

Pour afficher et quitter le menu de configuration initiale (Initial Settings)

1. Appuyez sur la touche **DVD/CD** ou sur la touche **FUNCTION** à plusieurs reprises pour sélectionner les fonctions "DVD/CD".
2. Appuyez sur la touche **HOME MENU** pour afficher le menu "HOME MENU".
3. Sélectionnez "Initial Settings".

À propos du menu d'aide pour le réglage

Touches	Opération
↕/↔	Accès à un autre menu.
←	Accès au niveau précédent.
→	Accès au niveau suivant ou sélection du menu.
HOME MENU ou RETURN	Pour quitter la configuration initiale (Initial Settings).
ENTER	Confirmation du menu.

Menu de configuration initiale (Initial Settings)

Les réglages par défaut sont indiqués en *italique*.

Réglages Digital Audio Out

HDMI Out

Sélectionnez les signaux audio devant être restitués par la prise **HDMI OUT (LPCM (2CH)/Auto/Off)** selon l'appareil compatible HDMI raccordé.

Réglages Video Output

TV Screen

Changez le format d'affichage de l'image (**4:3 (Letter Box)/4:3 (Pan & Scan)/16:9 (Wide)/16:9 (Compressed)**) selon le téléviseur raccordé.

HDMI Resolution

Changez la résolution des signaux vidéo restitués par les prises **HDMI OUT (720x480i/720x576i/720x480p/720x576p/1280x720p/1920x1080i/1920x1080p)**.

HDMI Color

Changez les signaux vidéo restitués par la prise **HDMI OUT (Full range RGB/RGB/Component)**.

Deep Color

Sélectionnez **Auto** lorsque le téléviseur ou le moniteur connecté est compatible avec le système Deep Color (**Auto/Off**).

Réglages Language

Audio Language

Sélectionnez la langue audio souhaitée pour les disques DVD-Video (**English**/langues disponibles/**Other Language**).

Subtitle Language

Sélectionnez la langue de sous-titrage souhaitée pour les disques DVD-Video (**English**/langues disponibles/**Other Language**).

DVD Menu Lang.

Sélectionnez la langue d'affichage des menus souhaitée pour les disques DVD-Video (**w/Subtitle Lang.**/langues disponibles/**Other Language**).

Subtitle Display

Précisez si les sous-titres doivent être affichés (**On**) ou non (**Off**).

Réglages Display

OSD Language

Sélectionnez la langue souhaitée pour les messages concernant l'utilisation de l'appareil (**Play, Stop**, etc.) affichés sur l'écran du téléviseur (**English**/available languages).

Angle Indicator

Précisez si la marque d'angle de prise de vue doit être affichée (**On**) ou non (**Off**) sur l'écran de télévision.

On Screen Display

Précisez si les messages fonctionnels (**Play, Stop**, etc.) doivent être affichés (**On**) ou non (**Off**) sur l'écran de télévision.

Réglages Options

Parental Lock

Restreignez le visionnage de DVD-Vidéo (**Password/Level Change/Country Code**).

DivX VOD

Affichez le code d'immatriculation requis pour la lecture de fichiers VOD DivX (**Activate/Deactivate**).

À PROPOS DE LA VIDÉO DIVX : DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, qui est une filiale de Rovi Corporation. Ceci est un appareil DivX Certified® officiel qui lit la vidéo DivX. Visitez le site divx.com pour plus d'informations sur les outils logiciels permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX.

À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND : Pour lire des contenus DivX Video-on-Demand (VOD) achetés, cet appareil certifié DivX® (DivX Certified®) doit tout d'abord être enregistré. Pour obtenir le code d'enregistrement, accédez à l'option DivX VOD dans le menu de configuration de l'appareil. Pour plus d'informations sur la procédure d'enregistrement, visitez le site Web : vod.divx.com.

Auto Power Off


Précisez si le lecteur doit être éteint automatiquement (**On**) ou non (**Off**). Lorsque cette option est activée (**On**), le lecteur se met automatiquement hors tension si aucune opération n'est effectuée dans un délai de 30 minutes.

Load Default

Cette option permet de restaurer les paramètres aux valeurs d'origine (usine).

4 Opération








Fonctions de base










1. Insérez le disque en appuyant sur la touche **OPEN/CLOSE** ou raccordez le périphérique USB au port USB.
2. Appuyez sur la touche **FUNCTION** pour sélectionner le mode **DVD/CD** ou le mode **USB**.
3. Sélectionnez un fichier (ou piste/titre) que vous voulez lire à l'aide des touches .



Remarque

Si le message "Can't play this format" (La lecture de ce format est impossible) s'affiche, sélectionnez un fichier approprié.

Opération	Action
Arrêt	Appuyez sur la touche  .
Lecture	Appuyez sur la touche  .
Pause	Appuyez sur la touche  .
Lecture image par image	Appuyez sur la touche  lorsque la lecture est en PAUSE pour passer à l'image suivante ou appuyez sur la touche  pour revenir à l'image précédente. L'utilisation de la touche  pour passer à l'image suivante est possible pour les contenus DVD, VCD et DivX, mais le retour à l'image précédente à l'aide de la touche  n'est possible que pour les contenus DVD.

Opération	Action
Accès à la piste, au fichier ou au chapitre suivant/ précédent	Appuyez sur la touche  ou  pendant la lecture pour accéder à la piste ou au chapitre suivant ou revenir au début de la piste ou du chapitre en cours. Appuyez deux fois brièvement sur la touche  pour revenir à la piste ou au chapitre précédent.
Recherche d'un point du fichier via la fonction d'avance ou de retour rapide	Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche  ou  pour sélectionner la vitesse de recherche. Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur la touche PLAY .
Lecture répétée ou aléatoire	Pendant la lecture, appuyez sur la touche HOME MENU et sélectionnez le mode de lecture voulu, ou appuyez sur la touche REPEAT et le titre, le chapitre ou la piste en cours, sera lu de manière répétée ou de manière aléatoire. - Le mode de lecture répétée peut être utilisé pour les disques DVD, CD, VCD, DivX. - Le mode de lecture aléatoire peut être utilisé pour les disques DVD, CD, VCD.
Lecture au ralenti	Lorsque la lecture est en PAUSE et que vous appuyez sans relâcher sur la touche  ou  , la lecture passe en lecture au ralenti arrière ou avant. Lorsque vous appuyez sur la touche  ou  en cours de lecture au ralenti arrière ou avant, cela a pour effet de modifier la vitesse de lecture. Les fonctions de lecture au ralenti sont utilisables avec les contenus DVD, VCD and DivX. La lecture au ralenti arrière n'est possible qu'avec les contenus DVD.

Autres opérations

Affichage des informations du disque à l'écran

DVD ACD VCD DivX

Vous pouvez afficher à l'écran diverses informations sur le disque chargé.

1. Appuyez sur la touche **DISPLAY** pour afficher différentes informations sur la lecture.
Les éléments affichés diffèrent selon le type de disque ou l'état de la lecture.

Pour afficher le menu du DVD

DVD

Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs menus, vous pouvez sélectionner le menu de votre choix.

1. Appuyez sur la touche **MENU**.
Le menu du disque apparaît.
2. Sélectionnez le menu à l'aide des touches **↑/↓/←/→**.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour valider.

Pour afficher le titre du DVD

DVD

Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner le titre de votre choix.

1. Appuyez sur la touche **TOP MENU**.
Le titre du disque apparaît.
2. Sélectionnez le menu à l'aide des touches **↑/↓/←/→**.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour valider.

Sélectionner une langue pour les sous-titres **DVD DivX**

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **SUBTITLE** pour sélectionner une langue pour les sous-titres.

Changement de flux audio

DVD ACD VCD

Pendant la lecture, appuyez sur la touche **AUDIO** pour changer de flux/canal audio.

Changement d'angle **DVD**

Pendant la lecture, appuyez sur la touche **ANGLE** pour changer d'angle de prise de vue. Lorsqu'une scène a été tournée avec plusieurs angles de prise de vue, une icône apparaît à l'écran (cet affichage peut être désactivé si vous le souhaitez - Voir la section "Réglages Display", page 26).

Lecture accélérée 1,4 fois **DVD**

La vitesse 1,4 vous permet de regarder les images et d'écouter le son plus rapidement qu'à la vitesse normale.

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche **▶/II▶(▶▶)** pour multiplier la vitesse de lecture par 1,4. L'indication "X1.4 ▶▶" apparaît à l'écran.
2. Appuyez de nouveau sur la touche **▶** pour reprendre la lecture à la vitesse normale.

Mémoire de la Dernière Scène

DVD

Cet appareil mémorise la dernière scène du dernier disque visionné. La dernière scène reste en mémoire même si vous enlevez le disque du lecteur ou si vous éteignez (mode veille) l'appareil. Si vous chargez un disque contenant la dernière scène mémorisée, celle-ci est rappelée automatiquement.



Remarque

- L'appareil peut mémoriser la dernière scène, selon le type de disque.
- Cet appareil mémorise la dernière scène en cours au moment où la touche **■** a été actionnée pendant la lecture.

A-B Repeat **DVD** **VCD** **ACD**

La fonction A-B Repeat permet de définir deux points (A et B) à l'intérieur d'une piste (CD, Video CD/Super VCD) ou d'un titre (DVD) pour créer une boucle qui sera lue de manière répétée.

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche **HOME MENU** et sélectionnez "Play Mode".
2. Sélectionnez l'option "A-B Repeat".
3. Appuyez sur la touche **ENTER** sur "A (Start Point)" pour définir le début de la boucle.
4. Appuyez sur la touche **ENTER** sur "B (End Point)" pour définir la fin de la boucle.
Après avoir appuyé sur la touche **ENTER**, la lecture saute au début de la boucle et la lecture de la boucle commence.
5. Pour revenir à la lecture normale, sélectionnez "Off".

Création d'une liste programmée **DVD** **ACD** **VCD**

Cette fonction vous permet de programmer l'ordre de lecture des titres/chapitres/pistes d'un disque.

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche **HOME MENU** et sélectionnez "Play Mode".
2. Sélectionnez "Program" puis "Create/Edit" dans la liste des options de programmation.
3. Utilisez les touches **↑/↓/←/→** et **ENTER** pour sélectionner un titre, un chapitre ou une piste à ajouter à la liste programmée.
 - Pour un disque DVD, vous pouvez ajouter un titre ou un chapitre.
 - Pour un disque CD ou Video CD/Super VCD, sélectionnez une piste.

Après avoir appuyé sur la touche **ENTER** pour sélectionner le titre/chapitre/piste, l'affichage passe automatiquement à la séquence de programmation suivante.

4. Répétez l'étape 3 pour ajouter un titre/chapitre/piste à la liste programmée. Une liste programmée peut contenir jusqu'à 24 éléments.
 - Vous pouvez ajouter des éléments à la liste en mettant en surbrillance la position où vous souhaitez insérer le nouvel élément et en entrant un numéro de titre/chapitre/piste.
 - Pour supprimer un élément de la liste, mettez-le en surbrillance et appuyez sur **CLEAR**.
5. Pour lire une liste programmée, appuyez sur **PLAY**. La fonction de lecture programmée demeure jusqu'à ce qu'elle soit désactivée (voir page 30) ou supprimée, ou que le disque soit éjecté ou l'appareil mis hors tension.

Autres fonctions disponibles dans le menu de programmation

DVD ACD VCD

Outre les options de création/édition, le menu de programmation contient un certain nombre d'autres options.

- Playback Start – Pour commencer la lecture d'une liste programmée enregistrée.
- Playback Stop – Pour désactiver la lecture programmée, mais sans supprimer la liste programme.
- Program Delete – Pour supprimer la liste programmée et interrompre la lecture programmée.

Recherche sur un disque

DVD ACD VCD DivX

Vous pouvez effectuer une recherche par titre, par numéro de chapitre et par temps de lecture dans les disques DVD ; par numéro de piste et par temps de lecture dans les disques CD et Video CD/Super VCD ; par temps de lecture dans les disques DivX.

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche **HOME MENU** et sélectionnez "Play Mode".
2. Sélectionnez "Search Mode". Les options de recherche affichées dépendent du type de disque chargé.
3. Sélectionnez un mode de recherche.
 - Pour pouvoir utiliser la recherche par temps de lecture, le disque doit être en cours de lecture.
4. Utilisez les touches numérotées pour entrer un numéro de titre, de chapitre ou de piste, ou un temps de lecture.
 - Pour effectuer une recherche par temps de lecture, entrez les chiffres des minutes et des secondes correspondant au temps de lecture auquel vous voulez accéder sur le titre (DVD/DivX video) ou la piste (CD/Video CD/Super VCD) en cours de lecture.
5. Appuyez sur **ENTER** pour démarrer la lecture.

Affichage de fichiers images sous forme de diaporama **JPEG**

Cet appareil lit les disques contenant des fichiers photo.

1. Sélectionnez la fonction CD/DVD ou USB en appuyant sur la touche **FUNCTION**.
2. Utilisez les touches **▲/▼** pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur **ENTER**.
Une liste des fichiers contenus dans le dossier apparaît.
Si vous vous trouvez dans une liste de fichiers et voulez revenir à la liste précédente des dossiers, utilisez les touches **▲/▼** de la télécommande pour sélectionner **■...**, et appuyez sur **ENTER**.
3. Pour voir un fichier spécifique, utilisez les touches **▲/▼** pour le mettre en évidence et appuyez sur **ENTER** ou **PLAY**. Pendant la lecture d'un fichier, vous pouvez appuyer sur la touche **STOP** pour revenir au menu précédent (menu JPEG).

À propos du menu d'aide pour le diaporama

Touches	Opération
▲/▼	Pour faire pivoter l'image de 180°.
◀/▶	Pour faire pivoter l'image de 90°.
◀◀/▶▶	Pour passer à l'image suivante de la séquence.
PAUSE	Pour mettre en pause le diaporama.
STOP ou RETURN	Pour revenir à la liste des fichiers.

Écoute de musique pendant un diaporama **JPEG**

1. Lancez le diaporama après avoir sélectionné un fichier MP3 ou WMA dans la liste.
2. Lorsque le fichier JPEG est sélectionné dans la liste, le fichier JPEG peut être affiché pendant que la musique est en cours de lecture.

Utilisation de la radio

Vérifiez que les antennes FM soient connectées. (Reportez-vous à la page 24.)

Ecouter la radio

1. Appuyez sur la touche **FM TUNER** ou **FUNCTION** jusqu'à ce que l'indication FM apparaisse sur l'affichage. L'appareil se règle sur la dernière station reçue.
2. Le balayage des stations commence lorsque vous appuyez sur la touche ►► ou ◀◀.

Ou

Appuyez sur la touche ▲/▼ à plusieurs reprises.

3. Réglez le volume en tournant le bouton **VOLUME** en façade ou en appuyant sur la touche **VOL +** ou **VOL -** de la télécommande.

Préréglage des stations de radio

Vous pouvez préréglager 50 stations FM. Avant de procéder au réglage, veuillez à diminuer le volume.

1. Appuyez sur la touche **FM TUNER** ou **FUNCTION** jusqu'à ce que l'indication FM apparaisse sur l'affichage. L'appareil se règle sur la dernière station reçue.
2. Sélectionnez la fréquence voulue en appuyant sur la touche ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **PROGRAM**. Un numéro prédéfini clignotera dans l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche ◀/► pour sélectionner le numéro prédéfini de votre choix.
5. Appuyez sur la touche **PROGRAM**. La station est mémorisée.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour mémoriser d'autres stations.
7. Vous pouvez sélectionner la station mémorisée à l'aide des touches ◀/►.

Suppression de toutes les stations mémorisées

1. Maintenez enfoncée **STOP** pendant deux secondes. "ERASE ALL" clignotera sur l'affichage du récepteur DVD.
2. Appuyez sur **STOP** pour effacer toutes les stations radio mémorisées.

Amélioration d'une mauvaise réception FM

Appuyez sur la touche **AUDIO** de la télécommande. Le tuner passe de stéréo à mono, ce qui améliore généralement la réception.

Affichage des informations sur une station de radio

Le syntoniseur FM est fourni avec la fonction RDS (Radio Data System). Celle-ci donne des informations concernant la station écoutée. Appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY (RDS)** pour alterner parmi les divers types de données :

PS (Nom du Service Emission)
Le nom de la chaîne apparaîtra sur l'affichage.

PTY (Reconnaissance du Type d'Emission)
Le type d'émission (p.e. Jazz ou Actualités) apparaîtra sur l'affichage.

RT (Texte Radio)
Un message texte contenant des informations spéciales sur la station. Ce texte peut défiler sur l'affichage.

Vous pouvez rechercher les stations de radio par type de programme en appuyant sur la touche **DISPLAY (RDS)**. L'afficheur montrera le dernier type de programme utilisé. Appuyez sur la touche **ZOOM (PTY)** autant de fois que nécessaire pour sélectionner votre type de programme favori. Appuyez sur la touche **◀/▶**. Le tuner lancera la recherche automatiquement. Dès qu'une station est détectée, la recherche s'interrompt.

Paramètres audio (Audio Settings)

Pour afficher le menu des paramètres audio (Audio Settings)

1. Appuyez sur la touche **HOME MENU** pour afficher le menu "HOME MENU".
2. Sélectionnez "Audio Settings".

Vous pouvez ajuster les paramètres suivants.

Paramètres Audio Settings

Les réglages par défaut sont indiqués en *italique*.

Sound Retriever (High/Low/Off)

- Les contenus audio au format WMA ou MP3 sont restitués avec une haute qualité de son. Ceci n'est valide que pour les fichiers pourvus de l'extension ".wma" ou ".mp3".
- The effect depends on the file. Essayez différents réglages, et choisissez celui qui procure le meilleur effet.

À propos de la fonction Sound Retriever

Lors de la compression du son, des données audio sont supprimées ce qui entraîne une certaine perte de qualité. La fonction Sound Retriever améliore le son compressé et rétablit la qualité sonore des CD.

Equalizer (Off/Rock/Pop/Live/Dance/Techno/Classic/Soft)

- Sélectionnez l'option d'égaliseur en fonction du genre de musique écoutée.

Surround (Off/5 Speaker Mode1/5 Speaker Mode2/Dolby PL II Movie/Dolby PL II Music)

- Sélectionnez le mode Surround.
 - 5 Speaker Mode1: les signaux audio envoyés sur les enceintes avant sont aussi envoyés sur les enceintes arrière.
 - 5 Speaker Mode2: les mêmes signaux audio sont envoyés vers toutes les enceintes à l'exception du caisson de basse.
- * Les modes "5 Speaker Mode1" et "5 Speaker Mode2" sont compatibles avec les sources audio de type 2 canaux et 5.1 canaux.

Dolby PL II Movie/Dolby PL II Music : Le mode "Dolby Pro Logic II" vous permet d'écouter des sources stéréo en mode 5.1 canaux. Les modes "Dolby PL II Movie" et "Dolby PL II Music" sont compatibles avec les sources audio de type 2 canaux.

- Les paramètres Surround peuvent être modifiés directement en appuyant sur la touche **SURROUND**.

Night Mode (Off/On)

- Le mode nocturne Night Mode peut être modifié directement en appuyant sur la touche **NIGHT**.
- Rend les sons forts plus faibles et les sons faibles plus forts.
- Ce réglage ne se répercute que sur le son Dolby Digital.
- L'effet peut être à peine perceptible avec certains disques.



Remarque

- Dans certains modes surround, il se peut que les enceintes ne restituent aucun son ou un son faible ; tout dépend du mode surround et de la source audio, mais il ne s'agit pas d'une défaillance.
- Il se peut que vous deviez réinitialiser le mode surround après avoir permuté l'entrée, et parfois même après avoir changé de piste sonore.

Réglage vidéo (Video Adjust)

Pour afficher le menu de réglage vidéo (Video Adjust)

1. Appuyez sur la touche **DVD/CD** ou sur la touche **FUNCTION** à plusieurs reprises pour sélectionner les fonctions "DVD/CD".
2. Appuyez sur la touche **HOME MENU** pour afficher le menu "HOME MENU".
3. Sélectionnez "Video Adjust".

Vous pouvez ajuster les paramètres suivants.

Paramètres Video Adjust

Les réglages par défaut sont indiqués en *italique*.

Sharpness (Fine/Standard/Soft)

- Ajuste la netteté de l'image.

Brightness (-20 to +20)

- Ajuste la luminosité de l'image.

Contrast (-16 to +16)

- Ajuste le rapport de luminosité entre les parties éclairées et sombres de l'image.

Gamma (-3 to +3)

- Ajuste l'aspect des parties sombres de l'image.

Hue (green 9 to red 9)

- Ajuste la balance entre le vert et le rouge.

Chroma Level (-9 to +9)

- Ajuste la densité des couleurs. Ce réglage agit efficacement sur les sources très colorées, comme les dessins animés.

Les paramètres **Brightness**, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** et **Chroma Level** sont réglés à **0** par défaut.

Fonctions avancées

Réglage de la veille programmée

Appuyez sur la touche **SLEEP** une ou plusieurs fois pour sélectionner le délai d'attente entre 15 et 60 minutes avant la mise en veille de l'appareil.

Pour annuler la fonction de veille programmée, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que "SLEEP 15" s'affiche, puis appuyez une dernière fois sur la touche **SLEEP** pour que l'inscription disparaisse.



Remarque

Selon le réglage de la fonction de veille programmée, un écart de quelques minutes peut se produire.

Diminution de la luminosité

Appuyez une fois sur la touche **DIMMER**. L'afficheur alterne entre trois niveaux de luminosité. Pour annuler, appuyez plusieurs fois sur la touche **DIMMER** jusqu'à ce que l'éclairage revienne à la normale.

Economiseur d'écran

L'économiseur d'écran apparaît lorsque vous laissez l'appareil en mode Arrêt pendant cinq minutes environ.

Désactivation temporaire du son

Appuyez sur la touche **MUTE** pour mettre l'appareil en sourdine. Vous pouvez mettre l'appareil en sourdine pour répondre au téléphone, par exemple. L'indication "MUTE" apparaît alors dans l'afficheur.

Synchronisation audio

Un décalage entre l'image et le son peut parfois se produire avec les téléviseurs numériques. Vous pouvez résoudre ce problème en réglant le délai de sorte que le son soit synchronisé avec l'image.

Appuyez sur la touche **AUDIO SYNC** et sélectionnez la valeur du délai à l'aide des touches **←/→**.

Écoute de la musique depuis un lecteur portable ou un appareil externe

Vous pouvez utiliser l'appareil pour lire la musique depuis divers types de périphérique portable ou appareil externe. (Reportez-vous à la page 23.)

1. Raccorder le lecteur portable au connecteur **PORTABLE IN** de l'appareil.
Ou
Raccorder l'appareil externe au connecteur **AUX** de l'appareil.
2. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur la touche **STANDBY/ON**.
3. Sélectionnez la fonction **PORTABLE** ou **AUX** à l'aide de la touche **FUNCTION**, **AUX**, ou **PORTABLE IN**.
4. Mettre le lecteur portable ou l'appareil externe en marche et lancer la lecture.

Configuration du standard de télévision

Dans le cas où l'image du disque en cours de lecture s'affiche de manière déformée, changez le standard de télévision et sélectionnez le standard utilisé dans votre pays/région.

1. Appuyez sur la touche **HOME MENU** pour afficher le menu "HOME MENU".
2. Appuyez sur les touches "9", "8", "7", "6".

Le standard de télévision permute comme suit.

AUTO → NTSC

NTSC → PAL

PAL → AUTO

Le réglage par défaut est AUTO.

Types de disques/ fichiers/	Format	Réglage du lecteur		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD-Video	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
DVD VR				
Video CD	PAL	NTSC	PAL	PAL
DivX				
CD (R/RW)	—	NTSC	PAL	NTSC ou PAL
WMA				
MP3				
JPEG				
pas de disque				

Copie de fichiers sur un périphérique USB

JPEG **DivX** **WMA** **MP3**

Les fichiers stockés sur les disques peuvent être copiés sur un périphérique de stockage USB via le lecteur.

1. Sélectionnez la fonction DVD/CD. Appuyez sur la touche **DVD/CD** ou sur la touche **FUNCTION** à plusieurs reprises pour sélectionner les fonctions "DVD/CD".
2. Affichez l'écran Disc Navigator. Appuyez sur **MENU**.
 - Appuyez sur **STOP** pour arrêter la lecture si elle démarre automatiquement.
3. Sélectionnez le fichier. Utilisez **▲/▼/◀/▶** pour effectuer un choix, puis appuyez sur **▶**.
4. Commencez la copie. Utilisez les touches **◀/▶** pour sélectionner Yes, puis appuyez sur **ENTER**. L'avancement du processus de copie des fichiers s'affiche à l'écran.



Remarque

- N'actionnez aucune touche ni aucun bouton pendant la copie des fichiers.
- Un dossier nommé "PIONEER" est automatiquement créé sur le périphérique USB. Les fichiers copiés sont stockés dans ce dossier..

Enregistrement de pistes de CD audio sur un périphérique USB

Les pistes peuvent être enregistrées à partir du CD audio sur le périphérique USB via le lecteur.

1. Chargez le CD audio.
Appuyez sur **STOP** pour arrêter la lecture si elle démarre automatiquement.
2. Appuyez sur la touche **HOME MENU**.
Sélectionnez "CD -> USB Rec" ou appuyez sur la touche **USB REC**.
3. Sélectionnez "Select Track".
Utilisez les touches **▲/▼** pour sélectionner les pistes désirées, puis appuyez sur **ENTER** ou sur **➔**.
4. Sélectionnez le type d'enregistrement.
Utilisez les touches **▲/▼** pour sélectionner le type d'enregistrement désiré, puis appuyez sur **ENTER** ou sur **➔**.
Types d'enregistrement
 - Individual : pour sélectionner une piste à la fois.
 - Select All : pour sélectionner toutes les pistes.
 - All Clear : pour désélectionner toutes les pistes.
5. Sélectionnez le débit binaire (vitesse de transfert).
Utilisez les touches **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner le débit binaire désiré, puis appuyez sur **ENTER**.
 - Sélectionnez 128 kbps, 192 kbps ou 320 kbps.
6. Démarrez l'enregistrement.
Utilisez les touches **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner "Start", puis appuyez sur **ENTER**.



Remarque

- Les signaux audio sont convertis en sortie au format MP3.
- La fonction CD -> USB Rec peut être sélectionnée uniquement lorsque le CD audio est arrêté.
- Lorsque l'enregistrement est terminé, un dossier nommé "PIONEER" est automatiquement créé sur le périphérique USB. Les pistes enregistrées sont stockées dans ce dossier.
- Les disques CD DTS et les disques protégés contre la copie ne peuvent pas être convertis.

Réaliser des copies non autorisées de données protégées contre la copie, y compris les programmes informatiques, les émissions et les enregistrements sonores, peut être une infraction au copyright et constitue un délit pénal. Cet équipement ne doit pas être utilisé à cet effet.

**Soyez responsables
Respectez les copyrights**

Karaoke

Utilisation de la fonction Karaoke

Veillez à régler le volume au minimum avant de brancher le microphone, sinon les enceintes pourraient être endommagées.

1. Réglez le volume du microphone au minimum.
Tournez le bouton de **MIC VOL** situé sur le panneau avant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (sur la position MIN).
2. Branchez le microphone.
Raccordez le microphone à la prise MIC sur le panneau avant (voir page 12).
3. Affichez l'écran des réglages Karaoke (Karaoke Settings).
Appuyez sur la touche **KARAOKE**.
4. Sélectionnez l'option "Karaoke".
Utilisez les touches **▲/▼** pour effectuer la sélection, puis appuyez sur **ENTER** ou sur **➔**.
5. Activez l'option Karaoke.
Utilisez les touches **▲/▼** pour sélectionner "On", puis appuyez sur **ENTER**.
La fonction Karaoke est alors activée.
6. Chargez le disque et lancez la lecture.
Réglez le volume du microphone.
Tournez le bouton **MIC VOL** sur le panneau avant dans le sens des aiguilles d'une montre (sur la position MAX).



Remarque

La fonction **KARAOKE** ne peut pas être utilisée avec les fonctions d'entrée **FM TUNER**, **AUX** ou **PORTABLE**.

Réglage de l'écho.

Pour ajuster le niveau d'écho, tournez le bouton **ECHO VOL** sur le panneau avant.

- Le bouton **ECHO VOL** agit sur les deux micros **MIC 1** et **MIC 2**.

Réglage de la tonalité

Appuyez sur la touche **KEY b** ou **KEY #** de la télécommande.

- La valeur de la tonalité s'affiche sur l'appareil et sur l'écran du téléviseur.
- La valeur d'origine par défaut 0.
- La dernière valeur réglée reste mémorisée.
- La tonalité peut être réglée entre les valeurs -10 et +10.



Remarque

Lorsque vous branchez le microphone dans la prise, soutenez l'appareil par le haut pour l'empêcher de bouger.

Fonctions Karaké supplémentaires

Notez vos performances de karaké

DVD VCD

1. Affichez l'écran des réglages Karaké (Karaoke Settings).
Appuyez sur la touche **KARAOKE**.
2. Sélectionnez "Karaoke Score".
Utilisez les touches **▲/▼** pour effectuer la sélection, puis appuyez sur **ENTER** ou sur **➔**.
3. Activez l'option Karaoke Score.
Utilisez les touches **▲/▼** pour sélectionner "On", puis appuyez sur **ENTER**.



Remarque

- Pour désactiver l'option Karaoke Score, sélectionnez "Off" dans l'écran Karaoke Score.
- L'option Karaoke Score peut être activée avant ou pendant la lecture.

Enregistrement de pistes Karaké sur un périphérique USB **VCD**

Vous pouvez enregistrer vos pistes Karaké sur un périphérique USB via le lecteur.



Remarque

- Utilisez cette fonction après avoir ajusté le volume du microphone et le niveau d'écho en suivant les instructions de la colonne ci-contre à gauche.
- Selon le périphérique USB utilisé, cette fonction peut ne pas fonctionner normalement.

1. Affichez l'écran des réglages Karaké (Karaoke Settings) pendant la lecture.
2. Sélectionnez la fonction "Karaoke Rec".
Utilisez les touches **▲/▼** pour effectuer la sélection, puis appuyez sur **ENTER** ou sur **➔**.
3. Commencer l'enregistrement Karaké.
Utilisez les touches **◀/▶** pour sélectionner "Yes", puis appuyez sur **ENTER**.
Lorsque l'enregistrement est terminé, un dossier nommé "KARAOKE" est automatiquement créé sur le périphérique USB. Les pistes enregistrées sont stockées dans ce dossier.

5 Entretien

Remarques sur lesdisques

Manipulation des disques

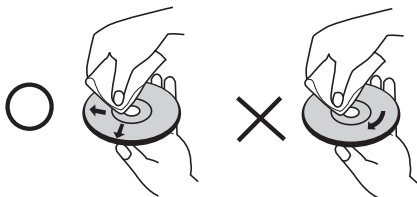


Ne touchez pas la face de lecture des disques.

Rangement des disques

Après la lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas le disque aux rayons directs du soleil ni à des sources de chaleur et ne le laissez jamais dans une voiture garée en plein soleil.

Nettoyage des disques



Avant la lecture, nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon doux et propre. Essayez le disque du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas de solvants puissants tels que alcool, benzène, diluants, produits de nettoyage en vente dans le commerce ou vaporisateurs antistatiques destinés aux disques vinyle.

Manipulation de l'appareil

Conservez le carton et les emballages d'origine

Si vous devez transporter l'appareil, pour une protection maximale, emballez-le tel que vous l'avez reçu à sa sortie de l'usine.

Entretien des surfaces extérieures

- N'utilisez pas de liquides volatiles tels qu'un insecticide en aérosol à proximité de l'appareil.
- Si vous frottez trop fort, vous risquez d'endommager la surface. Ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. Si les surfaces sont très sales, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants puissants tels que alcool, benzène ou diluants, car ces derniers risquent d'endommager la surface de l'appareil.

Entretien de l'appareil

Ce lecteur est un appareil de précision à haute technologie. Si la lentille optique et les composants du lecteur sont sales ou usés, la qualité de l'image peut s'en trouver diminuée. Pour plus de détails, contactez votre service après-vente agréé le plus proche.

6

Dépannage

PROBLEME	CAUSE	CORRECTION
Pas image	Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir le signal du DVD.	Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur pour que l'image du Récepteur DVD apparait à l'écran.
	Les câbles vidéo ne sont pas bien connectés.	Branchez avec certitude les câbles vidéo au téléviseur et au Récepteur DVD.
Peu ou pas de son	Les câbles audio ne sont pas correctement raccordés au récepteur DVD.	Branchez les câbles audio dans les bornes de connexion dans le sens correct.
	Les câbles d'enceintes ne sont pas correctement raccordés.	Raccordez les câbles d'enceintes correctement.
La qualité d'image DVD est médiocre	Le disque est sale.	Nettoyez le disque avec un chiffon doux en essuyant vers l'extérieur.
Impossible de lire un CD ou un DVD	Un disque incompatible a été introduit.	Introduisez un disque compatible (Voir page 8 pour plus d'informations).
	Le disque est introduit à l'envers.	Placez le disque avec l'étiquette ou le côté imprimé vers le haut.
Bruits parasites pendant la lecture d'un DVD ou d'un CD	Le disque est sale.	Nettoyez le disque avec un chiffon doux en essuyant vers l'extérieur.
	Le récepteur DVD est placé trop près du téléviseur, produisant un retour sonore.	Eloignez le récepteur DVD et les composants audio de votre téléviseur.
Impossible de syntoniser correctement les stations radio	L'antenne est mal positionnée ou mal connectée.	Vérifiez la connexion de l'antenne et ajustez sa position. Rattachez une antenne externe s'il est nécessaire.
	La puissance du signal de la station radio est trop faible.	Syntonisez la station manuellement.
	Aucune station n'a été prédéfinie ou les stations prédéfinies ont été supprimées (pendant la syntonisation par balayage de chaînes préétablies).	Préétablissez certaines stations radio, voir page 31 pour obtenir des détails.
La télécommande ne marche pas bien ou pas du tout	La télécommande n'est pas dirigée directement vers l'appareil.	Dirigez la télécommande directement vers l'appareil.
	La télécommande est trop éloignée de l'appareil.	Utilisez la télécommande à une distance maximale de 7 m du récepteur DVD.
	Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil.	Enlevez l'obstacle.
	La pile de la télécommande est vide.	Remplacez les piles par d'autres neuves.
Le récepteur DVD se met hors tension automatiquement.	La fonction Auto Power Off est activée (On).	Lorsque la fonction Auto Power Off est activée (On), le lecteur se met automatiquement hors tension si aucune opération n'est effectuée dans un délai de 30 minutes. Réglez la fonction Auto Power Off sur Off pour désactiver cette fonction (voir page 26).
Aucun son n'arrive du microphone	La fonction KARAOKE n'est pas activée.	Activez la fonction KARAOKE (voir page 38).
La sortie HDMI ne produit aucune image sur le téléviseur	Le téléviseur n'est pas compatible avec la résolution HDMI (HDMI Resolution).	Appuyez sur la touche RESOLUTION de la télécommande et changez la résolution HDMI (HDMI Resolution).
Le volume audio diminue pendant la lecture	La fonction qui abaisse le volume pour empêcher le dysfonctionnement de l'appareil s'est activée automatiquement pour protéger l'appareil et vous permettre de continuer à l'utiliser sans l'endommager.	Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement de l'appareil. Réglez le volume sur l'appareil ou sur la télécommande pour rétablir le volume. Toutefois, le fait de continuer à utiliser l'appareil à volume élevé peut déclencher à nouveau la fonction de protection automatique.

7 Annexe

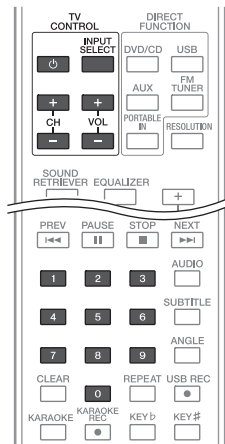
Commande du téléviseur avec la télécommande du lecteur


Si le code fabricant de votre marque de téléviseur a été enregistré sur la télécommande du lecteur, celle-ci pourra être utilisée également pour la commande du téléviseur.



ATTENTION


- Il ne sera peut-être pas possible de faire fonctionner certains modèles de téléviseur avec la télécommande du lecteur, bien que ces modèles figurent dans la liste des codes des fabricants.
- La télécommande peut revenir à ses réglages par défaut lors du remplacement des piles. Dans ce cas, réprécisez le code.




1. Spécifiez le code fabricant à 2 chiffres. Appuyez sur les touches numériques (0 à 9) pour saisir le code tout en appuyant sur **TV CONTROL** .



Remarque

- Le réglage usine est 00 (PIONEER).
- En cas d'erreur lors de la saisie du code, relâchez **TV CONTROL**  et recommencez depuis le début.
- S'il existe plusieurs codes pour le même fabricant, essayez chacun dans l'ordre indiqué jusqu'à ce que le téléviseur fonctionne.

2. Assurez-vous que le téléviseur fonctionne. Faites fonctionner le téléviseur en utilisant **TV CONTROL**.

 – Pour mettre le téléviseur en ou hors service.

INPUT SELECT – Pour changer l'entrée du téléviseur.

CH +/- – Pour sélectionner une chaîne de télévision.

VOL +/- – Pour régler le volume.

Liste des codes de téléviseurs pré-réglés

Fabricant Code(s)

PIONEER 00, 31, 32, 07, 36, 42, 51, 22	GENERAL 29	MCMICHAEL 34	SCHAUB LORENZ 42
ACURA 44	GENEXXA 31, 41	MEDIATOR 07	SCHNEIDER 07, 41, 47
ADMIRAL 31	GOLDSTAR 10, 23, 21, 02, 07, 50	MEMOREX 44	SEG 42, 46
AIWA 60	GOODMANS 07, 39, 47, 48, 56	METZ 31	SEI 32, 40, 49
AKAI 32, 35, 42	GORENJE 38	MINERVA 31, 53	SELECO 31, 42
AKURA 41	GPM 41	MITSUBISHI 09, 10, 02, 21, 31	SHARP 02, 19, 27, 67, 90
ALBA 07, 39, 41, 44	GRAETZ 31, 42	MULTITECH 44, 49	SIAREM 32, 49
AMSTRAD 42, 44, 47	GRANADA 07, 35, 42, 43, 48	NEC 59	SIEMENS 31
ANITECH 44	GRADIENTE 30, 57	NECKERMANN 31, 07	SINUDYNE 32, 39, 40, 49
ASA 45	GRANDIN 18	NEI 07, 42	SKANTIC 43
ASUKA 41	GRUNDIG 31, 53	NIKKAI 05, 07, 41, 46, 48	SOLAVOX 31
AUDIOGONIC 07, 36	HANSEATIC 07, 42	NOBLIKO 49	SONOKO 07, 44
BASIC LINE 41, 44	HCM 18, 44	NOKIA 32, 42, 52	SONOLOR 31, 35
BAUR 31, 07, 42	HINARI 07, 41, 44	NORDMENDE 32, 36, 51, 52	SONTEC 07
BEKO 38	HISAWA 18	OCEANIC 31, 32, 42	SONY 04
BEON 07	HITACHI 31, 33, 34, 36, 42, 43, 54, 06, 10, 24, 25, 18	ORION 32, 07, 39, 40	SOUNDWAVE 07
BLAUPUNKT 31	HUANYU 56	OSAKI 41, 46, 48	STANDARD 41, 44
BLUE SKY 41	HYPSON 07, 18, 46	OSO 41	STERN 31
BLUE STAR 18	ICE 46, 47	OSUME 48	SUSUMU 41
BPL 18	IMPERIAL 38, 42	OTTO VERSAND 31, 32, 07, 42	SYSLINE 07
BRANDT 36	INDIANA 07	PALLADIUM 38	TANDY 31, 41, 48
BTC 41	INGELEN 31	PANAMA 46	TASHIKO 34
BUSH 07, 41, 42, 44, 47, 56	INTERFUNK 31, 32, 07, 42	PANASONIC 31, 07, 08, 42, 22	TATUNG 07, 48
CASCADE 44	INTERVISION 46, 49	PATHO CINEMA 42	TEC 42
CATHAY 07	ISUKAI 41	PAUSA 44	TELEAVIA 36
CENTURION 07	ITC 42	PHILCO 32, 42 03	TELEFUNKEN 36, 37, 52
CGB 42	ITT 31, 32, 42	PHILIPS 31, 07, 34, 56, 68	TELETECH 44
CIMLINE 44	JEC 05	PHOENIX 32	TENSAI 40, 41
CLARIVOX 07	JVC 13, 23	PHONOLA 07	THOMSON 36, 51, 52, 63
CLATRONIC 38	KAISUI 18, 41, 44	PROFEX 42, 44	THORN 31, 07, 42, 45, 48
CONDOR 38	KAPSCH 31	PROTECH 07, 42, 44, 46, 49	TOMASHI 18
CONTEC 44	KENDO 42	QUELLE 31, 32, 07, 42, 45, 53	TOSHIBA 05, 02, 26, 21, 53
CROSLEY 32	KENNEDY 32, 42	R-LINE 07	TOWADA 42
CROWN 38, 44	KORPEL 07	RADIO SHACK 10, 23, 21, 02	ULTRAVOX 32, 42, 49
CRYSTAL 42	KOYODA 44	RBM 53	UNIDEN 92
CYBERTRON 41	LEYCO 07, 40, 46, 48	RCA 01, 10, 15, 16, 17, 18, 61, 62, 09	UNIVERSUM 31, 07, 38, 42, 45, 46, 54
DAEWOO 07, 44, 56	LIESENK&TTER 07	REDIFFUSION 32, 42	VESTEL 07
DAINICHI 41	LOEWE 07	REX 31, 46	VICTOR 13
DANSAI 07	LUXOR 32, 42, 43	ROADSTAR 41, 44, 46	VOXSON 31
DAYTON 44	M-ELECTRONIC 31, 44, 45, 54, 56, 07, 36, 51	SABA 31, 36, 42, 51	WALTHAM 43
DECCA 07, 48	MAGNADYNE 32, 49	SAISHO 39, 44, 46	WATSON 07
DIXI 07, 44	MAGNAFON 49	SALORA 31, 32, 42, 43	WATT RADIO 32, 42, 49
DUMONT 53	MAGNAVOX 07, 10, 03, 12, 29	SAMBERS 49	WHITE WESTINGHOUSE 07
ELIN 07	MANESTH 39, 46	SAMSUNG 07, 38, 44, 46, 69, 70	YOKO 07, 42, 46
ELITE 41	MARANTZ 07	SANYO 35, 45, 48, 21, 14, 91	ZENITH 03, 20
ELTA 44	MARK 07	SBR 07, 34	
FUJITSU 48	MATSUI 07, 39, 40, 42, 44, 47, 48		
FUNAI 40, 46, 58			
GBC 32, 42			
GE 00, 01, 08, 07, 10, 11, 17, 02, 28, 18			
GEC 07, 34, 48			
GELOSO 32, 44			

Codes langue

Aidez-vous de cette liste pour entrer votre langue préférée pour les paramètres initiaux suivants : Langu. audio, Langu. sous-titres, Langu. Menu disque.

Noms (codes) de langues et codes numériques

Japanese (ja), 1001	Bhutani (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Sinhalese (si), 1909
English (en), 0514	Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Slovak (sk), 1911
French (fr), 0618	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovenian (sl), 1912
German (de), 0405	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Samoan (sm), 1913
Italian (it), 0920	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Shona (sn), 1914
Spanish (es), 0519	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Somali (so), 1915
Chinese (zh), 2608	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Faroese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Serbian (sr), 1918
Portuguese (pt), 1620	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Siswati (ss), 1919
Swedish (sv), 1922	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Sesotho (st), 1920
Russian (ru), 1821	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sundanese (su), 1921
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Swahili (sw), 1923
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Tamil (ta), 2001
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Telugu (te), 2005
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tajik (tg), 2007
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Thai (th), 2008
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tigrinya (ti), 2009
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Turkmen (tk), 2011
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tagalog (tl), 2012
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Setswana (tn), 2014
Azerbaijani (az), 0126	Interlingue (ie), 0905	Oromo (om), 1513	Tonga (to), 2015
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Turkish (tr), 2018
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tsonga (ts), 2019
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Tatar (tt), 2020
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Twi (tw), 2023
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ji), 1009	Quechua (qu), 1721	Ukrainian (uk), 2111
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Urdu (ur), 2118
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Kirundi (rn), 1814	Uzbek (uz), 2126
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Romanian (ro), 1815	Vietnamese (vi), 2209
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Kinyarwanda (rw), 1823	Volapük (vo), 2215
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Sanskrit (sa), 1901	Wolof (wo), 2315
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sindhi (sd), 1904	Xhosa (xh), 2408
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ks), 1119	Sangho (sg), 1907	Yoruba (yo), 2515
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Serbo-Croatian (sh), 1908	Zulu (zu), 2621

Codes régions

Sélectionnez un code de région à partir de la liste suivante.

Noms de pays et régions, Codes numériques et Codes de pays et régions

États-Unis, 2119 , us	Suisse, 0308 , ch	Pakistan, 1611 , pk
Argentine, 0118 , ar	Suède, 1905 , se	Philippines, 1608 , ph
Royaume-uni, 0702 , gb	Espagne, 0519 , es	Finlande, 0609 , fi
Italie, 0920 , it	Thaïlande, 2008 , th	Mexique, 1324 , mx
Inde, 0914 , in	Taiwan, 2023 , tw	Brésil, 0218 , br
Indonésie, 0904 , id	Chine, 0314 , cn	France, 0618 , fr
Australie, 0121 , au	Chili, 0312 , cl	Belgique, 0205 , be
Autriche, 0120 , at	Danemark, 0411 , dk	Portugal, 1620 , pt
Pays-bas, 1412 , nl	Allemagne, 0405 , de	Hong-Kong, 0811 , hk
Canada, 0301 , ca	Japon, 1016 , jp	Malaisie, 1325 , my
Corée, République de, 1118 , kr	Nouvelle-Zélande, 1426 , nz	
Singapour, 1907 , sg	Norvège, 1415 , no	

Marques de commerce et licences

HDMI

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.



DVD est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

DOLBY
DIGITAL
PRO LOGIC II

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes « Dolby » et « Pro Logic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

DivX™


DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques commerciales de Rovi Corporation ou de ses filiales et sont utilisés sous licence.

Fabriqué sous licence des brevets américains suivants : brevets 5,956,674 ; 5,974,380 ; 6,487,535, et autres brevets américains et mondiaux émis ou en cours d'homologation. DTS, le symbole, ainsi que DTS et le symbole ensemble, sont des marques déposées ; et DTS Digital Surround et le logo DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Le Produit inclus le logiciel. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

Ce produit intègre une technologie détenue par Microsoft Corporation, qui ne peut être utilisée et distribuée que sous licence de Microsoft Licensing, Inc.

Spécifications

Général

- Consommation en courant :
AC 220 V à 240 V, 50 Hz/ 60 Hz
- Consommation électrique : 120 W
En mode veille : inférieure à 0,5 W
- Dimensions (L x H x P) :
360 mm x 64 mm x 351 mm
- Poids net (Environ.) : 2,8 kg
- Température de fonctionnement : 5 °C à 35 °C
- Humidité de fonctionnement : 5 % à 85 %
- Alimentation du bus (USB) :
5 V CC  500 mA

Entrées/Sorties

- VIDEO OUTPUT :
1,0 V (crête à crête), 75 Ω , synchronisation négative, prise RCA x 1
- HDMI OUT (audio/vidéo) :
19 broches (HDMI standard, type A)
- PORTABLE IN :
0,5 Vrms (prise stéréo 3,5 mm)
- SCART OUTPUT (Sortie Péritel) (vidéo) :
21 broches
- MIC INPUT : Prise micro x 2
- USB : 4 broches type A

Tuner

- Plage de réglage FM :
87,5 MHz à 108 MHz

Amplificateur

- Puissance de sortie, (RMS), THD 30 %

Avant	125 W x 2 (6 Ω)
Centrale	250 W (3 Ω)
Enceintes surround	125 W x 2 (6 Ω)
Caisson de graves	250 W (3 Ω , passif)

Système

- Laser : Laser à semi-conducteur
- Système de signaux:
Système TV couleur PAL/NTSC standard

Enceintes

- Enceintes avant (gauche/droite)

Type:	2 voies
Impédance nominale :	6 Ω
Dimensions nettes (L x H x P) :	250 mm x 1110 mm x 250 mm
Poids net :	3,5 kg
- Enceintes surround (gauche/droite)

Type:	1 voie
Impédance nominale :	6 Ω
Dimensions nettes (L x H x P) :	250 mm x 1110 mm x 250 mm
Poids net :	3,4 kg
- Enceinte centrale

Type:	1 voie
Impédance nominale :	3 Ω
Dimensions nettes (L x H x P) :	230 mm x 80 mm x 90 mm
Poids net :	0,7 kg
- Caisson de graves

Type:	1 voie
Impédance nominale :	3 Ω
Dimensions nettes (L x H x P) :	200 mm x 340 mm x 270 mm
Poids net :	3,4 kg

1

Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, um sich mit der Bedienung des Geräts vertraut zu machen.

Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, legen Sie sie griffbereit zum Nachschlagen ab.

WICHTIG



Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsfahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlages birgt.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ACHTUNG:
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

D3-4-2-1_A1_De

ACHTUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich zwar um ein Laserprodukt der Klasse 1, das entsprechend dem Standard Sicherheit für Laserprodukte IEC 60825-1:2007 klassifiziert ist.

LASER KLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_De

WARNUNG

Vor dem erstmaligen Anschluss des Gerätes an das Stromnetz bitte den folgenden Hinweis sorgfältig beachten.

Die Netzspannung ist je nach Land verschieden. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes sicherstellen, dass die örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes angegebenen Nennspannung (z.B. 230 V oder 120 V) übereinstimmt.

D3-4-2-1-4*_A1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 10 cm oberhalb des Gerätes, 10 cm hinter dem Gerät und jeweils 10 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG


Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b*_A1_De

Falls der Netzstecker des Netzkabels dieses Gerätes nicht in die Zusatzsteckdose einer anderen Komponente passt, muss er gegen einen Netzstecker der geeigneten Ausführung ausgetauscht werden. Ein derartiger Austausch des Netzsteckers muss von Kundendienstpersonal vorgenommen werden. Wenn der vom Netzkabel abgeschnittene ursprüngliche Netzstecker in eine Netzsteckdose eingesteckt wird, besteht akute Stromschlaggefahr! Daher ist unbedingt dafür zu sorgen, dass der abgeschnittene Netzstecker sofort vorschriftsmäßig entsorgt wird. Vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, sollte der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen.

D3-4-2-2-1a_A1_De

ACHTUNG

Der  **STANDBY/ON**-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.

(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002*_A1_De

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für
Geräte)



Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

(Symbolbeispiele
für Batterien)



Pb

K058a_A1_De

Diese Symbole sind ausschließlich in der Europäischen Gemeinschaft gültig.

Länder außerhalb der Europäischen Gemeinschaft:

Bitte wenden Sie sich zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Altgeräten und verbrauchten Batterien an die jeweilige Stadtverwaltung oder an Ihren Händler. Dieses Gerät besitzt eine tragbare Batterie oder Akku-Batterie.

Sicherheitshinweise zum Herausnehmen der Batterie aus dem Gerät:

Führen Sie zum Herausnehmen des verbrauchten Batteriepakets die Einzelschritte zum Einlegen der Batterie in umgekehrter Reihenfolge durch. Um eine Gefährdung der Umwelt sowie mögliche Gesundheitsgefährdungen von Menschen und Tieren zu vermeiden, sollten Altbatterien in einen geeigneten Behälter einer Sammelstelle gegeben werden. Altbatterien niemals zusammen mit dem Hausmüll entsorgen. Bitte geben Sie Altbatterien an einer kostenlosen Sammelstelle für Batterien und Akku-Batterien ab. Die Batterie keiner extremen Hitze aussetzen, wie z. B. direkte Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä.

Urheberrecht

Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung zu kopieren, auszustrahlen, zu zeigen, über Kabel zu senden, öffentlich wiederzugeben oder zu verleihen. Dieses Gerät verfügt über eine Kopierschutzfunktion von Rovi Corporation. Einige Discs enthalten diese Kopierschutzsignale. Wenn Sie die Bilder dieser Discs aufnehmen oder wiedergeben, können Bildstörungen auftreten. Dieses Gerät verfügt über ein Kopierschutzsystem, das durch US-Patente und anderer Besitzrechte geschützt ist. Die Verwendung dieser Kopierschutztechnologie muss von Rovi Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für den Heimgebrauch und andere eingeschränkte Vorführungen zulässig, falls keine andere Genehmigung von Rovi Corporation vorliegt. Reverse-Engineering oder Zerlegung sind verboten.

ES IST ZU BEACHTEN, DASS NICHT JEDER HIGH DEFINITION-FERNSEHER VOLL KOMPATIBEL MIT DIESEM PRODUKT IST UND DASS BEI DER DARSTELLUNG DES BILDES ARTEFAKTE AUFTRETEN KÖNNEN. BEI FEHLERHAFTER ANZEIGE EINES 525- ODER 625-PROGRESSIVE SCAN-BILDES WIRD EMPFOHLEN, DEN ANSCHLUSS AUF DEN AUSGANG 'STANDARD DEFINITION' EINZUSTELLEN. SETZEN SIE SICH BEI FRAGEN ZUR KOMPATIBILITÄT DES FERNSEHERS MIT DIESEM 525p- und 625p- GERÄT BITTE MIT UNSEREM KUNDENDIENST IN VERBINDUNG.

Dieser Artikel enthält Urheberrechtsschutztechnologie, die durch US-Patente und andere Rechte der Rovi Corporation an geistigem Eigentum geschützt ist. Reverse Engineering und Zerlegung sind verboten.

Hinweise zu Copyrights:

- Viele DVD-Discs sind mit einem Kopierschutz versehen. Der Player sollte aus diesem Grund stets direkt am Fernseher angeschlossen werden, und nicht über einen Videorekorder. Beim Anschluss über einen Videorekorder kann das Bild kopiergeschützter Discs verzerrt dargestellt werden.
- Under the U.S. Copyright laws and Copyright Laut Urheberrecht in den USA und anderen Ländern wird die unerlaubte Aufnahme, Verwendung, Vorführung, der Vertrieb oder die Überarbeitung von Fernsehprogrammen, Videobändern, BD-ROM-Discs, DVDs, CDs und anderen Datenträgern zivil- und/oder strafrechtlich verfolgt.

1 Sicherheitshinweise

- 2 VORSICHT
- 4 Urheberrecht

2 Vorbereitung

- 8 Einzigartige Funktionen
- 8 Spielbare Discs
- 9 Mitgeliefertes Zubehör
- 10 Abspielbare Dateien
- 12 Bedienungsfeld
- 13 Rückseite
- 14 Fernbedienung

3 Installation

- 16 Montage der Lautsprecher
- 16 Lautsprecher-Einrichtung
- 17 Anschließen der Kabel
- 18 Wandmontage
- 18 Zusätzliche Hinweise zum Standort der Lautsprecher
- 19 System positionieren
- 20 Anschluss an einen Fernseher
- 20 HDMI OUT-Ausgangsanschluss
- 22 Video-Anschluss
- 22 Scart-Anschluss
- 23 Anschluss von Zusatzgeräten
- 23 AUX IN-Anschluss
- 23 Anschluss PORTABLE IN
- 24 USB-Anschluss
- 24 Antennen-anchluss

- 25 Führen Sie die Ersteinstellungen (Initial Settings) aus
- 25 Anzeige und zur Beendigung des Menüs für Ersteinstellungen (Initial Settings)
- 25 Menü Ersteinstellungen (Initial Settings)
- 25 Digital Audio Out-Einstellungen
- 25 Video Output-Einstellungen
- 26 Language-Einstellungen
- 26 Display-Einstellungen
- 26 Options-Einstellungen

4 Bedienung

- 27 Grundfunktionen
- 28 Weitere Funktionen
- 28 Anzeigen von Disc-Informationen auf dem Bildschirm
- 28 DVD-Menü aufrufen
- 28 DVD-Titelmenü aufrufen
- 28 Auswahl der Untertitelsprache
- 28 Schaltet Audio um
- 28 Schaltet den Winkel um
- 28 1,4-fache Wiedergabegeschwindigkeit
- 29 Merken der letzten Szene
- 29 A-B Repeat
- 29 Erstellen einer Programmliste
- 30 Andere aus dem Programmmenü verfügbare Funktionen
- 30 Suchen einer Disc
- 30 Anschauen von Fotodateien als Diaschau

- 30 Während einer Diaschau Musik hören
- 31 Radiobetrieb
- 31 Radio hören
- 31 Speichern von Radiosendern
- 31 Alle gespeicherten Sender löschen
- 31 Schlechten UKW-Empfang verbessern
- 32 Hinweise über Radiosender anzeigen
- 33 Audio-Einstellungen (Audio Settings)
- 33 Anzeige des Menüs für Audio-Einstellungen (Audio Settings)
- 33 Audio Settings-Parameter
- 34 Video-Einstellung (Video Adjust)
- 34 Anzeigen des Menüs Video-Einstellung (Video Adjust)
- 34 Video Adjust-Parameter
- 35 Erweiterte Funktionen
- 35 Einstellen des Sleep-Timers
- 35 Dimmer
- 35 Bildschirmschoner
- 35 Ton vorübergehend stummschalten
- 35 Audio Sync
- 35 Musik vom tragbaren Player oder Zusatzgerät hören
- 36 Einstellen des Fernseh-Systems
- 36 Kopieren von Dateien auf USB-Geräte
- 37 Aufnahmen von Audio-CD-Tracks auf USB-Geräten
- 38 Karaoke
- 38 Verwendung von Karaoke
- 39 Sonderfunktionen bei Karaoke

5 Wartung

- 40 Hinweise zu Discs
- 40 Umgang mit dem Gerät

6 Fehlersuche

- 41 Fehlersuche

7 Anhang

- 42 Bedienung des Fernsehgeräts mit der Fernbedienung des Players
- 44 Sprachcodes
- 45 Ländercodes
- 46 Markenzeichen und Lizenzen
- 47 Technische Daten

1

2

3

4

5

6

7

2 Vorbereitung

Einzigartige Funktionen

Anschluss für tragbare Geräte

Wiedergabe von Musik auf Ihrem tragbaren Gerät. (zum Beispiel für MP3s oder Notebooks)

USB-Sofortaufnahme

Aufnahme von Audio-CDs auf ein USB-Gerät.

Spielbare Discs

DVD-Video

- DVD Video-Discs
- Im Video-Modus aufgenommene DVD-R/-RW/-R- DL- und DVD+R/+RW/+R-DL-Discs

DVD VR

Im VR-Modus aufgenommene DVD-R/-RW/-R- DL-Discs

Video CD

Video-CDs (einschließlich Super-VCDs)

CD(R/RW)

- Audio-CDs
- CD-R/-RW/-ROM-Discs, die im CD-DA Format aufgenommene Musik enthalten

JPEG

JPEG-Dateien, aufgenommen auf DVD-R/-RW/-R DL-Discs oder CD-R/-RW/-ROM-Discs

DivX

DivX-Videodateien, aufgenommen auf DVD-R/-RW/-R DL-Discs oder CD-R/-RW/-ROM-Discs

WMA

WMA-Dateien, aufgenommen auf DVD-R/-RW/-R DL-Discs oder CD-R/-RW/-ROM-Discs

MP3

MP3-Dateien, aufgenommen auf DVD-R/-RW/-R DL-Discs oder CD-R/-RW/-ROM-Discs

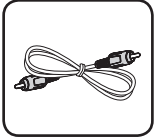
- **Nur die Discs, die finalisiert worden sind, können abgespielt werden.**
- Diese Einheit ist nicht mit CPRM kompatibel.

Nicht abspielbare Discs

- Blu-ray Discs
- HD-DVDs
- AVCHD
- AVCREC
- DVD-Audio-Discs
- DVD-RAM-Discs
- SACDs
- CD-G
- Discs, die mit Packet Writing aufgenommen wurden
- Programme, die nur einmal wiedergegeben werden können und die (bereits) auf einer DVD-R/-RW/-R DL wiedergegeben wurden.

Mitgeliefertes Zubehör

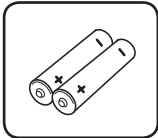
Bitte prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.



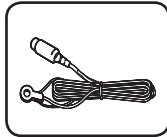
VIDEO-Kabel (1)



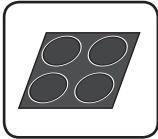
Fernbedienung (1)



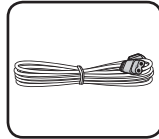
AAA/R03-Batterien (2)



UKW-Antenne (1)



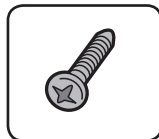
Rutschfeste Unterlagen (1)



Netz Kabel



Farbig markierte
Lautsprecherkabel (4)



Schrauben M4 x 16 (16)
(Sie werden zur Befestigung
an der Basis und dem
unteren Gehäuse verwendet.)



Schrauben M4 x 12 (8)
(Sie werden zur Befestigung
an dem oberen und unteren
Gehäuse verwendet.)

WARNUNG

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

- Garantiekarte (1)
- Bedienungsanleitung (Dieses Dokument)

In diesem Handbuch verwendete Symbole



Hinweis

Weist auf besondere Funktionen des Gerätes hin.



VORSICHT

Vorsichtshinweise zur Vermeidung möglicher Beschädigungen.

Alle aufgeführten Discs und Dateien

ALL

MP3-Dateien

MP3

DVD und finalisierte
DVD+R/-R/W/-R/-RW

DVD

Video CD und Super VCD

VCD

WMA-Dateien

WMA

DivX-Dateien

DivX

Audio-CDs

ACD

JPEG-Dateien

JPEG

Ländercodes

Der Ländercode dieses Players ist auf der Geräterückseite aufgedruckt.

Es können nur DVD-Discs mit diesem Ländercode oder mit dem Ländercode "All" wiedergegeben werden.

- Die meisten DVD-Discs besitzen ein Globus-Symbol mit einer oder mehreren Nummern auf der Hülle. Diese Nummer muss zur Wiedergabe der Disc mit dem Ländercode des Gerätes übereinstimmen.
- Bei der Wiedergabe einer DVD mit einem anderen Ländercode als das Gerät erscheint die Meldung "Incompatible disc region number Can't play disc" auf dem Fernsehbildschirm.

Abspielbare Dateien

- Nur mit ISO9660 Level 1, Level 2 und Joliet aufgenommene Discs können abgespielt werden.
- Durch DRM (Digital Rights Management) geschützte Dateien können nicht abgespielt werden.
- Bei anderen als den unten aufgeführten Dateien (WMV, MPEG4-AAC usw.) kann nicht garantiert werden, dass sie abgespielt werden können.

Unterstützte Videodateiformate DivX

Dateierweiterung: .divx .avi
Auflösung: bis zu 720 x 480

- DivX ist ein von DivX, Inc. geschaffenes Medienformat. DivX-Mediendateien Bilddaten.
- DivX-Dateien können solche fortschrittlichen Wiedergabefunktionen enthalten, wie Menübildschirme und Auswahl mehrfacher Untertitelsprachen/Audiotracks.
- Dateien, die keine DivX-Signale enthalten, können nicht abgespielt werden, auch wenn sie die Dateierweiterung ".avi" tragen.

Anzeigen von externen Untertiteldateien

- Für externe Untertiteldateien sind die nachstehend aufgelisteten Schriftartensätze verfügbar. Sie können den richtigen Zeichensatz sehen, der auf dem Bildschirm durch Einstellen der Subtitle Language auf Seite 26 eingestellt wird, damit dieser mit der Untertitel-Datei übereinstimmt.

- Dieses Gerät unterstützt die folgenden Sprachgruppen:

Gruppe 1	Afrikaans (af), Baskisch (eu), Katalanisch (ca), Dänisch (da), Niederländisch (nl), Englisch (en), Färöisch (fo), Finnisch (fi), Französisch (fr), Deutsch (de), Isländisch (is), Irisch (ga), Italienisch (it), Norwegisch (no), Portugiesisch (pt), Räto-Romanisch (rm), Schottisch-Gälisch (gd), Spanisch (es), Schwedisch (sv)
Gruppe 2	Albanisch (sq), Kroatisch (hr), Tschechisch (cs), Ungarisch (hu), Polnisch (pl), Rumänisch (ro), Slowakisch (sk), Slovenisch (sl)
Gruppe 3	Bulgarisch (bg), Weißrussisch (be), Mazedonisch (mk), Russisch (ru), Serbisch (sr), Ukrainisch (uk)
Gruppe 4	Hebräisch (iw), Jiddisch (ji)
Gruppe 5	Türkisch (tr)

- Einige externe Untertiteldateien werden möglicherweise falsch oder gar nicht angezeigt.
- Für externe Untertiteldateien werden die folgenden Erweiterungen der Untertitelformatdatei unterstützt (Hinweis: Diese Dateien werden nicht im Disc-Navigationsmenü angezeigt): .srt, .sub, .ssa, .smi
- Für eine externe Untertiteldatei muss der Dateiname der Filmdatei am Anfang des Dateinamens der Untertiteldatei wiederholt werden.
- Die Anzahl der externen Untertiteldateien, zwischen denen für dieselbe Filmdatei gewechselt werden kann, ist auf 10 begrenzt.

Unterstützte Bilddateiformate JPEG

Dateierweiterung: .jpg .jpeg

- Auflösung: Bis zu 3 072 x 2 048 Pixel
- Dieser Spieler unterstützt baseline JPEG.
- Dieser Spieler unterstützt Exif Ver.2.2.

Unterstützte Audiodateiformate

- Dieser Spieler unterstützt nicht VBR (Variable Bit-Rate) und die verlustfreie Kodierung.

Windows Media™ Audio (WMA)

Dateierweiterung: .wma

- Abtastfrequenzen: 32 kHz, 44,1 kHz und 48 kHz
- Bit-Rate: Bis zu 192 kbps
- Dieser Player unterstützt Dateien, die mit Windows Media Player Version 7/7.1, Windows Media Player für Windows XP oder Windows Media Player 9 Serie codiert sind.
- Windows Media ist eine eingetragene Marke oder eine Marke der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Dieses Produkt enthält Technologie, die Eigentum der Microsoft Corporation ist und nicht ohne Lizenz von Microsoft Licensing, Inc. vertrieben werden darf.

MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)

Dateierweiterung: .mp3

- Abtastfrequenzen: 32 kHz, 44,1 kHz und 48 kHz
- Bitraten: Empfohlen werden 128 kbps oder höher.
- Dieser Player unterstützt ID3-Tag Vers.1.1.

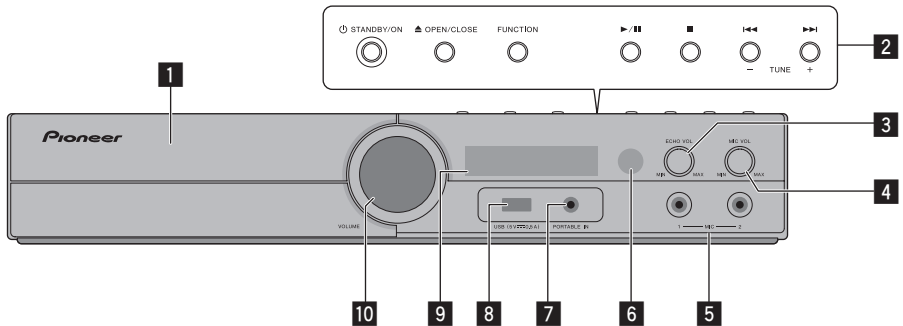
Kompatible USB-Geräte

- MP3-Player: MP3-Player mit Flash-Speicher
- USB-Flash-Laufwerk: Gerät mit Unterstützung für USB 2.0 oder USB 1.1
- Trotz der USB-Fähigkeit dieses Gerätes werden jedoch nicht alle USB-Geräte unterstützt.

Anforderungen an USB-Geräte

- Geräte, für die zum Anschluss an einen Computer eine zusätzliche Softwareinstallation erforderlich ist, werden nicht unterstützt.
- Das USB-Gerät niemals während der Dateiübertragung trennen.
- Der Suchlauf kann bei USB-Geräten mit hoher Kapazität etwas länger als eine Minute dauern.
- Zur Vermeidung von Datenverlust sollten Sicherungskopien sämtlicher Daten erstellt werden.
- Bei Verwendung eines USB-Verlängerungskabels oder USB-Hubs wird das USB-Gerät nicht erkannt.
- Geräte, die mit dem NTFS-Dateisystem formatiert sind, werden nicht unterstützt. (Es werden nur die Dateisysteme FAT16 und FAT32 unterstützt.)
- Dieses Gerät wird nicht unterstützt, falls insgesamt mehr als 600 Dateien gespeichert wurden.
- Es ist nicht garantiert, dass externe HDD, Kartenleser, verriegelte Geräte oder Hard-Type-USB-Geräte unterstützt werden.
- Der USB-Anschluss des Gerätes kann nicht mit einem PC verbunden werden. Das Gerät kann somit nicht als Speichergerät eingesetzt werden.
- Einige durch Copyright geschützte Dateien können nicht abgespielt werden.
- Die maximal anzeigbare Zahl von Zeichen für die Namen von Verzeichnissen und Dateien im Disc Navigator ist 14.
- Die Reihenfolge der auf dem Disc Navigator angezeigten Verzeichnis- und Dateinamen hängt von der Zeit und dem Datum ab, zu dem die Verzeichnisse und Ordner im USB-Gerät erstellt wurden.

Bedienungsfield



1 Disc-Fach

2 Bedienungsstasten

⏻ **STANDBY/ON**

Schaltet das Gerät EIN und AUS.

▲ **OPEN/CLOSE**

FUNCTION

Auswahl einer Eingangsquelle oder Funktion.

▶/|| (Wiedergabe/Pause)

■ (Stopp)

⏮ ⏭ (Springen)

- **TUNE +** (Radiosender einstellen)

3 ECHO VOL

4 MIC VOL

5 MIC 1, 2

6 Fernbedienungssensor

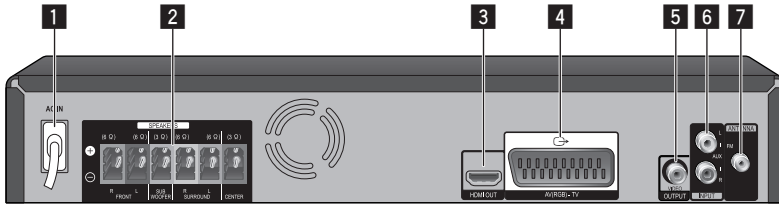
7 PORTABLE IN

8 USB-Anschluss

9 Anzeigefenster

10 Lautstärkeregelung

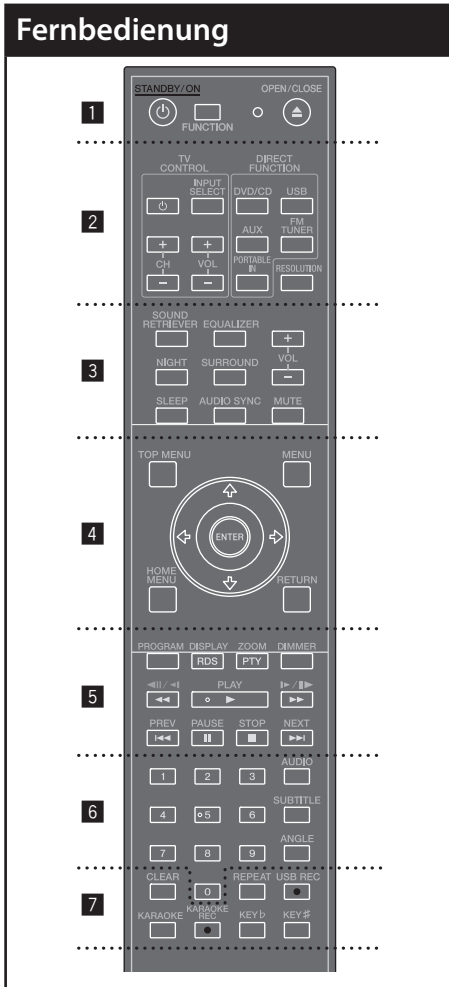
Rückseite

**1 AC IN**

Anschluss an eine Steckdose.

2 SPEAKERS-Steckverbinder**3 HDMI OUT** (Typ A) für Anschluss an ein Fernsehgerät mit HDMI-Eingängen.**4** Scart-Anschluss**5 VIDEO OUTPUT****6 AUX (L/R) INPUT****7 FM-ANTENNA**-Steckverbinder

Fernbedienung



..... 1

STANDBY/ON (⏻) : Schaltet das Gerät EIN und AUS.

FUNCTION : Auswahl der Funktion und Eingangsquelle. (DVD/CD, USB, FM TUNER, AUX, PORTABLE IN)

OPEN/CLOSE (⏮): Disc-Fach öffnen und schließen.

..... 2

Steuertasten für das Fernsehgerät :
Bedienung des Fernsehgerätes.

Bedienung des Fernsehers

Über die mitgelieferte Fernbedienung kann die Lautstärke und die Eingangsquelle auch eines nicht-Pioneer Fernsehgerätes bedient und das Gerät ein- und ausgeschaltet werden (Zu Einzelheiten siehe Seite 42).

Tasten DIRECT FUNCTION : Ändern die Eingangsquelle oder Eingangs-Funktion.

RESOLUTION : Stellt die für HDMI ausgegebene Auflösung ein.

..... 3

SOUND RETRIEVER : Schaltet die Sound-Retriever-Einstellung um.

NIGHT: Schaltet den Nacht-Modus ein oder aus.

SLEEP : Das Gerät kann zu einer festgelegten Zeit automatisch ausgeschaltet werden.

EQUALIZER : Sie können zwischen verschiedenen Klangarten wählen.

SURROUND: Schaltet zwischen dem 5-Spaker-Modus und Dolby Pro Logic II um.

AUDIO SYNC : Schaltet auf AUDIO SYNC um.

VOL (Volume) (+/-) : Einstellen der Lautstärke.

MUTE : Ton stummschalten.

..... 4

TOP MENU : Falls die aktuelle DVD ein Menü besitzt, wird das Titelmü auf dem Bildschirm angezeigt. Ansonsten erscheint u. U. das Disc-Menü.

MENU : Ton stummschalten.

⬆/⬇/⬅/➡ (auf/ab/links/rechts) : Bewegen Innerhalb der Bildschirmenüs.

ENTER : Menüauswahl bestätigen.

HOME MENU : Drücken, um das HOME MENU anzuzeigen/auszublenden.

RETURN : Bewirkt ein Zurückgehen im Menü oder ein Herausgehen aus dem Menü für Ersteinstellungen (Initial Settings).

..... **5**

PROGRAM : Registriert FM-Radiosender.

DISPLAY (RDS) : Bildschirmmenü aufrufen. Wenn diese Taste gedrückt wird, während der FM-Tuner gewählt ist, wird das Anzeigefenster der Einheit wie folgt umgeschaltet: Frequenz → PTY → RT → PS → Frequenz

ZOOM (PTY) : Zoomt heran oder zoomt weg. Wenn diese Taste gedrückt wird, während der FM-Tuner gewählt ist, wird der PTY-Wert umgeschaltet.

DIMMER : Helligkeit der Anzeige einstellen.

◀II/◀I (◀◀), I▶/II▶ (▶▶) : Suchlauf zurück oder vor.

PLAY (▶) : Startet die Wiedergabe.

PREV (◀◀), NEXT (▶▶) : Geht zum/zur nächsten oder vorherigen Titel/Kapitel/Track/Datei.

PAUSE (II) : Wiedergabe Pause.

STOP (■) : Wiedergabe bzw. Aufnahme anhalten.

..... **6**

Nummertasten 0 bis 9 : Auswahl von Aufzählungsoptionen in einem Menü

AUDIO : Bei Discs oder Dateien einschließlich von Mehrfach-Audio-Datenströmen/-Kanälen kann der Audio-Datenstrom/-Kanal während der Wiedergabe geändert werden.

SUBTITLE : Auf DVD-Video- oder DivX-Discs, die Untertitel in mehreren Sprachen enthalten, kann der Untertitel während der Wiedergabe geändert werden.

ANGLE : Bei DVD-Video-Discs mit Mehrfachwinkel-Funktion kann der Winkel

während der Wiedergabe geändert werden.

..... **7**

CLEAR : Löschen einer Track-Nummer aus der Programmliste.

REPEAT : Wählt Titel-Wiederholung, Kapitel-Wiederholung oder Track-Wiederholung.

USB REC (●) : USB-Sofortaufnahme.

KARAOKE : Wird gedrückt, um den Bildschirm für die Karaoke-Einstellungen anzuzeigen.

KARAOKE REC (●) : Startet Karaoke-Aufnahmen.

KEY b : Erniedrigt die Tonart für KARAOKE um einen Halbton.

KEY # : Erhöht die Tonart für KARAOKE um einen Halbton.

Legen Sie die Batterie in die Fernbedienung ein

- Beachten Sie die richtige Polung + (plus) und – (minus) der Batterie und der Fernbedienung.
- Die mit der Einheit mitgelieferten Batterien sind dafür vorgesehen, die Anfangsoperationen zu überprüfen. Sie können nicht über längere Zeit verwendet werden. Wir empfehlen die Verwendung alkalischer Batterien, denn sie haben eine längere Lebensdauer.

WARNUNG

Bewahren Sie Batterien nicht in direktem Sonnenlicht oder an anderen, extrem heißen Orten auf wie z. B. im Innenraum eines Fahrzeugs oder in der Nähe einer Heizung. Dadurch können die Batterien auslaufen, sich überhitzen, explodieren oder in Brand geraten. Auch kann dies die Lebensdauer der Batterien verringern.

Beachten Sie bei der Entsorgung verbrauchter Batterien und Akkus die gesetzlichen und umweltrechtlichen Bestimmungen Ihres Wohnortes.

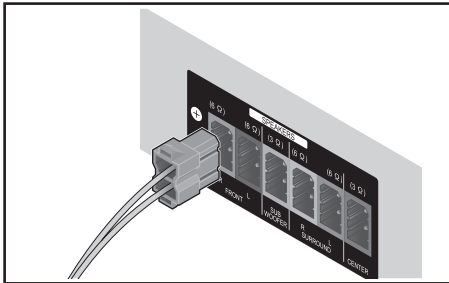
3 Installation

Montage der Lautsprecher

Lautsprecher-Einrichtung

1. Schließen Sie die Kabel am Player an.

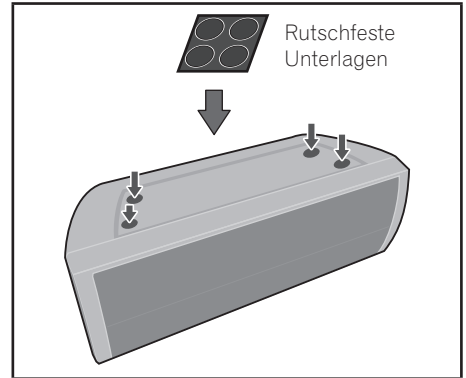
Führen Sie die an den Player angeschlossenen Kabel jeweils in den gleich gefärbten Anschluss am Lautsprecher ein.



VORSICHT

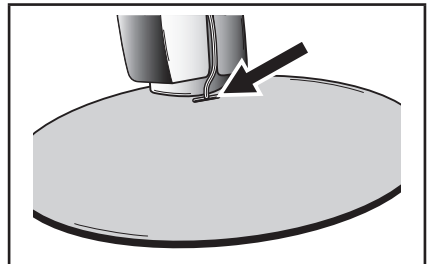
- An den Lautsprecherklemmen dieses Gerätes liegt eine potentiell GEFÄHRLICHE Spannung an. Zur Vermeidung von Stromschlaggefahr ist unbedingt darauf zu achten, den Netzstecker beim Anschließen und Abtrennen der Lautsprecherkabel von der Netzsteckdose zu trennen, bevor irgendwelche nicht isolierten Teile berührt werden.
- Es sollten ausschließlich die im Lieferumfang dieses Systems enthaltenen Lautsprecher angeschlossen werden.
- Die enthaltenen Lautsprecher sollten nur an den Verstärker dieses Systems angeschlossen werden. Beim Anschluss an einen anderen Verstärker besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Bränden.

2. Befestigen Sie die rutschfesten Unterlagen an den Lautsprecherstandfüßen.

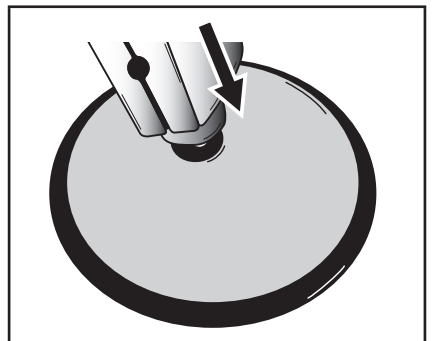


3. Montieren Sie den Front-/Surround-lautsprecher.

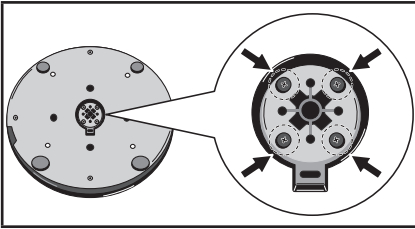
- ① Das Lautsprecherkabel durch die Kabelöffnung an der Seite der Basis durchführen.



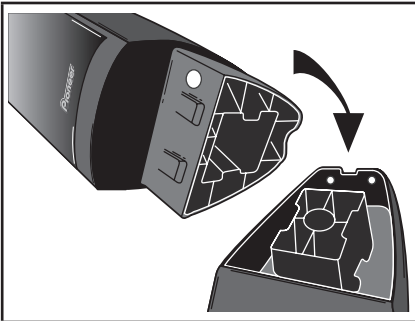
- ② Das untere Gehäuse so in die Basis einführen, dass sich die Kabelöffnung auf der Rückseite befindet.



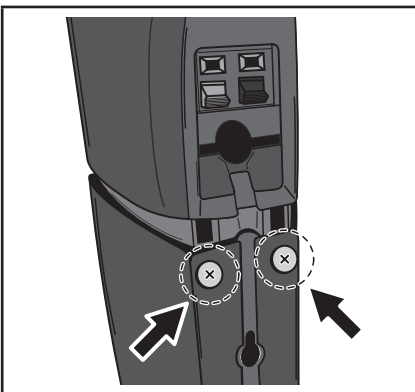
- ③ Die Basis von der Unterseite her am unteren Gehäuse mit den vier Schrauben (M4 x 16) befestigen.



- ④ Das obere Gehäuse in das untere Gehäuse einführen.



- ⑤ Das obere Gehäuse und das untere Gehäuse von der Rückseite des Lautsprechers her mit den zwei Schrauben (M4 x 12) befestigen.



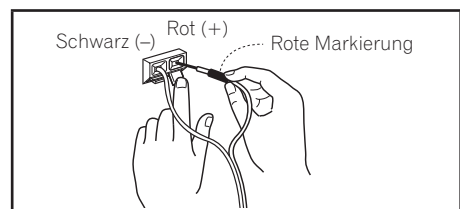
! VORSICHT

- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu stark an. Wenn die Schrauben zu stark angezogen werden, können die Gewinde der Schrauben und/oder der Muttern beschädigt werden. Verwenden Sie einen mittelgroßen Schraubendreher für den Zusammenbau. Verwenden Sie keine Akku-Schrauber oder übergroßen Schraubendreher, da die Schrauben damit zu stark angezogen werden könnten. Überzeugen Sie sich während der Montage, dass kein Fremdmaterial an der Basis oder dem unteren Gehäuse verbleibt. Wenn die Einheit montiert wird und Fremdmaterial zwischen der Basis und dem unteren Gehäuse verbleibt, kann es sein, dass die Einheit nicht sicher montiert wird, was dazu führen kann, dass sie kippt oder herunterfällt.
- Stellen Sie sich nicht auf die Lautsprecherständer-Auflageplatte der hohen Box, um den Lautsprecher hineinzudrücken oder zu drehen. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass der Lautsprecher herunterfällt und beschädigt wird oder Verletzungen verursacht. Achten Sie dabei insbesondere auf Kinder.

Anschließen der Kabel

1. Schließen Sie ein Ende des mitgelieferten Lautsprecherkabels an die Eingangsklemmen an der Rückseite jedes Lautsprechers an.

Schließen Sie das Kabel mit der farbigen Markierung an die rote (+) Lautsprecherklemme an, das andere Kabel an die schwarze (-) Lautsprecherklemme. Drücken Sie die unter Federspannung stehenden Hebel der Klemmen herunter, und führen Sie die blanken Drähte der Kabel wie in der Abbildung gezeigt in die Löcher in den Klemmen ein. Lassen Sie den Hebel wieder los, um den Draht in der Klemme zu sichern.



Wandmontage

Der Mittellautsprecher ist mit einer Montageöffnung versehen, die dazu verwendet werden kann, den Lautsprecher an der Wand zu montieren.

Vor der Montage

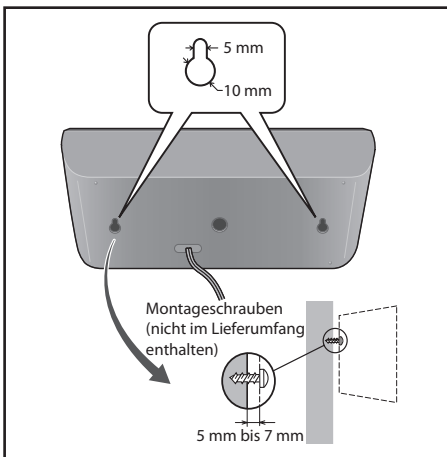
Das Lautsprechersystem ist sehr schwer. Das Gewicht kann zu einer Lockerung der Schrauben führen, und die Wand muss das Gewicht der Lautsprecher tragen können. Ansonsten könnten die Lautsprecher herunterfallen. Die Wand muss über eine ausreichende Stärke verfügen, so dass das Gesamtgewicht der Lautsprecher getragen werden kann. Nicht an Wänden aus Sperrholz oder weichem Material befestigen.

Die Montageschrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie Schrauben, die für die Beschaffenheit und Tragfähigkeit der Wand geeignet sind.



VORSICHT

- Falls Sie die Beschaffenheit und Tragfähigkeit Ihrer Wand nicht einschätzen können, ziehen Sie einen Fachmann zu Rate.
- Pioneer übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die auf eine unsachgemäße Montage zurückzuführen sind.



Zusätzliche Hinweise zum Standort der Lautsprecher

Stellen Sie die vorderen Haupt-Lautsprecher links und rechts in gleichem Abstand zum Fernsehgerät auf.

Vorsichtshinweise:

Der mit diesem System mitgelieferte Center-Lautsprecher ist magnetisch abgeschirmt. Falls die Lautsprecher sehr nahe am Fernsehgerät aufgestellt werden, können Farbverfälschungen jedoch nicht ausgeschlossen werden. Schalten Sie in einem solchen Fall das Fernsehgerät aus und nach etwa 15 bis 30 Minuten wieder ein. Sollten die Farbverfälschungen weiterhin auftreten, stellen Sie das Lautsprechersystem in größerer Entfernung zum Fernsehgerät auf.

Der Subwoofer besitzt keine magnetische Abschirmung und sollte daher nicht in der Nähe eines Fernsehgerätes oder Monitors aufgestellt werden. Magnetische Datenträger (z. B. Disketten, Musik- oder Videokassetten) sollten ebenfalls nicht in der Nähe des Subwoofers aufbewahrt werden.

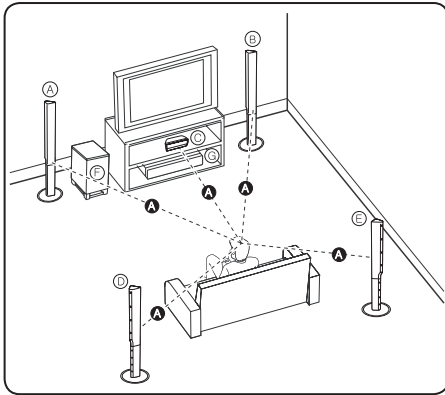
Der Subwoofer darf auf keinen Fall an einer Wand oder einer Decke montiert werden. Die Lautsprecher könnten herunterfallen und zu Verletzungen führen.

System positionieren

In der folgenden Abbildung wird gezeigt, wie das System positioniert werden kann.

Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen System abweichen.

Für einen optimalen Surround-Sound sollten alle Lautsprecher mit Ausnahme des SubWoofers im gleichen Abstand zum Zuhörer (A) platziert werden.



- Ⓐ Vorderer Lautsprecher links (L)
- Ⓑ Vorderer Lautsprecher rechts (R): Platzieren Sie den vorderen Lautsprecher neben dem Monitor oder Bildschirm, so dass diese möglichst mit der Oberkante des Bildschirms abschließen.
- Ⓒ Mittel-Lautsprecher: Bitte platzieren Sie den Center-Lautsprecher unter oder vor dem Monitor oder Bildschirm.
- Ⓓ Surround-Lautsprecher links (L)
- Ⓔ Surround-Lautsprecher rechts (R): Platzieren Sie diese Lautsprecher hinter der Zuhörerposition und leicht zur Raummitte ausgerichtet.

- Ⓕ SubWoofers: Die Position des SubWoofers ist nicht entscheidend, da niederfrequenten Basstöne nicht richtungsabhängig sind. Der SubWoofers sollte dennoch in der Nähe der vorderen Lautsprecher aufgestellt werden. Richten Sie den SubWoofers etwas zur Raummitte aus, um Reflexionen an der Wand zu vermeiden.

- Ⓖ Gerät.



VORSICHT

- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht ihre Hände oder andere Gegenstände in die *Lautsprecheröffnung einführen.
*Lautsprecheröffnung: Eine Aushöhlung im Lautsprechergehäuse zum Erzeugen satter Bässe.
- Platzieren Sie den Mittel-Lautsprecher für Kinder unzugänglich. Ansonsten könnte der Lautsprecher herunterfallen und Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.
- Die Lautsprecher enthalten magnetische Teile, und deshalb kann es vorkommen, dass auf dem Fernsehbildschirm (Bildröhre) oder dem PC-Monitor irreguläre Farben zu sehen sind. Verwenden Sie daher die Lautsprecher in einer gewissen Entfernung vom Fernsehbildschirm (Bildröhre) oder PC-Monitor.

Anschluss an einen Fernseher

Nehmen Sie, abhängig von den Fähigkeiten Ihrer Geräte, einen der folgenden Anschlüsse vor.



Hinweis

- Abhängig vom Fernseher und anderen Geräten gibt es verschiedene Anschlussmöglichkeiten an den Player. Verwenden Sie nur einen der in dieser Anleitung angegebenen Anschlüsse.
- Lesen Sie zum Anschluss die Handbücher des Fernsehers, der Stereo-Anlage bzw. der anderen Geräte.



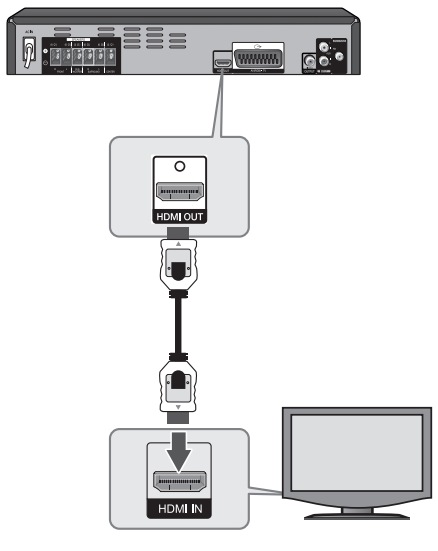
VORSICHT

- Der Player muss direkt am Fernseher angeschlossen werden. Stellen Sie den Fernseher auf den richtigen Videokanal ein.
- Den Player nicht über einen Videorekorder anschließen. Das Bild könnte durch ein Kopierschutzsystem verzerrt werden.

HDMI OUT-Ausgangsanschluss

Ein HDMI-Fernseher oder Monitor kann über ein HDMI-Kabel an dieses Gerät angeschlossen werden. Verbinden Sie die HDMI OUT-Buchse des Gerätes mit der HDMI IN-Buchse eines HDMI-kompatiblen Fernsehers oder Monitors. Stellen Sie die TV-Quelle des Fernsehgerätes auf HDMI ein (siehe Bedienungsanleitung des Fernsehers).

HDMI OUT-Ausgangsanschluss



TIPP

Über diesen HDMI-Anschluss werden Ton- und Bildsignale gleichzeitig voll digital übertragen.



Hinweis

- Falls ein angeschlossenes HDMI-Gerät den Audioausgang des Gerätes nicht unterstützt, ist der Ton des HDMI-Gerätes u. U. nur verzerrt oder nicht zu hören.
- Beachten Sie beim Anschluss eines HDMI- oder DVI-kompatiblen Gerätes die folgenden Punkte:
 - Schalten Sie das HDMI-/DVI-Gerät und dieses Gerät aus. Schalten Sie nun das HDMI-/DVI-Gerät ein, warten Sie ca. 30 Sekunden, und schalten Sie dann dieses Gerät ein.
 - Der Videoeingang des angeschlossenen Gerätes muss auf dieses Gerät eingestellt sein.
 - Das angeschlossene Gerät muss eine der Video-Eingangsaufösungen 720x480i (oder 576i), 720x480p (oder 576p), 1280x720p, 1920x1080i oder 1920x1080p unterstützen.
- Nicht alle HDCP-kompatiblen HDMI- oder DVI-Geräte arbeiten mit diesem Gerät zusammen.
 - Bei nicht-HDCP-Geräten wird das Bild nicht richtig angezeigt.
 - Die Wiedergabe mit dem Gerät wird nicht gestartet und es wird ein schwarzes oder grünes Bild oder Schnee auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.



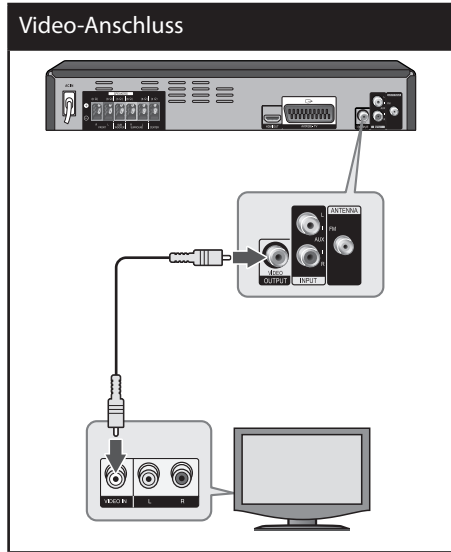
VORSICHT

- Beim Ändern der Auflösung bei bereits angeschlossenen Gerät können Fehlfunktionen auftreten. Um diese Störung zu beheben, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
- Falls die HDMI-Verbindung mit HDCP nicht bestätigt werden kann, wird ein schwarzes oder grünes Bild oder Schnee auf dem Fernsehbildschirm angezeigt. Überprüfen Sie in diesem Fall den HDMI-Anschluss oder ziehen Sie das HDMI-Kabel ab.
- Überprüfen Sie bei Rauschen oder Streifen auf dem Bildschirm das HDMI-Kabel (es sollte maximal 4,5 m lang sein) und verwenden Sie ein High-Speed-HDMI-Kabel (Version 1.3).

Video-Anschluss

Verbinden Sie die VIDEO OUTPUT-Buchse des Gerätes über das Videokabel mit der Video-Eingangsbuchse des Fernsehers.

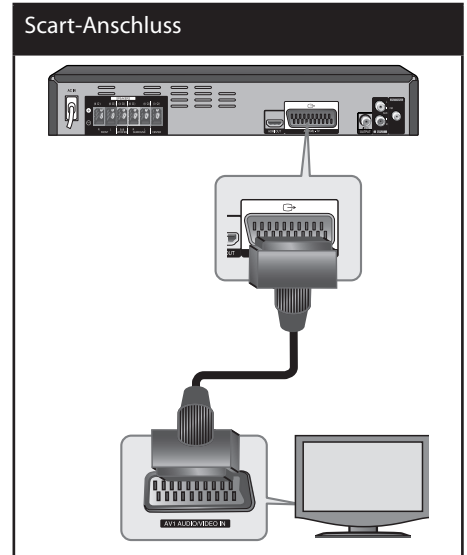
Der Ton wird über die Systemlautsprecher ausgegeben.



Scart-Anschluss

Schließen Sie die Scart-Buchse an der Einheit mit einem Scart-Kabel an die Scart-Buchse des Fernsehers an.

Der Ton wird über die Systemlautsprecher ausgegeben.

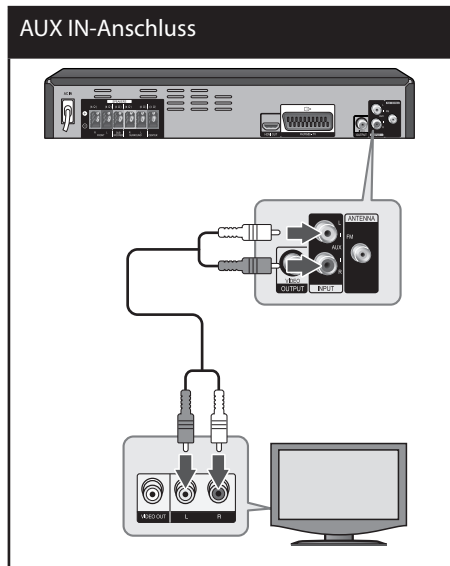


Anschluss von Zusatzgeräten

AUX IN-Anschluss

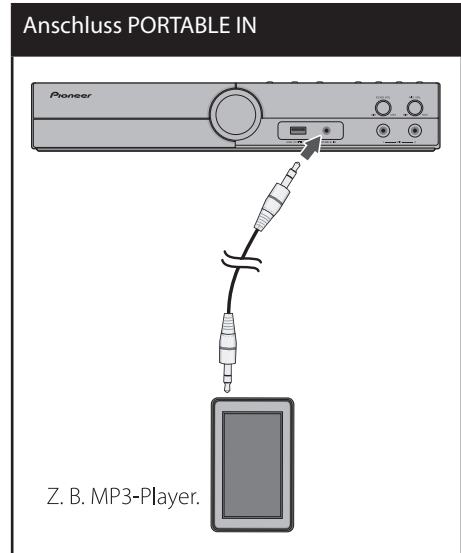
Verbinden Sie den Ausgang des Zusatzgerätes mit dem Eingangsanschluss AUX AUDIO (L/R).

Falls Ihr Fernseher nur einen Audio-Ausgang (Mono) besitzt, schließen Sie nur den linken (weiß) Audio-Stecker am Gerät an.



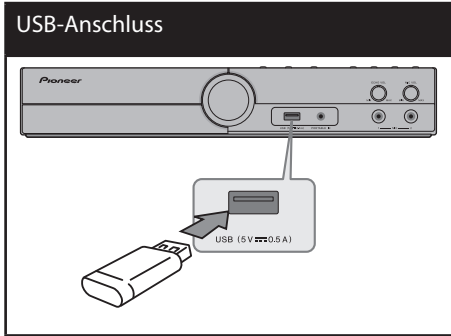
Anschluss PORTABLE IN

Verbinden Sie den Ausgang des tragbaren Gerätes (z. B. MP3 oder PMP) mit dem PORTABLE-Eingangsanschluss.



USB-Anschluss

Verbinden Sie den USB-Anschluss des USB-Speichergerätes (z. B. MP3-Player) mit dem USB-Anschluss auf der Vorderseite des Gerätes.



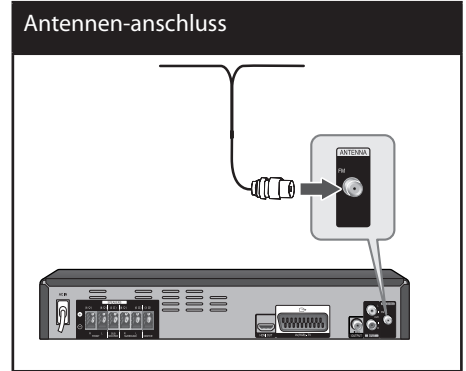
USB-Gerät vom Gerät trennen

1. Wählen Sie einen anderen Betriebsmodus aus oder drücken Sie zweimal auf **STOP** (■).
2. Ziehen Sie das USB-Gerät ab.

Antennenanschluss

Schließen Sie zum Radioempfang die enthaltene UKW-Antenne an.

Schließen Sie die UKW-Drahtantenne an den FM-Antennenanschluss an.



! Hinweis

Die UKW-Drahtantenne muss vollständig entfaltet werden. Die UKW-Drahtantenne sollte nach dem Anschluss so waagrecht wie möglich ausgerichtet werden.

Führen Sie die Ersteinstellungen (Initial Settings) aus

Mit dem Menü für die Ersteinstellungen (Initial Settings) können Sie verschiedene Einstellungen für Positionen wie Bild und Ton vornehmen.

Sie können unter anderem auch eine Sprache für die Untertitel und das Ersteinstellungs-Menü (Initial Settings) einstellen. Einzelheiten für alle Ersteinstellungs-Positionen siehe Seite 25 bis 26.

Anzeige und zur Beendigung des Menüs für Ersteinstellungen (Initial Settings)

1. Drücken Sie **DVD/CD** oder drücken Sie mehrere Male **FUNCTION**, um die Funktionen "DVD/CD" zu wählen.
2. Drücken Sie **HOME MENU**, um "HOME MENU" anzuzeigen.
3. Wählen Sie "Initial Settings".

Über das Setup-Hilfemenü

Tasten	Betrieb
↕	Zu einem anderen Menü wechseln.
←	Zur vorherigen Menüebene.
→	Zur nächsten Menüebene oder Menü auswählen.
HOME MENU oder RETURN	Beenden von Ersteinstellungen (Initial Settings).
ENTER	Menü bestätigen.

Menü Ersteinstellungen (Initial Settings)

Die Standardeinstellungen ab Werk sind in *Kursivschrift* angegeben.

Digital Audio Out-Einstellungen

HDMI Out

Wählen Sie die von der **HDMI OUT**-Buchse auszugebenden Audiosignale (**LPCM (2CH)/Auto/Off**) entsprechend dem angeschlossenen HDMI-kompatiblen Gerät.

Video Output-Einstellungen

TV Screen

Ändern Sie das Bildanzeigeformat (**4:3 (Letter Box)/4:3 (Pan & Scan)/16:9 (Wide)/16:9 (Compressed)**) entsprechend dem angeschlossenen Fernsehgerät.

HDMI Resolution

Ändern Sie die Auflösung der von den **HDMI OUT** Buchsen ausgegebenen Videosignale (**720x480i/720x576i/720x480p/720x576p/1280x720p/1920x1080i/1920x1080p**).

HDMI Color

Ändern Sie die von der **HDMI OUT**-Buchse ausgegebenen Videosignale (**Full range RGB/RGB/Component**).

Deep Color

Wählen sie **Auto**, wenn der angeschlossene Fernseher oder Monitor mit Deep Color Kompatibel ist (**Auto/Off**).

Language-Einstellungen

Audio Language

Wählen Sie die Sprache, die Sie, wenn Sie sich den Ton der DVD-Video-Discs anhören, für den Audio-Track bevorzugen (**English**/verfügbare Sprachen/**Other Language**).

Subtitle Language

Wählen Sie die Sprache, die Sie für die von DVD-Video-Discs angezeigte Untertitel bevorzugen (**English**/verfügbare Sprachen/**Other Language**).

DVD Menu Lang.

Wählen Sie die Sprache, die Sie für die Menü-Anzeigen der DVD-Video-Discs bevorzugen (**w/Subtitle Lang.**/verfügbare Sprachen/**Other Language**).

Subtitle Display

Wählen Sie, ob Untertitel angezeigt werden sollen (**On**) oder nicht (**Off**).

Display-Einstellungen

OSD Language

Wählen Sie die Sprache, die Sie für die auf dem Fernsehbildschirm angezeigten Betriebsmeldungen (**Play**, **Stop** usw.) bevorzugen (**English**/verfügbare Sprachen).

Angle Indicator

Wählen Sie, ob das Winkelzeichen auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird (**On**) oder nicht (**Off**).

On Screen Display

Wählen Sie, ob Betriebsmeldungen (**Play**, **Stop**, usw.) auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden (**On**) oder nicht (**Off**).

Options-Einstellungen

Parental Lock

Beschränken Sie DVD-Videobetrachtung (**Password/Level Change/Country Code**).

DivX VOD

Zeigen die den Registrierungscode an, der zum Abspielen von DivX VOD-Dateien erforderlich ist (**Activate/Deactivate**).

INFORMATIONEN ZU DIVX-VIDEO: Bei DivX® handelt es sich um ein digitales Videoformat, das von DivX, LLC einer Tochterfirma der Rovi Corporation entwickelt wurde. Hierbei handelt es sich um ein offizielles „DivX Certified“®-Gerät, das DivX-Videos abspielen kann. Besuchen Sie die Website divx.com für weitere Informationen und Softwareprogramme zur Konvertierung Ihrer Dateien in DivX-Videos.

DIVX VIDEO-ON-DEMAND (auf Anforderung): Dieses DivX-zertifizierte® Gerät muss registriert werden, um gekaufte DivX-Video-on-Demand-Filmen (VOD) abspielen zu können. Suchen Sie, um Ihren Registrierungscode zu erhalten, den Bereich DivX VOD im Setup-Menü Ihres Gerätes auf. Zu mehr Informationen über die Vorgehensweise zum Abschluss Ihrer Registrierung gehen Sie bitte zu divx.com.

Auto Power Off

Wählen Sie, ob die Stromversorgung automatisch ausgeschaltet werden soll (**On**) oder nicht (**Off**). Bei einer Einstellung auf **On** wird, wenn 30 Minuten lang oder länger keine Operation ausgeführt wird, der Strom automatisch ausgeschaltet.

Load Default

Stellen Sie die Einstellungen ab Werk wieder ein.

4 Bedienung

Grundfunktionen

1. Drücken Sie auf **OPEN/CLOSE** und legen Sie die Disc ein oder schließen Sie das USB-Gerät am USB-Anschluss an.
2. Wählen Sie die DVD/CD- oder USB-Funktion durch Drücken der Taste **FUNCTION, DVD/CD** oder **USB**.
3. Wählen Sie mit den Tasten **↕/↔/↔/↔** die gewünschte Datei (oder einen Track/ Titel) zur Wiedergabe aus.



Hinweis

Wählen Sie, wenn "Can't play this format" angezeigt wird, eine geeignete Datei.

Funktion	Drücken
Stopp	■ drücken
Wiedergabe	▶ drücken
Pause	drücken
Einzelbildwiedergabe	Drücken Sie ▶▶ während des PAUSE-Modus, um zum nächsten Bild weiterzugehen, oder ◀◀, um zum vorherigen Bild zurückzugehen. ▶▶ zur Vorwärtsbewegung kann für DVD, VCD und DivX verwendet werden, jedoch kann ◀◀ für die Rückkehr zum vorhergehenden Bild nur für DVD verwendet werden.
Zum/Zur nächsten/ vorherigen Kapitel/Track/ Datei springen	Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ◀◀ oder ▶▶, um zum nächsten Kapitel/Titel bzw. zum Anfang des aktuellen Kapitels/Tracks zu springen. Drücken Sie zweimal kurz die Taste ◀◀, um zum vorherigen Kapitel/Titel zu springen.

Funktion	Drücken
Um schnell die gewünschte Titelstelle zu finden, kann eine Datei im schnellen Vorlauf oder Rücklauf wiedergegeben werden.	Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals die Taste ◀◀ oder ▶▶, um die gewünschte Suchlaufgeschwindigkeit zu wählen. Drücken Sie zur normalen Wiedergabe die Taste PLAY .
Wiederholte oder Zufalls-Wiedergabe	Drücken Sie HOME MENU und wählen Sie während der Wiedergabe den Wiedergabemodus oder drücken Sie während der Wiedergabe REPEAT , und der momentane Titel, das momentane Kapitel oder der momentane Track werden wiederholt oder in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. - Der Modus der wiederholten Wiedergabe kann für DVD, CD, VCD und DivX verwendet werden. - Der Modus der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge kann für DVD, CD und VCD verwendet werden.
Wiedergabegeschwindigkeit verringern	Wenn während des PAUSE-Modus entweder ◀◀ oder ▶▶ gedrückt gehalten wird, erfolgt eine Zeitlupenwiedergabe vorwärts oder eine Zeitlupenwiedergabe rückwärts. Wenn während der Zeitlupenwiedergabe vorwärts oder der Zeitlupenwiedergabe rückwärts entweder ◀◀ oder ▶▶ gedrückt wird, kann die Wiedergabegeschwindigkeit geändert werden. Die Funktion der Zeitlupenwiedergabe vorwärts kann für DVD, VCD und DivX verwendet werden. Die Funktion der Zeitlupenwiedergabe rückwärts kann nur für DVD verwendet werden.

Weitere Funktionen

Anzeigen von Disc-Informationen auf dem Bildschirm

DVD ACD VCD DivX

You can display various information about the disc loaded on-screen.

1. Drücken Sie auf **DISPLAY**, um verschiedene Wiedergabeinformationen anzuzeigen.
Je nach Disc-Typ oder Wiedergabestatus werden verschiedene Einträge angezeigt.

DVD-Menü aufrufen **DVD**

Während der Wiedergabe einer DVD, auf der verschiedene Menüs enthalten sind, können Sie über die Menütaste das gewünschte Menü aufrufen.

1. Drücken Sie die Taste **MENU**.
Das Disc-Menü wird eingeblendet.
2. Wählen Sie mit den Tasten **↑/↓/←/→** das gewünschte Menü aus.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **ENTER**.

DVD-Titelmenü aufrufen **DVD**

Während der Wiedergabe einer DVD, auf der verschiedene Titelmenüs enthalten sind, können Sie über die Menütaste das gewünschte Menü aufrufen.

1. Drücken Sie auf **TOP MENU**.
Das Titelmenü wird eingeblendet.
2. Wählen Sie mit den Tasten **↑/↓/←/→** das gewünschte Menü aus.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **ENTER**.

Auswahl der Untertitelsprache

DVD DivX

Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals die Taste **SUBTITLE**, um die gewünschte Untertitelsprache auszuwählen.

Schaltet Audio um

DVD ACD VCD

Drücken Sie während der Wiedergabe **AUDIO** am Audio-Datenstrom /Audiokanal.

Schaltet den Winkel um **DVD**

Drücken Sie während der Wiedergabe **ANGLE**, um den Winkel umzuschalten. Wenn eine unter verschiedenen Winkeln aufgenommene Szene wiedergegeben wird, erscheint ein Icon auf dem Bildschirm (dies kann, wenn Sie das wünschen, ausgeschaltet werden - siehe Display-Einstellungen auf Seite 26).

1,4-fache

Wiedergabegeschwindigkeit **DVD**

Filme oder Musiktitel können mit 1,4-facher normaler Wiedergabegeschwindigkeit abgespielt werden.

1. Drücken Sie zur Wiedergabe mit 1,4-facher Geschwindigkeit während der Wiedergabe die Taste **|▶/||▶(▶▶)**. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige "X1.4 ▶▶".
2. Drücken Sie zur normalen Wiedergabe erneut die Taste **▶**.

Merken der letzten Szene **DVD**

Dieses Gerät merkt sich die zuletzt gespielte Szene der letzten Disc. Die letzte Szene wird im Speicher aufbewahrt, auch wenn die Disc aus dem Player herausgenommen oder das Gerät aus (bzw. in den Bereitschaftsmodus) geschaltet wird. Beim erneuten Einlegen dieser Disc wird die gespeicherte Szene automatisch wiedergegeben.



Hinweis

- Je nach dem Typ der Disc kann es sein, dass diese Einheit die letzte Szene nicht speichert.
- Diese Einheit speichert die letzte Szene nach Drücken von **■** während der Wiedergabe.

A-B Repeat **DVD** **VCD** **ACD**

Die Funktion A-B Repeat ermöglicht es Ihnen, zwei Punkte (A und B) innerhalb eines Tracks (CD, Video CD/Super VCD) oder eines Titels (DVD) anzugeben, die eine Schleife bilden, die immer wieder abgespielt wird.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe **HOME MENU** und wählen Sie "Play Mode".
2. Wählen Sie "A-B Repeat".
3. Drücken Sie **ENTER** an "A (Start Point)", um den Startpunkt für die Schleife einzustellen.
4. Drücken Sie **ENTER** an "B (End Point)", um den Endpunkt für die Schleife einzustellen.
Nach dem Drücken von **ENTER** springt die Wiedergabe auf den Startpunkt zurück und gibt die Schleife wieder.
5. Wählen Sie "Off", um die normale Wiedergabe wiederaufzunehmen.

Erstellen einer Programmliste

DVD **ACD** **VCD**

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die Wiedergabe-Reihenfolge dem Titel/Kapitel/Tracks usw. auf einer Disc zu programmieren.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe **HOME MENU** und wählen Sie "Play Mode".
2. Wählen Sie "Program" und dann "Create/Edit" von der Liste der Programm-Optionen.
3. Verwenden Sie **▲/▼/◀/▶** und **ENTER**, um einen Titel, ein Kapitel oder einen Track für den momentanen Schritt in der Programmliste zu wählen.
 - Bei einer DVD-Disc können Sie einen Titel oder ein Kapitel hinzufügen.
 - Bei einer CD oder einer Video CD/Super VCD können sie einen Track wählen, um ihn der Programmliste hinzuzufügen.

Nach dem Drücken von **ENTER**, um den Titel/ das Kapitel/den Track zu wählen, geht die Schrittzahl automatisch um 1 zurück.

4. Wiederholen Sie Schritt 3, um eine Programmliste aufzubauen. Eine Programmliste kann aus bis zu 24 Schritten bestehen.
 - Sie können Schritte einfügen, indem Sie einfach die Position markieren, an der ein neuer Schritt erscheinen soll, und eine Titel-, eine Kapitel- oder eine Track-Nummer eingeben.
 - Um einen Schritt zu löschen, markieren Sie ihn und drücken Sie **CLEAR**.
5. Drücken Sie **PLAY**, um eine Programmliste wiederzugeben. Die Programm-Wiedergabe bleibt aktiv, bis Sie die Programm-Wiedergabe ausschalten (siehe Seite 30), die Programmliste löschen, die Disc auswerfen oder ausschalten.

Andere aus dem Programmennü verfügbare Funktionen

DVD ACD VCD

Es gibt zusätzlich zu Create/Edit eine Reihe von anderen Optionen im Programmennü.

- Playback Start – Startet die Wiedergabe einer gespeicherten Programmliste
- Playback Stop – Schaltet die Programm-Wiedergabe aus, löscht aber nicht die Programmliste
- Program Delete – Löscht die Programmliste und schaltet die Programm-Wiedergabe aus

Suchen einer Disc

DVD ACD VCD DivX

Sie können DVD-Discs nach Titel- oder Kapitel-Nummer oder nach Zeit suchen, CDs und Video CD/Super VCDs nach Track-Nummer oder nach Zeit und DivX nach Zeit.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe **HOME MENU** und wählen Sie "Play Mode".
2. Wählen Sie "Search Mode". Die Such-Optionen, die erscheinen, hängen von der Art der geladenen Disc ab.
3. Wählen Sie einen Such-Modus.
 - Die Disc muss gerade abgespielt werden, um die Zeitsuche verwenden zu können.
4. Verwenden Sie die Zifferntasten, um eine Titel-, eine Kapitel- oder eine Track-Nummer oder eine Zeit einzugeben.
 - Geben Sie x für eine Zeitsuche die Zahl der Minuten und Sekunden in den momentan wiedergegeben Titel (DVD/DivX Video) oder Track (CD/Video CD/Super VCD) ein, von wo aus Sie die Wiedergabe wiederaufnehmen möchten.
5. Drücken Sie **ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.

Anschauen von Fotodateien als Diaschau **JPEG**

Mit diesem Gerät können Discs mit Fotodateien wiedergegeben werden.

1. Drücken Sie zur Auswahl der Funktion DVD/CD oder USB die Taste **FUNCTION**.
2. Wählen Sie mit den Tasten **↑/↓** einen Ordner aus und drücken Sie **ENTER**. Daraufhin wird eine Liste der Dateien im Ordner angezeigt. Um von der Dateiliste zur Ordnerliste zu gelangen, markieren Sie sie mit den Tasten **↑/↓** auf der Fernbedienung das Symbol **■...** und drücken Sie **ENTER**.
3. Um eine bestimmte Datei anzuzeigen, markieren Sie mit den Tasten **↑/↓** die gewünschte Datei und drücken Sie auf **ENTER** oder **PLAY**. Um während der Anzeige einer Datei zum vorherigen Menü zurückzukehren (JPEG-Menü), drücken Sie auf **STOP**.

Über das Diashow-Hilfemenü

Tasten	Betrieb
↑/↓	Dreht das Bild um 180°.
←/→	Dreht das Bild um 90°.
⏪/⏩	Bewegt die Schau jeweils zum nächsten Bild.
PAUSE	Unterbricht die Diaschau.
STOP oder RETURN	Keht zum Anzeigefenster für die Dateiliste zurück.

Während einer Diaschau Musik hören **JPEG**

1. Spielen Sie nach der Wahl entweder eine MP3-Datei oder eine WMA-Datei auf dem Listen-Anzeigefenster ab.
2. Wenn die JPEG-Datei aus dem Listen-Anzeigefenster gewählt wird, kann die JPEG-Datei angezeigt werden, während die Musik abgespielt wird.

Radiobetrieb

Die UKW-Antenne muss angeschlossen sein. (Siehe Seite 24.)

Radio hören

1. Drücken Sie **FM TUNER** oder **FUNCTION**, bis im Anzeigefenster FM erscheint. Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.
2. Das Scannen beginnt, wenn entweder die ►►- oder die ◀◀-Taste gedrückt wird.

Oder

 Drücken Sie mehrmals auf ▲/▼.
3. Stellen Sie über den Lautstärkereglер **VOLUME** auf dem Bedienungsfeld oder über die Tasten **VOL +** und **VOL -** auf der Fernbedienung die Lautstärke ein.

Speichern von Radiosendern

Es können 50 Sender für UKW gespeichert werden. Vor der Sendersuche sollte die Lautstärke verringert werden.

1. Drücken Sie **FM TUNER** oder **FUNCTION**, bis im Anzeigefenster FM erscheint. Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.
2. Stellen Sie mit den Tasten ▲/▼ die gewünschte Frequenz ein.
3. Drücken Sie die Taste **PROGRAM**, bis eine Speicherplatznummer im Anzeigefenster blinkt.
4. Wählen Sie mit den Tasten ◀/▶ die gewünschte Speicherplatznummer.
5. Drücken Sie die Taste **PROGRAM**, Der Radiosender wird gespeichert.
6. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5, um weitere Sender zu speichern.
7. Sie können den gespeicherten Sender durch Drücken von ◀/▶ wählen.

Alle gespeicherten Sender löschen

1. Halten Sie die Taste **STOP** ca. zwei Sekunden lang gedrückt. Daraufhin blinkt die Anzeige "ERASE ALL" in der Anzeige des DVD-Receivers.
2. Drücken Sie nun die Taste PGM/MEM, um alle gespeicherten Sender zu löschen.

Schlechten UKW-Empfang verbessern

Drücken Sie die Taste **AUDIO** auf der Fernbedienung.
 Ändern der Einstellung von Stereo nach Mono zur Verbesserung des Empfangs.

Hinweise über Radiosender anzeigen

Der UKW-Tuner ist mit der RDS-Funktion (Radio Data System) ausgestattet. Hierbei werden Information über den gerade eingestellten Radiosender angezeigt. Drücken Sie mehrmals die Taste **DISPLAY (RDS)**, um die verschiedenen Datentypen zu durchlaufen:

PS	(Name des Programmdienstes) Der Name des Kanals erscheint in der Anzeige
PTY	(Programmarerkennung) Die Programmart (z. B. Jazz oder Nachrichten) erscheint in der Anzeige.
RT	(Radiotext) Textmeldungen mit Sonderinformationen des Senders. Der Text läuft u. U. über die Anzeige.

Um Radiosender mit einem bestimmten Programmtyp zu suchen, drücken Sie die Taste **DISPLAY (RDS)**. In der Anzeige erscheint der zuletzt eingestellte Programmtyp. Drücken Sie einmal oder mehrmals die Taste **ZOOM (PTY)**, um einen bevorzugten Programmtyp einzustellen. Drücken Sie **↔** um den automatischen Suchlauf zu starten. Sobald ein Sender gefunden wurde, wird der Suchlauf angehalten.

Audio-Einstellungen (Audio Settings)

Anzeige des Menüs für Audio-Einstellungen (Audio Settings)

1. Drücken Sie **HOME MENU**, um "HOME MENU" anzuzeigen.
2. Wählen Sie "Audio Settings".

Sie können die folgenden Einstellungen vornehmen.

Audio Settings-Parameter

Die Standardeinstellungen ab Werk sind in **Kursivschrift** angegeben.

Sound Retriever (High/Low/Off)

- Eine WMA- oder MP3-Datei wird mit hoher Klangqualität wiedergegeben. Dies gilt nur für Dateien mit der Erweiterung „.wma“ oder „.mp3“.
- Der Effekt hängt von der Datei ab. Versuchen Sie verschiedene Einstellungen und wählen Sie eine, die den besten Effekt liefert.

Über die Sound-Retriever-Funktion

Wenn Audiodaten während des Kompressionsvorgangs entfernt werden, nimmt die Klangqualität häufig ab. Die Sound-Retriever-Funktion verbessert automatisch komprimiertes Audio und stellt CD-Qualität-Klang wieder her.

Equalizer (Off/Rock/Pop/Live/Dance/Techno/Classic/Soft)

- Wählen Sie entsprechend dem Genre der gerade abgespielten Musik.

Surround (Off/5 Speaker Mode1/5 Speaker Mode2/Dolby PL II Movie/Dolby PL II Music)

- Wählen Sie den Surround-Modus (Raumklang-Modus).
5 Speaker Mode1: Der Ton von den Front-Lautsprechern wird auch von den hinteren Lautsprechern ausgegeben.
5 Speaker Mode2: Der gleiche Ton wird von den 5 Lautsprechern neben dem Subwoofer wiedergegeben.
* 5 Speaker Mode 1 und 5 Speaker Mode 2 gelten für 2-Kanal-Audioquellen und 5.1-Kanal-Audioquellen
Dolby PL II Movie/Dolby PL II Music: Dolby Pro Logic II ermöglicht es Ihnen, eine Stereoquelle im 5.1-Kanal-Modus wiederzugeben. Dolby PL II Movie und Dolby PL II Music gelten für 2-Kanal-Audioquellen.

- Durch Drücken von **SURROUND** kann die Raumklang-Einstellung direkt geändert werden.

Night Mode (Off/On)

- Durch Drücken von **NIGHT** kann der Night Mode direkt geändert werden.
- Dadurch klingen laute Töne lauter und schwache Töne schwächer.
- Diese Einstellung beeinflusst nur den Dolby-Digital-Klang.
- Bei einigen Discs ist die Wirkung möglicherweise schwach.



Hinweis

- In bestimmten Surround-Modi ist über einige Lautsprecher u. U. kein oder nur ein sehr leiser Ton zu hören. Dies ist abhängig vom gewählten Surround-Modus und der Audioquelle, es handelt sich daher um keine Fehlfunktion.
- Der Surround-Modus muss nach einem Wechsel der Eingangsquelle u. U. zurückgesetzt werden, in manchen Fällen selbst nach einem Wechsel der Tonspur.

Video-Einstellung (Video Adjust)

Anzeigen des Menüs Video-Einstellung (Video Adjust)

1. Drücken Sie **DVD/CD** oder drücken Sie mehrere Male **FUNCTION**, um die Funktionen "DVD/CD" zu wählen.
2. Drücken Sie **HOME MENU**, um "HOME MENU" anzuzeigen.
3. Wählen sie "Video Adjust".

Sie können die folgenden Einstellungen vornehmen.

Video Adjust-Parameter

Die Standardeinstellungen ab Werk sind in *Kursivschrift* angegeben.

Sharpness (Fine/Standard/Soft)

- Stellt die Bildschärfe ein

Brightness (-20 to +20)

- Stellt die Bildhelligkeit ein.

Contrast (-16 to +16)

- Stellt das Verhältnis der Helligkeit der hellsten und dunkelsten Bildteile ein.

Gamma (-3 to +3)

- Stimmt das Aussehen der dunklen Teile des Bildes ab.

Hue (green 9 to red 9)

- Stimmt die Balance zwischen Rot und Grün ab.

Chroma Level (-9 to +9)

- Stimmt die Dichte der Farben ab. Diese Einstellung ist für Quellen mit vielen Farben, wie etwa Cartoons, wirksam.

Die Einstellungen ab Werk für **Brightness**, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** und **Chroma Level** werden auf **0** eingestellt.

Erweiterte Funktionen

Einstellen des Sleep-Timers

Drücken Sie einmal oder mehrmals die Taste **SLEEP**, um die Zeit bis zum Ausschalten des Gerätes zwischen 15 und 60 Minuten einzustellen.

Um die Einschlaffunktion abzubrechen, drücken Sie mehrmals die Taste **SLEEP**, bis die Anzeige "SLEEP 15" erscheint. Drücken Sie während der Anzeige von "SLEEP 15" dann nochmals einmal auf **SLEEP**.



Hinweis

Je nach der Sleep-Timer-Einstellung kann es sein, dass es einige Minuten Abweichungen gibt.

Dimmer

Drücken Sie einmal die Taste **DIMMER**. Die Helligkeit der Anzeige kann in drei Stufen eingestellt werden. Um die Funktion abzubrechen, drücken Sie mehrmals die Taste **DIMMER**, bis die Anzeige nicht mehr gedimmt ist.

Bildschirmschoner

Der Bildschirmschoner erscheint, wenn auf dem Gerät ca. fünf Minuten lang keine Wiedergabe erfolgt.

Ton vorübergehend stummschalten

Drücken Sie **MUTE**, um das Gerät stumm zu schalten. Das Gerät kann stumm geschaltet werden, falls z. B. das Telefon klingelt. Daraufhin erscheint das Symbol "MUTE" im Anzeigefenster.

Audio Sync

Zuweilen kommt es bei digitalen Fernsehen zu einer Verzögerung zwischen Bild und Ton. Sie können dies durch Einstellung der Ton-Verzögerung verbessern.

Drücken Sie **AUDIO SYNC** und wählen Sie mit **←/→** eine Verzögerungszeit.

Musik vom tragbaren Player oder Zusatzgerät hören

Das Gerät kann zur Wiedergabe von Musiktiteln zahlreicher tragbarer Player oder Zusatzgeräte eingesetzt werden. (Siehe Seite 23.)

1. Schließen Sie den tragbaren Player am Anschluss **PORTABLE IN** des Gerätes an.
Oder
Schließen Sie das Zusatzgerät am **AUX-Anschluss** des Gerätes an.
2. Drücken Sie die Taste **STANDBY/ON** und schalten Sie das Gerät ein.
3. Wählen Sie durch Drücken der Taste **FUNCTION, AUX** oder **PORTABLE IN** die **PORTABLE-** oder **AUX-Funktion**.
4. Schalten Sie den tragbaren Player bzw. das Zusatzgerät ein und starten Sie die Wiedergabe.

Einstellen des Fernseh-Systems

Wenn das Bild der gerade wiedergegebenen Disc verzerrt ist, dann schalten Sie das Fernsehsystem auf eines um, das in Ihrem Land oder Ihrer Region verwendet wird.

1. Bewirken Sie durch Drücken von **HOME MENU** die Anzeige von "HOME MENU".
2. Drücken Sie "9", "8", "7", "6".
Das Fernsehsystem wird umgeschaltet wie unten dargestellt.
AUTO → NTSC
NTSC → PAL
PAL → AUTO
Die Einstellung ab Werk ist AUTO.

Typen von abspielbaren Discs/Dateien	Format	Einstellung		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD-Video	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
DVD VR				
Video CD	PAL	NTSC	PAL	PAL
DivX				
CD (R/RW)	—	NTSC	PAL	NTSC oder PAL
WMA				
MP3				
JPEG				
keine Disc				

Kopieren von Dateien auf USB-Geräte

JPEG **DivX** **WMA** **MP3**

Auf Discs gespeicherte Dateien können durch den Spieler hindurch auf dem USB-Gerät gespeichert werden.

1. Umschalten auf die DVD/CD-Funktion. Drücken Sie **DVD/CD** oder **FUNCTION** mehrere Male, um die "DVD/CD"-Funktionen zu wählen.
2. Den Bildschirm Disc Navigator anzeigen. Drücken Sie **MENU**.
 - Drücken Sie, während die Datei gerade abgespielt wird, **STOP**, um die Wiedergabe zu stoppen.
3. Wählen Sie die Datei. Wählen Sie den gewünschten Eintrag mit **↑/↓/←/→** aus, und drücken Sie anschließend **→**.
4. Beginnen Sie mit dem Kopieren. Verwenden Sie **←/→**, um Yes zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**. Auf dem Bildschirm erscheint der Datei-Kopiervorgang.



Hinweis

- Bedienen Sie während des Datei-Kopiervorgangs keine Tasten.
- Auf dem USB-Gerät wird automatisch ein Ordner mit dem Namen „PIONEER“ erstellt. In diesem Ordner werden die kopierten Dateien gespeichert.

Aufnahmen von Audio-CD-Tracks auf USB-Geräten

Die Tracks können durch den Player von der Audio-CD auf das USB-Gerät aufgenommen werden.

1. Die Audio-CD einlegen.
Drücken Sie **STOP**, um die Wiedergabe zu stoppen, wenn sie automatisch beginnt.
2. Drücken Sie **HOME MENU**.
Wählen Sie "CD -> USB Rec" oder drücken Sie **USB REC**.
3. Wählen Sie "Select Track".
Verwenden Sie zur Auswahl **▲/▼** und drücken Sie dann **ENTER** oder **➔**.
4. Wählen Sie den Aufnahme-Typ.
Verwenden Sie zur Auswahl **▲/▼** und drücken Sie dann **ENTER** oder **➔**.
Typen der Aufnahme
 - Individual: Wahl von jeweils 1 Track auf einmal.
 - Select All: Wahl aller Tracks.
 - All Clear: Deaktiviert alle Tracks.
5. Wählen Sie die Bitrate (Übertragungsrate).
Verwenden Sie zur Auswahl **▲/▼/◀/➔** und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Wählen Sie 128 kbps, 192 kbps oder 320 kbps.
6. Starten Sie die Aufnahme.
Verwenden Sie **▲/▼/◀/➔**, um "Start" zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



Hinweis

- Die Audiosignale werden für die Ausgabe in das MP3-Format umgewandelt.
- CD -> USB Rec kann nur gewählt werden, wenn die Audio-CD gestoppt worden ist.
- Wenn die Aufnahme abgeschlossen ist, wird auf dem USB-Gerät automatisch ein Verzeichnis mit dem Namen "PIONEER" erstellt. Die aufgenommenen Tracks werden in diesem Verzeichnis gespeichert.
- DTS CDs und kopiergeschützte CDs können nicht konvertiert werden.

Die unerlaubte Vervielfältigung kopiergeschützter Inhalte, einschließlich Computerprogramme, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen, stellt eine Verletzung des Urheberrechts dar und wird strafrechtlich verfolgt. Dieses Gerät sollte nicht für solche Zwecke eingesetzt werden.

**Zeigen Sie Verantwortung
Respektieren Sie das Urheberrecht**

Karaoke

Verwendung von Karaoke

Achten Sie vor dem Anschließen des Mikrofons unbedingt darauf, dass die Lautstärke auf das Minimum eingestellt ist, da ansonsten Schäden an den Lautsprechern auftreten können.

1. Stellen Sie die Lautstärke des Mikrofons auf das Minimum ein.
Drehen Sie **MIC VOL** auf dem vorderen Bedienfeld entgegen dem Uhrzeigersinn (auf MIN zu).
2. Schließen Sie das Mikrofon an.
Schließen Sie das Mikrofon an den Anschluss MIC auf dem vorderen Bedienfeld an (siehe Seite 12).
3. Zeigen Sie den Bildschirm für die Karaoke-Einstellungen an.
Drücken Sie **KARAOKE**.
4. Wählen sie "Karaoke".
Verwenden Sie zur Auswahl **▲/▼** und drücken Sie dann **ENTER** oder **➔**.
5. Aktivieren Sie Karaoke.
Verwenden Sie **▲/▼**, um "On" zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
Die Karaoke-Funktion wird wirksam.
6. Legen Sie die Disc ein und starten Sie die Wiedergabe.
Stellen Sie die Mikrofonlautstärke ein.
Drehen Sie **MIC VOL** auf dem vorderen Bedienfeld im Uhrzeigersinn (auf MAX zu).

Einstellen des Echos

Stellen Sie das Echo durch Drehen von **ECHO VOL** auf dem vorderen Bedienfeld ein.

- **ECHO VOL** ist sowohl für **MIC 1** als auch für **MIC 2** wirksam.

Einstellen der Tonart

Drücken Sie entweder **KEY b** oder **KEY #** auf der Fernbedienung.

- Der Tonart-Wert wird auf dem Anzeigefenster und dem Monitor angezeigt.
- Der ab Werk eingestellte Wert ist 0.
- Der zuletzt eingestellte Wert wird beibehalten.
- Die Tonart kann zwischen -10 und +10 eingestellt werden.



Hinweis

Drücken Sie beim Einführen des MIC-Anschlusses mit der Hand leicht auf die Oberseite der Einheit, damit sie nicht verrutscht.



Hinweis

Die KARAOKE-Funktion kann nicht für FM-TUNER-, AUX- oder Portable-Funktionen verwendet werden.

Sonderfunktionen bei Karaoke

Scoring Ihres Karaoke **DVD** **VCD**

1. Zeigen Sie den Bildschirm für Karaoke-Einstellungen an.
Drücken Sie **KARAOKE**.
2. Wählen Sie "Karaoke Score".
Verwenden Sie zur Auswahl **▲/▼** und drücken Sie dann **ENTER** oder **➔**.
3. Aktivieren Sie das Karaoke-Scoring.
Verwenden Sie **▲/▼**, um "On" zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



Hinweis

- Wählen Sie auf dem Karaoke-Bildschirm "Off", wenn Sie das Scoring abrechnen wollen.
- Das Karaoke-Scoring kann vor oder während der Wiedergabe aktiviert werden.

Aufnehmen Ihrer Karaoke-Tracks auf USB-Geräten **VCD**

Sie können Ihre Karaoke-Tracks durch den Player auf einem USB-Gerät aufnehmen.



Hinweis

- Verwenden Sie diese Funktion nach dem Einstellen der Mikrofonlautstärke und des Echo-Pegels unter Verwendung der Funktionen in der linken Spalte.
- Je nach dem verwendeten USB-Gerät kann es sein, dass diese Funktion nicht normal arbeitet.

1. Zeigen Sie den Bildschirm für Karaoke-Einstellungen während der Wiedergabe an.
2. Wählen Sie "Karaoke Rec".
Verwenden Sie zur Auswahl **▲/▼** und drücken Sie dann **ENTER** oder **➔**.
3. Starten Sie die Karaoke-Aufnahme.
Verwenden Sie **◀/▶**, um "Yes" zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
Wenn die Aufnahme abgeschlossen ist, wird auf dem USB-Gerät automatisch ein Verzeichnis mit dem Namen "KARAOKE" erstellt. Die aufgenommenen Tracks werden in diesem Verzeichnis gespeichert.

5 Wartung

Hinweise zu Discs

Umgang mit Discs

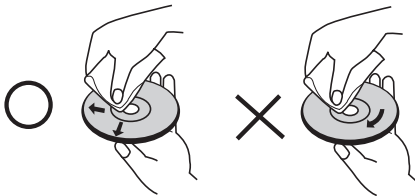


Keine Etiketten oder Klebeband aufkleben.

Aufbewahrung von Discs

Legen Sie die Disc nach der Wiedergabe in die Hülle. Die Disc keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen aussetzen und nicht in einem direkt in der Sonne geparkten Fahrzeug liegen lassen.

Reinigung von Discs



Fingerabdrücke und Staub auf der Disc können die Bild- und Tonqualität verringern. Reinige Sie die Disc vor der Wiedergabe mit einem sauberen Tuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin ab. Keine starken Lösemittel wie Alkohol, Benzin, Verdünnern, handelsübliche Reiniger oder Antistatiksprays für Schallplatten verwenden.

Umgang mit dem Gerät

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichender Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberflächen

- Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays.
- Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikeile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

Reinigung des Gerätes

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes ein weiches, trockenes Tuch. Starke Verunreinigungen können mit einem weichen und mit milder Reinigungslösung angefeuchteten Tuch entfernt werden.

Keine Lösemittel wie Alkohol, Benzin oder Verdünnern verwenden, ansonsten können die Oberflächen des Gerätes beschädigt werden.

Pflege des Gerätes

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein High-Tech-Präzisionsgerät. Die Bildqualität verschlechtert sich, wenn die Linse und Teile des Disc-Laufwerks verschmutzt bzw. abgenutzt sind. Detaillierte Hinweise erhalten Sie bei Ihrem Kundendienst-Center.

6

Fehlersuche

STÖRUNG	URSACHE	BEHEBUNG
Kein Bild	Der Fernseher ist nicht für den Empfang von DVD-Signalen eingestellt.	Wählen Sie den richtigen Video-Eingangsmodus des Fernsehers, so dass das Bild des DVD-Receivers angezeigt wird.
	Die Videokabel sind nicht fest angeschlossen.	Schließen Sie die Videokabel fest am Fernseher sowie am DVD-Receiver an.
Sehr leiser oder kein Ton	Die Audiokabel sind nicht fest an den DVD-Receiver angeschlossen.	Schließen Sie die Audiokabel richtig an die Anschlussklemmen an.
	Die Lautsprecherkabel sind nicht korrekt angeschlossen.	Schließen Sie die Lautsprecherkabel korrekt an.
Schlechte DVD-Bildqualität	Die Disc ist verschmutzt.	Wischen Sie die Disc mit einem weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab.
A DVD/CD will not play	Es ist eine nicht spielbare Disc eingelegt.	Legen Sie eine spielbare Disc ein (Zu Einzelheiten siehe Seite 8).
	Die Disc wurde falsch herum eingelegt.	Legen Sie eine Disc mit dem Etikett oder der bedruckten Seite nach oben ein.
Es ist ein Geräusch zu hören, während eine DVD oder eine CD wiedergegeben wird	Die Disc ist verschmutzt.	Wischen Sie die Disc mit einem weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab.
	Der DVD-Receiver wurde zu nahe am Fernseher aufgestellt und erzeugt Rückkopplungen.	Stellen Sie den DVD-Receiver und die Audio-Geräte weiter vom Fernseher entfernt auf.
Radiosender können nicht eingestellt werden	Die Antenne ist falsch ausgerichtet oder angeschlossen.	Überprüfen Sie die Antennenanschluss und richten Sie die Antenne ggf. neu aus.
	Die Signalstärke der Radiosender ist zu gering.	Schließen Sie eine Außenantenne an, falls erforderlich.
	Es wurden keine Radiosender gespeichert oder die Speicherplatztasten wurde gelöscht (beim Suchlauf nach voreingestellten Sendern).	Speichern Sie einige Radiosender nach den Anleitungen auf Seite 31.
Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig oder gar nicht	Die Fernbedienung wird nicht auf das Gerät gerichtet.	Richten Sie die Fernbedienung direkt auf das Gerät.
	Die Fernbedienung ist zu weit vom Gerät entfernt.	Verwenden sie die Fernbedienung innerhalb von 7 m vom DVD-Receiver.
	Zwischen Fernbedienung und Gerät befindet sich ein Hindernis.	Entfernen Sie das Hindernis.
	Bei den Batterien für die Fernbedienung handelt es sich um Knopfzellen.	Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.
Der Strom des DVD-Receivers schaltet sich automatisch aus.	Die Funktion Auto Power Off ist auf "On" eingestellt.	Wenn die Funktion Auto Power Off auf "On" eingestellt ist, schaltet diese Einheit den Strom automatisch aus, wenn 30 Minuten oder länger keine Operation ausgeführt worden ist. Stellen Sie die Funktion Auto Power Off auf "Off" ein (siehe Seite 26).
Aus dem Mikrofon kommt kein Ton.	Die Karaoke-Funktion ist nicht aktiv.	Überprüfen Sie die Karaoke-Funktion (siehe Seite 38).
Der HDMI-Ausgang zeigt kein Fernsehbild an.	Der Fernseher ist nicht mit der HDMI-Auflösung (HDMI Resolution) kompatibel.	Drücken Sie auf der Fernbedienung RESOLUTION und ändern Sie die HDMI-Auflösung (HDMI Resolution).
Während der Wiedergabe verringert sich die Audio-Lautstärke.	Die Funktion, die die Lautstärke verringert, um Defekten vorzubeugen, wurde automatisch aktiviert, um die Lautstärke zu verringern, da eine Fortsetzung der Wiedergabe bei hoher Lautstärke zu einer Beschädigung der Einheit führt.	Dies ist keine technische Störung. Stellen Sie die Lautstärke an der Einheit oder an der Fernbedienung ein, um die Lautstärke wiederherzustellen. Wenn jedoch die Wiedergabe bei hoher Lautstärke fortgesetzt wird, kann es sein, dass die gleiche Funktion zwangsweise erneut aktiviert wird.

7 Anhang

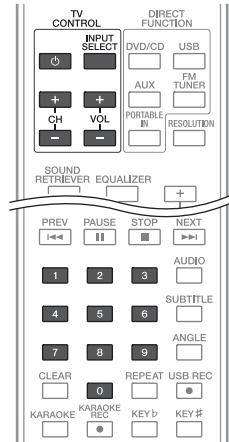
Bedienung des Fernsehgeräts mit der Fernbedienung des Players


Wenn der Herstellercode für die Marke Ihres Fernsehgeräts auf die Fernbedienung des Players eingestellt ist, kann das Fernsehgerät mit der Fernbedienung des Players bedient werden.



VORSICHT



- Bei bestimmten Modellen kann das Fernsehgerät nicht mit der Fernbedienung des Players bedient werden kann, auch wenn das Fernsehgerät in der Liste der Herstellercodes aufgeführt ist.
- Die Einstellung wird nach dem Austausch von Batterien möglicherweise auf den Standardwert zurückgesetzt. Setzen Sie sie in diesem Fall zurück.



1. Geben Sie den 2-stelligen Herstellercode ein.
Drücken Sie die Zifferntasten (0 bis 9) zur Eingabe des Codes, während Sie **TV CONTROL**  gedrückt halten.



Hinweis

- Die werkseitige Standardeinstellung ist 00 (PIONEER).
 - Wenn Sie bei der Eingabe des Codes einen Fehler machen, geben Sie **TV CONTROL**  frei und beginnen Sie noch einmal von vorn.
 - Wenn für einen Hersteller mehrere Codes vorhanden sind, versuchen Sie, diese in der angegebenen Reihenfolge oder bis das Fernsehgerät bedient werden kann einzugeben.
2. Überprüfen Sie, dass das Fernsehgerät bedient werden kann.
Bedienen Sie das Fernsehgerät mit **TV CONTROL**.
TV CONTROL  – Drücken Sie diese Taste, um das Fernsehgerät ein- und auszuschalten.
INPUT SELECT – Drücken Sie diese Taste, um auf den TV-Eingang umzuschalten.
CH +/- – Drücken Sie diese Tasten, um einen Fernsehkanal zu wählen.
VOL +/- – Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke einzustellen.

Liste der TV-Herstellercodes

Hersteller Code(s)

PIONEER 00, 31, 32, 07, 36, 42, 51, 22
ACURA 44
ADMIRAL 31
AIWA 60
AKAI 32, 35, 42
AKURA 41
ALBA 07, 39, 41, 44
AMSTRAD 42, 44, 47
ANITECH 44
ASA 45
ASUKA 41
AUDIOGONIC 07, 36
BASIC LINE 41, 44
BAUR 31, 07, 42
BEKO 38
BEON 07
BLAUPUNKT 31
BLUE SKY 41
BLUE STAR 18
BPL 18
BRANDT 36
BTC 41
BUSH 07, 41, 42, 44, 47, 56
CASCADE 44
CATHAY 07
CENTURION 07
CGB 42
CIMLINE 44
CLARIVOX 07
CLATRONIC 38
CONDOR 38
CONTEC 44
CROSLEY 32
CROWN 38, 44
CRYSTAL 42
CYBERTRON 41
DAEWOO 07, 44, 56
DAINICHI 41
DANSAI 07
DAYTON 44
DECCA 07, 48
DIXI 07, 44
DUMONT 53
ELIN 07
ELITE 41
ELTA 44
FUJITSU 48
FUNAI 40, 46, 58
GBC 32, 42
GE 00, 01, 08, 07, 10, 11, 17, 02, 28, 18
GEC 07, 34, 48
GELOSO 32, 44
GENERAL 29
GENEXXA 31, 41
GOLDSTAR 10, 23, 21, 02, 07, 50
GOODMANS 07, 39, 47, 48, 56
GORENJE 38
GPM 41
GRAETZ 31, 42
GRANADA 07, 35, 42, 43, 48
GRADIENTE 30, 57
GRANDIN 18
GRUNDIG 31, 53
HANSEATIC 07, 42
HCM 18, 44
HINARI 07, 41, 44
HISAWA 18
HITACHI 31, 33, 34, 36, 42, 43, 54, 06, 10, 24, 25, 18
HUANYU 56
HYPSON 07, 18, 46
ICE 46, 47
IMPERIAL 38, 42
INDIANA 07
INGELEN 31
INTERFUNK 31, 32, 07, 42
INTERVISION 46, 49
ISUKAI 41
ITC 42
ITT 31, 32, 42
JEC 05
JVC 13, 23
KAISUI 18, 41, 44
KAPSCH 31
KENDO 42
KENNEDY 32, 42
KORPEL 07
KOYODA 44
LEYCO 07, 40, 46, 48
LIESENK&TTER 07
LOEWE 07
LUXOR 32, 42, 43
M-ELECTRONIC 31, 44, 45, 54, 56, 07, 36, 51
MAGNADYNE 32, 49
MAGNAFON 49
MAGNAVOX 07, 10, 03, 12, 29
MANESTH 39, 46
MARANTZ 07
MARK 07
MATSUI 07, 39, 40, 42, 44, 47, 48
MCMICHAEL 34
MEDIATOR 07
MEMOREX 44
METZ 31
MINERVA 31, 53
MITSUBISHI 09, 10, 02, 21, 31
MULTITECH 44, 49
NEC 59
NECKERMANN 31, 07
NEI 07, 42
NIKKAI 05, 07, 41, 46, 48
NOBLIKO 49
NOKIA 32, 42, 52
NORDMENDE 32, 36, 51, 52
OCEANIC 31, 32, 42
ORION 32, 07, 39, 40
OSAKI 41, 46, 48
OSO 41
OSUME 48
OTTO VERSAND 31, 32, 07, 42
PALLADIUM 38
PANAMA 46
PANASONIC 31, 07, 08, 42, 22
PATHO CINEMA 42
PAUSA 44
PHILCO 32, 42 03
PHILIPS 31, 07, 34, 56, 68
PHOENIX 32
PHONOLA 07
PROFEX 42, 44
PROTECH 07, 42, 44, 46, 49
QUELLE 31, 32, 07, 42, 45, 53
R-LINE 07
RADIOLA 07
RADIOSHACK 10, 23, 21, 02
RBM 53
RCA 01, 10, 15, 16, 17, 18, 61, 62, 09
REDIFFUSION 32, 42
REX 31, 46
ROADSTAR 41, 44, 46
SABA 31, 36, 42, 51
SAISHO 39, 44, 46
SALORA 31, 32, 42, 43
SAMBERS 49
SAMSUNG 07, 38, 44, 46, 69, 70
SANYO 35, 45, 48, 21, 14, 91
SBR 07, 34
SCHAUB LORENZ 42
SCHNEIDER 07, 41, 47
SEG 42, 46
SEI 32, 40, 49
SELECO 31, 42
SHARP 02, 19, 27, 67, 90
SIAREM 32, 49
SIEMENS 31
SINUDYNE 32, 39, 40, 49
SKANTIC 43
SOLAVOX 31
SONOKO 07, 44
SONOLOR 31, 35
SONTEC 07
SONY 04
SOUNDWAVE 07
STANDARD 41, 44
STERN 31
SUSUMU 41
SYSLINE 07
TANDY 31, 41, 48
TASHIKO 34
TATUNG 07, 48
TEC 42
TELEAVIA 36
TELEFUNKEN 36, 37, 52
TELETECH 44
TENSAI 40, 41
THOMSON 36, 51, 52, 63
THORN 31, 07, 42, 45, 48
TOMASHI 18
TOSHIBA 05, 02, 26, 21, 53
TOWADA 42
ULTRAVOX 32, 42, 49
UNIDEN 92
UNIVERSUM 31, 07, 38, 42, 45, 46, 54
VESTEL 07
VICTOR 13
VOXSON 31
WALTHAM 43
WATSON 07
WATT RADIO 32, 42, 49
WHITE WESTINGHOUSE 07
YOKO 07, 42, 46
ZENITH 03, 20

Sprachcodes

Verwenden Sie diese Liste zur Einstellung der gewünschten Sprache für die folgenden Voreinstellungen: Disc-Audio, Disc-Untertitel, Disc-Menü.

Sprachbezeichnung (Codes) und Eingabecodes

Japanese (ja), 1001	Bhutani (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Sinhalese (si), 1909
English (en), 0514	Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Slovak (sk), 1911
French (fr), 0618	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovenian (sl), 1912
German (de), 0405	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Samoan (sm), 1913
Italian (it), 0920	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Shona (sn), 1914
Spanish (es), 0519	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Somali (so), 1915
Chinese (zh), 2608	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Faroese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Serbian (sr), 1918
Portuguese (pt), 1620	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Siswati (ss), 1919
Swedish (sv), 1922	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Sesotho (st), 1920
Russian (ru), 1821	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sundanese (su), 1921
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Swahili (sw), 1923
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Tamil (ta), 2001
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Telugu (te), 2005
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tajik (tg), 2007
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Thai (th), 2008
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tigrinya (ti), 2009
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Turkmen (tk), 2011
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tagalog (tl), 2012
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Setswana (tn), 2014
Azerbaijani (az), 0126	Interlingue (ie), 0905	Oromo (om), 1513	Tonga (to), 2015
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Turkish (tr), 2018
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tsonga (ts), 2019
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Tatar (tt), 2020
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Twi (tw), 2023
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ji), 1009	Quechua (qu), 1721	Ukrainian (uk), 2111
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Urdu (ur), 2118
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Kirundi (rn), 1814	Uzbek (uz), 2126
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Romanian (ro), 1815	Vietnamese (vi), 2209
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Kinyarwanda (rw), 1823	Volapük (vo), 2215
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Sanskrit (sa), 1901	Wolof (wo), 2315
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sindhi (sd), 1904	Xhosa (xh), 2408
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ks), 1119	Sangho (sg), 1907	Yoruba (yo), 2515
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Serbo-Croatian (sh), 1908	Zulu (zu), 2621

Ländercodes

Wählen Sie einen Ländercode aus der Liste.

Bezeichnung des Landes/Gebiets, Eingabecode und Länder-/Gebietscode

Vereinigte Staaten von Amerika, 2119 , us	Schweiz, 0308 , ch	Philippinen, 1608 , ph
Argentinien, 0118 , ar	Schweden, 1905 , se	Finnland, 0609 , fi
Großbritannien, 0702 , gb	Spanien, 0519 , es	Mexiko, 1324 , mx
Italien, 0920 , it	Thailand, 2008 , th	Brasilien, 0218 , br
Indien, 0914 , in	Taiwan, 2023 , tw	Frankreich, 0618 , fr
Indonesien, 0904 , id	China, 0314 , cn	Belgien, 0205 , be
Australien, 0121 , au	Chile, 0312 , cl	Portugal, 1620 , pt
Österreich, 0120 , at	Dänemark, 0411 , dk	Hongkong, 0811 , hk
Niederlande, 1412 , nl	Deutschland, 0405 , de	Malaysia, 1325 , my
Kanada, 0301 , ca	Japan, 1016 , jp	
Republik Korea, 1118 , kr	Neuseeland, 1426 , nz	
Singapur, 1907 , sg	Norwegen, 1415 , no	
	Pakistan, 1611 , pk	

Markenzeichen und Lizenzen

HDMI

HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing, LLC in den USA und anderen Ländern.



DVD ist ein Warenzeichen der DVD Format/ Logo Licensing Corporation.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

DivX™

DivX®, DivX Certified® und zugehörige Logos sind Marken der Rovi Corporation oder ihrer Tochterfirmen und werden auf Lizenzbasis verwendet.



Hergestellt unter Lizenz der Patente Nr. 5 956 674, 5 974 380, 6 487 535 und anderer erteilter und angemeldeter US- und Weltpatente. DTS, das Symbol und DTS und das Symbol zusammen sind eingetragene Warenzeichen und DTS Digital Surround und die DTS-Logos sind Handelsmarken von DTS, Inc. Das Produkt enthält Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Produkt enthält Technologie, die Eigentum der Microsoft Corporation ist und nicht ohne Lizenz von Microsoft Licensing, Inc. vertrieben werden darf.

Technische Daten

Allgemein

- Stromversorgung:
AC 220 V bis 240 V, 50 Hz/ 60 Hz
- Leistungsaufnahme: 120 W
Im Bereitschaftsmodus: Unter 0,5 W
- Äußere Abmessungen (B x H x T):
360 mm x 64 mm x 351 mm
- Gesamtgewicht (Ca.): 2,8 kg
- Betriebstemperatur: 5 °C bis 35 °C
- Luftfeuchtigkeit während des Betriebs:
5 % bis 85 %
- Stromversorgung Bus (USB):
DC 5 V \equiv 500 mA

Eingänge/ Ausgänge

- VIDEO OUTPUT:
1,0 V (p-p), 75 Ω , negative Sync., Cinch-Buchse x 1
- HDMI OUT (video/audio):
19-polig (HDMI-Norm, Typ A)
- PORTBLE IN:
0,5 Vrms (3,5 mm Stereo-Buchse)
- SCART -AUSGANG (video): 21-polig
- MIC-EINGANG: Mikrofonbuchse x 2
- USB: 4-Pin Typ A

Tuner

- UKW(FM)-Empfangsbereich:
87,5 MHz bis 108,0 MHz

Verstärker

- Ausgangsleistung, (RMS), THD 30 %

Vorn	125 W x 2 (6 Ω)
Mitte	250 W (3 Ω)
Surround	125 W x 2 (6 Ω)
Sub-Woofer	250 W (3 Ω , Passive)

System

- Laser: Halbleiter-Laser
- Fernsehnorm:
Standard PAL/NTSC Farb-Fernsehnorm

Lautsprecher

- Vordere-Lautsprecher (Links/Rechts)

Typ:	2-Weg
Nennimpedanz:	6 Ω
Gesamtabmessungen (B x H x T):	250 mm x 1110 mm x 250 mm
Gesamtgewicht	3,5 kg
- Surround-Lautsprecher (Links/Rechts)

Typ:	1-Weg
Nennimpedanz:	6 Ω
Gesamtabmessungen (B x H x T):	250 mm x 1110 mm x 250 mm
Gesamtgewicht	3,4 kg
- Mitte Lautsprecher

Typ:	1-Weg
Impedance Rated:	3 Ω
Gesamtabmessungen (B x H x T):	230 mm x 80 mm x 90 mm
Gesamtgewicht	0,7 kg
- Subwoofer

Typ:	1-Weg
Nennimpedanz:	3 Ω
Gesamtabmessungen (B x H x T):	200 mm x 340 mm x 270 mm
Gesamtgewicht	3,4 kg

1

Informazioni sulla sicurezza

1

Informazioni sulla sicurezza

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer.

Vi preghiamo di leggere queste istruzioni per l'uso in modo da sapere usare correttamente il proprio modello.

Dopo aver letto queste istruzioni, riporle in un luogo sicuro per poterle consultare di nuovo al momento del bisogno.

IMPORTANTE



Il simbolo del lampo con terminale a forma di freccia situato all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata nella struttura del prodotto che potrebbe essere di un'intensità tale da provocare scosse elettriche all'utilizzatore.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENZIONE:

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione riportate nel libretto allegato al prodotto.

D3-4-2-1-1_A1_It

AVVERTENZA

Questo apparecchio è un prodotto al laser di Classe 1 secondo le norme di sicurezza dei prodotti al laser IEC 60825-1:2007.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_It

ATTENZIONE

Prima di collegare per la prima volta l'apparecchio alla sorgente di alimentazione leggere attentamente la sezione che segue.

La tensione della sorgente di elettricità differisce da Paese a Paese e da regione a regione. Verificare che la tensione di rete della zona in cui si intende utilizzare l'apparecchio sia quella corretta, come indicato sul pannello posteriore dell'apparecchio stesso (ad es.: 230 V o 120 V).

D3-4-2-1-4*_A1_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 10 cm sulla parte superiore, 10 cm sul retro, e 10 cm su ciascuno dei lati).

ATTENZIONE

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.

D3-4-2-1-7b*_A1_It

Se la spina del cavo di alimentazione di questo apparecchio non si adatta alla presa di corrente alternata di rete nella quale si intende inserire la spina stessa, questa deve essere sostituita con una adatta allo scopo. La sostituzione della spina del cavo di alimentazione deve essere effettuata solamente da personale di servizio qualificato. Dopo la sostituzione, la vecchia spina, tagliata dal cavo di alimentazione, deve essere adeguatamente eliminata per evitare possibili scosse o folgorazioni dovute all'accidentale inserimento della spina stessa in una presa di corrente sotto tensione. Se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per un relativamente lungo periodo di tempo (ad esempio, durante una vacanza), staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete.

D3-4-2-2-1a_A1_It

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedono particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041_A1_It

AVVERTENZA

L'interruttore principale (⏻ **STANDBY/ON**) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a*_A1_It

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002*_A1_It

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a*_A1_It

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

(Simbolo per il prodotto)



Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

(Esempi di simboli per le batterie)



Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:

Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.



Pb

K058a_A1_It

Questi simboli sono validi soltanto nell'Unione Europea.

Per i paesi extra-UE:

Per gettare questi prodotti, contattare l'ente locale o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento. L'apparecchio è dotato di batteria portatile o accumulatore.

Modalità corretta per la rimozione della batteria dall'unità:

Rimuovere il vecchio pacco batteria, effettuare i passaggi nell'ordine inverso al montaggio. Per evitare di contaminare l'ambiente e di minacciare la salute dell'uomo e degli animali, la vecchia batteria deve essere gettata nel contenitore apposito negli specifici punti di raccolta. Non gettare le batterie insieme all'altra spazzatura. Si consiglia di utilizzare il sistema locale per il rimborso libero di batterie ed accumulatori. Non esporre la batteria a calore eccessivo come sole, fuoco, ecc.

Copyrights

La legge vieta la copia, la trasmissione, la visione, la trasmissione via cavo, la visione pubblica o il noleggio di materiale protetto da copyright senza previo consenso. Questo prodotto è caratterizzato dalla funzione di protezione da copia sviluppato dalla Rovi Corporation. Su alcuni dischi sono registrati i segnali di protezione da copia. Durante la registrazione e la riproduzione di immagini presenti su questi dischi, si possono avere disturbi all'immagine. Questo prodotto include la tecnologia di protezione del copyright coperta da brevetti USA e da altri diritti di proprietà intellettuale. L'utilizzo di tale tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Rovi Corporation ed è riservato per usi domestici o per altri utilizzi limitati a meno di esplicita autorizzazione da parte di Rovi Corporation. La decodifica e il disassemblaggio sono vietati."

SI PORTA ALL'ATTENZIONE DEI CONSUMATORI CHE NON TUTTI GLI APPARECCHI TELEVISIVI SONO PIENAMENTE COMPATIBILI CON QUESTO PRODOTTO ED È POSSIBILE CHE VI POSSA ESSERE UNA VISUALIZZAZIONE ERRATA DELL'IMMAGINE. NEL CASO DI PROBLEMI DI SCANSIONE IMMAGINE PROGRESSIVA 525 O 625, SI RACCOMANDA L'UTENTE DI SPOSTARE LA CONNESSIONE SULL'USCITA "DEFINIZIONI STANDARD". SE CI SONO DOMANDE CIRCA LA COMPATIBILITÀ DEL NOSTRO TV CON IL MODELLO 525p E 625p, CONTATTARE IL NOSTRO CENTRO SERVIZI PER IL CLIENTE.

Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione dalla copia a sua volta protetta da brevetti statunitensi e da altri diritti alla proprietà intellettuale detenuti dalla Rovi Corporation. Il reverse engineering ed il disassemblaggio sono proibiti.

Informazioni sul copyright

- Molti dischi DVD sono codificati con la protezione per copia. Per questo motivo collegare il lettore direttamente al televisore e non a un VCR. La riproduzione di dischi protetti per la copia tramite collegamento con VCR provoca immagini distorte.
- In base alle leggi sul copyright USA e di altri paesi, la registrazione, l'uso, la riproduzione o la revisione non autorizzata di programmi televisivi, nastri, dischi BD-ROM, DVD, CD e di altri materiali espone l'utente a responsabilità civile e/o criminale.

1 Informazioni sulla sicurezza

- 2 IMPORTANTE
- 4 Copyrights

2 Preparazione

- 8 Caratteristiche particolari
- 8 Dischi riproducibili
- 9 Accessori in dotazioni
- 10 File riproducibili
- 12 Pannello anteriore
- 13 Pannello posteriore
- 14 Telecomando

3 Installazione

- 16 Regolare le impostazioni di installazione
- 16 Impostazione Altoparlante
- 17 Collegamento del cavo
- 18 Montaggio a parete
- 18 Note aggiuntive sugli altoparlanti
- 19 Posizionamento del sistema
- 20 Connessioni alla propria TV
- 20 Connessione HDMI OUT
- 21 Connessione Video
- 22 Collegamento Scart
- 23 Connessione apparecchiature opzionale
- 23 Connessione AUX IN
- 23 Connessione PORTABLE IN
- 24 Connessione USB

- 24 Collegamento antenna
- 25 Regolare le impostazioni iniziali (Initial Settings)
- 25 Visualizzare e uscire dal menù delle impostazioni iniziali (Initial Settings)
- 25 Menù impostazioni iniziali (Initial Settings)
- 25 Impostazione Digital Audio Out
- 25 Impostazione Video Output
- 26 Impostazione Language
- 26 Impostazioni Display
- 26 Impostazione Options

4 Funzionamento

- 27 Funzionamento di base
- 28 Altre operazioni
- 28 Visualizzazione delle informazioni disco sullo schermo
- 28 Per visualizzare il menu DVD
- 28 Per visualizzare il titolo DVD
- 28 Selezione della lingua dei sottotitoli
- 28 Interruttori Audio
- 28 Interruttori Angolo
- 28 Riproduzione del DVD a velocità 1,4 volte
- 29 Memoria ultima scena
- 29 A-B Repeat
- 29 Creare una lista di programmi
- 30 Le altre funzioni disponibili dal menù programmi
- 30 Cercare un disco
- 30 Vedere i file fotografici come uno slide show

- 30 Ascolto di musica durante una presentazione
- 31 Funzionamento della radio
 - 31 Ascoltare la RADIO
 - 31 Preimpostazione delle stazioni radio
 - 31 Eliminazione di tutte le stazioni salvate
 - 31 Migliorare la ricezione FM
 - 32 Visualizzazione delle informazioni su una stazione radio
- 33 Impostazioni audio (Audio Settings)
 - 33 Visualizzare le impostazioni audio (Audio Settings) sul menù
 - 33 Parametri Audio Settings
- 34 Regolazione video (Video Adjust)
 - 34 Visualizzare il menù di regolazione video (Video Adjust)
 - 34 Parametri Video Adjust
- 35 Funzionamento avanzato
 - 35 Impostazione SLEEP del timer
 - 35 Dimmer
 - 35 Salvaschermo
 - 35 Disattiva temporaneamente il sonoro
 - 35 Audio Sync
 - 35 Ascolto di musica dal lettore portatile o da un dispositivo esterno
- 36 Impostare il sistema TV
- 36 Copiare file su chiavi USB
- 37 Registrare piste di CD audio su dispositivi USB
- 38 Karaoke
 - 38 Usare il Karaoke
 - 39 Funzioni extra per il Karaoke

5 Manutenzione

- 40 Note sui dischi
- 40 Maneggiamento dell'unità

6 Ricerca guasti

- 41 Ricerca guasti

7 Appendice

- 42 Controllo del televisore con il telecomando del lettore
- 44 Codici lingua
- 45 Codici area
- 46 Marchi registrati e licenze
- 47 Specifiche tecniche

1

2

3

4

5

6

7

2

Preparazione

Caratteristiche particolari

Portable In

Ascoltare la musica sul lettore portatile (MP3, Notebook, ecc)

Registrazione diretta USB

Registrazione musica da CD sul dispositivo USB.

Dischi riproducibili

DVD-Video

- Dischi DVD-Video
- Dischi DVD-R/-RW/-R DL e DVD+R/+RW/+R DL registrati in modalità Video

DVD VR

Dischi DVD-R/-RW/-R DL registrati in modalità VR

Video CD

Video CD (inclusi i Super VCD)

CD(R/RW)

- CD Audio
- CD-R/-RW/-ROM contenenti musica e registrati in formato CD-DA

JPEG

File JPEG registrati su DVD-R/-RW/-R DL e CD-R/-RW/-ROM

DivX

File DivX registrati su DVD-R/-RW/-R DL e CD-R/-RW/-ROM

WMA

File WMA registrati su DVD-R/-RW/-R DL e CD-R/-RW/-ROM

MP3

File MP3 registrati su DVD-R/-RW/-R DL e CD-R/-RW/-ROM

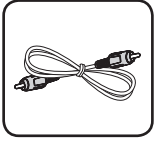
- **Solo i dischi finalizzati possono essere riprodotti.**
- Questa unità non è compatibile con CPRM.

Dischi non riproducibili

- Dischi Blu-ray
- DVD HD
- AVCHD
- AVCREC
- Dischi DVD-Audio
- Dischi DVD-RAM
- SACD
- CD-G
- Dischi registrati con il packet writing
- Programmi che possono essere registrati solo una volta e che sono stati già registrati su un DVD-R/-RW/-R DL

Accessori in dotazioni

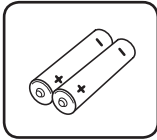
Controllare e identificare gli accessori forniti.



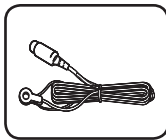
Cavo video (1)



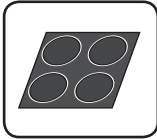
Telecomando (1)



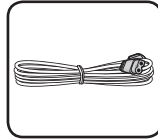
Pile a secco
AAA/R03 (2)



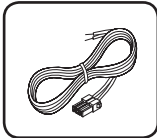
Antenna FM (1)



Piedini antiscivolo (1)



Cavo corrente



Cavi altoparlante con
codifica colori (4)



Viti M4 x 16 (16)
(Di solito si fissa alla base e
alla scatola inferiore.)



Viti M4 x 12 (8)
(Vengono usati per fissare la
scatola superiore e inferiore.)

ATTENZIONE

Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei beb . Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico.

- Garanzia (1)
- Istruzioni per l'uso (Questo documento)

Simboli usati in questo manuale



Nota

Denota note importanti e caratteristiche particolari.



ATTENZIONE

Indica avvertenze per prevenire danni derivanti da un uso errato.

Tutti i dischi e file elencato sotto

ALL

File MP3

MP3

DVD e finalizzati
DVD+R/+RW/-R/-RW

DVD

Video CD e Super VCD

VCD

File WMA

WMA

File DivX

DivX

CD Audio

ACD

File JPEG

JPEG

Codici regionali

Questa unit  ha un codice regionale stampato sul retro dell'unit . Questa unit    in grado di riprodurre solo di dischi DVD con la stessa etichetta riportata sul retro dell'unit  o "All".

- La maggioranza dei dischi DVD ha un globo con uno o pi  numeri chiaramente visibili sulla copertina. Questo numero deve coincidere con il codice regionale della vostra unit  in caso contrario il disco non potr  essere riprodotto.
- Se si tenta di riprodurre un DVD con un codice regionale diverso dal riproduttore, sullo schermo viene visualizzato sullo schermo il messaggio "Incompatible disc region number Can't play disc".

File riproducibili

- Possono venire riprodotti solo i dischi registrati con i metodi ISO9660 Level 1, Level 2 e Joliet.
- I file protetti col sistema DRM (Digital Rights Management) non possono venire riprodotti.
- I file diversi da quelli elencati di seguito (WMV, MPEG4-AAC, ecc.) possono non venire riprodotti correttamente.

Formati dei file video supportati

DivX

Estensione: .divx .avi

Risoluzione: fino a 720 x 480

- DivX è una tecnologia multimediale creata dalla DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono dati video.
- I file DivX possono includere anche funzioni di riproduzione, ad esempio dei menu e la selezione di una fra varie lingue o piste audio.
- I file che non contengono segnali DivX video non possono essere riprodotti, nemmeno se hanno estensione “.avi”.

Visualizzazione di file esterni di sottotitoli

- I set di font elencati di seguito sono disponibili per la visualizzazione di file esterni contenenti sottotitoli. È possibile vedere il carattere giusto impostato sullo schermo grazie alle impostazioni della Subtitle Language a pagina 26 in linea con il file sottotitolo.
- Questo lettore supporta i seguenti gruppi di lingue:

Gruppo 1	Afrikaans (af), basco (eu), catalano (ca), danese (da), olandese (nl), inglese (en), faroese (fo), finlandese (fi), francese (fr), tedesco (de), islandese (is), gaelico irlandese (ga), italiano (it), norvegese (no), portoghese (pt), retoromancio (rm), gaelico scozzese (gd), spagnolo (es), svedese (sv)
Gruppo 2	Albanese (sq), croato (hr), ceco (cs), ungherese (hu), polacco (pl), rumeno (ro), slovacco (sk), sloveno (sl)
Gruppo 3	Bulgaro (bg), bielorusso (be), macedone (mk), russo (ru), serbo (sr), ucraino (uk)
Gruppo 4	Ebraico (iw), yiddish (ji)
Gruppo 5	Turco (tr)

- Alcuni file esterni contenenti sottotitoli possono venire visualizzati in modo scorretto o per nulla.
- Sono supportate le seguenti estensioni dei nomi dei file esterni contenenti sottotitoli (tenere presente che i file stessi non vengono visualizzati nel menu di navigazione dei dischi): .srt, .sub, .ssa, .smi
- Il nome dei file di un film deve venire ripetuto all'inizio del nome del file esterno contenente sottotitoli.
- Il numero di file esterni contenenti sottotitoli che possono venire usati con il file di uno stesso film è di al massimo 10.

Formati dei file di immagini supportati

JPEG

Estensione: .jpg .jpeg

- Risoluzione: Fino a 3 072 x 2 048 pixel
- Questo lettore supporta i file JPEG baseline.
- Questo lettore supporta il formato Exif di Ver. 2.2.

Formati dei file audio supportati

- Questo lettore non supporta VBR (Variable Bit Rate) e la decodifica Lossless.

Windows Media™ Audio (WMA)

Estensione: .wma

- Frequenze di campionamento: 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz
- Bit rate: Fino a 192 kbps
- Questo lettore supporta i file codificati con Windows Media Player Ver. 7/7.1, Windows Media Player per Windows XP e Windows Media Player 9 Series.
- Windows Media è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed in altri paesi.
- Questo prodotto include tecnologie di proprietà della Microsoft Corporation e non è utilizzabile senza licenza della Microsoft Licensing, Inc.

MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)

Estensione: .mp3

- Frequenze di campionamento: 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz
- Tassi Bit: Consigliati 128 kbps o maggiore
- Questo Lettore supporta ID3 tag Ver1.1.

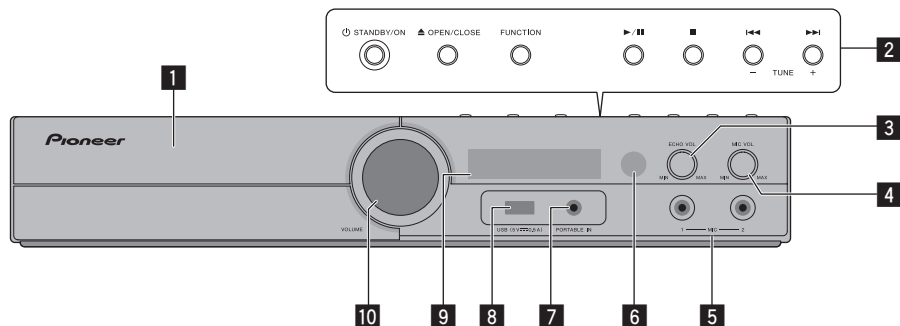
Dispositivi USB compatibili

- Lettori MP3: lettori MP3 di tipo flash
- Unità flash USB: dispositivi che supportano USB 2.0 o USB 1.1
- La funzione USB di questa unità non supporta alcuni dispositivi USB.

Requisiti dispositivo USB

- Dispositivi che richiedono l'installazione di ulteriori programmi quando li si collega al computer, non sono supportati.
- Non estrarre il dispositivo USB quando è in uso.
- Per dispositivi USB di grande capacità, la ricerca può richiedere alcuni minuti.
- Per impedire la perdita dei dati, eseguirne il backup.
- Se si usa un cavo di prolunga USB o un hub USB, il dispositivo USB non viene riconosciuto.
- Non è supportato il file system NTFS. (È supportato solo il file system FAT (16/32)).
- L'unità non è supportata se il numero totale di file è maggiore o uguale a 600.
- Non vi sono garanzie del supporto di HDD esterno, Lettori schede, Dispositivi Locked o dispositivi USB tipo hard.
- Non è possibile collegare al PC la porta USB dell'unità. Non è possibile utilizzare l'unità come dispositivo di memorizzazione.
- I file coperti da copyright non possono essere riprodotti.
- Il numero massimo di caratteri visualizzabile per i nomi delle cartelle e dei file sul Disc Navigator è 14.
- L'ordine in cui vengono visualizzati i nomi delle cartelle e dei file sul Disc Navigator dipende dall'ora e dalla data in cui le cartelle o i file sono stati creati sul dispositivo USB.

Pannello anteriore



1 Vassoio del disco

2 Pulsanti di funzionamento

⏻ **STANDBY/ON**

Accende e spegne l'unità.

▲ **OPEN/CLOSE**

FUNCTION

Modifica la sorgente d'ingresso o la funzione.

▶/⏸ (Riproduzione/Pausa)

■ (Stop)

⏮ ⏭ (Salta)

- **TUNE +** (Sintonizzazione radio)

3 ECHO VOL

4 MIC VOL

5 MIC 1, 2

6 Sensore telecomando

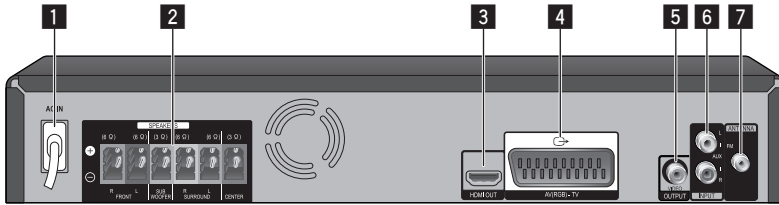
7 PORTABLE IN

8 Porta USB

9 Display

10 Controllo volume

Pannello posteriore



1 AC IN

Viene inserito nella fonte di alimentazione elettrica.

2 Connettori **SPEAKERS**

3 **HDMI OUT** (tipo A)

Collega la TV agli ingressi HDMI.

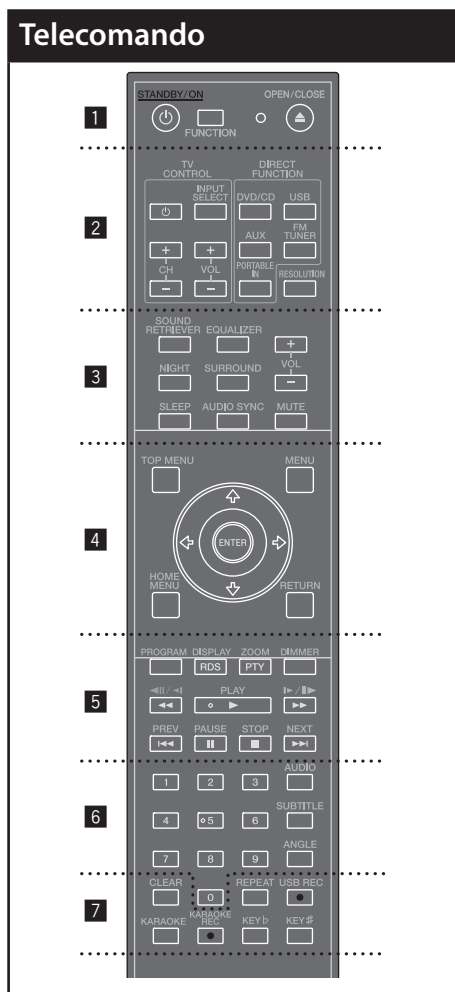
4 Connettore Scart

5 **VIDEO OUTPUT**

6 **AUX (L/R) INPUT**

7 Connettore **FM ANTENNA**

Telecomando



STANDBY/ON (⏻) : Accende e spegne l'unità.

FUNCTION : Seleziona funzione e sorgente di ingresso. (DVD/CD, USB, FM TUNER, AUX, PORTABLE IN)

OPEN/CLOSE (▲) : Apre e chiude il vassoio del disco.

Pulsanti di controllo TV : Controlla TV.

Controllo del Televisore

È possibile controllare il livello del suono, la sorgente di entrata e gli interruttori di corrente anche delle TV Pioneer (Vedi pagina 42 per i dettagli).

Tasti DIRECT FUNCTION : Cambia la fonte di entrata o la funzione.

RESOLUTION : Imposta la risoluzione di emissione per HDMI.

SOUND RETRIEVER : Commuta sulle impostazioni Sound Retriever.

NIGHT: Commuta in modalità notte ON o su OFF.

SLEEP : Imposta il sistema in modo da spegnersi automaticamente a un'ora specificata.

EQUALIZER : è possibile scegliere le impressioni di suono.

SURROUND: Commuta tra 5 Speaker Mode e Dolby Pro Logic II.

AUDIO SYNC : Commuta su AUDIO SYNC.

VOL (Volume) (+/-) : Regola il volume dell'altoparlante.

MUTE : Per disattivare l'audio.

TOP MENU : Se il DVD caricato ha un title menu (menù principale), questo appare sullo schermo. Altrimenti appare il menu del disco.

MENU : Accede al menu su un disco DVD.

▲/▼/◀/▶ (su/ giù/sinistra/destra) : Serve per spostarsi nei display su video.

ENTER : Conferma la selezione di menu.

HOME MENU : Premere per visualizzare/nascondere HOME MENU.

RETURN : Si sposta in senso inverso sul menù o apre il menù delle impostazioni iniziali (Initial Settings).

..... **5**

PROGRAM : Registra le stazioni radio FM.

DISPLAY (RDS) : Accede al display su video. Se si preme questo tasto, mentre è selezionato il sintonizzatore FM, la finestra sullo schermo dell'unità si commuterà come segue: Frequenza → PTY → RT → PS → Frequenza

ZOOM (PTY) : Ingrandirà o ridurrà. Se si preme questo tasto mentre è selezionato il sintonizzatore FM, si commuterà sul valore PTY.

DIMMER : Regola la luminosità del display.

◀II/◀I (◀◀I), ▶I/▶II (▶▶) : Ricerca avanti o indietro.

PLAY (▶) : Avvia il playback.

PREV (◀◀I), NEXT (▶▶I) : Va al prossimo o al precedente titolo/capitolo/pista/file.

PAUSE (II) : Mettere in pausa la riproduzione.

STOP (■) : Arresta la riproduzione o la registrazione.

..... **6**

Tasti numerici 0 a 9 : Seleziona le opzioni numerate di un menu.

AUDIO : Per dischi o file che comprendono streaming ad audio multiplo/canali, lo streaming audio/canale può essere modificato durante il playback.

SUBTITLE : Su dischi DVD-Video o DivX che contengono sottotitoli in più lingue, questi ultimi possono essere modificati durante il playback.

ANGLE : Su dischi DVD-Video che contengono angoli multipli, questi ultimi possono essere modificati durante il playback.

..... **7**

CLEAR : Rimuove una traccia dal menu programmato.

REPEAT : Selezionare Ripetizione Titolo, Ripetizione Capitolo o Ripetizione Pista.

USB REC (●) : Registrazione diretta USB.

KARAOKE : Premere per visualizzare la schermata di impostazione Karaoke.

KARAOKE REC (●) : Avvia la registrazione del KARAOKE.

KEY b : Abbassa la chiave del KARAOKE di mezzo tono.

KEY # : Aumenta la chiave del KARAOKE di mezzo tono.

Inserire la batteria nel telecomando

- Verificare che i poli + (più) e - (meno) della batteria corrispondano a quelli del telecomando.
- Le pile sono comprese nell'unità per controllare le operazioni iniziali; non durano a lungo. Si consiglia di usare pile alcaline poiché hanno una durata maggiore.

ATTENZIONE

Non usare né conservare le batterie alla luce diretta del sole o in luoghi eccessivamente caldi, ad esempio all'interno di un'automobile o in prossimità di un calorifero. Le batterie potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Anche la durata e le prestazioni delle batterie potrebbero risultare ridotte.

Quando si smaltiscono le batterie esauste, si raccomanda di rispettare la normativa vigente o le regole degli enti pubblici in materia di ambiente applicabili alla propria nazione/regione.

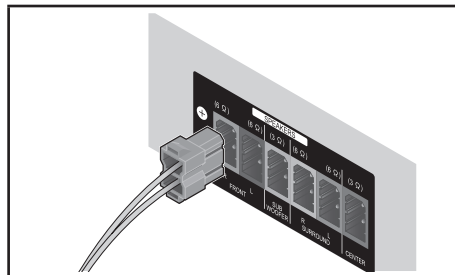
3 Installazione

Regolare le impostazioni di installazione

Impostazione Altoparlante

1. Collegare i cavi al lettore.

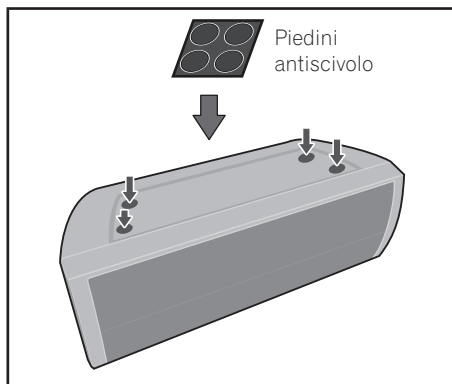
Inserire i cavi connessi al lettore nel connettore dello stesso colore sull'altoparlante.



ATTENZIONE

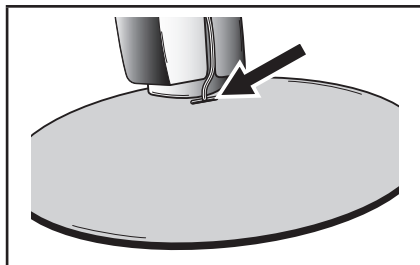
- I terminali degli altoparlanti sono sotto tensione, alla stessa PERICOLOSA tensione della corrente di rete. Per prevenire rischi di folgorazioni nel corso delle operazioni di collegamento o di distacco dei cavi degli altoparlanti, staccare il cavo di alimentazione principale prima di toccare qualsiasi parte non isolata.
- Non collegare casse di tipo diverso da quello fornito con il sistema.
- Non collegare gli altoparlanti in dotazione ad amplificatori diversi da quelli forniti con il sistema. Il collegamento ad amplificatori di altro tipo può provocare un problema di funzionamento o un incendio.

2. Applicare i piedini antiscivolo alla base di ogni altoparlante.

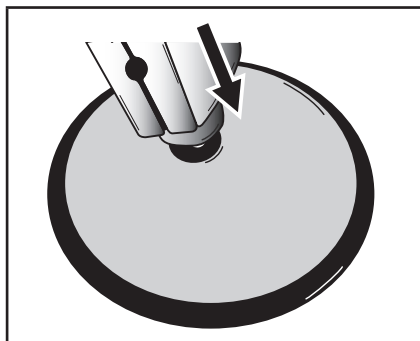


3. Montare l'altoparlante surround anteriore.

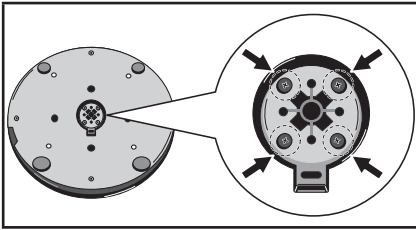
- ① Far passare il cavo dell'altoparlante attraverso il foro del cavo sul lato della base.



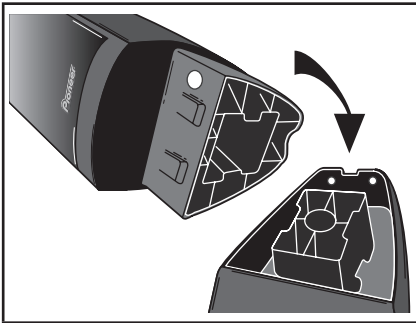
- ② Inserire la scatola inferiore nella base in modo che il foro del cavo sia posizionato in quella posteriore.



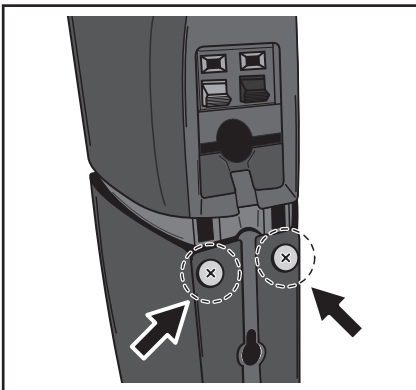
- ③ Fissare la base alla scatola inferiore dalla parte del fondo, usando le quattro viti (M4 x 16).



- ④ Inserire la scatola superiore in quella inferiore.



- ⑤ Fissare la scatola superiore e quella inferiore dalla parte posteriore dell'altoparlante usando le due viti (M4 x 12).



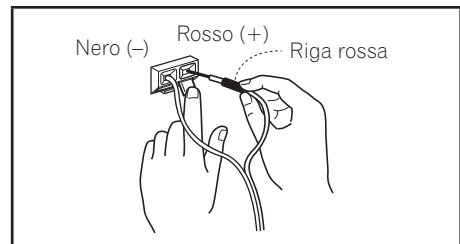
! ATTENZIONE

- Non serrare eccessivamente le viti. Se si serrano con forza le viti, le filettature di viti e/o dadi potrebbero danneggiarsi. Per il montaggio, usare un cacciavite manuali di medie dimensioni. Non usare cacciaviti elettrici o di dimensioni eccessive per evitare di applicare eccessiva forza su viti e dadi. Assicurarsi che non vi siano materiali estranei inseriti nella base o nella scatola inferiore durante il montaggio. Se l'unità viene montata con materiale estraneo infilato tra la base e la scatola inferiore, l'unità potrebbe non essere montata in sicurezza e inclinarsi o cadere.
- Non posizionarsi davanti alla base del diffusore alto per spingerlo o ruotarlo. Il diffusore potrebbe cadere e rompersi oppure causare lesioni. Prestare particolare attenzione ai bambini.

Collegamento del cavo

1. Collegare un capo del cavo dei diffusori in dotazione al retro di ciascun diffusore.

Collegare il filo con la riga colorata al terminale rosso (+); il filo normale va al terminale nero (-). Premere la linguetta a molla ed inserire il filo nel modo visto nella figura seguente. Lasciare andare la linguetta per fermare il filo.



Montaggio a parete

L'altoparlante centrale ha un foro di montaggio che può essere usato per montarlo sulla parete.

Prima dell'installazione

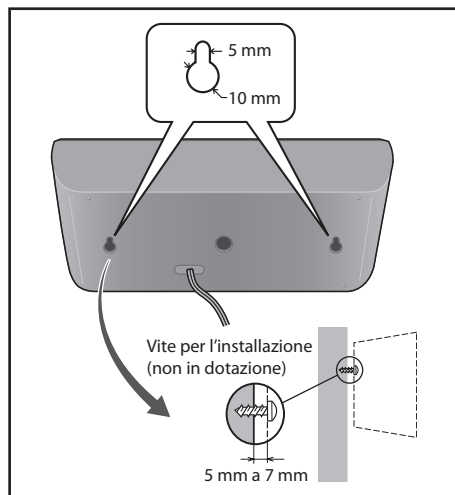
Ricordarsi che il sistema di altoparlanti è pesante e il peso potrebbe allentare le viti o il materiale della parete potrebbe non essere adeguato a sorreggere, provocando la caduta dell'altoparlante. Verificare che la parete che s'intende utilizzare sia adeguatamente resistente per supportare gli altoparlanti. Non installare su pareti di compensato o cartongesso.

Le viti d'installazione non sono fornite. Utilizzare viti indicate per il materiale della parete e a supportare il peso dell'altoparlante.



ATTENZIONE

- Se non si è sicuri della qualità e della forza della parte, consultare un tecnico per eventuali consigli.
- Pioneer non è responsabile di incidenti o danni dovuti all'installazione impropria.



Note aggiuntive sugli altoparlanti

Installare gli altoparlanti principali anteriore destro e sinistro alla stessa distanza dal TV.

Precauzioni:

L'altoparlante centrale fornito con questo sistema è schermato magneticamente. Tuttavia, a seconda del luogo d'installazione si può verificare una distorsione del colore se l'altoparlante è installato molto vicino allo schermo del televisore. In tal caso, spegnere l'interruttore del televisore (OFF) e riaccenderlo (ON) dopo 15 a 30 min. Se il problema persiste posizionare il sistema di altoparlanti lontano dal televisore.

Il subwoofer non è schermato magneticamente e non dovrebbe essere posto vicino a un TV o a un monitor. I supporti di memorizzazione magnetica (floppy-disk, nastri o videocassette) devono essere conservati lontani dal subwoofer.

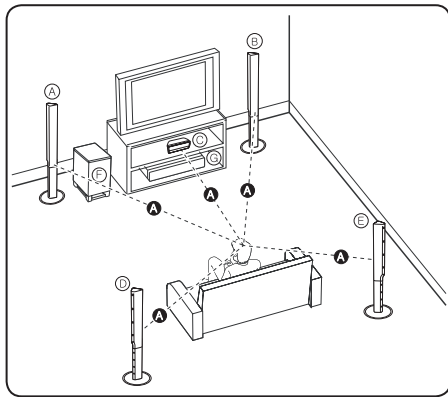
Non appendere il subwoofer a una parete o al soffitto. Potrebbero cadere provocando ferimenti.

Posizionamento del sistema

La figura seguente mostra un esempio di posizionamento del sistema.

Si noti che le figure in questo manuale di istruzioni possono essere diverse dall'unità reale per scopi esemplificativi.

Per il migliore audio surround, tutti gli altoparlanti tranne il subwoofer devono esser collocati alla stessa distanza dalla posizione di ascolto (A).



Ⓐ Altoparlante frontale di sinistra (L)/ Ⓑ Altoparlante frontale di destra (R):

Collocare gli altoparlanti frontali ai lati del monitor o dello schermo e quanto più possibile a livello con la superficie dello schermo.

Ⓒ Altoparlante centrale: Sistemare l'altoparlante centrale sotto o di fronte al monitor o schermo.

Ⓓ Altoparlante surround di sinistra (L)/ Ⓔ Altoparlante surround di destra (R): Collocare questi altoparlanti dietro la posizione di ascolto, leggermente rivolti verso l'interno.

Ⓕ Subwoofer: la posizione del subwoofer non è così critica, poiché i suoni bassi non sono molto direzionali. Tuttavia, è consigliabile collocare il subwoofer accanto agli altoparlanti frontali. Ruotarlo leggermente verso il centro dell'ambiente per ridurre i riflessi delle pareti.

Ⓖ Unità.



ATTENZIONE

- Attenzione che i bambini non mettano le mani o qualsiasi tipo di oggetto nel *condotto dell'altoparlante.
*Condotta dell'altoparlante: Un ambiente per un suono basso pieno nella cassa dell'altoparlante (alloggiamento).
- Posizionare l'altoparlante centrale ad una distanza di sicurezza dai bambini. In caso contrario, l'altoparlante potrebbe cadere e provocare lesioni personali e/o danni alla proprietà.
- Gli altoparlanti contengono componenti magnetiche, che potrebbero causare irregolarità di colore sullo schermo TV (CRT) o sullo schermo monitor del PC. Usare gli altoparlanti lontano dallo schermo TV (CRT) o dallo schermo del monitor del PC.

Connessioni alla propria TV

Effettuare uno dei collegamenti che seguono a seconda delle capacità delle apparecchiature esistenti.



Nota

- Dipendendo dalle apparecchiature che si desidera connettere, esistono varie modalità di connessione del lettore. Usare solo una delle connessioni descritte in questo manuale.
- Consultare i manuali della propria TV, videoregistratore, impianto stereo o altre apparecchiature al fine di effettuare il miglior collegamento.



ATTENZIONE

- Assicurarsi che il lettore sia collegato direttamente alla TV. Sintonizzare la TV sul canale di ingresso video corretto.
- Non connettere il lettore passando dal VCR. L'immagine potrebbe venire distorta dalla copia.

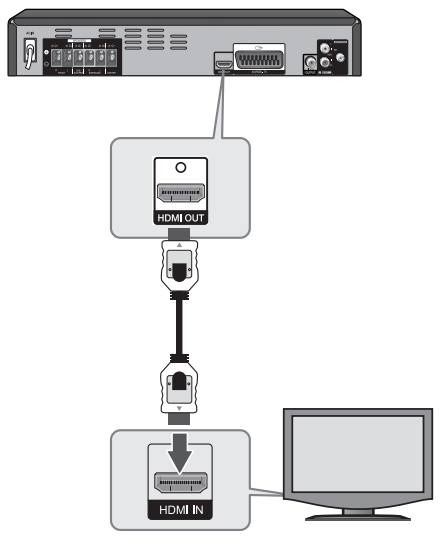
Connessione HDMI OUT

Se disponete di una TV HDMI o monitor, li potete connettere a questa unità con un cavo HDMI.

Connettere il jack HDMI OUT sull'unità al jack HDMI IN della TV o monitor compatibili HDMI.

Impostare la sorgente TV su HDMI (vedere il manuale dell'utente della TV).

Connessione HDMI OUT



SUGGERIMENTO

Con questo collegamento HDMI è possibile ricevere i segnali video e audio completi contemporaneamente.



Nota

- Se un dispositivo HDMI collegato non accetta l'uscita audio dell'unità, il suono può risultare distorto o non essere riprodotto.
- Quando si connette un dispositivo HDMI o DVI compatibile, accertarsi di quanto segue:
 - Provare a spegnere il dispositivo HDMI/DVI e questa unità. Dopodiché, accendere il dispositivo HDMI/DVI e lasciarlo per circa 30 secondi, quindi accendere questa unità.
 - L'ingresso video del dispositivo connesso sia impostato correttamente per questa unità.
 - Il dispositivo connesso è compatibile con un ingresso video 720x480i (oppure 576i), 720x480p (oppure 576p), 1280x720p, 1920x1080i oppure 1920x1080p.
- Non tutti i dispositivi HDMI o DVI compatibili HDCP funzionano con questo lettore.
 - Su un dispositivo non HDCP è possibile che l'immagine non venga visualizzata in modo corretto.
 - Questa unità non effettua alcuna riproduzione e la schermata TV viene modificata a nero o verde o si possono vedere interferenze tipo neve sullo schermo.



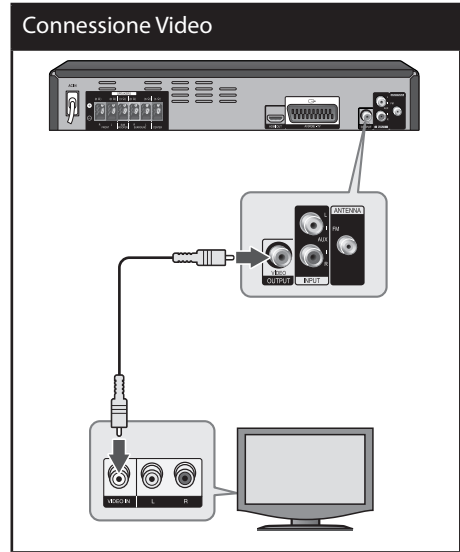
ATTENZIONE

- La modifica della risoluzione quando la connessione è già stata stabilita può avere un cattivo funzionamento come risultato. Per risolvere il problema, spegnere l'unità e quindi riaccenderla.
- Se non viene verificata la connessione HDMI con HDCP, la schermata TV viene modificata a nero o verde o si possono vedere interferenze tipo neve sullo schermo. In questi casi, controllare la connessione HDMI, oppure staccare il cavo HDMI.
- Se ci sono disturbi o linee sullo schermo, controllare il cavo HDMI (la lunghezza è generalmente limitata a 4,5 m) e usare un High Speed HDMI® Cable (versione 1.3).

Connessione Video

Connettere il connettore VIDEO OUTPUT del lettore al connettore video sulla TV tramite il cavo video.

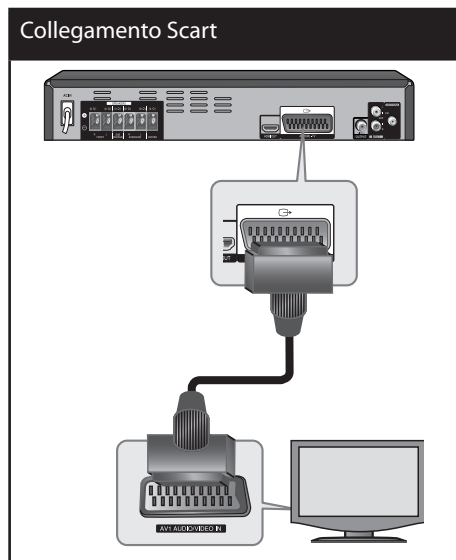
Potete sentire l'audio attraverso gli altoparlanti del sistema.



Collegamento Scart

Connettere la presa jack Scart dell'unità con la spina jack Scart della TV tramite un cavo Scart.

Potete sentire l'audio attraverso gli altoparlanti del sistema.

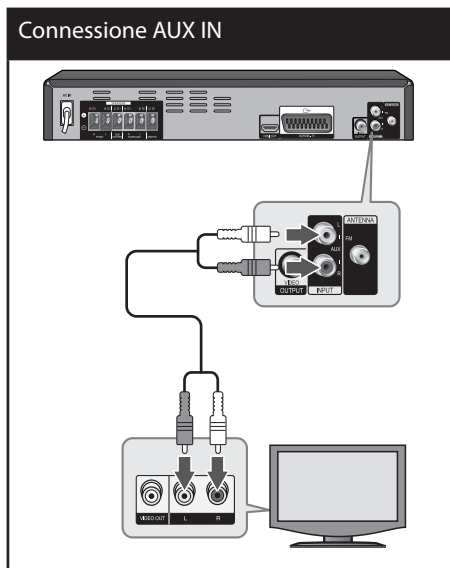


Connessione apparecchiature opzionale

Connessione AUX IN

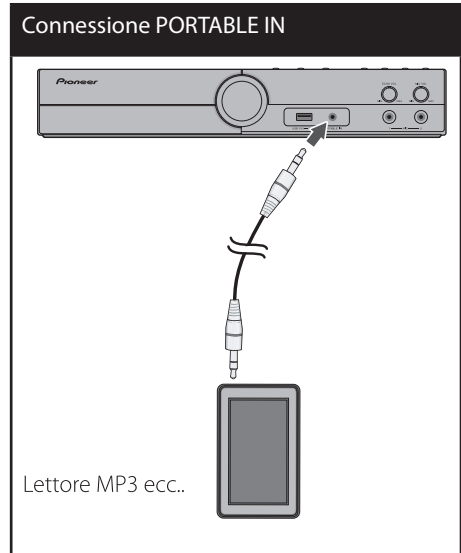
Connettere un'uscita del dispositivo ausiliario al connettore di ingresso AUX AUDIO (L/R).

Se la TV ha solo un'uscita audio (mono), connettere al jack audio sinistro (bianco) sull'unità.



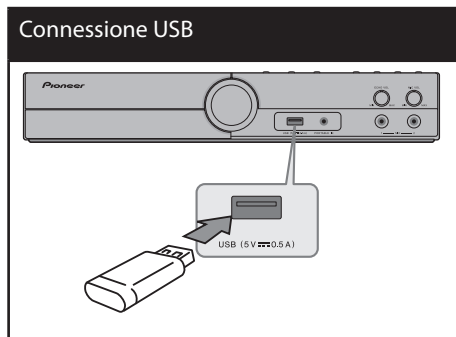
Connessione PORTABLE IN

Connettere un'uscita di un dispositivo audio portatile (MP3 o PMP ecc) al connettore di PORTABLE IN.



Connessione USB

Collegare la porta USB di una unità di memoria USB (oppure lettore MP3, etc.) alla porta USB sulla parte anteriore dell'apparecchio.



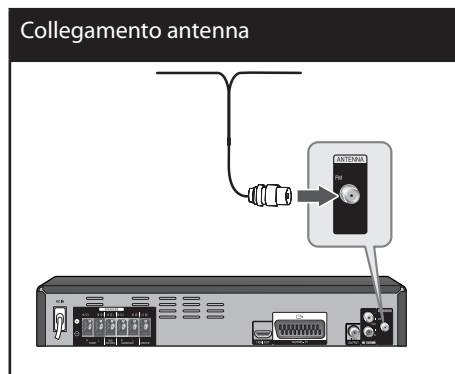
Rimozione dell'apparecchio USB dall'unità

1. Selezionare una funzione differente oppure premere consecutivamente due volte il tasto **STOP** (■).
2. Rimuovere l'apparecchio USB dall'unità.

Collegamento antenna

Per ascoltare la radio connettere l'antenna FM fornite in dotazione.

Connettere l'antenna ad anello FM al connettore dell'antenna FM.



! Nota

Verificare che l'antenna a filo FM sia completamente distesa. Una volta connessa l'antenna a filo FM tenerla nella posizione più orizzontale possibile.

Regolare le impostazioni iniziali (Initial Settings)

Usando il menù delle impostazioni iniziali (Initial Settings), è possibile eseguire diverse regolazioni di voci, come l'immagine e il suono. Inoltre, tra le altre cose, è possibile impostare una lingua per i sottotitoli e il menù delle impostazioni iniziali (Initial Settings). Per maggiori informazioni su ogni voce del menù delle impostazioni iniziali (Initial Settings), vedi le pagine 25 e 26.

Visualizzare e uscire dal menù delle impostazioni iniziali (Initial Settings)

1. Premere **DVD/CD** o premere **FUNCTION** più volte per selezionare le funzioni "DVD/CD".
2. Premere **HOME MENU** per visualizzare "HOME MENU".
3. Selezionare "Initial Settings".

Informazioni relative al menu Guida di Setup

Pulsanti	Funzionamento
↑/↓	Passare a un altro menu.
←	Passare al livello precedente.
→	Passare al livello successivo o selezione di un menu.
HOME MENU oppure RETURN	Uscire dalle impostazioni iniziali (Initial Settings).
ENTER	Per confermare premere menu.

Menù impostazioni iniziali (Initial Settings)

Le impostazioni predefinite sono indicate in *corsivo*.

Impostazione Digital Audio Out

HDMI Out

Scegliere i segnali audio da emettere dal terminale **HDMI OUT (LPCM (2CH)/Auto/Off)** a seconda del dispositivo HDMI-compatibile collegato.

Impostazione Video Output

TV Screen

Cambiare il rapporto di forma dell'immagine (**4:3 (Letter Box)/4:3 (Pan & Scan)/16:9 (Wide)/16:9 (Compressed)**) a seconda del televisore collegato.

HDMI Resolution

Cambiare la risoluzione del segnale video emesso dai terminali **HDMI OUT (720x480i/720x576i/720x480p/720x576p/1280x720p/1920x1080i/1920x1080p)**.

HDMI Color

Cambiare il segnale video emesso dal terminale **HDMI OUT (Full range RGB/RGB/Component)**.

Deep Color

Selezionate **Auto** se la TV o lo schermo connessi sono compatibili con Deep Color (**Auto/Off**).

Impostazione Language

Audio Language

Selezionare la lingua preferita per la pista audio se si ascoltano dischi DVD-Video (**English**/lingue disponibili/**Other Language**).

Subtitle Language

Selezionare la lingua preferita per i sottotitoli visualizzati per i dischi DVD-Video (**English**/lingue disponibili/**Other Language**).

DVD Menu Lang.

Selezionare la lingua preferita per le visualizzazioni del menù dei dischi DVD-Video (**w/Subtitle Lang.**/lingue disponibili/**Other Language**).

Subtitle Display

Scegliere se visualizzare i sottotitoli (**On**) o meno (**Off**).

Impostazioni Display

OSD Language

Selezionare la lingua preferita per i messaggi operativi (**Play**, **Stop**, ecc.) visibili sullo schermo TV (**English**/lingue disponibili).

Angle Indicator

Scegliere se visualizzare sul televisore il marchio di angolazione (**On**) o meno (**Off**).

On Screen Display

Scegliere se visualizzare i messaggi del sistema (**Play**, **Stop**, ecc.) sul televisore (**On**) o meno (**Off**).

Impostazione Options

Parental Lock

Restrizione della visione di DVD-Video (**Password/Level Change/Country Code**).

DivX VOD

Visualizzare del codice di registrazione richiesto per file DivX VOD (**Activate/Deactivate**).

INFORMAZIONI SUL FORMATO DIVX VIDEO: DivX® è un formato video digitale creato da DivX, LLC, una società controllata da Rovi Corporation. Questa unità è un dispositivo con certificazione ufficiale DivX Certified®, in grado di riprodurre video DivX. Visitare divx.com per ulteriori informazioni e per le utilità software per la conversione dei file in DivX video.

DIVX VIDEO-ON-DEMAND: questo apparecchio DivX Certified® deve essere registrato per riprodurre i film in DivX Video-on-Demand (VOD) acquistati. Per generare il codice di registrazione, trovare la sezione DivX VOD nel menù di impostazione dell'apparecchio. Vai a vod.divx.com per maggiori informazioni su come completare la registrazione.

Auto Power Off

Scegliere se usare lo spegnimento automatico (**On**) o no (**Off**). Se impostato su **On**, la corrente si spegne automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione per 30 minuti o di più.

Load Default

Ripristina le impostazioni Default di fabbrica.

4 Funzionamento

Funzionamento di base

1. Inserire il disco usando **OPEN/CLOSE** oppure connettere il cavo USB alla porta USB.
2. Selezionare la funzione DVD/CD o USB premendo **FUNCTION**, **DVD/CD** o i tasto **USB**.
3. Selezionare un file (o traccia/file) da riprodurre premendo **▲/▼/◀/▶**.



Nota

Se appare "Can't play this format", selezionare un file appropriato.

Per	fare questo
Stop	Premere ■
Riproduzione	Premere ▶
Pausa	Premere
Riproduzione di un fotogramma alla volta	Premere ▶▶ durante PAUSE per andare al fotogramma successivo o ◀◀ per ritornare a quello precedente. ▶▶ può essere usato per spostarsi in avanti su DVD, VCD e DivX, ma ◀◀ per ritornare al fotogramma precedente può essere usato solo con i DVD.

Per	fare questo
Saltare il capitolo/traccia o traccia precedente/successivo	Durante la riproduzione premere ◀◀ oppure ▶▶ per passare alla traccia/capitolo successivo oppure per tornare all'inizio della traccia/capitolo corrente. Premere due volte velocemente ◀◀ per tornare alla traccia/capitolo precedente.
Localizzare velocemente un punto riproducendo velocemente un file con avanti veloce o indietro veloce.	Durante la riproduzione, premere ◀◀ oppure ▶▶ ripetutamente per selezionare la velocità di scansione desiderata. Per riprendere la riproduzione normale, premere PLAY .
Riproduzione ripetuta o casuale	Premere HOME MENU e selezionare la modalità di lettura o premere REPEAT , mentre si sta riproducendo, il titolo, capitolo o pista corrente sarà riprodotto ripetutamente o casualmente. - La modalità lettura ripetuta può essere usata per DVD, CD, VCD, DivX. - La modalità lettura random può essere usata per DVD, CD, VCD.
Rallentare la velocità di riproduzione	Se si preme ◀◀ o ▶▶ e si mantiene premuto durante PAUSE, si trasformerà in playback al rallentatore o playback al rallentatore al contrario. Se si preme ◀◀ o ▶▶ durante il playback al rallentatore o il playback al rallentatore al contrario, la velocità di riproduzione può essere modificata. La caratteristica di riproduzione al rallentatore può essere usata con DVD, VCD e DivX. La caratteristica di playback al rallentatore al contrario può essere usata solo con DVD.

Altre operazioni

Visualizzazione delle informazioni disco sullo schermo

DVD ACD VCD DivX

Si possono visualizzare sullo schermo varie informazioni relative al disco caricato.

1. Premere **DISPLAY** per visualizzare le varie informazioni di riproduzione.
Gli elementi visualizzati differiscono a seconda del tipo di disco o dello stato di riproduzione.

Per visualizzare il menu DVD

DVD

Quando si riproduce un DVD che contiene diversi menu, è possibile selezionare il menu desiderato tramite Menu.

1. Premere **MENU**.
Appare il menu del disco.
2. Selezionare il menu usando **↑/↓/←/→**.
3. Premere **ENTER** per confermare.

Per visualizzare il titolo DVD

DVD

Quando si riproduce un DVD che contiene diversi titoli, è possibile selezionare il titolo desiderato tramite il Menu.

1. Premere **TOP MENU**.
Appare il titolo del disco.
2. Selezionare il menu premendo **↑/↓/←/→**.
3. Premere **ENTER** per confermare.

Selezione della lingua dei sottotitoli **DVD DivX**

Durante la riproduzione, premere ripetutamente **SUBTITLE** per selezionare la lingua desiderata per i sottotitoli.

Interruttori Audio

DVD ACD VCD

Durante il playback, premere **AUDIO** sul canale audio streaming.

Interruttori Angolo **DVD**

Durante playback, premere **ANGLE** per commutare su angolo. Se si sta riproducendo una scena multi-angolare, appare un'icona sullo schermo (se si preferisce, può essere disattivata — vedi le impostazioni dello schermo a pagina 26).

Riproduzione del DVD a velocità 1,4 volte **DVD**

La velocità 1,4 vi permette di guardare immagini e ascoltare audio più velocemente che con la velocità normale di riproduzione.

1. Durante la riproduzione, premere **▶/||▶(▶▶)** per riprodurre a 1,4 volte la velocità. Sullo schermo appare "X1.4 ▶▶".
2. Premere nuovamente **▶** per uscire.

Memoria ultima scena **DVD**

Questo registratore memorizza l'ultima scena dell'ultimo disco visionato. L'ultima scena rimane nella memoria anche quando si rimuove il disco dall'unità o se questa viene spenta (modo stand-by). Se si carica un disco del quale esiste una scena memorizzata, la scena viene automaticamente richiamata.



Nota

- Questa unità potrebbe non memorizzare l'ultima scena secondo il disco.
- Questa unità memorizza l'ultima scena dopo aver premuto **■** durante il playback.

A-B Repeat **DVD** **VCD** **ACD**

La funzione A-B Repeat permette di specificare due punti (A e B) entro cui una pista (CD, Video CD/Super VCD) o titolo (DVD) forma un circuito che viene riprodotto in continuazione.

1. Durante il playback, premere **HOME MENU** e selezionare "Play Mode".
2. Selezionare "A-B Repeat".
3. Premere **ENTER** su "A (Start Point)" per selezionare il punto di partenza del circuito.
4. Premere **ENTER** su "B (End Point)" per impostare il punto finale del circuito. Dopo aver premuto **ENTER**, il playback torna velocemente al punto di partenza e riproduce il circuito.
5. Per ripristinare il playback normale, selezionare "Off".

Creare una lista di programmi

DVD **ACD** **VCD**

Questa caratteristica permette di programmare l'ordine di riproduzione di titoli/capitoli/piste su un disco.

1. Durante il playback, premere **HOME MENU** e selezionare "Play Mode".
2. Selezionare "Program" e poi selezionare "Create/Edit" dalla lista di opzioni del programma.
3. Usare **▲/▼/◀/▶** ed **ENTER** per selezionare un titolo, capitolo o pista per la fase corrente nella lista dei programmi.
 - Per un disco DVD, è possibile aggiungere un titolo o un capitolo.
 - Per un CD o Video CD/Super VCD, selezionare una pista da aggiungere alla lista dei programmi.

Dopo aver premuto **ENTER** per selezionare il titolo/capitolo/pista, il numero di passaggi si sposta automaticamente su uno.

4. Ripetere il passaggio 3 per costruire una lista di programmi. Una lista di programmi può contenere fino a 24 passaggi.
 - Si possono inserire passaggi evidenziando la posizione dove volete che appaia il nuovo passaggio e immettendo il numero di titolo/capitolo/pista.
 - Per cancellare un passaggio, evidenziarlo e premere **CLEAR**.
5. Per riprodurre la lista di programmi, premere **PLAY**. La riproduzione dei programmi resta attiva finché non si disattiva (vedi pagina 30), si cancella la lista di programmi, si espelle il disco o si spegne.

Le altre funzioni disponibili dal menù programmi

DVD ACD VCD

Vi sono numerose altre opzioni nel menù programmi, oltre a Crea/Scrivi.

- Playback Start – Avvia il playback di una lista di programmi archiviata
- Playback Stop – Blocca la riproduzione dei programmi, ma non cancella la lista programmi
- Program Delete – Cancella la lista programmi e blocca la riproduzione dei programmi

Cercare un disco

DVD ACD VCD DivX

Si può cercare un disco DVD attraverso il titolo o il numero di capitolo o il tempo; i CD e i Video CD/Super VCD attraverso il numero di pista o il tempo; i DivX tramite il tempo.

1. Durante il playback, premere **HOME MENU** e selezionare "Play Mode".
2. Selezionare "Search Mode".
Le opzioni di ricerca che appariranno dipendono dal disco caricato.
3. Selezionare una modalità di ricerca.
 - Per utilizzare la ricerca di tempo il disco deve essere in riproduzione.
4. Usare i tasti numerici per immettere un numero di titolo, capitolo o pista o tempo.
 - Per una ricerca attraverso il tempo, immettere il numero di minuti e secondi nel titolo (DVD/DivX video) che si sta riproducendo correntemente o pista (CD/Video CD/Super VCD) che desiderate ricominciare a riprodurre.
5. Premere **ENTER** per avviare il playback.

Vedere i file fotografici come uno slide show **JPEG**

Questa unità può riprodurre dischi con file foto.

1. Selezionare la funzione DVD/CD o USB premendo **FUNCTION**.
2. Premere **▲/▼** per selezionare una cartella e poi premere **ENTER**.
Viene visualizzato un elenco dei file presenti nella cartella.
Quando ci si trova in un elenco di file e si desidera tornare all'elenco delle cartelle precedente, usare i pulsanti **▲/▼** del telecomando per evidenziare **■...** e premere **ENTER**.
3. Se si vuole visualizzare un file specifico, premere **▲/▼** per evidenziare il file e premere **ENTER** o **PLAY**. Durante la visualizzazione di un file, potete premere **STOP** per passare al menu precedente (menu JPEG)

Informazioni relative al menu per la presentazione

Pulsanti	Funzionamento
▲/▼	Ruota l'immagine di 180 gradi.
◀/▶	Ruota l'immagine di 90 gradi.
◀◀/▶▶	Si sposta sull'immagine seguente in successione.
PAUSE	Mette in pausa lo slide show.
STOP oppure RETURN	Ritorna alla finestra della schermata della lista dei file.

Ascolto di musica durante una presentazione **JPEG**

1. Riprodurre dopo aver selezionato file MP3 o WMA nella schermata della finestra della lista.
2. Se si è selezionato un file JPEG dalla schermata della lista, il file JPEG può essere visualizzato mentre la musica viene riprodotta.

Funzionamento della radio

Assicuratevi che le antenne FM siano connesse. (Vedere a pagina 24)

Ascoltare la RADIO

1. Premere **FM TUNER** or **FUNCTION** finché appare FM sulla schermata. Viene sintonizzata l'ultima stazione radio ricevuta.
2. Lo scorrimento rapido si avvierà quando si preme il tasto **▶▶** o **◀◀**.
Oppure
Premere **↕/↘** ripetutamente.
3. Regolare il volume girando la manopola **VOLUME** posta sul pannello anteriore oppure premendo ripetutamente **VOL** o i tasti **+** e **-** del telecomando.

Preimpostazione delle stazioni radio

Si possono predefinire 50 stazioni per FM. Prima di sintonizzare, assicurarsi di abbassare il volume.

1. Premere **FM TUNER** or **FUNCTION** finché appare FM sulla schermata. Viene sintonizzata l'ultima stazione radio ricevuta.
2. Selezionare la frequenza desiderata premendo **↕/↘**
3. Premere **PROGRAM** nella finestrella del display lampeggia un numero preimpostato.
4. Premere **↔/↗** per selezionare il numero predefinito desiderato.
5. Premere **PROGRAM**. La stazione viene salvata.
6. Ripetere i passaggi 2 e 5 per memorizzare ulteriori stazioni.
7. Si può selezionare la stazione archiviata premendo **↔/↗**.

Eliminazione di tutte le stazioni salvate

1. Tenere premuto **STOP** per due secondi. "ERASE ALL" lampeggia sul display del ricevitore DVD.
2. Premere **STOP** per eliminare tutte le emittenti radio salvate.

Migliorare la ricezione FM

Premere **AUDIO** sul telecomando. Viene alternata la modalità stereo e mono del sintonizzatore e di solito migliora la ricezione.

Visualizzazione delle informazioni su una stazione radio

Il sintonizzatore FM è dotato di un servizio Radio Data System (RDS) che visualizza informazioni relative alla stazione radio che si sta ascoltando. Premere **DISPLAY (RDS)** ripetutamente per scorrere i vari tipi di dati :

PS	(Nome del servizio di programma) Il nome del canale viene visualizzato nella finestra del display.
PTY	(riconoscimento del tipo di programma) Il tipo di programma (es Jazz oppure Notizie) appare nel display.
RT	(Testo Radio) Un messaggio di testo contiene informazioni speciali trasmesse dalla stazione di trasmissione.

Potete cercare stazioni radio per tipo di programma premendo **DISPLAY (RDS)**. Il display mostra l'ultimo **ZOOM (PTY)** in uso. Premere **PTY** una o più volte per selezionare il tipo di programma desiderato. Premere **◀/▶**. Il sintonizzatore cerca automaticamente. Quando viene rilevata una stazione la ricerca viene interrotta.

Impostazioni audio (Audio Settings)

Visualizzare le impostazioni audio (Audio Settings) sul menù

1. Premere **HOME MENU** per visualizzare "HOME MENU".
2. Selezionare "Audio Settings".

Si possono regolare le seguenti impostazioni.

Parametri Audio Settings

Le impostazioni predefinite sono indicate in ***corsivo***.

Sound Retriever (High/Low/Off)

- Un file WMA o MP3 viene riprodotto con un'alta qualità di suono. Questo vale solo per file che portano l'estensione ".wma" o ".mp3".
- L'effetto ottenuto dipende dal file. Provare le diverse impostazioni e scegliere quella che fornisce l'effetto migliore.

La funzione Sound Retriever

Durante la compressione, i dati audio inevitabilmente perdono di qualità. La funzione Sound Retriever automaticamente ripara i danni ai dati compressi e li riporta alla qualità di un CD.

Equalizer (Off/Rock/Pop/Live/Dance/Techno/Classic/Soft)

- Selezionare secondo il tipo di musica che si sta riproducendo.

Surround (Off/5 Speaker Mode1/5 Speaker Mode2/Dolby PL II Movie/Dolby PL II Music)

- Selezionare la modalità Surround.
 - 5 Speaker Mode1: Anche il suono dagli altoparlanti frontali verrà emesso da quelli posteriori.
 - 5 Speaker Mode2: Lo stesso suono verrà emesso dai 5 altoparlanti tranne che dal subwoofer.
 - * 5 Speaker Mode1 e 5 Speaker Mode2 sono validi su entrambi i canali della sorgente audio e sui 5.1.
 - Dolby PL II Movie/Dolby PL II Music: Dolby Pro Logic II permette di riprodurre una sorgente stereo sul canale 5.1. Dolby PL II Movie e Dolby PL II Music sono validi in 2 sorgenti audio canale.

- Le impostazioni surround possono essere modificate direttamente premendo **SURROUND**.

Night Mode (Off/On)

- Night Mode può essere modificato direttamente premendo **NIGHT**.
- Questo indebolisce i suoni forti e rafforza quelli deboli.
- Questa impostazione influenza solo l'audio Dolby Digital.
- L'effetto potrebbe essere debole per certi dischi.



Nota

- In alcune modalità surround, alcuni altoparlanti possono non avere suono o avere suono basso, dipende dalla modalità del surround e la sorgente audio, non è un difetto.
- È possibile che sia necessario reimpostare la modalità surround, dopo avere cambiato ingresso, qualche volta anche quando viene modificata la traccia audio.

Regolazione video (Video Adjust)

Visualizzare il menù di regolazione video (Video Adjust)

1. Premere **DVD/CD** o premere **FUNCTION** più volte per selezionare le funzioni "DVD/CD".
2. Premere **HOME MENU** per visualizzare "HOME MENU".
3. Selezionare "Video Adjust".

Si possono regolare le seguenti impostazioni.

Parametri Video Adjust

Le impostazioni predefinite sono indicate in *corsivo*.

Sharpness (**Fine/Standard/Soft**)

- Regola la nitidezza dell'immagine.

Brightness (**-20 to +20**)

- Regola la luminosità dell'immagine.

Contrast (**-16 to +16**)

- Regola il rapporto fra la luminosità massima e minima dell'immagine.

Gamma (**-3 to +3**)

- Regola l'aspetto delle zone scure dell'immagine.

Hue (**green 9 to red 9**)

- Regola il bilanciamento fra verde e rosso.

Chroma Level (**-9 to +9**)

- Regola la densità dei colori. Questa impostazione è utile per sorgenti con molti colori, ad esempio cartoni animati.

Le impostazioni default di fabbrica per **Brightness**, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** e **Chroma Level** sono su **0**.

Funzionamento avanzato

Impostazione SLEEP del timer

Premere **SLEEP** una o più volte per selezionare il tempo di ritardo tra 15 e 60 minuti, dopodiché il lettore si spegnerà.

Per annullare la modalità sleep, premere il pulsante **SLEEP** ripetutamente fino alla visualizzazione di "SLEEP 15" e poi premere nuovamente una volta **SLEEP** mentre l'indicatore "SLEEP 15" è visualizzato.



Nota

Secondo le impostazioni dello Sleep timer, vi potrebbero essere pochi minuti di differenza.

Dimmer

Premere **DIMMER** una volta. Il display cambia tra i tre livelli di luminosità. Per annullare, premere ripetutamente **DIMMER** fino a ripristinare la luminosità originale.

Salvaschermo

Il salvaschermo appare quando si lascia l'unità i in modalità stop per circa cinque minuti.

Disattiva temporaneamente il sonoro

Premere **MUTE** per silenziare l'unità. L'unità può essere silenziata ad esempio per rispondere al telefono, l'indicatore "MUTE" viene visualizzato nella finestra del display.

Audio Sync

A volte le TV digitali registrano un ritardo tra l'immagine e il suono. Si può migliorare impostando il ritardo rispetto al suono.

Premere **AUDIO SYNC** e selezionare il tempo di ritardo tramite **←/→**.

Ascolto di musica dal lettore portatile o da un dispositivo esterno

L'unità può essere utilizzata per riprodurre musica da molti tipi di lettori portatili o dispositivi esterni. (Vedere a pagina 23)

1. Collegare il lettore portatile al connettore PORTABLE IN dell'unità.
Oppure collegare il dispositivo esterno alla connessione AUX dell'unità.
2. Accendere premendo il pulsante **STANDBY/ON**.
3. Selezionare la funzione PORTABLE o AUX premendo il tasto **FUNCTION, AUX, o PORTABLE IN**.
4. Accendere il lettore portatile o il dispositivo esterno e avviare la riproduzione.

Impostare il sistema TV

Se l'immagine del disco che si sta riproducendo è distorta, commutare il sistema TV su quello usato nel vostro paese o regione.

1. Si visualizza "HOME MENU" premendo **HOME MENU**.

2. Premere "9", "8", "7", "6".

Il sistema TV si commuta come mostrato qui sotto.

AUTO → NTSC

NTSC → PAL

PAL → AUTO

L'impostazione di default è AUTO.

Tipi di disco/file	Formato	Impostazione del lettore		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD-Video DVD VR Video CD DivX	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
CD (R/RW) WMA MP3 JPEG	PAL	NTSC	PAL	PAL
nessun disco	—	NTSC	PAL	NTSC oppure PAL

Copiare file su chiavi USB

JPEG DivX WMA MP3

I file salvati sui dischi possono essere copiati sulla chiave USB attraverso il lettore.

- Commutare sulla funzione DVD/CD. Premere **DVD/CD** o premere **FUNCTION** più volte per selezionare le funzioni "DVD/CD".
- Visualizzate la schermata Disc Navigator. Premere **MENU**.
 - Premete **STOP** per fermare il playback mentre state riproducendo il file.
- Selezionate il file. Usare **↑/↓/←/→** per scegliere, poi premere **→**.
- Inizia a copiare. Usate **←/→** per selezionare Yes, poi premete **ENTER**. Il processo di copiatura del file apparirà sullo schermo.



Nota

- Non premete alcun tasto durante il processo di copiatura del file.
- Una cartella denominata "PIONEER" si crea automaticamente sulla chiave USB. I file copiati saranno salvati in questa cartella.

Registrazione piste di CD audio su dispositivi USB

Le piste possono essere registrate dal CD audio dal dispositivo USB attraverso il lettore.

1. Caricare il CD audio.
Premere **STOP** per arrestare il playback se dovesse avviarsi automaticamente.
2. Premere **HOME MENU**.
Selezionare "CD -> USB Rec" o premere **USB REC**.
3. Selezionare "Select Track".
Usare **▲/▼** per selezionare, poi premere **ENTER** o **➔**.
4. Selezionate il tipo di registrazione.
Usare **▲/▼** per selezionare, poi premere **ENTER** o **➔**.
Tipi di registrazione
 - Individual: Seleziona 1 pista alla volta.
 - Select All: Seleziona tutte le piste.
 - All Clear: Deseleziona tutte le piste.
5. Selezionare Bitrate (tasso trasferimento).
Usare **▲/▼/◀/▶** per selezionare, poi premere **ENTER**.
 - Selezionare 128 kbps, 192 kbps o 320 kbps.
6. Iniziare a registrare.
Usare **▲/▼/◀/▶** per selezionare "Start", poi premere **ENTER**.



Nota

- I segnali audio sono stati convertiti in formato MP3 per l'emissione.
- CD -> USB Rec può essere selezionato solo se il CD audio è stato arrestato.
- Quando la registrazione è completata, una cartella denominata "PIONEER" si crea automaticamente sul dispositivo USB. Le piste registrate saranno salvate in questa cartella.
- DTS CD e Copy Protection CD non possono essere trasformati.

L'esecuzione di copie non autorizzate di materiale protetto dalla copia, compresi programmi per computer, file, trasmissioni radio e registrazioni audio, può costituire una violazione dei copyright ed è reato. Non utilizzare questa apparecchiatura per questi scopi.

**Comportarsi in modo responsabile
Rispettare i copyright**

Karaoke

Usare il Karaoke

Assicurarsi di regolare il volume al minimo prima di connettere il microfono, altrimenti si potrebbero verificare disturbi degli altoparlanti.

1. Regolare il volume del microfono al minimo.
Ruotare **MIC VOL** sul pannello frontale in senso antiorario (al MIN).
2. Collegare il microfono.
Collegare il microfono al terminale MIC sul pannello frontale (vedi pagina 12).
3. Visualizzare la schermata impostazioni Karaoke.
Premere **KARAOKE**.
4. Selezionare "Karaoke".
Usare **▲/▼** per selezionare, poi premere **ENTER** **○ →**.
5. Attivare il Karaoke.
Usare **▲/▼** per selezionare "On", poi premere **ENTER**.
La funzione Karaoke si attiva.
6. Caricare il disco e avviare il playback.
Regolare il volume del microfono.
Ruotare **MIC VOL** sul pannello frontale in senso orario (verso MAX).



Nota

La funzione KARAOKE non può essere usata per FM TUNER, AUX o le funzioni Portable.

Regolare l'eco

Regolare ruotando **ECHO VOL** sul pannello frontale.

- **ECHO VOL** è valido sia per **MIC 1** sia per **MIC 2**.

Regolare la chiave

Premere o **KEY b** o **KEY #** sul telecomando.

- I valori della chiave saranno visualizzati sulla schermata e sul monitor.
- Il valore di default di fabbrica è pari a 0.
- L'ultimo valore regolato sarà quello valido.
- La chiave può essere regolata tra -10 a +10.



Nota

Se si inserisce il terminale MIC, tenere ferma la parte superiore dell'unità con la mano per evitare che si sposti.

Funzioni extra per il Karaoke

Creare un punteggio per il vostro Karaoke **DVD** **VCD**

1. Visualizzare la schermata impostazioni Karaoke.
Premere **KARAOKE**.
2. Selezionare "Karaoke Score".
Usare **▲/▼** per selezionare, poi premere **ENTER** o **➔**.
3. Attivare il punteggio del Karaoke.
Usare **▲/▼** per selezionare "On", poi premere **ENTER**.



Nota

- Per annullare il punteggio, selezionare "Off" sulla schermata Karaoke Score.
- Il punteggio del Karaoke può essere attivato prima o durante il playback.

Registrare le vostre piste Karaoke su dispositivi USB **VCD**

Si possono registrare le vostre piste Karaoke sul dispositivo USB tramite il lettore.



Nota

- Usare questa funzione dopo aver regolato il volume del microfono e i livelli di eco tramite i pulsanti sulla colonna di sinistra.
- Secondo il dispositivo USB usato, questa funzione potrebbe non operare normalmente.

1. Visualizzare la schermata impostazioni Karaoke durante il playback.
2. Selezionare "Karaoke Rec".
Usare **▲/▼** per selezionare, poi premere **ENTER** o **➔**.
3. Avviare la registrazione Karaoke.
Usare **◀/▶** per selezionare "Yes", poi premere **ENTER**.
Quando la registrazione è completata, una cartella denominata "KARAOKE" si crea automaticamente sul dispositivo USB. Le piste registrate saranno salvate in questa cartella.

5 Manutenzione

Note sui dischi

Maneggiamento dei dischi

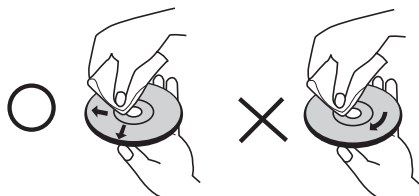


Non toccare il lato di riproduzione del disco.

Conservazione dei dischi

Dopo la riproduzione riporre sempre il disco nella sua custodia. Non esporre il disco alla luce diretta del sole o fonti di calore e non lasciare mai in un'auto posteggiata alla diretta luce del sole.

Pulizia dei dischi



Le impronte delle dita e la polvere sui dischi causano deterioramento dell'immagine e distorsione audio. Prima di riprodurre, pulire il disco con un panno pulito. Pulire il disco partendo dal centro verso l'esterno. Non usare solventi quali alcol, benzina, diluente, detergenti disponibili in commercio o spray antistatico prodotti per i vecchi dischi di vinile.

Maneggiamento dell'unità

Durante la spedizione

Conservare la scatola e materiale di imballaggio originali. Se si necessita inviare l'unità, per ottenere la massima protezione, imballare l'unità come imballata originalmente di fabbrica.

Per mantenere le superfici esterne pulite vicino all'unità

- Non usare liquidi volatili quali spray insetticidi vicino all'unità.
- Strofinare con forza può danneggiare la superficie. Non lasciare la gomma dei prodotti di plastica in contatto con l'unità per un periodo prolungato di tempo.

Pulizia dell'unità

Per pulire l'apparecchio usare un panno morbido ed asciutto. Se le superfici sono molto sporche usare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente dolce.

Non usare solventi aggressivi come alcol, benzene o diluente poiché questi possono rovinare la superficie dell'unità.

Manutenzione dell'unità

L'unità è un apparecchio di precisione ad altissima tecnologia. Quando le lenti ottiche del pick-up e gli elementi del gruppo conduttore del disco sono sporchi o usurati, la qualità dell'immagine può essere ridotta. Per dettagli, rivolgersi al centro di assistenza autorizzato più vicino.

6

Ricerca guasti

PROBLEMA	CAUSA	CORREZIONE
Assenza di immagine	L'apparecchio Tv non è stato impostato per la ricezione del segnale DVD.	Selezionare il modo corretto di ingresso segnale video sulla TV in modo da poter visualizzare sullo schermo TV il segnale dal ricevitore DVD.
	Il cavo del segnale video non è collegato bene.	Connettere bene i cavi video a TV e ricevitore DVD.
Audio insufficiente o mancante	I cavi audio non sono connessi saldamente al ricevitore DVD.	Connettere correttamente i cavi audio ai morsetti di connessione.
	I cavi dell'altoparlante non sono connessi correttamente.	Connettere i cavi dell'altoparlante correttamente.
Qualità scarsa dell'immagine DVD	Il disco è sporco.	Pulire il disco usando un panno morbido con movimento verso l'esterno.
Impossibile riprodurre un DVD/CD	È stato inserito un disco che non può essere riprodotto.	Inserire un disco riproducibile (Vedi pagina 8 per i dettagli).
	Il disco è stato inserito capovolto.	Posizionare il disco con l'etichetta o lato stampato verso l'alto.
Si sente un disturbo quando si riproduce un DVD o un CD	Il disco è sporco.	Pulire il disco usando un panno morbido con movimento verso l'esterno.
	Il ricevitore DVD è posizionato troppo vicino alla TV, causando feedback.	Spostare il ricevitore DVD e componenti audio allontanandoli dalla TV.
Impossibile sintonizzare correttamente le stazioni radio	Il posizionamento o connessione dell'antenna è scadente.	Controllare la connessione dell'antenna e regolarne la posizione. Se necessario connettere un'antenna esterna.
	L'intensità del segnale dell'emittente è troppo debole.	Sintonizzare la stazione manualmente.
	Non è stata preimpostata nessuna stazione, oppure le stazioni preimpostate sono state cancellate. (durante la sintonizzazione dei canali predefiniti).	Predefinire alcune stazioni, vedere pagina 31 per maggiori dettagli.
Il telecomando non funziona bene o non funziona affatto	Il telecomando non è puntato direttamente all'unità.	Puntare il telecomando verso l'unità.
	Il telecomando è troppo lontano dall'unità.	Usare il telecomando entro 7 m dal ricevitore DVD.
	C'è un ostacolo nel percorso tra telecomando e unità.	Rimuovere l'ostacolo.
	Le batterie del telecomando sono scariche.	Sostituire le batterie scariche con batterie nuove.
La corrente del ricevitore DVD si spegne automaticamente	L'Auto Power Off è impostato su On.	Se l'Auto Power Off è impostato su On, questa unità lo disattiverà automaticamente su off se non vengono eseguite operazioni per 30 minuti o di più. Impostare Auto Power Off su Off per disattivare questa caratteristica (vedi pagina 26).
Nessun suono dal microfono	La funzione KARAOKE non è valida.	Convalidare la funzione KARAOKE (vedi pagina 38).
L'uscita HDMI non mostra l'immagine TV	La TV non è compatibile con la risoluzione HDMI (HDMI Resolution).	Premere RESOLUTION sul telecomando e cambiare la risoluzione HDMI (HDMI Resolution).
Durante la riproduzione il volume audio si abbassa	La funzione che abbassa il volume, per prevenire guasti, ha automaticamente attivato di abbassare il volume, poiché continuare a riprodurre a volume elevato potrebbe causare dei guasti all'unità.	Non è un guasto. Regolare il volume sull'unità o sul telecomando per ripristinare il volume. Tuttavia, continuare a riprodurre a volume elevato potrebbe forzare la stessa funzione a riattivarsi.

7

Appendice

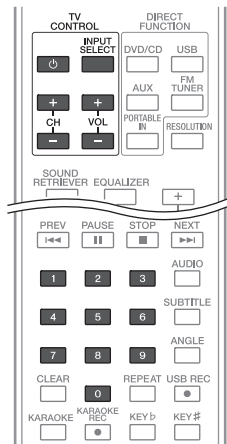
Controllo del televisore con il telecomando del lettore

Quando il codice della marca del proprio televisore viene impostato col telecomando del lettore, il televisore può venire controllato col telecomando del lettore.



ATTENZIONE

- Nel caso di alcuni modelli potrebbe non esser possibile controllare il televisore col telecomando del lettore anche se la marca è fra quelle della lista.
- Le impostazioni possono tornare ai valori predefiniti dopo la sostituzione delle batterie. Se questo, ripetere le impostazioni.



1. Digitare le 2 lettere del codice della marca.
Premere i pulsanti numerici (da 0 a 9) per digitare il codice mentre si preme **TV CONTROL**



Nota

- L'impostazione predefinita è 00 (PIONEER).
 - Se si commette un errore nell'immettere il codice, lasciare andare **TV CONTROL**
 - Se una marca possiede più di un codice, provarli nell'ordine fino a trovare quello con cui il televisore che funziona.
2. Controllare che il televisore risponda ai comandi.
Controllare il televisore usando **TV CONTROL**.
TV CONTROL
- TV CONTROL**
- INPUT SELECT** – Da premere per cambiare l'ingresso del televisore.
- CH +/-** – Da premere per cambiare canale del televisore.
- VOL +/-** – Da premere per regolare il volume.

Lista dei codici di controllo del televisore

Codici delle marche

PIONEER 00, 31, 32, 07, 36, 42, 51, 22	GENERAL 29	MCMICHAEL 34	SCHAUB LORENZ 42
ACURA 44	GENEXXA 31, 41	MEDIATOR 07	SCHNEIDER 07, 41, 47
ADMIRAL 31	GOLDSTAR 10, 23, 21, 02, 07, 50	MEMOREX 44	SEG 42, 46
AIWA 60	GOODMANS 07, 39, 47, 48, 56	METZ 31	SEI 32, 40, 49
AKAI 32, 35, 42	GORENJE 38	MINERVA 31, 53	SELECO 31, 42
AKURA 41	GPM 41	MITSUBISHI 09, 10, 02, 21, 31	SHARP 02, 19, 27, 67, 90
ALBA 07, 39, 41, 44	GRAETZ 31, 42	MULTITECH 44, 49	SIAREM 32, 49
AMSTRAD 42, 44, 47	GRANADA 07, 35, 42, 43, 48	NEC 59	SIEMENS 31
ANITECH 44	GREDIENTE 30, 57	NECKERMANN 31, 07	SINUDYNE 32, 39, 40, 49
ASA 45	GRANDIN 18	NEI 07, 42	SKANTIC 43
ASUKA 41	GRUNDIG 31, 53	NIKKAI 05, 07, 41, 46, 48	SOLAVOX 31
AUDIOGONIC 07, 36	HANSEATIC 07, 42	NOBLIKO 49	SONOKO 07, 44
BASIC LINE 41, 44	HCM 18, 44	NOKIA 32, 42, 52	SONOLOR 31, 35
BAUR 31, 07, 42	HINARI 07, 41, 44	NORDMENDE 32, 36, 51, 52	SONTEC 07
BEKO 38	HISAWA 18	OCEANIC 31, 32, 42	SONY 04
BEON 07	HITACHI 31, 33, 34, 36, 42, 43, 54, 06, 10, 24, 25, 18	ORION 32, 07, 39, 40	SOUNDWAVE 07
BLAUPUNKT 31	HUANYU 56	OSAKI 41, 46, 48	STANDARD 41, 44
BLUE SKY 41	HYPSON 07, 18, 46	OSO 41	STERN 31
BLUE STAR 18	ICE 46, 47	OSUME 48	SUSUMU 41
BPL 18	IMPERIAL 38, 42	OTTO VERSAND 31, 32, 07, 42	SYSLINE 07
BRANDT 36	INDIANA 07	PALLADIUM 38	TANDY 31, 41, 48
BTC 41	INGELEN 31	PANAMA 46	TASHIKO 34
BUSH 07, 41, 42, 44, 47, 56	INTERFUNK 31, 32, 07, 42	PANASONIC 31, 07, 08, 42, 22	TATUNG 07, 48
CASCADE 44	INTERVISION 46, 49	PATHO CINEMA 42	TEC 42
CATHAY 07	ISUKAI 41	PAUSA 44	TELEAVIA 36
CENTURION 07	ITT 31, 32, 42	PHILCO 32, 42 03	TELEFUNKEN 36, 37, 52
CGB 42	JEC 05	PHILIPS 31, 07, 34, 56, 68	TELETECH 44
CIMLINE 44	JVC 13, 23	PHOENIX 32	TENSAI 40, 41
CLARIVOX 07	KAISUI 18, 41, 44	PHONOLA 07	THOMSON 36, 51, 52, 63
CLATRONIC 38	KAPSCH 31	PROFEX 42, 44	THORN 31, 07, 42, 45, 48
CONDOR 38	KENDO 42	PROTECH 07, 42, 44, 46, 49	TOMASHI 18
CONTEC 44	KENNEDY 32, 42	QUELLE 31, 32, 07, 42, 45, 53	TOSHIBA 05, 02, 26, 21, 53
CROSLEY 32	KORPEL 07	R-LINE 07	TOWADA 42
CROWN 38, 44	KOYODA 44	RADIOSHACK 10, 23, 21, 02	ULTRAVOX 32, 42, 49
CRYSTAL 42	LEYCO 07, 40, 46, 48	RBM 53	UNIDEN 92
CYBERTRON 41	LIESENK&TTER 07	RCA 01, 10, 15, 16, 17, 18, 61, 62, 09	UNIVERSUM 31, 07, 38, 42, 45, 46, 54
DAEWOO 07, 44, 56	LOEWE 07	REDIFFUSION 32, 42	VESTEL 07
DAINICHI 41	LUXOR 32, 42, 43	REX 31, 46	VICTOR 13
DANSAI 07	M-ELECTRONIC 31, 44, 45, 54, 56, 07, 36, 51	ROADSTAR 41, 44, 46	VOXSON 31
DAYTON 44	MAGNADYNE 32, 49	SABA 31, 36, 42, 51	WALTHAM 43
DECCA 07, 48	MAGNAFON 49	SAISHO 39, 44, 46	WATSON 07
DIXI 07, 44	MAGNAVOX 07, 10, 03, 12, 29	SALORA 31, 32, 42, 43	WATT RADIO 32, 42, 49
DUMONT 53	MANESTH 39, 46	SAMBERS 49	WHITE WESTINGHOUSE 07
ELIN 07	MARANTZ 07	SAMSUNG 07, 38, 44, 46, 69, 70	YOKO 07, 42, 46
ELITE 41	MARK 07	SANYO 35, 45, 48, 21, 14, 91	ZENITH 03, 20
ELTA 44	MATSUI 07, 39, 40, 42, 44, 47, 48	SBR 07, 34	
FUJITSU 48			
FUNAI 40, 46, 58			
GBC 32, 42			
GE 00, 01, 08, 07, 10, 11, 17, 02, 28, 18			
GEC 07, 34, 48			
GELOSO 32, 44			

Codici lingua

Utilizzare questo elenco per inserire la lingua preferita per le seguenti impostazioni iniziali :
Audio, Sottotitoli, Menu.

Nomi (codici) delle lingue e codici da digitare delle lingue

Japanese (ja), 1001	Bhutani (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Sinhalese (si), 1909
English (en), 0514	Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Slovak (sk), 1911
French (fr), 0618	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovenian (sl), 1912
German (de), 0405	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Samoan (sm), 1913
Italian (it), 0920	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Shona (sn), 1914
Spanish (es), 0519	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Somali (so), 1915
Chinese (zh), 2608	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Faroese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Serbian (sr), 1918
Portuguese (pt), 1620	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Siswati (ss), 1919
Swedish (sv), 1922	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Sesotho (st), 1920
Russian (ru), 1821	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sundanese (su), 1921
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Swahili (sw), 1923
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Tamil (ta), 2001
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Telugu (te), 2005
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tajik (tg), 2007
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Thai (th), 2008
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tigrinya (ti), 2009
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Turkmen (tk), 2011
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tagalog (tl), 2012
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Setswana (tn), 2014
Azerbaijani (az), 0126	Interlingue (ie), 0905	Oromo (om), 1513	Tonga (to), 2015
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Turkish (tr), 2018
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tsonga (ts), 2019
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Tatar (tt), 2020
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Twi (tw), 2023
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ji), 1009	Quechua (qu), 1721	Ukrainian (uk), 2111
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Urdu (ur), 2118
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Kirundi (rn), 1814	Uzbek (uz), 2126
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Romanian (ro), 1815	Vietnamese (vi), 2209
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Kinyarwanda (rw), 1823	Volapük (vo), 2215
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Sanskrit (sa), 1901	Wolof (wo), 2315
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sindhi (sd), 1904	Xhosa (xh), 2408
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ks), 1119	Sangho (sg), 1907	Yoruba (yo), 2515
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Serbo-Croatian (sh), 1908	Zulu (zu), 2621

Codici area

Selezionare un codice area dall'elenco.

Nome del paese/area, codici da digitare e codice di paese/area

Stati Uniti, 2119 , us	Svizzera, 0308 , ch	Pakistan, 1611 , pk
Argentina, 0118 , ar	Svezia, 1905 , se	Filippine, 1608 , ph
Regno Unito, 0702 , gb	Spagna, 0519 , es	Finlandia, 0609 , fi
Italia, 0920 , it	Tailandia, 2008 , th	Messico, 1324 , mx
India, 0914 , in	Taiwan, 2023 , tw	Brasile, 0218 , br
Indonesia, 0904 , id	Cina, 0314 , cn	Francia, 0618 , fr
Australia, 0121 , au	Cile, 0312 , cl	Belgio, 0205 , be
Austria, 0120 , at	Danimarca, 0411 , dk	Portogallo, 1620 , pt
Olanda, 1412 , nl	Germania, 0405 , de	Hong Kong, 0811 , hk
Canada, 0301 , ca	Giappone, 1016 , jp	Malesia, 1325 , my
Corea, Repubblica di 1118 , kr	Nuova Zelanda, 1426 , nz	
Singapore, 1907 , sg	Norvegia, 1415 , no	

Marchi registrati e licenze

HDMI

Il termine HDMI, il logo HDMI ed il termine High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati della HDMI Licensing, LLC negli Stati Uniti ed altri paesi.



DVD è un marchio di fabbrica della DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Certified® e i relativi loghi sono marchi registrati di Rovi Corporation o da società controllate da Rovi Corporation, e il loro utilizzo è sottoposto a licenza.




Fabbricato in licenza con il Brevetto USA n. 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 e altri brevetti rilasciati & in via di rilascio. DTS, il Simbolo, & DTS e il Simbolo insieme sono marchi commerciali registrati & DTS Digital Surround e i loghi DTS I sono marchi registrati di DTS, Inc. Prodotto compreso il software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

Questo prodotto include tecnologie di proprietà della Microsoft Corporation e non è utilizzabile senza licenza della Microsoft Licensing, Inc.

Specifiche tecniche

Generale

- Assorbimenti di energia :
AC 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
- Consumo elettrico: 120 W
Nella modalità Standby: meno di 0,5 W
- Dimensioni esterne (L x A x P):
360 mm x 64 mm x 351 mm
- Peso netto (Ca.): 2,8 kg
- Temperatura di funzionamento: 5 °C a 35 °C
- Umidità di esercizio: 5 % a 85 %
- Alimentazione bus (USB):
DC 5 V  500 mA

Ingressi/Uscite

- USCITA VIDEO:
1,0 V (p-p), 75 Ω, sincr. negativa, jack RCA x 1
- USCITA HDMI (video/audio):
19 pin (HDMI standard, Tipo A)
- INGRESSO PORTABILE:
0,5 Vrms (jack per stereo 3,5 mm)
- USCITA SCART: (video): 21 pin
- INGRESSO MIC: Spina jack mic x 2
- USB: Tipo 4 pin A

Sintonizzatore

- Campo di sintonia di FM:
87,5 MHz a 108,0 MHz

Amplificatore

- Uscita energia, (RMS), THD 30 %

Anteriore	125 W x 2 (6 Ω)
Centro	250 W (3 Ω)
Suono surround	125 W x 2 (6 Ω)
Sub-Woofer	250 W (3 Ω, Passive)

Sistema

- Laser: semiconduttore laser
- Sistema segnale:
Sistema TV a colori standard PAL/NTSC

Altoparlanti

- Altoparlante anteriore (sinistro/destro)

Tipo:	2 via
Impedenza Rated:	6 Ω
Dimensioni nette (L x A x P):	250 mm x 1110 mm x 250 mm
Peso netto:	3,5 kg
- Altoparlante surround (sinistro/destro)

Tipo:	1 via
Impedenza Rated:	6 Ω
Dimensioni nette (L x A x P):	250 mm x 1110 mm x 250 mm
Peso netto:	3,4 kg
- Cassa centrale:

Tipo:	1 via
Impedenza Rated:	3 Ω
Dimensioni nette (L x A x P):	230 mm x 80 mm x 90 mm
Peso netto:	0,7 kg
- Subwoofer

Tipo:	1 via
Impedenza Rated:	3 Ω
Dimensioni nette (L x A x P):	200 mm x 340 mm x 270 mm
Peso netto:	3,4 kg

1

Veiligheidsinformatie

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Pioneer product.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door om bekend te raken met de juiste bediening van uw apparaat. Na het doorlezen van de gebruiksaanwijzing dient u deze te bewaren op een veilige plaats, voor latere naslag.

BELANGRIJK



De lichtflash met pijlpuntsymbool in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruikers te trekken op een niet geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het toestel, welke voldoende kan zijn om bij aanraking een elektrische shock te veroorzaken.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WAARSCHUWING:

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruiker te trekken op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de handleiding bij dit toestel.

D3-4-2-1-1_A1_NI

LET OP

Dit apparaat is geclassificeerd als een klasse 1 laserproduct onder de veiligheidsnormen voor laserproducten, IEC 60825-1:2007.

KLASSE 1 LASERPRODUCT

D58-5-2-2a_A1_NI

WAARSCHUWING

Lees zorgvuldig de volgende informatie voordat u de stekker de eerste maal in het stopcontact steekt.

De bedrijfsspanning van het apparaat verschilt afhankelijk van het land waar het apparaat wordt verkocht. Zorg dat de netspanning in het land waar het apparaat wordt gebruikt overeenkomt met de bedrijfsspanning (bijv. 230 V of 120 V) aangegeven op de achterkant van het apparaat.

D3-4-2-1-4*_A1_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 10 cm boven, 10 cm achter en 10 cm aan de zijkanten van het apparaat).

WAARSCHUWING

De gleuven en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerpen (kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of een bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_NI

Als de netstekker van dit apparaat niet geschikt is voor het stopcontact dat u wilt gebruiken, moet u de stekker verwijderen en een geschikte stekker aanbrengen. Laat het vervangen en aanbrengen van een nieuwe netstekker over aan vakkundig onderhoudspersoneel. Als de verwijderde stekker per ongeluk in een stopcontact zou worden gestoken, kan dit resulteren in een ernstige elektrische schok. Zorg er daarom voor dat de oude stekker na het verwijderen op de juiste wijze wordt weggegooid. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-1a_A1_NI

LET OP

De ϕ **STANDBY/ON** schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2a*_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH

(ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht eventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_A1_NI

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde erkende PIONEER onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002*_A1_NI

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)



De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.

(Symbolen voor batterijen)



Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.



Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

K058a_A1_NI

Deze symbolen gelden alleen in de Europese Unie.

Voor landen buiten de Europese Unie:

Als u deze apparaten wilt afdanken, neem dan contact op met het gemeentehuis van uw woonplaats of de leverancier ervan en vraag naar de juiste manier van wegdoen. Dit apparaat is voorzien van een draagbare batterij of accu.

U kunt de batterij of de accu als volgt veilig uit het apparaat verwijderen:

Verwijder de oude accu en volg de stappen in omgekeerde volgorde van de montage. Voorkom milieuvervuiling en gezondheidsgevaar voor mens en dier en werp de oude batterij, het batterijpack of de accu in de daarvoor bestemde bak bij een officieel aangewezen inzamelpunt. Doe oude batterijen en accu's nooit samen met het gewone huisvuil weg. Waar beschikbaar kunt u gebruik maken van het plaatselijke gratis inruilsysteem voor batterijen en accu's. Stel de batterij (accu) niet bloot aan de hoge temperatuur van rechtstreekse zonnestraling, een open haard e.d.

Auteursrechten

Het is wettelijk verboden auteursrechtelijk beschermd materiaal zonder toestemming te kopiëren, uit te zenden, te vertonen, via de kabel uit te zenden, in het openbaar af te spelen en/of te verhuren. Dit product is voorzien van een kopieerbeveiliging die ontwikkeld is door Rovi Corporation. Kopieerbeveiligingssignalen worden op sommige schijven opgenomen. Bij het opnemen en afspelen van beelden van deze schijven, zal er storing optreden. Dit product bevat copyright-beveiligingstechnologie die beschermd wordt door Amerikaanse patenen en andere rechten op intellectuele eigendom. Het gebruik van deze copyrightbeveiliging moet door Rovi Corporation worden toegestaan, Deze beveiliging is uitsluitend bedoeld voor huiselijke en andere weergavetoepassingen tenzij door Rovi Corporation anders toegestaan. Terugconstrueren en demonteren is verboden.

DE GEBRUIKER MOET ZICH REALISEREN DAT NIET ALLE HIGH DEFINITION TELEVISIESETS VOLLEDIG COMPATIBEL ZIJN MET DIT PRODUCT, WAT KAN LEIDEN TOT STORINGEN OP HET BEELD. WANNEER BIJ DE WEERGAVE VAN 525- OF 625-PROGRESSIVE SCAN BEELDEN PROBLEMEN OPTREDEN, ADVISEREN WIJ DE GEBRUIKER DE VERBINDING TE WIJZIGEN IN "STANDAARD DEFINITIE" UITVOER. ALS U NOG VRAGEN HEBT WAT BETREFT DE COMPATIBILITEIT VAN ONZE TV-TOESTELLEN MET DE 525P- EN 626P-UITVOERINGEN VAN DEZE APPARATUUR, NEEM DAN CONTACT OP MET ONZE KLANTENSERVICE.

Dit item maakt gebruik van auteursrechtbeschermende technologie die op haar beurt beschermd wordt door octrooien in de V.S. en andere intellectuele eigendomsrechten van Rovi Corporation. "Reverse engineering" en disassemblage zijn verboden.

Opmerkingen over auteursrechten (copyrights)

- Veel DVD-disks zijn gecodeerd met kopieerbeveiliging. Daarom moet u de speler rechtstreeks op uw TV en niet op een videorecorder aansluiten. Als u de speler op een videorecorder aansluit, wordt het beeld van tegen kopiëren beveiligde disks vervormd.
- Volgens de Amerikaanse wetgeving op het auteursrecht en de daarmee vergelijkbare wetgeving van andere landen, is het onbevoegd opnemen, gebruiken, vertonen, distribueren en bewerken van televisieprogramma's, videobanden, BD-ROM disks, DVD's, CD's en andere beeld- en geluidsdragers civielrechtelijk en strafrechtelijk verboden.

1 Veiligheidsinformatie

- 2 BELANGRIJK
- 4 Auteursrechten

2 Voorbereiding

- 8 Unieke eigenschappen
- 8 Afspeelbare disks
- 9 Meegeleverde toebehoren
- 10 Afspeelbare bestanden
- 12 Frontpaneel
- 13 Achterzijde
- 14 Afstandsbediening

3 Installeren

- 16 In elkaar zetten van de speakers
- 16 luidspreker-opstelling
- 17 Aansluiten van het snoer
- 18 Wandmontage
- 18 Aanvullende informatie over het ophangen van luidsprekers
- 19 Het systeem positioneren
- 20 Op uw TV aansluiten
- 20 HDMI OUT-uitgang
- 22 Videoaansluiting
- 22 Scart-aansluiting
- 23 Optionele apparatuur aansluiten
- 23 AUX-ingang
- 23 PORTABLE-ingang
- 24 USB-apparaten aansluiten
- 24 Antenne aansluiten

- 25 Pas de Initial Settings aan (Initial Settings)
- 25 Het Initial Settings-menu (Initial Settings) weergeven en verlaten
- 25 Initial Settings-menu (Initial Settings)
- 25 Digital Audio Out instellingen
- 25 Video Output instellingen
- 26 Language instellingen
- 26 Display instellingen
- 26 Options instellingen

4 Bediening

- 27 De eerste bediening-shandelingen
- 28 Andere bediening-shandelingen
- 28 Informatie over disks op het beeldscherm weergeven
- 28 DVD-menu weergeven
- 28 De titels op een DVD weergeven
- 28 Een ondertiteltaal selecteren
- 28 Wijzigt de audio
- 28 Wijzigt de invalshoek
- 28 DVD's afspelen met 1,4x normale snelheid
- 29 Laatste Sc geheugen
- 29 A-B Repeat
- 29 Een programmalijst aanmaken
- 30 Andere functies die in het programmamenu beschikbaar zijn
- 30 Zoeken naar een schijf
- 30 Fotobestanden als een diavoorstelling bekijken
- 30 Naar muziek luisteren tijdens een diavoorstelling

- 31 Radio bedienen
- 31 Naar de radio luisteren
- 31 Radiostations programmeren
- 31 Alle opgeslagen stations
verwijderen
- 31 Slechte FM-ontvangst verbeteren
- 32 Informatie over een radiostation
bekijken
- 33 Audio-instellingen (Audio Settings)
- 33 Audio-instellingenmenu tonen
(Audio Settings)
- 33 Audio Settings-parameters
- 34 Video bijstellen (Video Adjust)
- 34 Video Adjust-menu (Video Adjust)
weergeven
- 34 Video Adjust-parameters
- 35 Geavanceerde bediening-
smogelijkheden
- 35 Slaapstand (Sleep Timer) instellen
- 35 Dimmer
- 35 Schermbeveiliging
- 35 Geluidsweergave tijdelijk
uitschakelen
- 35 Audio Sync
- 35 Luisteren naar muziek van uw
draagbare spelen of extern
apparaat
- 36 Instellen van het televisiesysteem
- 36 Kopiëren van bestanden op de
USB-apparatuur
- 37 Opnemen van audio CD-tracks op
USB-apparatuur
- 38 Karaoke
- 38 Karaoke gebruiken
- 39 Extra functies voor karaoke

5 Onderhoud

- 40 Wat u over disks moet weten
- 40 Behandeling van het apparaat

6 Problemen oplossen

- 41 Problemen oplossen

7 Aanhangsel

- 42 Bediening van de TV met de
afstandsbediening van de speler
- 44 Taalcodes
- 45 Regiocodes
- 46 Handelsmerken en licenties
- 47 Technische gegevens

2

Voorbereiding

Unieke eigenschappen

Portable-ingang

Luister naar muziek van uw draagbare apparaten. (MP3-speler, notebook e.d.)

Rechtstreeks opnemen op USB

Muziek van CD's op uw USB-apparaat opnemen.

Afspeelbare disks

- DVD-Video**
 - DVD-Videodiscs
 - DVD-R/-RW/-R DL- en DVD+R/+RW/+R DL-discs die in de Videomodus zijn opgenomen

- DVD VR** DVD-R/-RW/-R DL-discs die in de VR-modus zijn opgenomen

- Video CD** Video-CD's (inclusief Super-VCD's)
 - Audio-CD's
 - CD-R/-RW/-ROM-discs met muziek die is opgenomen in het CD-DA formaat

- CD(R/RW)**
 - JPEG-bestanden die zijn opgenomen op DVD-R/-RW/-R DL-discs, CD-R/-RW/-ROM-discs

- JPEG**
 - DivX-videobestanden die zijn opgenomen op DVD-R/-RW/-R DL-discs, CD-R/-RW/-ROM-discs

- DivX**
 - WMA -bestanden die zijn opgenomen op DVD-R/-RW/-R DL-discs, CD-R/-RW/-ROM-discs

- WMA**
 - MP3 -bestanden die zijn opgenomen op DVD-R/-RW/-R DL-discs, CD-R/-RW/-ROM-discs

- MP3**

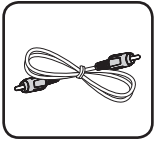
- **Alleen schijven die zijn gefinaliseerd kunnen worden afgespeeld.**
- Dit apparaat is niet compatible met CPRM.

Discs die niet kunnen worden afgespeeld

- Blu-ray discs
- HD DVD's
- AVCHD
- AVCREC
- DVD-Audio discs
- DVD-RAM discs
- SACD's
- CD-G
- Discs die zijn opgenomen met de pakketschrijfmethode
- Programma's die slechts eenmaal kunnen worden opgenomen en die (reeds) op een DVD-R/-RW/-R DL-disc zijn opgenomen

Meegeleverde toebehoren

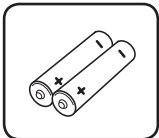
Controleer de meegeleverde toebehoren en zorg ervoor dat u ze herkent.



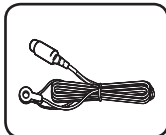
VIDEO-kabel (1)



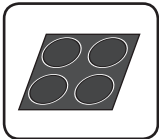
Afstandsbediening (1)



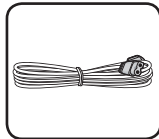
AAA/R03 droge celbatterijen (2)



FM-antenne (1)



Antislipkussentjes (1)



Netsnoer



Kleur-gecodeerde speakerkabels (4)



Schroeven M4 x 16 (16)
(Deze worden gebruikt voor bevestiging aan het voetstuk en de onderste kast.)



Schroeven M4 x 12 (8)
(Deze worden gebruikt voor bevestiging van de bovenste en onderste kast.)

WAARSCHUWING

Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt

- Garantiekaart (1)
- Handleiding (Dit document)

Gebruikte symbolen in deze handleiding



Let op

Maakt u attent op speciale aanwijzingen en bedieningsfuncties.



WAARSCHUWING

Vestigt uw aandacht op voorzorgsmaatregelen die mogelijke schade door verkeerd gebruik kunnen voorkomen.

Alle hieronder vermelde schijven en bestanden

ALL

MP3 bestanden

MP3

DVD en voltooide
DVD+R/-R/+RW/-R/-RW

DVD

Video CD en Super VCD

VCD

WMA bestanden

WMA

DivX bestanden

DivX

Audio CDs

ACD

JPEG bestanden

JPEG

Regiocode

De regiocode is bij dit toestel op de achterkant aangegeven. Dit toestel kan alleen DVD schijven afspelen met dezelfde regiocode als op de achterkant van het toestel of "All".

- De meeste DVD schijven hebben een wereldbol met een of meer nummers erop, afgebeeld op de hoes. Dit nummer moet overeenkomen met de regiocode van uw toestel anders kan de schijf niet afgespeeld worden.
- Als u een DVD met een andere regiocode dan op uw speler wilt afspelen, zal het bericht "Incompatible disc region number Can't play disc" op het TV-scherm afgebeeld worden.

Af speelbare bestanden

- Alleen discs die zijn opgenomen volgens de ISO9660 niveau 1, niveau 2 en Joliet-normen kunnen worden afgespeeld.
- Bestanden met een DRM-beveiliging kunnen niet worden afgespeeld.
- Andere bestanden dan de onderstaande (WMV, MPEG4-AAC, enz.) kunnen niet altijd worden afgespeeld.

Geschiedte videobestand-formaten

DivX

Extensie: .divx .avi

Resolutie: maximaal 720 x 480

- DivX is een mediatechnologie die ontwikkeld is door DivX, Inc. DivX mediabestanden omvatten bewegende beelden.
- DivX-bestanden kunnen ook voorzien zijn van geavanceerde afspeelfuncties zoals menuschermen en de keuze uit verschillende talen voor de ondertiteling of gesproken commentaar.
- Bestanden zonder DivX-videosignalen kunnen niet worden afgespeeld, ook niet als ze de extensie ".avi" hebben.

Weergeven van externe ondertitelingsbestanden

- De hieronder vermelde lettertypen zijn beschikbaar voor externe ondertitelingsbestanden. Het juiste lettertype is op het scherm zichtbaar door de Subtitle Language op blz. 26 zodanig in te stellen dat deze met het ondertitelbestand overeenkomt.

- Deze disc-speler biedt de volgende taalgroepen:

Groep 1	Afrikaans (af), Baskisch (eu), Catalaans (ca), Deens (da), Nederlands (nl), Engels (en), Faeroërs (fo), Fins (fi), Frans (fr), Duits (de), IJslands (is), Iers (ga), Italiaans (it), Noors (no), Portugees (pt), Reto-Romaans (rm), Schots (gd), Spaans (es), Zweeds (sv)
Groep 2	Albanees (sq), Kroatisch (hr), Tsjechisch (cs), Hongaars (hu), Pools (pl), Roemeens (ro), Slowaaks (sk), Sloveens (sl)
Groep 3	Bulgaars (bg), Wit-Russisch (be), Macedonisch (mk), Russisch (ru), Servisch (sr), Oekraïens (uk)
Groep 4	Hebreeus (iw), Jiddisch (ji)
Groep 5	Turks (tr)

- Sommige externe ondertitelingsbestanden kunnen onjuist of helemaal niet worden weergegeven.
- Voor externe ondertitelingsbestanden kunnen alleen de volgende bestandsnaamextensies worden gebruikt (overigens worden deze bestanden niet aangegeven in het disc-navigatiemenu): .srt, .sub, .ssa, .smi
- De bestandsnaam van het speelfilmbestand moet worden herhaald aan het begin van de bestandsnaam voor het externe ondertitelingsbestand.
- Het aantal externe ondertitelingsbestanden waartussen u kunt overschakelen voor hetzelfde speelfilmbestand bedraagt maximaal 10.

Geschiedte beeldbestandsformaten

JPEG

Extensie: .jpg .jpeg

- Resolutie: Tot 3 072 x 2 048 beeldpunten
- Deze disc-speler is geschikt voor basistype JPEG-bestanden.
- Deze disc-speler is geschikt voor Exif versie 2.2.

Geschiedte audiobestandsformaten

- Deze speler ondersteunt niet VBR (Variable Bit Rate) en lossless codering (zonder kwaliteitsverlies).

Windows Media™ Audio (WMA)

Extensie: .wma

- Bemonsteringsfrequenties: 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz
- Bitwaarde: Tot 192 kbps
- Deze speler is geschikt voor bestanden die zijn gecodeerd met Windows Media Player versie 7/7.1, Windows Media Player voor Windows XP of de Windows Media Player 9 Serie.
- Windows Media is een gedeponeed handelsmerk of een handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of in andere landen.
- Dit product bevat technologie die het eigendom is van Microsoft Corporation en die niet gebruikt of gedistribueerd mag worden zonder toestemming van Microsoft Licensing, Inc.

MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)

Extensie: .mp3

- Bemonsteringsfrequenties: 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz
- Bitsnelheid: 128 kbps of hoger wordt aanbevolen
- ID3 tag Ver1.1 wordt door dit apparaat ondersteund.

Compatible USB Devices

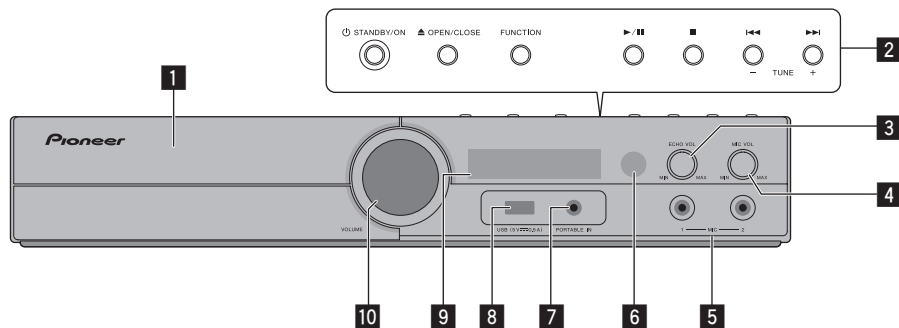
- MP3-speler: MP3-speler van het type Flash
- USB-flashapparaat: apparaten die USB 2.0 of USB 1.1 ondersteunen.
- De USB-functie van dit apparaat ondersteunt niet alle USB-apparaten.

Eisen voor USB-apparaten

- Apparaten die extra programma-installatie vereisen wanneer u deze hebt aangesloten op een computer, worden niet ondersteund.
- Trek het USB-apparaat niet uit, als het werkt.

- Bij een USB-stick met hoge capaciteit, kan het langer dan een paar minuten duren om doorzocht te worden.
- Om gegevensverlies te voorkomen moet u een back-up van alle gegevens maken.
- Als u een USB-verlengsnoer of USB-hub gebruikt, wordt het USB-apparaat niet herkend.
- Werken met het bestandssysteem NTFS wordt niet ondersteund. (Alleen het bestandssysteem FAT (16/32) wordt ondersteund.)
- Deze eenheid wordt niet ondersteund wanneer het totaal aantal bestanden 600 of meer is.
- Ondersteuning van externe HDD, kaartlezers, vergrendelde apparatuur, of harde USB-apparaten wordt niet gegarandeerd.
- De USB-poort van de eenheid kan net op de PC worden aangesloten. De eenheid kan niet worden gebruikt als een opslagapparaat.
- Sommige bestanden met kopieerbeveiliging kunnen niet worden afgespeeld.
- Het maximaal aantal tekens dat kan worden weergegeven voor de map- en bestandsnamen op de Disc Navigator is 14.
- De volgorde van de map- en bestandsnamen die op de Disc Navigator worden weergegeven is afhankelijk van de tijd en datum waarop de mappen of bestanden op het USB-apparaat zijn aangemaakt.

Frontpaneel



1 Disklade

2 Bedieningsknoppen

⏻ **STANDBY/ON**

Schakel het toestel AAN/UIT.

▲ **OPEN/CLOSE**

FUNCTION

Hiermee wijzigt u de invoerbron of – functie.

▶/|| (Afspelen/Pauzeren)

■ (Stoppen)

◀◀ ▶▶ (Overslaan)

– **TUNE +** (Afstemmen op radiozenders)

3 ECHO VOL

4 MIC VOL

5 MIC 1, 2

6 Sensor afstandsbediening

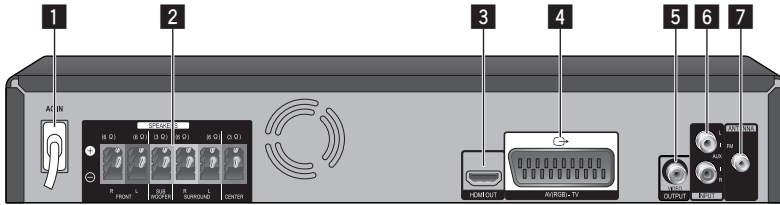
7 PORTABLE IN

8 USB Poort

9 Schermvenster

10 Volumeregeling

Achterzijde

**1 AC IN**

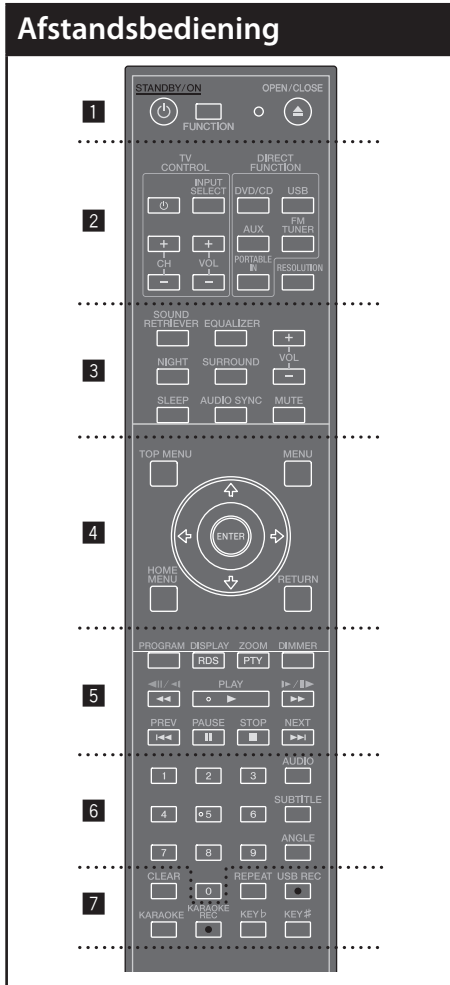
Steek deze kabel in een stopcontact.

2 SPEAKERS-connectors**3 HDMI OUT (type A);** voor aansluiting op een TV met HDMI-ingangen.**4 Scart-aansluiting****5 VIDEO OUTPUT****6 AUX (L/R) INPUT****7 FM ANTENNE-connectors**

Afstandsbediening

2

Voorbereiding



..... **1**

STANDBY/ON (⏻) : Schakel het toestel AAN/UIT.

FUNCTION : Selecteert de functie en invoerbron. (DVD/CD, USB, FM TUNER, AUX, PORTABLE IN)

OPEN/CLOSE (⬆) : Opent en sluit de disklade.

..... **2**

TV bedieningsknoppen : Bestuurt de TV.

De TV besturen

U kunt het geluidsniveau, de bronkeuze en de aan/uit-schakelaar van Pioneer TV's bedienen (Zie blz. 42 voor meer gegevens).

DIRECT FUNCTION-toetsen : Wijzigt de ingangsbron of functie.

RESOLUTION : Stelt de uitgangresolutie voor HDMI in.

..... **3**

SOUND RETRIEVER : Wijzigt de Sound Retriever-instelling.

NIGHT : Wisselt tussen de nachtmodus AAN/UIT.

SLEEP : Schakelt het systeem op een door u gekozen tijd automatisch uit.

EQUALIZER : U kunt geluidsimpresies kiezen.

SURROUND : Wisselt tussen 5 Speaker Mode en Dolby Pro Logic II.

AUDIO SYNC : Wijzigt AUDIO SYNC.

VOL (Volume) (+/-) : Past het luidspreekervolume aan.

MUTE : Om het geluid still e zetten.

..... **4**

TOP MENU : Indien de huidige DVD een titel heeft, zal het titelmenu op het scherm worden getoond. Anders wordt het schijfmenu getoond.

MENU : Opent het menu van een DVD schijf.

⬆/⬇/⬅/➡ (omhoog/omlaag/links/rechts) : Wordt gebruikt om te navigeren door onscreen schermen.

ENTER : Bevestigt menukeuze.

HOME MENU : Indrukken om het HOME MENU weer te geven/te verbergen.

RETURN : Gaat terug in het menu of verlaat het Initial Settings-menu (Initial Settings).

..... **5**

PROGRAM : Legt FM radiostations vast.

DISPLAY (RDS) : Opent Display op scherm. Als deze toets wordt ingedrukt terwijl FM is geselecteerd, dan wordt de Display op het apparaat als volgt gewijzigd: Frequentie → PTY → RT → PS → Frequentie

ZOOM (PTY) : Zoomt in of uit. Als deze toets wordt ingedrukt terwijl de FM-tuner is geselecteerd, dan wordt de programmatypewaarde gewijzigd.

DIMMER : Stelt de helderheid van het beeldscherm in.

◀II/◀I (◀◀), ▶I/▶▶ (▶▶) : Vooruit of achteruit zoeken.

PLAY (▶) : Start de weergave.

PREV (◀◀), NEXT (▶▶) : Ga naar volgende of vorige titel/hoofdstuk/track/bestand.

PAUSE (II) : Afspelen pauzeren.

STOP (■) : Stopt afspelen of opnemen.

..... **6**

0 tot 9 numerieke toetsen : Selecteert genummerde opties in een menu.

AUDIO : Voor schijven of bestanden die multiple audiostreams/kanalen bevatten, kan de audiostream/het kanaal tijdens de weergave worden gewijzigd.

SUBTITLE : Op DVD-Video- of DivX-schijven met ondertitels in meerdere talen kan de ondertitel tijdens de weergave worden gewijzigd.

ANGLE : Op DVD-Videoschijven met meerdere invalshoeken kan de invalshoek tijdens de weergave worden gewijzigd.

..... **7**

CLEAR : Verwijdert een nummer uit de Programmalijst.

REPEAT : Selecteert Title Repeat, Chapter Repeat of Track Repeat.

USB REC (●) : Rechtstreekse USB-opnamen.

KARAOKE : Indrukken om het Karaoke-instellingenscherf weer te geven.

KARAOKE REC (●) : Start met de opname van KARAOKE.

KEY b : Verlaagt de toonhoogte voor KARAOKE met een halve noot.

KEY # : Verhoogt de toonhoogte voor KARAOKE met een halve noot.

Plaats de batterijen in de afstandsbediening

- Let op dat + (plus) en – (min) op de batterij overeenkomen met die op de afstandsbediening.
- De bij het systeem meegeleverde batterijen zijn bestemd voor het eerste gebruik en niet voor langdurig gebruik. Wij adviseren het gebruik van duurzame alkalische batterijen.

WAARSCHUWING

Gebruik of bewaar batterijen niet in direct zonlicht of op een hete plaats, zoals in de auto of bij een kachel. Batterijen kunnen hierdoor gaan lekken, oververhitten, exploderen of in brand vliegen. Bovendien vermindert dit de levensduur of prestaties van de batterijen.

Wanneer u lege batterijen weggooit, gelieve daarbij de geldende wetgeving en bepalingen na te leven.

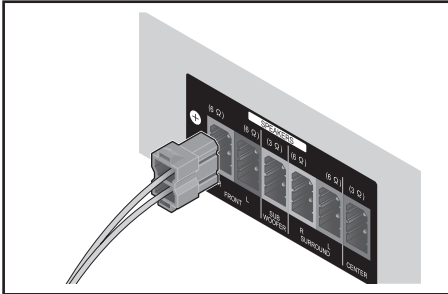
3 Installeren

In elkaar zetten van de speakers

luidspreker-opstelling

1. Sluit de luidsprekerkabels op de speler aan.

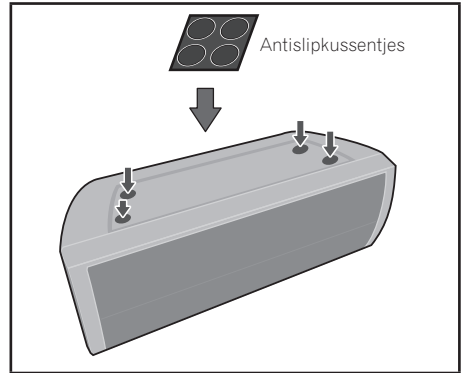
Steek de snoeren die op het apparaat zijn aangesloten in de connector met dezelfde kleur van de luidspreker.



WAARSCHUWING

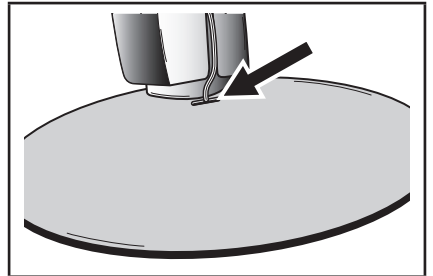
- Op deze luidsprekeraansluitingen staat een **GEVAARLIJKE** spanning. Om een elektrische schok te voorkomen bij het aansluiten en losmaken van de luidsprekerkabels, moet u de stekker uit het stopcontact halen voordat u niet geïsoleerde onderdelen aanraakt.
- Sluit op de speler geen andere luidsprekers aan dan de luidsprekers die bij dit systeem zijn geleverd.
- Sluit de meegeleverde luidsprekers niet op een andere versterker aan dan de versterker die bij dit systeem is meegeleverd. Wanneer u de luidsprekers op een andere versterker aansluit riskeert u beschadiging van de luidsprekers en de versterker evenals brand.

2. Bevestig antislipkussentjes op de onderkant van elke luidspreker.

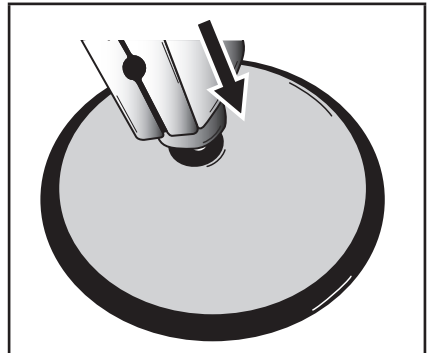


3. Installeer de voor/surroundluidspreker.

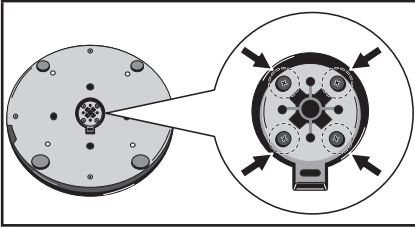
- ① Leid de luidsprekerkabel door het kabelgat aan de zijkant van het voetstuk.



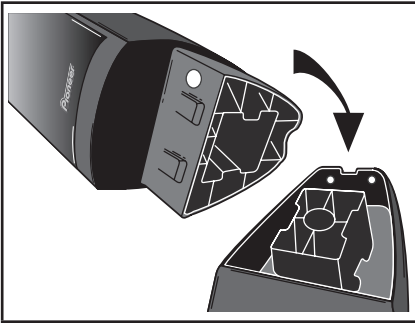
- ② Zet de onderste kast zodanig op het voetstuk, dat het kabelgat zich aan de achterzijde bevindt.



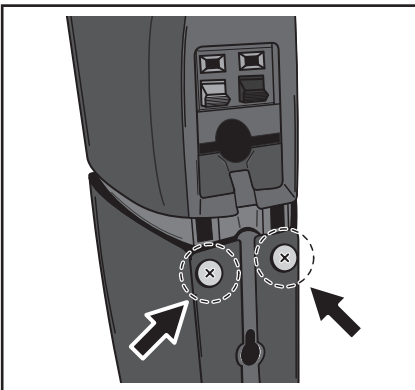
- ③ Bevestig het voetstuk met behulp van de vier schroeven (M4 x 16) via de onderzijde aan de onderste kast .



- ④ Plaats de bovenste kast op de onderste kast.



- ⑤ Bevestig de bovenste en de onderste kast met behulp van de twee schroeven (M4 x 12) via de achterzijde van de luidspreker.



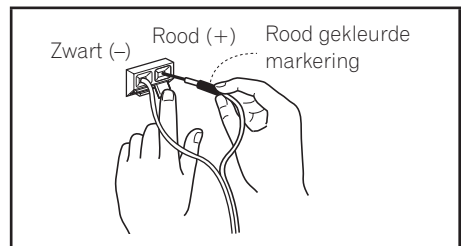
WAARSCHUWING

- Draai de schroeven niet te strak aan. Doet u dat wel, dan kunnen de schroeven en/of de moeren beschadigd worden. Gebruik een middelgrote handschroevendraaier voor de montage. Gebruik geen elektrische schroevendraaiers of te grote schroevendraaiers die mogelijk te veel druk op de schroeven en de moeren uitoefenen. Zorg ervoor dat er zich tijdens de montage geen vreemde voorwerpen tussen het voetstuk en de onderste kast bevinden. Als de unit wordt gemonteerd terwijl er zich vreemde voorwerpen bevinden tussen het voetstuk en de onderste kast, dan wordt de unit mogelijk niet goed aan elkaar bevestigd, waardoor hij kan kantelen of omvallen.
- Ga niet op de voet van de hoge luidspreker staan om de luidspreker op zijn plaats te duwen of te draaien. De luidspreker kan dan omvallen en beschadigen of letsel veroorzaken. Wees vooral voorzichtig als er kinderen in de buurt zijn.

Aansluiten van het snoer

1. Bevestig een uiteinde van het bijgeleverde luidsprekersnoer aan de achterkant van de luidspreker.

Verbind de draad met de gekleurde markering met de rode (+) aansluiting; verbind de niet gemarkeerde draad met de (-) aansluiting. Druk op de lipje van de veerklem en steek de draad naar binnen, zoals hieronder is aangegeven. Laat het lipje los om de draad vast te zetten.



Wandmontage

In de middenluidspreker bevindt zich een montagegat dat kan worden gebruikt om de luidspreker aan de wand te bevestigen.

Vóór de montage

Denk eraan dat het luidsprekersysteem zwaar is en dat de schroeven of het bouwmaterial van de wand door dit gewicht los kunnen komen waardoor de luidspreker valt.

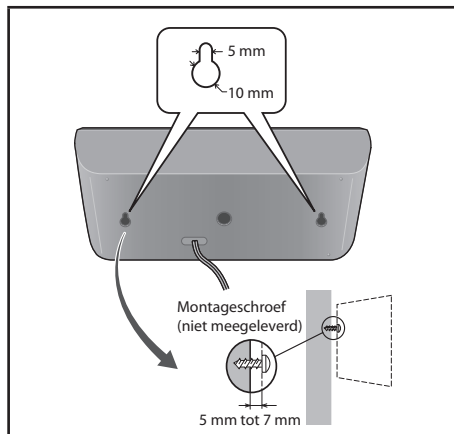
Controleer altijd eerst of de wand waarop u de luidsprekers wilt bevestigen voldoende sterk is om het gewicht van de luidsprekers te dragen. Monteer de luidsprekers niet op wanden van triplex, multiplex of een ander zacht materiaal.

U moet zelf voor de bevestigingsschroeven zorgen. Gebruik alleen schroeven die voor het door u gekozen wandtype geschikt zijn en die sterk genoeg zijn om het gewicht van de luidsprekers te dragen.



WAARSCHUWING

- Als u niet zeker weet met welk wandmateriaal u te maken hebt en of dit sterk genoeg is, neem dan contact op met een vakman voor advies.
- Pioneer is niet aansprakelijk voor ongevallen of schade als gevolg van een verkeerde installatie.



Aanvullende informatie over het ophangen van luidsprekers

Monter de linker en rechter hoofd-luidsprekers op gelijke afstanden van de televisie.

Voorzorgsmaatregelen:

De middelste luidspreker die bij dit systeem wordt geleverd is magnetisch beschermd. Afhankelijk van de montagesituatie is het echter mogelijk dat er kleurvervorming op het beeldscherm optreedt als een of meer luidsprekers te dicht bij de televisie worden gemonteerd. ISchakel als u dit constateert de stroom van de televisie uit en na 15 tot 30 minuten weer in. Als u het probleem hierdoor niet kunt oplossen, moet de u de luidsprekers op grotere afstand van de televisie hangen.

De subwoofer is niet magnetisch afgeschermd en mag dus niet dicht bij een televisie of monitor worden geplaatst. Media die voor magnetisme gevoelig zijn (zoals floppy disks en band- of videocassettes) mogen niet in de buurt van een subwoofer worden bewaard.

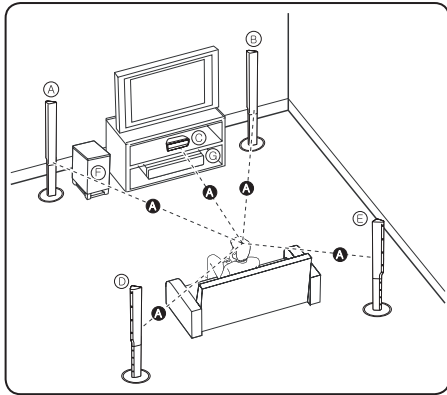
De subwoofer mag niet aan een wand of plafond worden opgehangen. Door hun gewicht kunnen ze vallen en verwondingen veroorzaken.

Het systeem positioneren

De volgende illustratie toont een voorbeeld van hoe u het systeem opstelt.

Bemerk dat de illustraties in deze instructies verschillen van de werkelijke eenheid om dingen goed uit te kunnen leggen.

Voor de best mogelijke surround sound dienen alle luidsprekers anders dan de subwoofer gezet te worden op dezelfde afstand van de luisterpositie (A).



Ⓐ Luidspreker linksvoor (L)/Ⓑ Luidspreker rechtsvoor (R):
Zet de luidsprekers voor aan de kanten van het beeldscherm of scherm en zo op één lijn met het schermoppervlak als mogelijk.

Ⓒ Luidspreker midden: Plaats de middelste luidspreker onder of voor de monitor of het scherm.

Ⓓ Surround luidspreker links (L)/Ⓔ Surround luidspreker rechts (R):
Zet deze luidsprekers achter uw luisterpositie en laat ze ietwat naar binnen wijzen.

Ⓕ Subwoofer: de positie van de subwoofer is niet cruciaal, omdat lage basgeluiden niet duidelijk één kant opgaan. Maar het is beter de subwoofer vlakbij de luidsprekers voor te zetten. Draai hem wat naar het midden van de ruimte om de weerkaatsing van de muren te verminderen.

Ⓖ Eenheid.



WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat kinderen hun vingers of voorwerpen niet in het luidsprekerkanaal steken. *Luidsprekerkanaal: Resonantieruimte in de luidsprekerkast die voor een rijke lagetonenweergave zorgt.
- Plaats de centerluidspreker buiten bereik van kinderen. Wanneer een luidspreker valt, kan hij worden beschadigd en lichamelijk letsel en/of materiële schade veroorzaken.
- De luidsprekers bevatten magnetische onderdelen, en daardoor is het mogelijk dat er verkleuring op het televisiescherm (CRT) of op de monitor optreedt. Gebruik de luidsprekers niet in de buurt van het televisiescherm (CRT) of het scherm van de PC-monitor.

Op uw TV aansluiten

Maak een van de volgende verbindingen, afhankelijk van de mogelijkheden van uw bestaande apparatuur.



Let op

- Afhankelijk van de mogelijkheden van de TV en andere apparaten kunt u de speler op verschillende manieren aansluiten. Kies één van de aansluitmogelijkheden die in deze handleiding beschreven zijn.
- Zie de handleiding van uw TV, stereo-installatie of andere apparaten voor de beste manier van aansluiten.



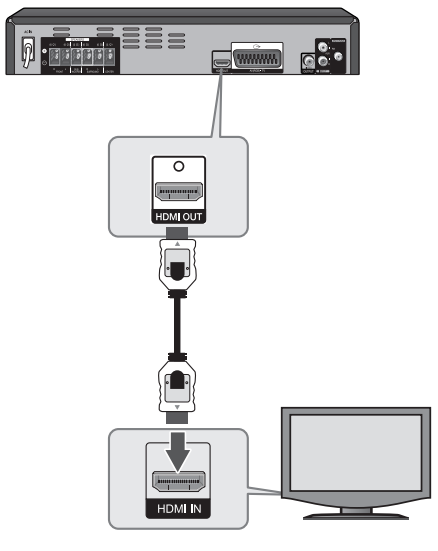
WAARSCHUWING

- Sluit de speler rechtstreeks op de TV aan. Stem de TV af op het juiste video-ingangskanaal.
- Sluit de speler niet aan via een videorecorder. Het beeld kan door de kopie vervormd worden.

HDMI OUT-uitgang

Als u een TV of monitor met een HDMI-aansluiting bezit, kunt u deze met een HDMI-kabel op deze speler aansluiten. Sluit het HDMI OUT-aansluitpunt van de speler aan op het HDMI IN-aansluitpunt van een voor HDMI geschikte TV of monitor. Stel het bronsignaal van de TV in op HDMI (zie de gebruikershandleiding van de TV).

HDMI OUT-uitgang



TIP

Met deze HDMI-aansluiting kunt u volop genieten van digitale audio- en videoweergave.



Let op

- Wanneer een aangesloten HDMI-apparaat geen audio-uitvoer van het apparaat accepteert, is het mogelijk dat het geluid van het HDMI-apparaat wordt vervormd of niet hoorbaar is.
- Let op het volgende wanneer u een voor HDMI of DVI geschikt apparaat aansluit:
 - Schakel het HDMI/DVI-apparaat en de speler uit. Schakel het HDMI/DVI-apparaat vervolgens weer in en laat het plm. 30 seconden met rust; schakel vervolgens de speler in.
 - Het video-ingangssignaal van het aangesloten apparaat is nu voor deze speler correct ingesteld.
 - Het aangesloten apparaat is compatibel met 720x480i (of 576i), 720x480p (of 576p), 1280x720p, 1920x1080i of 1920x1080p video-ingangssignalen.
- Niet alle met HDCP-compatibele HDMI- en DVI-apparaten zijn voor aansluiting op de speler geschikt.
 - Bij niet-HDCP-apparaten wordt het beeld niet storingvrij weergegeven.
 - In een dergelijk geval speelt de speler niet af en gaat het TV-schermbild over op zwart of groen of is er alleen ruis ("sneeuw") op het scherm te zien.



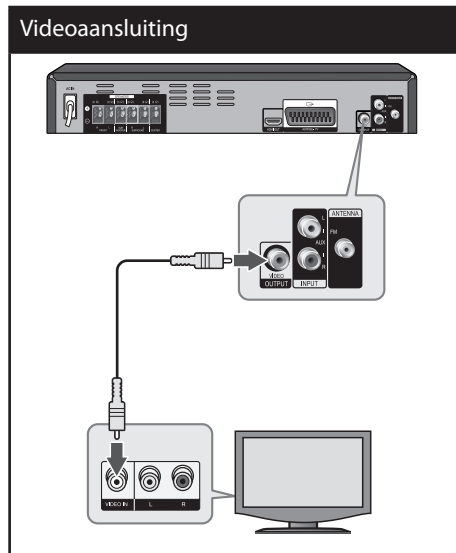
WAARSCHUWING

- Als u de resolutie verandert nadat u de verbinding hebt gemaakt, is er kans op storingen. U kunt dit probleem oplossen door de speler uit en weer in te schakelen.
- Wanneer de HDMI-aansluiting met HDCP niet geverifieerd is, gaat de TV-schermbild over op zwart of groen of is er alleen ruis ("sneeuw") op het scherm te zien. Controleer in dat geval de HDMI-verbinding of ontkoppel de HDMI-kabel.
- Als u ruis ("sneeuw") of lijnen op het scherm ziet, controleer dan de HDMI-kabel (deze mag in het algemeen niet langer zijn dan 4,5 m) en gebruik een High Speed HDMI® Cable (Versie 1.3).

Videoaansluiting

Sluit de VIDEO OUTPUT-stekkerbus op de speler met een videokabel op de video-in stekkerbus van de TV aan.

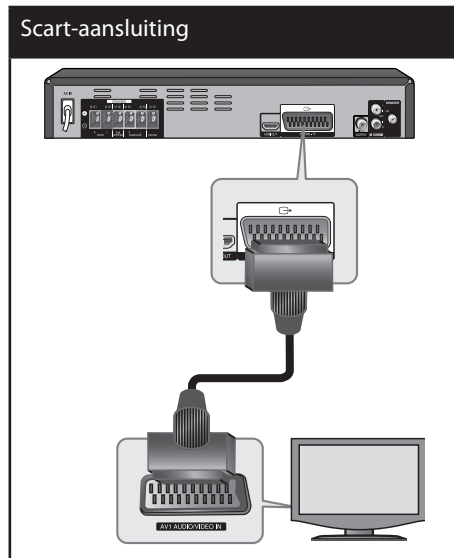
U kunt het geluid beluisteren via de luidsprekers van het systeem.



Scart-aansluiting

Sluit de Scart-connector van het apparaat met een Scart-kabel aan op de Scart-aansluiting van de televisie.

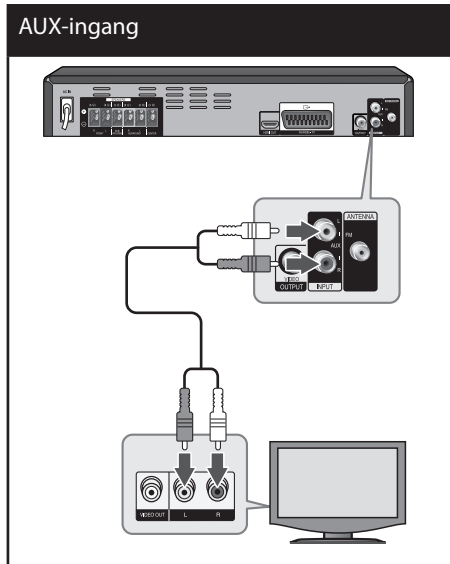
U kunt het geluid beluisteren via de luidsprekers van het systeem.



Optionele apparatuur aansluiten

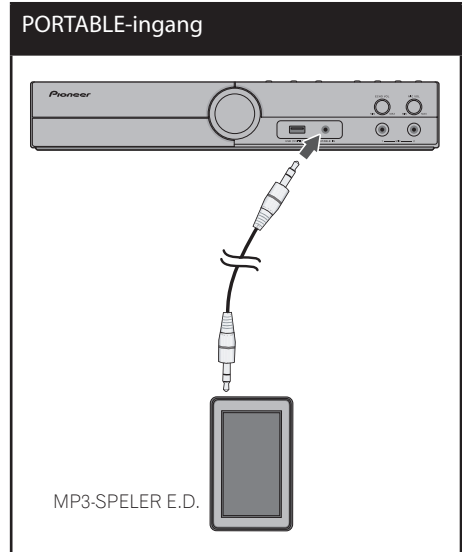
AUX-ingang

Sluit de uitgang van een hulpapparaat aan op de AUX AUDIO-ingang (L/R). Als uw TV maar één audio-uitgang (mono) heeft, moet u deze aansluiten op de linkse (witte) audiostekkerbus van het receiversysteem.



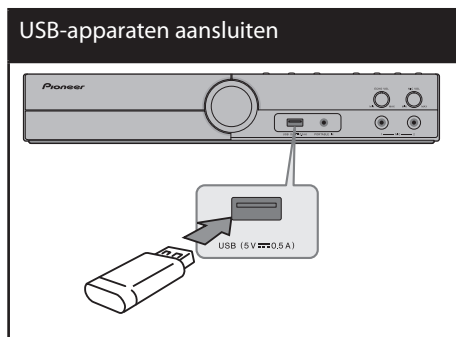
PORTABLE-ingang

Sluit de uitgang van het draagbare apparaat (MP3, PMP e.d.) aan op de PORTABLE-ingang.



USB-apparaten aansluiten

Sluit de USB-poort van een USB-geheugen (of MP3-speler e.d.) aan op de USB-poort aan de voorkant van het receiversysteem.



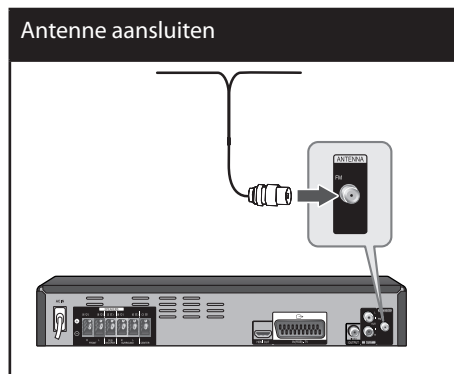
Een USB-apparaat van het apparaat loskoppelen

1. Kies een andere functiemodus of druk tweemaal achtereenvolgens op **STOP** (■).
2. Maak het USB-apparaat van de unit los.

Antenne aansluiten

Om radiostations te ontvangen moet u de meegeleverde FM-antennes aansluiten.

Sluit de FM-draadantenne aan op de aansluiting voor een FM-antenne op het apparaat.



! Let op

Trek de FM-antenne over de volle lengte uit. Nadat u de FM-draadantenne hebt aangesloten kunt u deze het best zoveel mogelijk horizontaal bevestigen.

Pas de Initial Settings aan (Initial Settings)

U kunt met het Initial Settings-menu (Initial Settings) verscheidene aanpassingen doen zoals aan het beeld en geluid.

U kunt onder andere ook een taal voor de ondertitels en het Initial Settings-menu (Initial Settings) instellen. Zie blz.25 tot 26 voor gegevens over ieder onderdeel in het Initial Settings-menu (Initial Settings).

Het Initial Settings-menu (Initial Settings) weergeven en verlaten

1. Druk op **DVD/CD** of druk enkele malen op **FUNCTION** om "DVD/CD"-functies te selecteren.
2. Druk op **HOME MENU** om "HOME MENU" weer te geven.
3. Selecteer "Initial Settings".

Helpmenu voor installeren

Knoppen	Bediening
↑/↓	Naar een ander menu gaan.
←	Naar het vorige menu gaan.
→	Naar het volgende menuniveau gaan of een menu selecteren.
HOME MENU of RETURN	Het Initial Settings-menu verlaten (Initial Settings).
ENTER	Het menu bevestigen.

Initial Settings-menu (Initial Settings)

De oorspronkelijke fabrieksinstellingen worden *cursief* aangegeven.

Digital Audio Out instellingen

HDMI Out

Kies welke audiosignalen u wilt weergeven via de **HDMI OUT**-aansluiting (**LPCM (2CH)/Auto/Off**) overeenkomstig het aangesloten HDMI-geschikte apparaat.

Video Output instellingen

TV Screen

Kies het geschikte beeldweergaveformaat (**4:3 (Letter Box)/4:3 (Pan & Scan)/16:9 (Wide)/16:9 (Compressed)**), overeenkomstig het aangesloten TV-toestel e.d.

HDMI Resolution

Kies de resolutie voor de videosignalen die worden uitgestuurd via de **HDMI OUT**-aansluitingen (**720x480i/720x576i/720x480p/720x576p/1280x720p/1920x1080i/1920x1080p**).

HDMI Color

Kies welke videosignalen er worden uitgestuurd via de **HDMI OUT**-aansluiting (**Full range RGB/RGB/Component**).

Deep Color

Selecteer **Auto** als de aangesloten TV of monitor compatible is met Deep Color (**Auto/Off**).

Language instellingen

Audio Language

Selecteer de gewenste taal voor de geluidstrack als u een DVD-Video-schijf beluistert (**English**/beschikbare talen/**Other Language**).

Subtitle Language

Selecteer de gewenste taal voor de ondertiteling die voor DVD-Video-schijven wordt getoond (**English**/beschikbare talen/**Other Language**).

DVD Menu Lang.

Selecteer de gewenste taal voor de menudisplay van DVD-Video-schijven (**w/Subtitle Lang.**/beschikbare talen/**Other Language**).

Subtitle Display

Kies of u ondertitels wilt zien (**On**) of niet (**Off**).

Display instellingen

OSD Language

Selecteer de gewenste taal voor de bedieningsberichten (**Play**, **Stop**, enz.) die op het televisiescherm worden weergegeven (**English**/beschikbare talen).

Angle Indicator

Kies of u de beeldhoekaanduiding op het TV-scherm wilt zien (**On**) of niet (**Off**).

On Screen Display

Kies of u de bedieningsaanwijzingen (**Play**, **Stop**, e.d.) op uw TV-scherm wilt zien (**On**) of niet (**Off**).

Options instellingen

Parental Lock

Beperkingen instellen voor het bekijken van DVD-Video's (**Password/Level Change/Country Code**).

DivX VOD

Toont de registratiecode van de disc-speler die vereist is voor het afspelen van DivX VOD-bestanden (**Activate/Deactivate**).

INFORMATIE OVER DIVX-VIDEO: DivX® is een digitaal videoformaat dat is gemaakt door DivX, LLC, een dochteronderneming van Rovi Corporation. Dit toestel is officieel DivX Certified® (DivX-gecertificeerd) voor het afspelen van DivX-video. Bezoek divx.com voor meer informatie en softwareprogramma's voor het converteren van uw bestanden naar DivX-video.

OVER DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Dit DivX Certified® apparaat dient te worden geregistreerd voor het afspelen van gekochte DivX Video-on-Demand (VOD)-films. In het DivX VOD-onderdeel van het instellingenmenu van uw apparaat kunt u uw registratiecode vinden. Ga naar vod.divx.com voor meer gegevens over de voltooiing van uw registratie.

Auto Power Off

Kies of u de stroom automatisch wilt laten uitschakelen (**On**) of niet (**Off**). Wanneer het apparaat is ingeschakeld (**On**), dan wordt het apparaat automatisch weer uitgeschakeld indien het 30 minuten of langer niet is bediend.

Load Default

Stel de instellingen terug op de fabrieksinstellingen.

4 Bediening

De eerste bedieningshandelingen

1. Plaats met behulp van **OPEN/CLOSE** een disk in de disklade van het apparaat of sluit een USB-apparaat op de USB-poort aan.
2. Selecteer de DVD/CD of de USB-functie door de toets **FUNCTION, DVD/CD** of **USB** in te drukken.
3. Selecteer door op **▲/▼/◀/▶** te drukken een bestand (of nummer of titel) dat u wilt afspelen.



Let op

Als "Can't play this format" verschijnt, selecteer dan een bestand dat wél geschikt is.

Voor	Doe dit
Stoppen	Druk op ■
Afspelen	Druk op ▶
Pauzeren	Druk op II
Beeld-voor-beeld afspelen	Druk tijdens PAUSE op ▶▶ om verder te gaan naar het volgende frame of ◀◀ om terug te keren naar het vorige frame. ▶▶ om verder te spelen kan worden gebruikt voor DVD, VCD en DivX, maar ◀◀ om terug te keren naar het vorige frame kan alleen voor DVD worden gebruikt.

Voor	Doe dit
Naar het volgende of vorige hoofdstuk, nummer of bestand overspringen.	Druk tijdens het afspelen op I◀◀ of ▶▶I om naar het volgende hoofdstuk of nummer te gaan of terug te gaan naar het begin van het huidige hoofdstuk of nummer. Druk tweemaal kort op I◀◀ om terug te gaan naar het vorige hoofdstuk of nummer.
Snel naar een bepaald punt gaan door een bestand snel vooruit of snel achteruit af te spelen.	Druk tijdens het afspelen een paar keer op ◀◀ of ▶▶ om de vereiste scansnelheid te kiezen. Druk op PLAY om naar de normale snelheid terug te gaan.
Herhaald of in willekeurige volgorde afspelen	Druk op HOME MENU en selecteer tijdens het afspelen de afspeelmodus, of druk tijdens het afspelen op REPEAT , en vervolgens wordt de huidige titel, het hoofdstuk of de track herhaald of willekeurig afgespeeld. - Repeat Play kan worden gebruikt voor DVD, CD, VCD, DivX. - Random Play kan worden gebruikt voor DVD, CD, VCD.
De weergavesnelheid vertragen	Als u ◀◀ of ▶▶ tijdens PAUSE ingedrukt houdt, dan gaan deze functies over in slow-motionweergave of omgekeerde slow-motionweergave. Als ◀◀ of ▶▶ tijdens slow-motionweergave of omgekeerde slow-motionweergave wordt ingedrukt, kan de afspeelsnelheid worden gewijzigd. De slow-motionweergavefunctie kan worden gebruikt voor DVD, VCD en DivX. De omgekeerde slow-motionweergavefunctie kan alleen voor DVD worden gebruikt.

Andere bedieningshandelingen

Informatie over disks op het beeldscherm weergeven

DVD ACD VCD DivX

U kunt uiteenlopende informatie over een geladen disk op het beeldscherm weergeven.

1. Druk op **DISPLAY** om gevarieerde informatie weer te geven. Afhankelijk van het disktype en de afspelerstatus kunnen de weergegeven onderwerpen verschillen.

DVD-menu weergeven **DVD**

Wanneer u een DVD-disk afspeelt die verschillende menu's bevat, kunt u met behulp van het Menu het gewenste menu selecteren.

1. Druk op **MENU**.
Het menu van de disk verdwijnt.
2. Selecteer het menu met **↕/↔/↔/↕**.
3. Druk ter bevestiging op **ENTER**.

De titels op een DVD weergeven

DVD

Wanneer u een DVD-disk afspeelt die verschillende titels bevat, kunt u met behulp van het Menu de gewenste titel selecteren.

1. Druk op **TOP MENU**.
De titel van de disk verschijnt.
2. Selecteer het menu door op **↕/↔/↔/↕** te drukken.
3. Druk ter bevestiging op **ENTER**.

Een ondertiteltaal selecteren

DVD DivX

Tijdens het afspelen drukt u herhaaldelijk op **SUBTITLE** om een gewenste ondertiteltaal te selecteren.

Wijzigt de audio **DVD ACD VCD**

Druk tijdens de weergave op **AUDIO** naar de audiostream/het audiokanaal.

Wijzigt de invalshoek **DVD**

Druk tijdens de weergave op **ANGLE** om de invalshoek te wijzigen. Als een scene met meerdere invalshoeken wordt afgespeeld, verschijnt een icoon op het scherm (dit kan indien gewenst worden uitgeschakeld — zie Display-instellingen op blz 26).

DVD's afspelen met 1,4x normale snelheid **DVD**

Bij weergave met 1,4x normale snelheid kunt u de beelden sneller bekijken en het geluid sneller beluisteren dan bij afspelen met normale snelheid.

1. Om het opgenomen materiaal met 1,4 maal de normale snelheid af te spelen, drukt u tijdens het afspelen op **|▶/||▶(▶▶)**. Op het scherm verschijnt "X1.4 ▶▶".
2. Druk nogmaals op **▶** om af te sluiten.

Laatste Sc geheugen **DVD**

Dit toestel onthoudt de laatste scène van de laatst bekeken schijf. De laatste scène blijft in het geheugen, zelfs als u de schijf verwijdert uit het toestel of het toestel uitschakelt (standby). Indien u een schijf laadt waarvan de scène onthouden is, wordt de scène automatisch opgeroepen.



Let op

- Afhankelijk van het soort schijf onthoudt dit apparaat mogelijk niet de laatste scene.
- Dit apparaat onthoudt de laatste scene nadat tijdens de weergave **■** is ingedrukt.

A-B Repeat **DVD** **VCD** **ACD**

Met de A-B Repeat-functie kunt u twee punten (A en B) binnen een track bepalen (CD, Video CD/Super VCD) of titel (DVD) die een lus vormen die telkens weer wordt afgespeeld.

1. Druk tijdens de weergave op **HOME MENU** en selecteer "Play Mode".
2. Selecteer "A-B Repeat".
3. Druk op **ENTER** bij "A (Start Point)" om het startpunt van de lus in te stellen.
4. Druk op **ENTER** bij "B (End Point)" om het eindpunt van de lus in te stellen. Nadat u **ENTER** heeft ingedrukt, springt de weergave terug naar het startpunt en wordt de lus afgespeeld.
5. Selecteer "Off" om de normale weergave te hervatten.

Een programmalijs aanmaken

DVD **ACD** **VCD**

Met deze functie kunt u de afspeelvolgorde van de titels/hoofdstukken/tracks op een schijf instellen.

1. Druk tijdens de weergave op **HOME MENU** en selecteer "Play Mode".
2. Selecteer "Program" en vervolgens "Create/Edit" uit de lijst met programmaopties.
3. Gebruik **↑/↓/←/→** en druk op **ENTER** om een titel, hoofdstuk of track te kiezen voor de huidige stap in de programmalijs.
 - U kunt voor een DVD-schijf een titel of hoofdstuk toevoegen.
 - Selecteer voor een CD of Video CD/Super VCD een track om aan de programmalijs toe te voegen.

Nadat u **ENTER** heeft ingedrukt om titel/hoofdstuk/track te selecteren, gaat het nummer van de stap automatisch met één naar beneden.

4. Herhaal stap 3 om een programmalijs op te zetten. Een programmalijs bevat maximaal 24 stappen.
 - Stappen kunnen worden ingevoegd door eenvoudigweg de positie waar de nieuwe stap moet komen te markeren, en een titel/hoofdstuk/tracknummer in te voeren.
 - Markeer de stap en druk op **CLEAR** om een stap te verwijderen.
5. Druk om de programmalijs af te spelen op **PLAY**. Program play blijft actief totdat u Program Play uitschakelt (zie blz. 30), wis de programmalijs, verwijder de schijf of schakel het apparaat uit.

Andere functies die in het programmamenu beschikbaar zijn **DVD** **ACD** **VCD**

Naast Create/Edit zijn er een aantal andere opties in het programmamenu beschikbaar.

- Playback Start – Start de weergave van een opgeslagen programmalijs
- Playback Stop – Schakelt programma afspelen uit, maar wist niet de programmalijs
- Program Delete – Wist de programmalijs en schakelt programma afspelen uit

Zoeken naar een schijf

DVD **ACD** **VCD** **DivX**

U kunt DVD-schijven zoeken op hoofdstuknummer of op tijd; CD's en Video CD/Super VCD's op tracknummer of tijd; DivX op tijd.

1. Druk tijdens de weergave op **HOME MENU** en selecteer "Play Mode".
2. Selecteer "Search Mode". De zoekopties die verschijnen zijn afhankelijk van het soort schijf dat is geladen.
3. Selecteer een zoekmodus.
 - De schijf moet worden afgespeeld teneinde zoeken op tijd te kunnen gebruiken.
4. Gebruik de nummertoeetsen om een title, hoofdstuk of tracknummer of een tijd in te voeren.
 - Om een Time Search uit te voeren, voert u het aantal minuten en seconden in de thans spelende titel (DVD/DivX video) of track (CD/Video CD/Super VCD) waarvandaan u de weergave wilt hervatten.
5. Druk op **ENTER** om de weergave te starten.

Fotobestanden als een diavoorstelling bekijken **JPEG**

Dit apparaat is geschikt voor het afspelen van disks met fotobestanden.

1. Selecteer de DVD/CD- of USB-functie door op **FUNCTION** te drukken.
2. Druk op **▲/▼** om een map te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. Er verschijnt een lijst met bestanden die zich in de map bevinden. Als u in een bestandenlijst bent en terug wilt gaan naar de vorige mappenlijst, gebruik dan de **■...knoppen** van de afstandsbediening om te markeren en druk vervolgens op **ENTER**.
3. Als u een bepaald bestand wilt weergeven, druk dan op **▲/▼** om dat bestand te markeren en druk vervolgens op **ENTER** of **PLAY**. Om tijdens het weergeven van een bestand naar een vorig menu (JPEG-menu) terug te gaan, drukt u eenvoudig op **STOP**.

Helpmenu voor diavoorstellingen

Knoppen	Bediening
▲/▼	Draait het beeld 180 graden rond.
◀/▶	Draait het beeld 90 graden rond.
◀◀/▶▶	Gaat over naar het achtereenvolgende beeld
PAUSE	Onderbreekt de diavoorstelling.
STOP of RETURN	Keert terug naar het displayvenster van de bestandslijst.

Naar muziek luisteren tijdens een diavoorstelling **JPEG**

1. Speel na selectie het MP3-bestand of WMA-bestand op het lijstdisplayvenster.
2. Als het JPEG-bestand uit het lijstdisplayvenster is geselecteerd, kan het JPEG-bestand worden weergegeven terwijl de muziek wordt afgespeeld.

Radio bedienen

Zorg dat zowel de FM antennes aangesloten zijn. (Zie pagina 24)

Naar de radio luisteren

1. Druk op **FM TUNER** of **FUNCTION** totdat FM in het displayvenster verschijnt. De radiotuner stemt nu af op het radiostation waarop u het laatst hebt afgestemd.

2. Scannen start als toets **▶▶** of **◀◀** wordt ingedrukt.

Of

Druk een paar keer kort achter elkaar op **↕**.

3. U kunt het volume aanpassen door de knop **VOLUME** op het frontpaneel te verdraaien of door op de afstandsbediening een paar keer op **VOL+** of **VOL -** te drukken.

Radiostations programmeren

U kunt 50 FM- stations vooraf programmeren.
Zet het volume zo laag mogelijk (uit) voordat u gaat afstemmen.

1. Druk op **FM TUNER** of **FUNCTION** totdat FM in het displayvenster verschijnt. De radiotuner stemt nu af op het radiostation waarop u het laatst hebt afgestemd.
2. Selecteer de gewenste frequentie door op **↕** te drukken.
3. Druk op **PROGRAM** Op het beeldscherm knippert nu een voorgeprogrammeerde stationsfrequentie.
4. Druk op **↔** om de gewenste voorgeprogrammeerde frequentie te selecteren.
5. Druk op **PROGRAM** Het radiostation wordt opgeslagen.
6. Herhaal stap 2 t/m 5 om andere stations op te slaan.
7. U kunt het opgeslagen station selecteren door op **↔** te drukken.

Alle opgeslagen stations verwijderen

1. Houd **STOP** twee seconden ingedrukt. "ERASE ALL (alles wissen)" knippert om het scherm van de DVD Receiver.
2. Druk op **STOP** om alle opgeslagen stations te wissen.

Slechte FM-ontvangst verbeteren

Druk op **AUDIO** op de afstandsbediening. Hierdoor wordt de tuner van stereo naar mono gewijzigd en wordt normaliter ontvangst verbeterd.

Informatie over een radiostation bekijken

De FM tuner wordt geleverd met RDS (Radio Data System). Dit toont informatie over het radiostation waarnaar geluisterd wordt. Door herhaaldelijk op **DISPLAY (RDS)** om te bladeren door de verschillende gegevenstypes :

PS	(Programmaservice naam) De naam van het kanaal wordt op het scherm getoond.
PTY	(Herkenning programmatype) Het programmatype (bijv. Jazz of Nieuws) wordt op het scherm getoond.
RT	(Radiotekst) Een tekstbericht met speciale informatie van het station dat uitzendt, wordt getoond. Deze tekst kan rollen over het scherm.

Door op **DISPLAY (RDS)** te drukken kunt u volgens programmatype naar radiostations zoeken. Op het display kunt u het laatst gekozen programmatype (PTY) aflezen. Door eenmaal of meerdere malen op **ZOOM (PTY)** te drukken kunt u uw favoriete programmatype kiezen. Druk op **↔**. De tuner zoekt automatisch naar het gewenste programmatype. Het zoeken stopt zodra een station gevonden is.

Audio-instellingen (Audio Settings)

Audio-instellingenmenu tonen (Audio Settings)

1. Druk op **HOME MENU** zodat "HOME MENU" verschijnt.
2. Selecteer "Audio Settings".

De volgende instellingen kunnen worden gewijzigd.

Audio Settings-parameters

De oorspronkelijke fabriekinstellingen worden ***cursief*** aangegeven.

Sound Retriever (High/Low/Off)

- Een WMA- of MP3-bestand wordt met hoge geluidskwaliteit afgespeeld. Dit geldt alleen voor bestanden met de naamextensie ".wma" of ".mp3".
- Het bereikte effect hangt af van het bestand. Probeer verschillende instellingen, en kies de instelling die het beste effect geeft.

Omtrent de Sound Retriever functie

Wanneer er tijdens de compressie audiogegevens worden verwijderd, neemt de geluidskwaliteit vaak af. De Sound Retriever functie verbetert automatisch de gecomprimeerde audio en herstelt zo de CD-kwaliteit geluidshearing.

Equalizer (Off/Rock/Pop/Live/Dance/ Techno/Classic/Soft)

- Selecteer overeenkomstig het genre van de muziek die wordt afgespeeld.

Surround (Off/5 Speaker Mode1/ 5 Speaker Mode2/Dolby PL II Movie/ Dolby PL II Music)

- Selecteer de Surroundmodus.
 - 5 Speaker Mode1: Het geluid uit de voorste luidsprekers wordt tevens door de achterste luidsprekers weergegeven.
 - 5 Speaker Mode2: Hetzelfde geluid wordt vanuit de 5 luidsprekers behalve de subwoofer weergegeven.
 - * 5 Speaker Mode1 en 5 Speaker Mode2 kunnen zowel worden gebruikt voor 2-kanaals audiobron als voor 5.1-kanaals audiobron.

Dolby PL II Movie/Dolby PL II Music: met Dolby Pro Logic II kunt u een stereobron op een 5.1-kanaal afspelen. Dolby PL II Movie en Dolby PL II Music kunnen in 2-kanaals audiobron worden gebruikt.

- Surroundinstelling kan rechtstreeks worden gewijzigd door op **SURROUND** te drukken.

Night Mode (Off/On)

- Night Mode kan rechtstreeks worden gewijzigd door op **NIGHT** te drukken.
- Hiermee worden te luide klanken afgezwakt en te zachte klanken versterkt.
- Deze instelling werkt alleen met Dolby Digital geluid.
- Het effect kan bij bepaalde discs niet veel verschil maken.



Let op

- Bij bepaalde surround-standen komt het voor dat bepaalde luidsprekers geen of weinig geluid produceren. Tenzij de luidspreker defect is heeft dit te maken met de ingestelde surround-modus en de geluidsbron.
- Soms moet u na het kiezen van een andere geluidsbron of een ander muzieknummer de surround-modus opnieuw instellen.

Video bijstellen (Video Adjust)

Video Adjust-menu (Video Adjust) weergeven

1. Druk enkele malen op **DVD/CD** of op **FUNCTION** om de "DVD/CD"-functies te tonen.
2. Druk op **HOME MENU** om "HOME MENU" te tonen.
3. Selecteer "Video Adjust".

De volgende instellingen kunnen worden aangepast.

Video Adjust-parameters

De oorspronkelijke fabrieksinstellingen worden *cursief* aangegeven.

Sharpness (Fine/Standard/Soft)

- Voor scherpteregeling van het beeld.

Brightness (-20 to +20)

- Voor helderheidsregeling van het beeld.

Contrast (-16 to +16)

- Voor bijregelen van de helderheid van de lichtste en donkerste delen van het beeld.

Gamma (-3 to +3)

- Verstelt hoe de donkere partijen in het beeld overkomen.

Hue (green 9 to red 9)

- Verstelt de balans tussen rood en groen.

Chroma Level (-9 to +9)

- Verstelt de kleurverzadiging. Deze instelling is het meest doeltreffend voor kleurrijke beelden, zoals tekenfilms.

Standaard fabrieksinstellingen voor **Brightness**, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** en **Chroma Level** zijn op **0** ingesteld.

Geavanceerde bedieningsmogelijkheden

Slaapstand (Sleep Timer) instellen

Druk eenmaal of meerdere malen op **SLEEP** om een tijd tussen 15 en 60 minuten te kiezen waarna het apparaat zichzelf automatisch uitschakelt.

Om de inslaapfunctie te annuleren, drukt u een paar keer op **SLEEP** tot "SLEEP 15" verschijnt en druk vervolgens nogmaals op **SLEEP** terwijl "SLEEP 15" wordt weergegeven.



Let op

Mogelijk is er afhankelijk van de slaapstand-instelling een verschil van enkele minuten.

Dimmer

Druk eenmaal op **DIMMER**. Het beeldscherm kan op drie helderheidsniveaus worden ingesteld. Om dit te annuleren drukt u herhaaldelijk op **DIMMER** totdat alles gedimd wordt.

Schermb beveiliging

De schermb beveiliging wordt getoond indien u het toestel ongeveer vijf minuten in de Stop modus laat staan.

Geluidswaergave tijdelijk uitschakelen

Druk op **MUTE** om het geluid te onderdrukken.

Zo kunt u het apparaat tijdelijk stilschakelen om bijvoorbeeld de telefoon op te nemen; hierbij knippert de indicatie "MUTE (Stilgeschakeld)" op het beeldscherm.

Audio Sync

Soms komt het voor dat er bij digitale televisie een vertraging optreedt tussen het beeld en het geluid. Dit kan grotendeels worden verholpen door de vertraging op het geluid in te stellen.

Druk op **AUDIO SYNC** en selecteer de vertragingstijd met **←/→**.

Luisteren naar muziek van uw draagbare spelen of extern apparaat

De eenheid kan gebruikt worden om de muziek van vele soorten draagbare spelers of externe apparaten te spelen. (Zie pagina 23)

1. Sluit de draagbare speler aan op de connector **PORTABLE IN** van de eenheid.

Of

1. sluit het externe apparaat op de **AUX**-connector van de eenheid aan.
2. Druk op **STANDBY/ON** om de stroom in te schakelen.
3. Selecteer **PORTABLE** of **AUX**-functie door op de toets **FUNCTION**, **AUX** of **PORTABLE IN** te drukken.
4. Schakel de draagbare speler of het externe apparaat in en begin met spelen.

Instellen van het televisiesysteem

Indien het beeld van de schijf die wordt afgespeeld vervormd is, schakel het televisiesysteem dan over op het systeem dat in uw land of regio wordt gebruikt.

1. Toon het "HOME MENU" door op **HOME MENU** te drukken.
2. Druk op "9", "8", "7", "6".
Het televisiesysteem wordt zoals hieronder aangegeven gewijzigd.
AUTO → NTSC
NTSC → PAL
PAL → AUTO
De standaardinstelling is AUTO.

Typen discs/ bestanden	Formaat	Instelling disc-speler		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD-Video	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
DVD VR	PAL	NTSC	PAL	PAL
Video CD				
DivX				
CD (R/RW)	—	NTSC	PAL	NTSC of PAL
WMA				
MP3				
JPEG				
geen disc				

Kopiëren van bestanden op de USB-apparatuur

JPEG **DivX** **WMA** **MP3**

Bestanden die op de schijven zijn opgeslagen kunnen via de speler naar het USB-apparaat worden gekopieerd.

1. Schakel over op de DVD/CD-functie.
Druk herhaaldelijk op **DVD/CD** of op **FUNCTION** om de "DVD/CD"-functies te selecteren.
2. Geef het scherm Disc Navigator weer.
Druk op **MENU**.
 - Druk op **STOP** om de weergave te stoppen als het bestand wordt afgespeeld.
3. Selecteer het bestand.
Gebruik **↕**/**↔**/**↔** om de instelling te kiezen en druk dan op **→**.
4. Start kopiëren.
Gebruik de toetsen **↔**/**↔** om Yes te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
Het kopieerproces van het bestand verschijnt op het scherm.



Let op

- Tijdens het kopieerproces van het bestand mogen geen toetsen worden bediend.
- Een map genaamd "PIONEER" wordt automatisch in het USB-apparaat aangemaakt. De gekopieerde bestanden worden in deze map opgeslagen.

Opnemen van audio CD-tracks op USB-apparatuur

De tracks kunnen via de speler vanaf de audio CD op het USB-apparaat worden opgenomen.

1. Laad de audio CD.
Druk op **STOP** om de weergave stop te zetten indien deze automatisch start.
2. Druk op **HOME MENU**.
Selecteer "CD -> USB Rec" of druk op **USB REC**.
3. Selecteer "Select Track".
Gebruik **▲/▼** om te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** of **➔**.
4. Selecteer het soort opname.
Gebruik **▲/▼** om te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** of **➔**.
Soorten opnames
 - Individual: Selecteer 1 track per keer.
 - Select All: Selecteer alle tracks.
 - All Clear: Deselecteer alle tracks.
5. Selecteer Bitsnelheid (overdrachtssnelheid).
Gebruik **▲/▼/◀/▶** om te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Select 128 kbps, 192 kbps of 320 kbps.
6. Start de opname.
Gebruik **▲/▼/◀/▶** om "Start" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.



Let op

- De audiosignalen worden voor de uitgang naar MP3-bestandsindeling geconverteerd.
- CD -> USB Rec kan alleen worden geselecteerd als de audio CD is stopgezet.
- Als de opname is voltooid, wordt automatisch een map genaamd "PIONEER" aangemaakt in het USB-apparaat. De opgenomen tracks worden in deze map opgeslagen.
- DTS CD en Copy Protection CD kunnen niet worden geconverteerd.

Het zonder toestemming van de eigenaars van het auteursrecht maken van kopieën van auteursrechtelijk beschermd materiaal, waaronder begrepen computerprogramma's, bestanden, TV- en radio-uitzendingen en geluidsopnamen, kan worden aangemerkt als een inbreuk op het auteursrecht en strafrechtelijk worden vervolgd. Het is verboden deze apparatuur voor de bovengenoemde doeleinden te gebruiken.

**Ken uw verantwoordelijkheid
Respecteer het auteursrecht**

Karaoke

Karaoke gebruiken

Zet het volume op het laagste niveau voordat de microfoon wordt aangesloten, teneinde schade aan de luidsprekers te voorkomen.

1. Stel de microfoon in op het laagste geluidsniveau.
Draai **MIC VOL** op het voorpaneel naar links (richting MIN).
2. Sluit de microfoon aan.
Sluit de microfoon aan op het MIC-aansluitpunt van het voorpaneel (zie blz. 12).
3. Geef het Karaoke-instellingenscherf weer.
Druk op **KARAOKE**.
4. Selecteer "Karaoke".
Gebruik **▲/▼** om te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** of **▶**.
5. Schakel Karaoke in.
Gebruik **▲/▼** om "On" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
De Karaokefunctie kan nu worden gebruikt.
6. Laad de schijf en start de weergave.
Stel het volume van de microfoon bij.
Draai **MIC VOL** op het voorpaneel naar rechts (richting MAX).



Let op

De KARAOKE-functie kan niet worden gebruikt voor FM TUNER, AUX of Portable-functies.

De echo bijstellen

De echo kan worden bijgesteld door **ECHO VOL** op het voorpaneel te draaien.

- **ECHO VOL** is op zowel **MIC 1** als **MIC 2** van toepassing.

De toonhoogte bijstellen

Druk op **KEY b** of **KEY #** op de afstandsbediening.

- De toonhoogte wordt op het displayvenster en de monitor weergegeven.
- De fabrieksinstelling is 0.
- De laatst ingestelde waarde wordt bewaard.
- De toonhoogte kan tussen -10 to +10 worden ingesteld.



Let op

Als de MIC-aansluiting wordt ingestoken, houd dan de bovenzijde van het apparaat met uw hand vast zodat het niet verschuift.

Extra functies voor karaoke

De score van uw karaoke noteren

DVD **VCD**

1. Geef het Karaoke-instellingenschermblokket weer.
Druk op **KARAOKE**.
2. Selecteer "Karaoke Score".
Gebruik **▲/▼** om te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** of **➔**.
3. Schakel Karaoke Scoring in.
Gebruik **▲/▼** om "On" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.



Let op

- Selecteer "Off" op het Karaoke Score-schermblokket om Scoring uit te schakelen.
- Karaoke Scoring kan voor of tijdens de weergave worden ingeschakeld.

Opnemen van uw karaoketracks op USB-apparatuur **VCD**

De karaoketracks kunnen via de speler op een USB-apparaat worden opgenomen.



Let op

- Gebruik deze functie nadat het volume van de microfoon en het echoniveau zijn bijgesteld via de bediening op de linkerkolom.
- Afhankelijk van het gebruikte USB-apparaat werkt deze functie mogelijk niet zoals het hoort.

1. Geef het Karaoke-instellingenschermblokket tijdens de weergave weer.
2. Selecteer "Karaoke Rec".
Gebruik **▲/▼** om te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** of **➔**.
3. Start de Karaoke-opname.
Gebruik **◀/▶** om "Yes" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
Als de opname is voltooid, wordt automatisch een map genaamd "KARAOKE" op het USB-apparaat aangemaakt. De opgenomen tracks worden in deze map opgeslagen.

5

Onderhoud

Wat u over disks moet weten

Disks hanteren

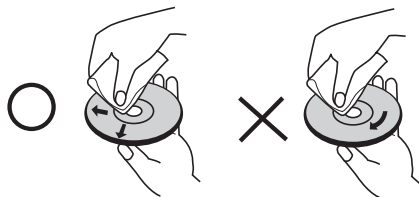


Plak nooit papier of plakband op een disk.

Disks bewaren

Doe de disk na het afspelen terug in de bijbehorende cassette. Stel disks niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen (bijv. de verwarming) en laat disks nooit in uw auto in de zon liggen.

Disks reinigen



Vingerafdrukken en stof op een disk veroorzaken een slecht beeld en vervormd geluid. Maak een disk voordat u deze afspeelt met een zachte schone doek schoon. Veeg van het midden van de disk naar de rand toe. Gebruik geen krachtige oplosmiddelen zoals alcohol, benzeen, thinner, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische sprays die voor oudere vinylgrammofonplaten bedoeld zijn.

Behandeling van het apparaat

Het apparaat vervoeren

Bewaar de originele doos en het verpakkingsmateriaal waarin u het apparaat hebt gekocht. Als u het apparaat veilig wilt versturen, verpak het dan op dezelfde manier waarop het in de fabriek is verpakt.

De buitenkant van het apparaat schoon houden

- Gebruik in de buurt van het apparaat geen vluchtige vloeistoffen door bijvoorbeeld insecticide te verstuiwen.
- Door het apparaat met kracht af te wrijven kunt u het beschadigen. Laat geen rubber of kunststof voorwerpen langdurig in contact met het apparaat.

Apparaat reinigen

Gebruik een zachte droge doek om het apparaat te reinigen. Als de buitenkant van het apparaat erg vuil is, gebruik dan een zachte doek die u met een sopje licht bevochtigt. Gebruik geen krachtige oplosmiddelen zoals alcohol, benzeen of thinner omdat deze het oppervlak van het apparaat kunnen aantasten.

Apparaat onderhouden

Dit apparaat is een high-tech precisieapparaat. Als de optische pick-ups en de onderdelen die de disks aandrijven vuil of versleten zijn, kan de beeldkwaliteit achteruitgaan. Neem voor meer informatie contact op met uw leverancier of het dichtstbijzijnde servicecentrum.

6

Problemen oplossen

PROBLEEM	OORZAAK	CORRECTIE
Geen beeld	De TV is niet afgesteld op het ontvangen van het DVD signaal.	Selecteer de juiste video inputmodus op de TV zodat het beeld van de DVD receiver op het TV scherm getoond wordt.
	De videokabels zijn niet goed aangesloten.	Sluit de videokabels goed aan op zowel de TV als DVD receiver.
Er is weinig of geen geluid	De audiokabels zijn niet stevig op de DVD Receiver aangesloten.	Sluit de audiokabels goed aan op de aansluitpunten.
	De luidsprekerkabels zijn niet op de juiste wijze aangesloten.	Sluit de luidsprekerkabels op de juiste wijze aan.
De beeldkwaliteit van de DVD is slecht	De schijf is vuil.	Reinig de schijf met een zachte doek waarbij u vanuit het midden van de schijf naar buiten veegt.
A DVD/CD will not play	Een niet afspeelbare schijf is geplaatst.	Plaats een afspeelbare schijf (Zie blz. 8 voor meer gegevens).
	De schijf is verkeerd om geplaatst.	Plaats de schijf met het label of de bedrukte kant naar boven.
Ruis is hoorbaar terwijl een DVD of CD wordt afgespeeld	De schijf is vuil.	Reinig de schijf met een zachte doek met uitwaartse vegen.
	De DVD receiver bevindt zich te dicht bij de TV wat feedback veroorzaakt.	Plaats de DVD receiver en audiocomponenten verder weg van de TV.
Goed afstemmen op radiostations niet mogelijk	De antenne is slecht geplaatst of slecht aangesloten.	Controleer de antenne aansluiting en pas de stand aan. Monteer indien noodzakelijk een buitenantenne.
	De signaalsterkte van het radiostation is te zwak.	Stem met de hand af op het station.
	Er zijn geen stations geprogrammeerd of de geprogrammeerde stations zijn (tijdens het afstemmen door het scannen van geprogrammeerde kanalen).	Programmeer bepaalde stations, zie bladzijde 31 voor meer informatie.
De afstandsbediening werkt niet goed/ helemaal niet	De afstandsbediening wordt niet rechtstreeks op het apparaat gericht.	Richt de afstandsbediening direct op het toestel.
	De afstandsbediening is te ver van het apparaat vandaan.	Gebruik de afstandsbediening binnen 7 m vanaf de DVD receiver.
	Er bevindt zich een obstakel tussen de afstandsbediening en het toestel.	Verwijder de hindernis.
	De batterijen in de afstandsbediening zijn leeg.	Vervang de batterijen door nieuwe batterijen.
De DVD receiver wordt automatisch uitgeschakeld	Auto Power Off staat op On.	Als Auto Power Off op On staat, wordt dit apparaat automatisch uitgeschakeld als gedurende 30 minuten of langer geen bediening plaatsvindt. Zet Auto Power Off op Off om deze functie uit te schakelen (zie blz. 26).
Er is geen geluid uit de microfoon hoorbaar	De KARAOKE-functie is niet bevestigd.	Bevestig de KARAOKE-functie (zie blz. 38).
De HDMI-uitgang vertoont geen TV-beelden	De televisie is niet compatible met de HDMI-resolutie (HDMI Resolution).	Druk op RESOLUTION van de afstandsbediening en wijzig de HDMI-resolutie (HDMI Resolution).
Het geluidsvolume gaat tijdens de weergave omlaag	De functie waarmee het volume wordt verlaagd ter voorkoming van een storing, is automatisch ingeschakeld om het volume te verlagen, omdat het apparaat slechter gaat functioneren als het op hoog volume afgespeeld blijft worden.	Dit is geen storing. Stel het geluidsvolume op het apparaat of de afstandsbediening bij om het volume te herstellen. Als het apparaat echter op hoog volume blijft doorspelen, wordt deze functie mogelijk weer ingeschakeld.

7 Aanhangsel

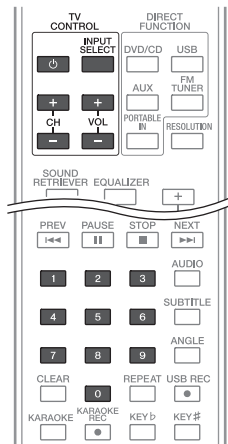
Bediening van de TV met de afstandsbediening van de speler

Door de merkencode voor uw merk TV-toestel te kiezen op de afstandsbediening van de speler, zult u het TV-toestel kunnen bedienen met de afstandsbediening van de speler.



WAARSCHUWING

- Bij sommige modellen is het mogelijk dat u de TV niet kunt bedienen met de afstandsbediening van de speler, ook al staat het merk van de TV wel vermeld in de merkenlijst.
- De instelling kan na het vervangen van de batterijen terugkeren naar de fabrieksinstelling. Als dit zich voordoet, moet u de juiste code opnieuw instellen.



1. Voer de 2-cijferige merkencode in. Gebruik de cijfertoetsen (0 t/m 9) om het codenummer in te voeren terwijl u **TV CONTROL** ingedrukt houdt.

Let op

- De fabrieksinstelling is 00 (PIONEER).
 - Als u zich vergist bij het invoeren van de code, laat u de **TV CONTROL** toets los en begint u weer van voren af aan.
 - Als er meerdere codes zijn voor een bepaald merk, probeert u ze dan één voor één in de aangegeven volgorde, totdat u de TV goed kunt bedienen.
2. Controleer of u de TV goed kunt bedienen.
Bediening van uw TV via **TV CONTROL**.
TV CONTROL – Druk hierop om de TV in of uit te schakelen.
INPUT SELECT – Druk hierop om de ingangskeuze van de TV om te schakelen.
CH +/- – Druk hierop om een TV-kanaal te kiezen.
VOL +/- – Druk hierop om het volume in te stellen.

Lijst met TV voorkeuzecodes

Merken codes

- PIONEER** 00, 31, 32, 07, 36, 42, 51, 22
ACURA 44
ADMIRAL 31
AIWA 60
AKAI 32, 35, 42
AKURA 41
ALBA 07, 39, 41, 44
AMSTRAD 42, 44, 47
ANITECH 44
ASA 45
ASUKA 41
AUDIOGONIC 07, 36
BASIC LINE 41, 44
BAUR 31, 07, 42
BEKO 38
BEON 07
BLAUPUNKT 31
BLUE SKY 41
BLUE STAR 18
BPL 18
BRANDT 36
BTC 41
BUSH 07, 41, 42, 44, 47, 56
CASCADE 44
CATHAY 07
CENTURION 07
CGB 42
CIMLINE 44
CLARIVOX 07
CLATRONIC 38
CONDOR 38
CONTEC 44
CROSLEY 32
CROWN 38, 44
CRYSTAL 42
CYBERTRON 41
DAEWOO 07, 44, 56
DAINICHI 41
DANSAI 07
DAYTON 44
DECCA 07, 48
DIXI 07, 44
DUMONT 53
ELIN 07
ELITE 41
ELTA 44
FUJITSU 48
FUNAI 40, 46, 58
GBC 32, 42
GE 00, 01, 08, 07, 10, 11, 17, 02, 28, 18
GEC 07, 34, 48
GELOSO 32, 44
GENERAL 29
GENEXXA 31, 41
GOLDSTAR 10, 23, 21, 02, 07, 50
GOODMANS 07, 39, 47, 48, 56
GORENJE 38
GPM 41
GRAETZ 31, 42
GRANADA 07, 35, 42, 43, 48
GRADIENTE 30, 57
GRANDIN 18
GRUNDIG 31, 53
HANSEATIC 07, 42
HCM 18, 44
HINARI 07, 41, 44
HISAWA 18
HITACHI 31, 33, 34, 36, 42, 43, 54, 06, 10, 24, 25, 18
HUANYU 56
HYPSON 07, 18, 46
ICE 46, 47
IMPERIAL 38, 42
INDIANA 07
INGELEN 31
INTERFUNK 31, 32, 07, 42
INTERVISION 46, 49
ISUKAI 41
ITC 42
ITT 31, 32, 42
JEC 05
JVC 13, 23
KAISUI 18, 41, 44
KAPSCH 31
KENDO 42
KENNEDY 32, 42
KORPEL 07
KOYODA 44
LEYCO 07, 40, 46, 48
LIESENK&TTER 07
LOEWE 07
LUXOR 32, 42, 43
M-ELECTRONIC 31, 44, 45, 54, 56, 07, 36, 51
MAGNADYNE 32, 49
MAGNAFON 49
MAGNAVOX 07, 10, 03, 12, 29
MANESTH 39, 46
MARANTZ 07
MARK 07
MATSUI 07, 39, 40, 42, 44, 47, 48
MCMICHAEL 34
MEDIATOR 07
MEMOREX 44
METZ 31
MINERVA 31, 53
MITSUBISHI 09, 10, 02, 21, 31
MULTITECH 44, 49
NEC 59
NECKERMANN 31, 07
NEI 07, 42
NIKKAI 05, 07, 41, 46, 48
NOBLIKO 49
NOKIA 32, 42, 52
NORDMENDE 32, 36, 51, 52
OCEANIC 31, 32, 42
ORION 32, 07, 39, 40
OSAKI 41, 46, 48
OSO 41
OSUME 48
OTTO VERSAND 31, 32, 07, 42
PALLADIUM 38
PANAMA 46
PANASONIC 31, 07, 08, 42, 22
PATHO CINEMA 42
PAUSA 44
PHILCO 32, 42 03
PHILIPS 31, 07, 34, 56, 68
PHOENIX 32
PHONOLA 07
PROFEX 42, 44
PROTECH 07, 42, 44, 46, 49
QUELLE 31, 32, 07, 42, 45, 53
R-LINE 07
RADIOLA 07
RADIOSHACK 10, 23, 21, 02
RBM 53
RCA 01, 10, 15, 16, 17, 18, 61, 62, 09
REDIFFUSION 32, 42
REX 31, 46
ROADSTAR 41, 44, 46
SABA 31, 36, 42, 51
SAISHO 39, 44, 46
SALORA 31, 32, 42, 43
SAMBERS 49
SAMSUNG 07, 38, 44, 46, 69, 70
SANYO 35, 45, 48, 21, 14, 91
SBR 07, 34
SCHAUB LORENZ 42
SCHNEIDER 07, 41, 47
SEG 42, 46
SEI 32, 40, 49
SELECO 31, 42
SHARP 02, 19, 27, 67, 90
SIAREM 32, 49
SIEMENS 31
SINUDYNE 32, 39, 40, 49
SKANTIC 43
SOLAVOX 31
SONOKO 07, 44
SONOLOR 31, 35
SONTEC 07
SONY 04
SOUNDWAVE 07
STANDARD 41, 44
STERN 31
SUSUMU 41
SYSLINE 07
TANDY 31, 41, 48
TASHIKO 34
TATUNG 07, 48
TEC 42
TELEAVIA 36
TELEFUNKEN 36, 37, 52
TELETECH 44
TENSAI 40, 41
THOMSON 36, 51, 52, 63
THORN 31, 07, 42, 45, 48
TOMASHI 18
TOSHIBA 05, 02, 26, 21, 53
TOWADA 42
ULTRAVOX 32, 42, 49
UNIDEN 92
UNIVERSUM 31, 07, 38, 42, 45, 46, 54
VESTEL 07
VICTOR 13
VOXSON 31
WALTHAM 43
WATSON 07
WATT RADIO 32, 42, 49
WHITE WESTINGHOUSE 07
YOKO 07, 42, 46
ZENITH 03, 20

Taalcodes

Gebruik deze lijst om de gewenste taal voor de volgende begininstellingen te selecteren :
Schijfaudio, Schijfondertiteling, Schijfmenu.

Namen van talen (codeletters) en invoercodes

Japanese (ja), 1001	Bhutani (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Sinhalese (si), 1909
English (en), 0514	Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Slovak (sk), 1911
French (fr), 0618	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovenian (sl), 1912
German (de), 0405	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Samoan (sm), 1913
Italian (it), 0920	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Shona (sn), 1914
Spanish (es), 0519	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Somali (so), 1915
Chinese (zh), 2608	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Faroese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Serbian (sr), 1918
Portuguese (pt), 1620	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Siswati (ss), 1919
Swedish (sv), 1922	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Sesotho (st), 1920
Russian (ru), 1821	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sundanese (su), 1921
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Swahili (sw), 1923
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Tamil (ta), 2001
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Telugu (te), 2005
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tajik (tg), 2007
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Thai (th), 2008
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tigrinya (ti), 2009
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Turkmen (tk), 2011
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tagalog (tl), 2012
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Setswana (tn), 2014
Azerbaijani (az), 0126	Interlingue (ie), 0905	Oromo (om), 1513	Tonga (to), 2015
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Turkish (tr), 2018
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tsonga (ts), 2019
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Tatar (tt), 2020
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Twi (tw), 2023
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ji), 1009	Quechua (qu), 1721	Ukrainian (uk), 2111
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Urdu (ur), 2118
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Kirundi (rn), 1814	Uzbek (uz), 2126
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Romanian (ro), 1815	Vietnamese (vi), 2209
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Kinyarwanda (rw), 1823	Volapük (vo), 2215
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Sanskrit (sa), 1901	Wolof (wo), 2315
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sindhi (sd), 1904	Xhosa (xh), 2408
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ks), 1119	Sangho (sg), 1907	Yoruba (yo), 2515
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Serbo-Croatian (sh), 1908	Zulu (zu), 2621

Regiocodes

Kies een regio-code uit de lijst.

Naam land/gebied, invoercode en land/gebiedscode

Verenigde Staten van Amerika, 2119 , us	Zwitserland, 0308 , ch	Filippijnen, 1608 , ph
Argentinië, 0118 , ar	Zweden, 1905 , se	Finland, 0609 , fi
Groot-Brittannië, 0702 , gb	Spanje, 0519 , es	Mexico, 1324 , mx
Italië, 0920 , it	Thailand, 2008 , th	Brazilië, 0218 , br
India, 0914 , in	Taiwan, 2023 , tw	Frankrijk, 0618 , fr
Indonesië, 0904 , id	China, 0314 , cn	België, 0205 , be
Australië, 0121 , au	Chili, 0312 , cl	Portugal, 1620 , pt
Oostenrijk, 0120 , at	Denemarken, 0411 , dk	Hongkong, 0811 , hk
Nederland, 1412 , nl	Duitsland, 0405 , de	Maleisië, 1325 , my
Canada, 0301 , ca	Japan, 1016 , jp	
Korea (Republiek), 1118 , kr	Nieuw-Zeeland, 1426 , nz	
Singapore, 1907 , sg	Noorwegen, 1415 , no	
	Pakistan, 1611 , pk	

Handelsmerken en licenties

HDMI

HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing, LLC in de Verenigde Staten en andere landen.



DVD is een handelsmerk van DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

DIVX™

DivX®, DivX Certified® (DivX-gecertificeerd) en de bijbehorende logo's zijn handelsmerken van Rovi Corporation of haar dochterondernemingen en worden onder licentie gebruikt.




Vervaardigd onder licentie van de volgende patentnummers in de V.S.: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 en overige uitgegeven en nog in behandeling zijnde patenten in de V.S. en andere landen in de wereld. DTS, het symbool, en DTS en het symbool samen zijn geregistreerde handelsmerken en DTS Digital Surround en de DTS-logo's zijn handelsmerken van DTS, Inc. Het product bevat software. © DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden.

Dit product bevat technologie die het eigendom is van Microsoft Corporation en die niet gebruikt of gedistribueerd mag worden zonder toestemming van Microsoft Licensing, Inc.

Technische gegevens

Algemeen

- Vermogenseisen:
AC 220 V tot 240 V, 50 Hz / 60 Hz
- Opgenomen vermogen: 120 W
In standby-modus: minder dan 0,5 W.
- Buitenmaatse afmetingen (B x H x D)
360 mm x 64 mm x 351 mm
- Netto gewicht (Plm.): 2,8 kg
- Werkingstemperatuur: 5 °C tot 35 °C
- Relatieve vochtigheid: 5 % tot 85 %
- Busvoeding (USB):
DC 5 V  500 mA

Ingangen / uitgangen

- VIDEO UIT:
1,0 V (p-p), 75 Ω, sync negatief, RCA jack x 1
- HDMI UIT (video/audio):
19 pin (HDMI standaard, Type A)
- PORTBLE IN:
0,5 Vrms (3,5 mm stereo jack)
- SCART UITGANG (video): 21 pin
- MIC INGANG: Mic-stekker x 2
- USB: 4-pins type A

Tuner

- FM Afstellingsbereik :
87,5 MHz tot 108,0 MHz

Versterker

- Uitgangsvermogen, (RMS), THD 30 %
Voorzijde 125 W x 2 (6 Ω)
Midden 250 W (3 Ω)
Omgevend veld 125 W x 2 (6 Ω)
SubWoofers 250 W (3 Ω, Passive)

Systeem

- Laser: halfgeleiderlaser
- Signaalsysteem:
Standaard PAL/NTSC kleurentelevisiesysteem

Speakers

- Front-luidsprekers (links/rechts)
Type: Tweeweg
Gewogen impedantie: 6 Ω
Netto afmetingen
(B x H x D): 250 mm x 1110 mm x 250 mm
Netto gewicht: 3,5 kg
- Surround-luidsprekers (links/rechts)
Type: Eenweg
Gewogen impedantie: 6 Ω
Netto afmetingen
(B x H x D): 250 mm x 1110 mm x 250 mm
Netto gewicht: 3,4 kg
- Middenluidspreker
Type: Eenweg
Gewogen impedantie: 3 Ω
Netto afmetingen
(B x H x D): 230 mm x 80 mm x 90 mm
Netto gewicht: 0,7 kg
- Subwoofer
Type: Eenweg
Gewogen impedantie: 3 Ω
Netto afmetingen
(B x H x D): 200 mm x 340 mm x 270 mm
Netto gewicht: 3,4 kg

1

Información de seguridad

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer.

Lea a fondo estas instrucciones de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo.

Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.

IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar al usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_A1_Es

PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

PRODUCTO LASER CLASE 1

D58-5-2-2a_A1_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 10 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior.

D3-4-2-1-4*_A1_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído. El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación **STANDBY/ON** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o dirijase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

(Símbolo para pilas y baterías)



K058a_A1_Es

Estos símbolos sólo tienen validez en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión Europea:

Si desea eliminar estos productos, póngase en contacto con las autoridades locales o su distribuidor y solicite información acerca del método de eliminación correcto. Este aparato está equipado con una pila o acumulador.

Modo seguro de eliminación de la pila o batería del equipo:

Retire el pack de pilas usadas, siga los pasos para la colocación en orden inverso. Para evitar la contaminación medioambiental y riesgos para la salud de los humanos y animales, coloque la pila o la batería usadas en el contenedor apropiado de los puntos de recogida correspondientes. No elimine las pilas o baterías junto con otros residuos. Se recomienda utilizar los puntos de recogida selectiva de pilas y acumuladores. No exponga las pilas a un calor excesivo, por ejemplo, la luz solar directa, fuego, etc.

Copyright

La ley prohíbe copiar, difundir, mostrar, emitir por cable, reproducir en público o alquilar material bajo copyright sin permiso expreso. Este producto dispone de función de protección anticopia desarrollada por Rovi Corporation. Las señales de protección anticopia están grabadas en algunos discos. Al grabar y reproducir las imágenes de estos discos éstas se visualizarán con ruido. No se han predefinido emisoras o se han borrado todas. Este producto incorpora tecnología de protección de copyright protegida a su vez por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de copyright debe ser autorizado por Rovi Corporation y está destinado uso doméstico y otros usos de visualización limitados a menos que Rovi Corporation autorice lo contrario. Queda prohibida la ingeniería inversa o su despiece.

LOS CONSUMIDORES DEBEN RECORDAR QUE NO TODOS LOS SISTEMAS DE TELEVISIÓN DE ALTA DEFINICIÓN SON TOTALMENTE COMPATIBLES CON ESTE PRODUCTO Y PODRÍAN OCASIONAR LA VISUALIZACIÓN DE OTROS ELEMENTOS EN LA IMAGEN. EN CASO DE PROBLEMAS 525 Ó 625 DE IMAGEN EN BARRIDO PROGRESIVO, SE RECOMIENDA AL USUARIO CAMBIAR LA CONEXIÓN A LA SALIDA 'STANDARD DEFINITION' (DEFINICIÓN ESTANDAR). EN CASO DE DUDA EN RELACIÓN A LA COMPATIBILIDAD DE NUESTRO TV CON ESTOS MODELOS DE UNIDAD 525p Y 625p, PÓNGASE EN CONTACTO CON NUESTRO CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE.

Este producto incorpora tecnología de protección contra la copia que está protegida por patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.

Notas sobre los Copyrights

- Muchos discos DVD están codificados con protección anticopia. Por esta razón, debe conectar el reproductor sólo a un televisor, no una grabadora de vídeo. La conexión a una grabadora de vídeo puede producir una imagen distorsionada en discos con protección anticopia.
- Bajo las leyes de Propiedad Intelectual de EE.UU. y otros países, la grabación, uso, visualización, distribución o revisión no autorizada de programas de televisión, cintas de vídeo, discos BD-ROM, DVD, CD y otros materiales puede estar sujeta a responsabilidad civil o penal.

1 Información de seguridad

- 2 IMPORTANTE
- 4 Copyright

2 Preparación

- 8 Características únicas
- 8 Discos reproducibles
- 9 Accesorios incluidos
- 10 Archivos que pueden reproducirse
- 12 Panel frontal
- 13 Panel trasero
- 14 Mando a distancia

3 Instalación

- 16 Monte los altavoces
- 16 Configuración del altavoz
- 17 Conexión del cable
- 18 Montaje mural
- 18 Notas adicionales sobre la colocación
- 19 Colocación del sistema
- 20 Conexiones a su TV
- 20 Conexión [HDMI OUT] (SALIDA HDMI)
- 21 Conexión del vídeo
- 22 Conexión Scart
- 23 Conexión de equipo opcional
- 23 Conexión a entrada auxiliar
- 23 Conexión a entrada de audio (Portátil)

- 24 Conexión USB
- 24 Conexión de la antena
- 25 Configure los Ajustes Iniciales (Initial Settings)
- 25 Cómo mostrar y salir del Menú de Ajustes Iniciales (Initial Settings)
- 25 Menú de Ajustes Iniciales (Initial Settings)
- 25 Ajustes Digital Audio Out
- 25 Ajustes Video Output
- 26 Ajustes Language
- 26 Ajustes Display
- 26 Ajustes Options

4 Funcionamiento

- 27 Funcionamiento básico
- 28 Otras funciones
- 28 Mostrar información del disco en pantalla
- 28 Cómo mostrar el menú de DVD
- 28 Cómo mostrar el título del DVD
- 28 Cómo seleccionar un idioma para los subtítulos
- 28 Alterna el audio
- 28 Alterna el ángulo
- 28 Reproducción a velocidad 1.4
- 29 Memoria de última escena
- 29 A-B Repeat
- 29 Cómo crear una lista de programas
- 30 Otras funciones disponibles en el menú de programas
- 30 Cómo buscar un disco
- 30 Cómo ver archivos de fotos como un pase de diapositivas

2 Preparación

Características únicas

Portátil

Escuche música desde su dispositivo portátil. (MP3, ordenador portátil, etc.)

Grabación directa en USB

Grabe música de un CD a su dispositivo USB.

Discos reproducibles

DVD-Video

- Discos DVD Video
- Discos DVD-R/-RW/-R DL y DVD+R/+RW/+R DL grabados en el modo Video

DVD VR

Discos DVD-R/-RW/-R DL grabados en el modo VR

Video CD

Video CD (incluyendo Super VCD)

CD(R/RW)

- CD de audio
- Discos CD-R/-RW/-ROM con música grabada en el formato CD-DA

JPEG

Archivos JPEG grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM

DivX

Archivos DivX grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM

WMA

Archivos WMA grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM

MP3

Archivos MP3 grabados en discos DVD-R/-RW/-R DL, discos CD-R/-RW/-ROM

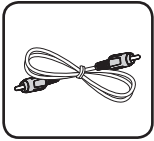
- **Sólo pueden reproducirse los discos que se han finalizado.**
- Esta unidad no es compatible con CPRM.

Discos que no se pueden reproducir

- Discos Blu-ray
- HD DVD
- AVCHD
- AVCREC
- Discos DVD-Audio
- Discos DVD-RAM
- SACD
- CD-G
- Discos grabados con escritura de paquete
- Programas que sólo se pueden grabar una vez y que (ya) están grabados en un disco DVD-R/-RW/-R DL

Accesorios incluidos

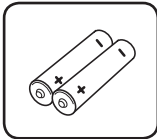
Revise e identifique los accesorios facilitados.



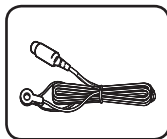
VIDEO cable (1)



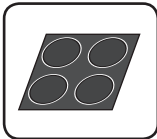
Mando a distancia (1)



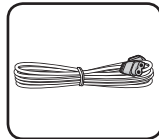
Pilas secas
AAA/R03 (2)



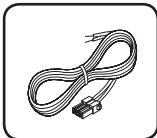
Antena FM (1)



Apoyos antideslizantes (1)



Cable de alimentación



Cables de altavoz con
códigos de color (4)



Tornillos M4 x 16 (16)
(Se emplean para fijar la base
y la estructura inferior.)



Tornillos M4 x 12 (8)
(Se emplean para fijar la
estructura superior e inferior.)

ADVERTENCIA

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

- Warranty card (1)
- Operating instructions (This document)

Símbolos utilizados en este manual



Nota

Indicates special notes and operating features.



PRECAUCIÓN

Indica precauciones para evitar posibles daños.

Todos los discos y archivos listados a continuación

ALL

Archivos MP3

MP3

DVD y DVD+R/+RW/-R/-RW finalizados

DVD

Vídeo CD y Súper VCD

VCD

Archivos WMA

WMA

Archivos DivX

DivX

CDs de audio

ACD

Archivos JPEG

JPEG

Códigos de región

Esta unidad tiene un código de región impreso en su parte posterior. La unidad sólo puede reproducir DVDs con la misma etiqueta que la existente en la parte posterior de la unidad, o "All".

- La mayoría de los DVD tienen el icono de un "mundo" con uno o más números claramente visibles en la portada. Este número debe coincidir con el código de región su unidad, o no podrá reproducir el disco.
- Si intenta reproducir un DVD con un código de región distinto al de su reproductor, el mensaje "Incompatible disc region number Can't play disc" aparecerá en la pantalla de TV.

Archivos que pueden reproducirse

- Sólo se pueden reproducir los discos grabados en ISO9660 Level 1, Level 2 y Joliet.
- Los archivos protegidos por DRM (Digital Rights Management) no se pueden reproducir.
- La reproducción de los archivos diferentes de los mostrados abajo (WMV, MPEG4-AAC, etc.) no está garantizada.

Formatos de archivos de vídeo soportados

DivX

Extensión: .divx .avi

Resolución: hasta 720 x 480

- DivX es una tecnología de medios creada por DivX, Inc. Los archivos de medios DivX incluyen datos de imagen.
- Los archivos DivX también pueden incluir funciones de reproducción avanzadas como pantallas de menús y selección de múltiples idiomas de subtítulos/pistas de audio.
- Los archivos que no contengan señales de vídeo DivX no se podrán reproducir, ni tan siquiera si contienen la extensión “.avi”.

Visualización de archivos de subtítulos externos

- Los juegos de fuentes enumerados abajo se encuentran disponibles para archivos de subtítulos externos. Puede ver en pantalla el tipo de letra adecuado ajustando Subtitle Language en la página 26, de modo que coincida con el archivo de los subtítulos.

- Este reproductor soporta los grupos de idiomas siguientes:

Grupo 1	Afrikaans (af), Vascuence (eu), Catalán (ca), Danés (da), Holandés (nl), Inglés (en), Feroe (fo), Finlandés (fi), Francés (fr), Alemán (de), Islandés (is), Irlandés (ga), Italiano (it), Noruego (no), Portugués (pt), Rhaeto-Romance (rm), Gaélico escocés (gd), Español (es), Sueco (sv)
Grupo 2	Albanés (sq), Croata (hr), Checo (cs), Húngaro (hu), Polaco (pl), Rumano (ro), Eslovaco (sk), Esloveno (sl)
Grupo 3	Búlgaro (bg), Bielorruso (be), Macedonio (mk), Ruso (ru), Serbio (sr), Ucraniano (uk)
Grupo 4	Hebreo (iw), Yídish (ji)
Grupo 5	Turco (tr)

- Algunos archivos de subtítulos externos pueden visualizarse mal o no visualizarse en absoluto.
- Para los archivos de subtítulos externos se soportan las extensiones de nombres de archivos de formatos de subtítulos siguientes (note que estos archivos no se muestran en el menú de navegación del disco): .srt, .sub, .ssa, .smi
- El nombre de archivo de la película tiene que repetirse al comienzo del nombre del archivo de subtítulos externos.
- El número de archivos de subtítulos externos que se puede conmutar para el mismo archivo de película se limita a un máximo de 10.

Formatos de archivos de imagen soportados

JPEG

Extensión: .jpg .jpeg

- Resolución: Hasta 3 072 x 2 048 píxeles
- Este reproductor soporta JPEG de línea base.
- Este reproductor soporta Exif Ver.2.2.

Formatos de archivos de audio soportados

- Este reproductor no soporta VBR (Variable Bit Rate) y codificación sin pérdidas (lossless).

Windows Media™ Audio (WMA)

Extensión: .wma

- Frecuencias de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz
- Velocidad de bits: Hasta 192 kbps
- Este reproductor soporta archivos codificados con Windows Media Player Ver. 7/7.1, Windows Media Player para Windows XP y Windows Media Player 9 Series.
- Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin licencia de Microsoft Licensing, Inc.

MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3)

Extensión: .mp3

- Frecuencias de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz
- Tasas de bits: se recomienda 128 kbps o superior
- Este reproductor es compatible con ID3 TAG Ver1.1.

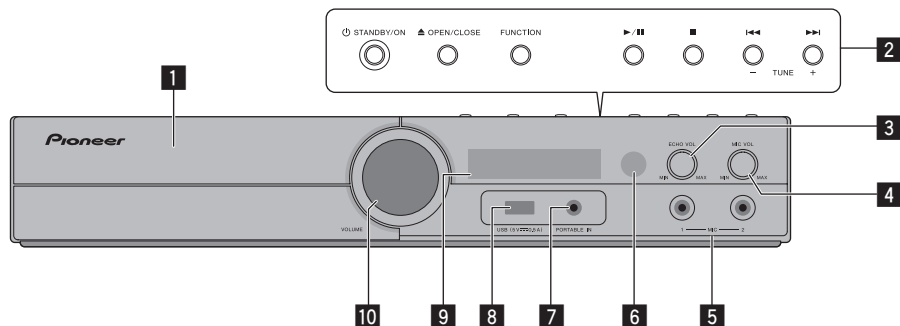
Dispositivos USB compatibles

- Reproductor MP3: Reproductor MP3 de tipo Flash
- Unidad USB Flash: Dispositivos que admiten USB 2.0 o USB 1.1
- La función USB de esta unidad no admite algunos dispositivos USB.

Requisitos de dispositivo USB

- No admite dispositivos que requieran instalación adicional de software al conectarlo a un ordenador.
- No retire el dispositivo USB durante la operación.
- Para un dispositivo USB de mayor capacidad, podría tardar más de unos minutos en examinarlo.
- Para prevenir la pérdida de datos, haga una copia de seguridad.
- Si usa un cable de extensión o un concentrador USB, el dispositivo USB no podrá ser reconocido.
- No se admite el sistema de archivos NTFS. (Sólo se admite el sistema de archivos FAT (16/32).)
- Esta unidad no se admitirá cuando el número total de archivos es 600 o más.
- No se garantiza que los HDD externos, los lectores de tarjetas, los dispositivos bloqueados o los dispositivos USB tipo disco duro sean compatibles.
- El puerto USB de la unidad no puede conectarse al PC. La unidad no puede usarse como un dispositivo de almacenamiento.
- Algunos archivos protegidos por copyright no se podrán reproducir.
- El máximo número de caracteres visualizables para los nombres de carpeta y de archivo en el Disc Navigator es 14.
- El orden de los nombres de carpeta y de archivo mostrados en el Disc Navigator dependerá de la hora y fecha en que las carpetas o archivos hayan sido creados en el dispositivo USB.

Panel frontal



1 Bandeja de disco

2 Botones de operación

⏻ **STANDBY/ON**

Enciende o apaga la unidad

⏏ **OPEN/CLOSE**

FUNCTION

Cambia la fuente de entrada o función.

▶/⏸ (Reproducir/Parar)

■ (Detener)

⏮ ⏭ (Saltar)

- **TUNE +** (Sintonización de la radio)

3 ECHO VOL

4 MIC VOL

5 MIC 1, 2

6 Sensor de mando a distancia

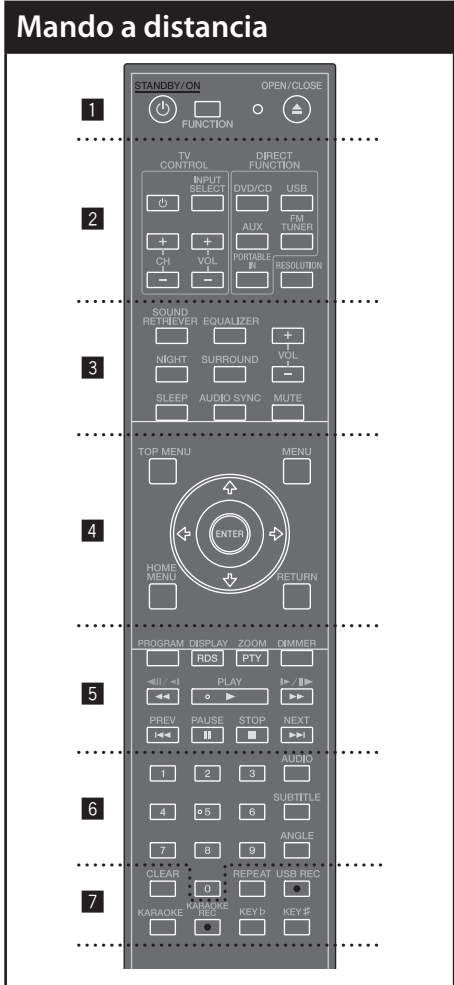
7 PORTABLE IN

8 Puerto **USB**

9 Pantalla

10 Control del volumen

Mando a distancia



..... 1

STANDBY/ON (⏻) : enciende o apaga la unidad.

FUNCTION : Selecciona la función y la fuente de entrada. (DVD/CD, USB, FM TUNER, AUX, PORTABLE IN)

OPEN/CLOSE (⏮) : Abre o cierre la bandeja de disco.

..... 2

Botones de control de la TV : controlan la TV.

Control de la TV

También puede controlar el nivel de sonido, fuente de entrada y el encendido y apagado de televisores Pioneer (Para una información detallada, consulte la página 42).

Botones de DIRECT FUNCTION : Cambian la función o fuente de entrada.

RESOLUTION : Ajusta la resolución de salida para HDMI.

..... 3

SOUND RETRIEVER : Cambia el ajuste de Sound Retriever.

NIGHT : Activa o desactiva el modo nocturno.

SLEEP : configura el sistema para que se apague automáticamente a una hora específica.

EQUALIZER : Puede elegir las impresiones de sonido.

SURROUND : Alterna entre 5 Speaker Mode y Dolby Pro Logic II.

AUDIO SYNC : Alterna AUDIO SYNC.

VOL (Volume) (+/-) : ajusta el volumen del altavoz.

MUTE : Desactiva el sonido.

..... 4

TOP MENU : si el título actual del DVD tiene un menú, el menú de títulos aparecerá en pantalla. De lo contrario, el menú del disco puede no aparecer.

MENU : accede al menú de un DVD.

↑/↓/←/→ (arriba/abajo/izquierda/derecha) : navegue por la visualización en pantalla.

ENTER : acepta la selección del menú.

HOME MENU : Púlselo para mostrar/ocultar el HOME MENU.

RETURN : Retrocede en el menú o sale de los Ajustes Iniciales (Initial Settings).

..... **5**

PROGRAM : Registra estaciones de radio FM.

DISPLAY (RDS) : accede a la visualización en pantalla. Si pulsa este botón mientras el sintonizador de FM está seleccionado, la ventana del display de la unidad cambiará del siguiente modo: Frecuencia → PTY → RT → PS → Frecuencia

ZOOM (PTY) : Amplificará o reducirá. Si pulsa este botón mientras el sintonizador de FM está seleccionado, el valor de PTY cambiará.

DIMMER : Ajusta el brillo de la pantalla.

◀||/◀| (◀◀), |▶/||▶ (▶▶) : búsqueda hacia atrás o adelante.

PLAY (▶) : Inicia la reproducción.

PREV (◀◀), NEXT (▶▶) : Va al título/capítulo/pista/archivo siguiente o anterior.

PAUSE (||) : Pausar una reproducción.

STOP (■) : detiene la reproducción o grabación.

..... **6**

Botones numéricos 0 a 9 : selecciona las opciones numeradas de un menú.

AUDIO : Si los discos o archivos incluyen múltiples flujos/canales de audio, el flujo/p canal de audio se podrá cambiar durante la reproducción.

SUBTITLE : En discos DVD-Vídeo o DivX que contengan subtítulos en diversos idiomas, los subtítulos se podrán cambiar durante la reproducción.

ANGLE : En discos DVD-Vídeo que incluyan ángulos múltiples, el ángulo se podrá cambiar durante la reproducción.

..... **7**

CLEAR : elimina un número de pista en la lista de Programa.

REPEAT : Seleccione Repetir Título, Repetir Capítulo o Repetir Pista.

USB REC (●) : Grabación directa por USB.

KARAOKE : Púlselo para visualizar la pantalla de Ajustes de Karaoke.

KARAOKE REC (●) : Inicia la grabación de KARAOKE.

KEY b : Disminuye el tono del KARAOKE en un semitono.

KEY # : Sumenta el tono del KARAOKE en un semitono.

Coloque la batería en el control remoto

- Asegúrese de que los polos + (más) y – (menos) de la batería coincide con los del control remoto.
- Las pilas suministradas con este equipo le permitirán comprobar las operaciones iniciales, pero no durarán mucho tiempo. Se recomienda utilizar pilas alcalinas de larga duración.

ADVERTENCIA

No utilice ni guarde pilas expuestas directamente a la luz del sol o en ubicaciones con demasiado calor como el interior de un coche o cerca de un calentador. Esto podría provocar que las pilas tuvieran pérdidas, se sobrecalentaran, explotaran o se prendieran. También puede reducir la vida o rendimiento de las mismas.

Cuando tenga que desembarazarse de las baterías usadas, por favor respete los reglamentos gubernamentales o las disposiciones de las instituciones públicas de protección del medio ambiente en vigor en su país o región.

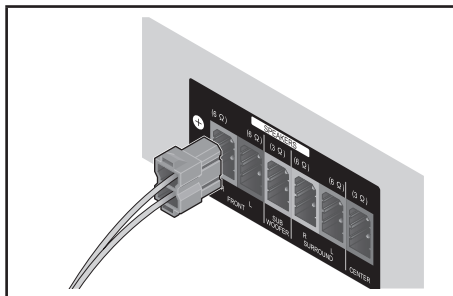
3 Instalación

Monte los altavoces

Configuración del altavoz

1. Conecte los cables al reproductor.

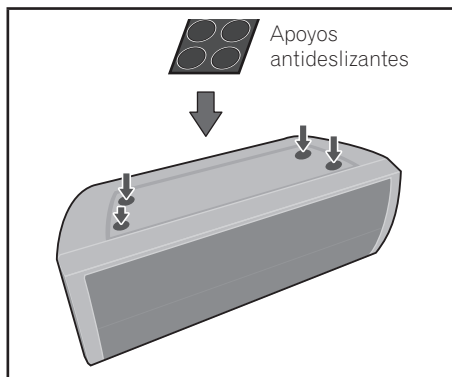
Introduzca los cables conectados en el reproductor en el conector del altavoz que presente el mismo color.



PRECAUCIÓN

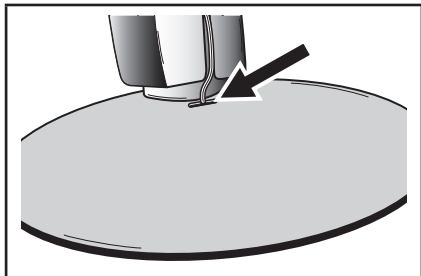
- Por estos terminales de altavoz circula tensión ACTIVA que es PELIGROSA. Para evitar el peligro de descargas eléctricas al conectar o desconectar los cables de altavoz, desenchufe el cable de alimentación antes de tocar las partes de los cables que no están aisladas.
- No conecte ningún altavoz diferente a los suministrados con este sistema.
- No conecte los altavoces suministrados a ningún amplificador diferente al que se incluye con este sistema. La conexión a otro amplificador puede dar lugar a fallos de funcionamiento o un incendio.

2. Coloque los apoyos antideslizantes en la base de cada altavoz.

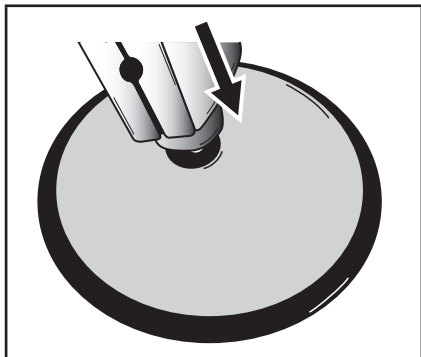


3. Monte el altavoz delantero/surround.

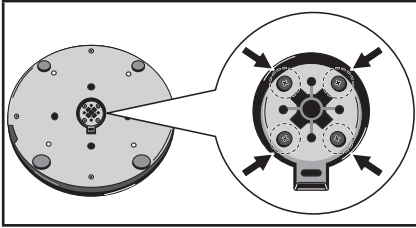
1. Pase el cable del altavoz a través del orificio para cables que encontrará en la parte lateral de la base.



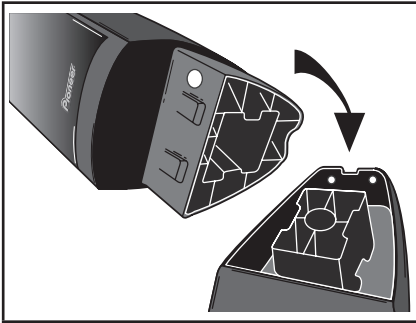
2. Introduzca la estructura inferior en la base, de modo que el orificio para cables quede en la parte posterior.



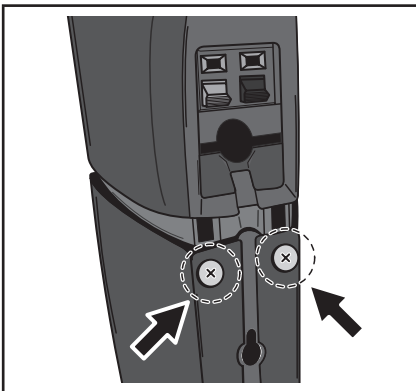
- ③ Utilice los cuatro tornillos (M4 x 16) para asegurar la base en la estructura inferior desde abajo.



- ④ Introduzca la estructura superior en la estructura inferior.



- ⑤ Utilice los dos tornillos (M4 x 12) para asegurar la estructura superior y la estructura inferior desde la parte lateral del altavoz.



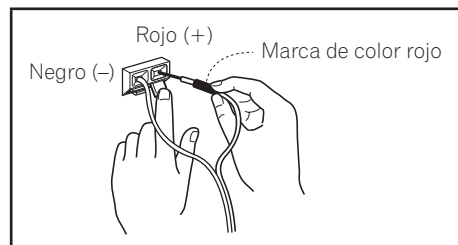
PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no apretar excesivamente los tornillos. Si se utiliza demasiada fuerza para apretar los tornillos, la rosca del tornillo y la tuerca podrían dañarse. Utilice un destornillador manual mediano durante el montaje. No utilice destornilladores eléctricos ni demasiado grandes que puedan ejercer una fuerza excesiva sobre los tornillos y las tuercas. Asegúrese de que durante el montaje no queda ningún cuerpo extraño adherido en la base o estructura inferior. Si la unidad se monta de modo que algún cuerpo extraño queda adherido entre la base y la estructura inferior, es posible que la instalación de la unidad no sea segura, con el consiguiente riesgo de que quede ladeada o se caiga.
- No se apoye en la base del soporte del altavoz alto para empujar o balancear el altavoz. El altavoz podría caer y romperse o alguien podría resultar herido. Preste especial atención a los niños.

Conexión del cable

1. Conecte un extremo del cable de altavoz suministrado al panel posterior de cada altavoz.

Conecte el cable marcado con color al terminal rojo (+) y el otro cable sin marca al terminal negro (-). Empuje la lengüeta con carga de resorte e inserte el cable como se muestra a continuación. Suelte la lengüeta para fijar el cable.



Montaje mural

El altavoz central presenta un orificio de montaje que puede emplearse para el montaje mural del mismo.

Antes del montaje

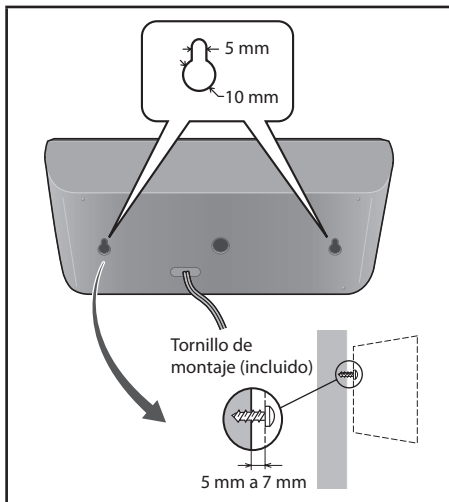
Recuerde que el sistema de altavoces es pesado y que su peso podría hacer que se aflojen los tornillos, o que falle el material de la pared que los sujeta, con una posible caída de los altavoces. Asegúrese de que la pared en la que desea montar los altavoces tenga la resistencia suficiente para soportarlos. No realice el montaje sobre contrachapado o paredes blandas.

No se incluyen los tornillos de montaje. Utilice tornillos adecuados para el material de la pared y apoye el peso del altavoz.



PRECAUCIÓN

- Si no está seguro de la calidad y la resistencia de una pared, consulte a un profesional.
- Pioneer no se hace responsable de ningún accidente o daños resultantes de una instalación inadecuada.



Notas adicionales sobre la colocación

Instale los altavoces principales delanteros izquierdo y derecho a la misma distancia del televisor.

Precauciones:

El altavoz central suministrado con este sistema está blindado magnéticamente. Sin embargo, dependiendo de la ubicación de instalación, puede producirse distorsión del color si los altavoces se instalan muy cerca de la pantalla de un televisor. Si esto ocurre, apague el televisor, y enciéndalo después de 15 a 30 minutos. Si el problema continúa, separe el sistema de altavoces del televisor.

El subwoofer no está protegido magnéticamente y, por esta razón, no puede colocarse cerca de un televisor o monitor. No coloque medios de almacenaje magnéticos (como discos flexibles y cintas o cassettes de vídeo) cerca del subwoofer.

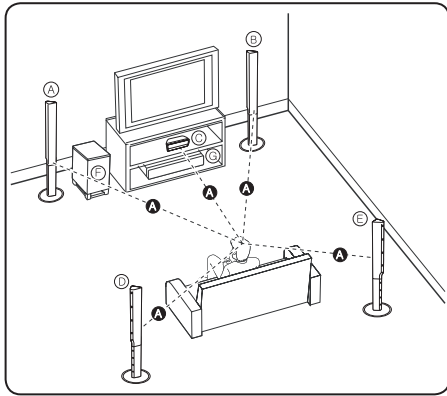
No instale el subwoofer en ninguna pared ni techo. Podrían caerse o causar lesiones.

Colocación del sistema

La ilustración siguiente muestra un ejemplo de colocación del sistema.

Tenga en cuenta que, para una mejor explicación, estas ilustraciones pueden no coincidir con el producto real.

Para lograr el mejor efecto de sonido surround, los altavoces que no sean subwoofer se colocarán en la misma dirección desde la posición de escucha (A).



- (A) Altavoz delantero izquierdo (L)/
- (B) Altavoz delantero derecho (R):
Coloque los altavoces delanteros a los lados del monitor y nivelados con la superficie la pantalla, cuanto sea posible.
- (C) Altavoz central: Coloque el altavoz central debajo o delante del monitor o pantalla.
- (D) Altavoz surround izquierdo (L)/
- (E) Altavoz surround derecho (R):
Coloque estos altavoces detrás de la posición de escucha, orientados ligeramente hacia dentro.

- (F) Subwoofer: La posición del subwoofer no es tan importante, porque los sonidos graves no son altamente direccionales. Pero, es mejor colocar el subwoofer cerca de los altavoces delanteros. Gírelo ligeramente hacia el centro de la habitación para reducir la reflexión en la pared.

ⓐ Unidad

! PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado y asegúrese de que los niños no se apoyan o dejan objetos en el *conducto del altavoz.
*Conducto del altavoz: Habitáculo para sonidos bajos en la estructura (alojamiento) del altavoz.
- Coloque el altavoz central a una distancia segura fuera del alcance de los niños. De lo contrario, puede caerse y causar lesiones personales y/o daños materiales.
- Los altavoces contienen piezas magnéticas, por lo que es posible que se produzca una irregularidad cromática en la pantalla del televisor (CRT) o del monitor del PC. Utilice los altavoces alejados de la pantalla de televisión (CRT) o del monitor del PC.

Conexiones a su TV

Realice una de las conexiones siguientes, dependiendo de las opciones del propio equipo.



Nota

- Dependiendo de su TV y otros equipos que quiera conectar, hay varias formas de conectar el reproductor. Utilice sólo una de las conexiones descritas en este manual.
- Por favor, consulte los manuales de su TV, sistema estéreo y otros dispositivos según necesite para establecer la mejor conexión posible.



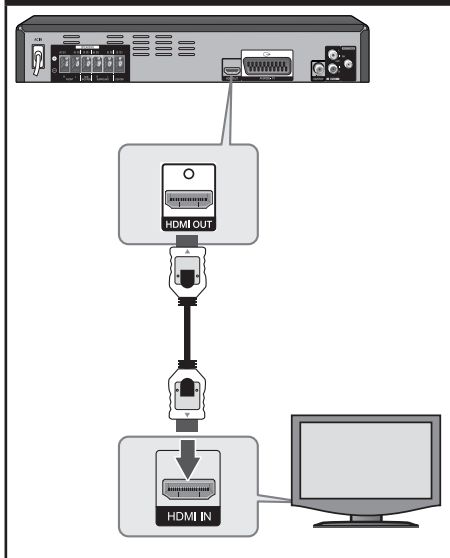
PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que el reproductor está conectado directamente al TV. Sintonice el TV al canal de entrada de vídeo correcto.
- No conecte el reproductor a través de su VCR. La imagen se podría distorsionar al realizar la copia.

Conexión [HDMI OUT] (SALIDA HDMI)

Si usted tiene un televisor o monitor HDMI, podrá conectarlo a esta unidad utilizando un cable HDMI. Conecte la toma HDMI OUT del reproductor a la toma HDMI IN de un televisor o monitor compatible con HDMI. Ponga la fuente del televisor en HDMI (consultee el manual del propietario del televisor).

conexión [HDMI OUT] (SALIDA HDMI)



CONSEJO

Puede disfrutar de audio digital y señales de vídeo juntos con esta conexión HDMI.



Nota

- Si un dispositivo HDMI conectado no acepta la salida de audio del reproductor, el audio del dispositivo HDMI podrá distorsionarse o no emitirse.
- Cuando conecte un aparato compatible con HDMI o DVI, asegúrese de lo siguiente:
 - Intente apagar el dispositivo HDMI/DVI y esta unidad. A continuación, encienda el dispositivo HDMI/DVI y déjelo así durante cerca de 30 segundos; después encienda esta unidad.
 - La entrada de vídeo del aparato conectado se ajusta correctamente para esta unidad.
 - El aparato conectado es compatible con entrad de video de 720x480i (or 576i), 720x480p (o 576p), 1280x720p, 1920x1080i o 1920x1080p
- No todos los dispositivos HDMI o DVI compatibles con HDCP funcionarán con este reproductor.
 - No se mostrará correctamente la imagen con aparatos no HDCP.
 - Esta unidad no reproduce y la pantalla del televisor cambia a blanco y negro o puede producirse ruido de nieve.



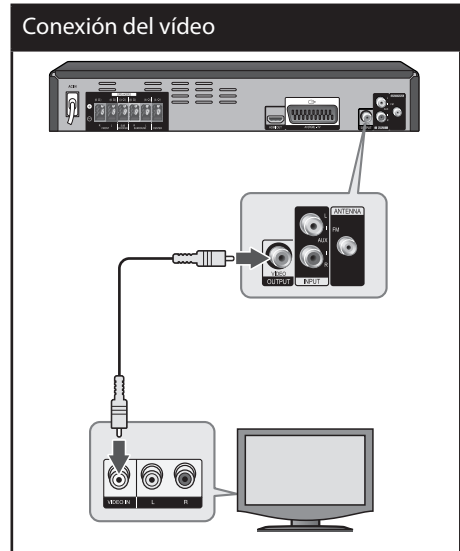
PRECAUCIÓN

- El cambio de la resolución con la conexión ya realizada puede dar lugar a fallos de funcionamiento. Para solucionar el problema, apague la unidad y después vuelva a encenderla.
- Cuando la conexión HDMI con HDCP no está verificada, la pantalla del televisor la pantalla del televisor cambia a blanco y negro o puede producirse ruido de nieve. En este caso, compruebe la conexión HDMI o desconecte el cable HDMI.
- Si hay ruido o líneas en la pantalla, compruebe el cable HDMI (generalmente, la longitud se limita a 4,5 m) y utilice cable HDMI de alta velocidad (Versión 1.3).

Conexión del vídeo

Conecte la toma de salida de vídeo (VIDEO OUTPUT) en la unidad a la toma de entrada (IN) de vídeo en el TV mediante el cable de vídeo.

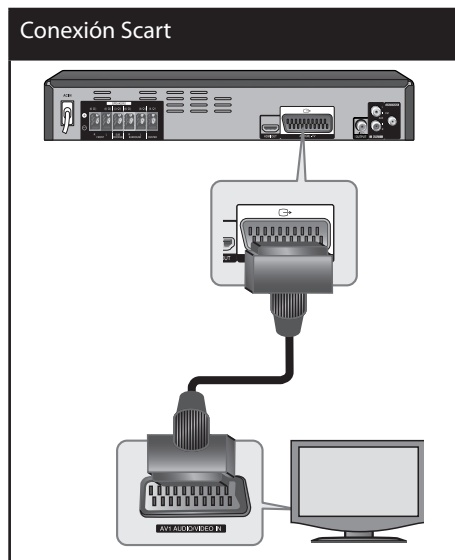
Puede que escuche el sonido a través de los altavoces del sistema.



Conexión Scart

Conecte el terminal Scart de la unidad al terminal Scart del televisor mediante un cable Scart.

Puede que escuche el sonido a través de los altavoces del sistema.

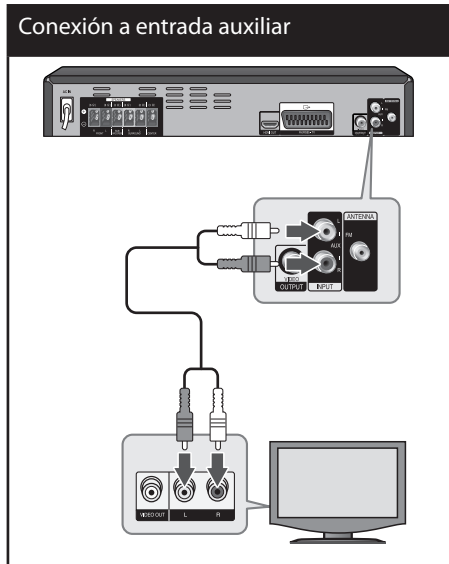


Conexión de equipo opcional

Conexión a entrada auxiliar

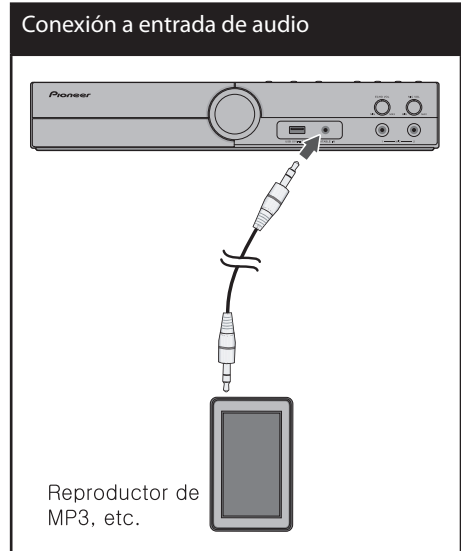
Conecte una salida del dispositivo auxiliar al conector (izquierdo "L" o derecho "R") de entrada de audio auxiliar.

Si su TV sólo tiene una salida para el audio (mono) conéctelo a la toma de audio izquierda (color blanco) en la unidad.



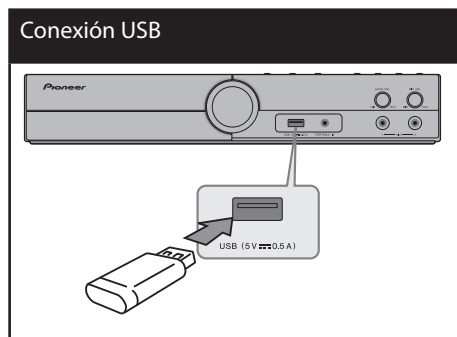
Conexión a entrada de audio (Portátil)

Conecte una salida del dispositivo portátil (MP3 o PMP, etc.) al conector de entrada de audio.



Conexión USB

Conecte el puerto USB de la memoria USB (o de un reproductor MP3, etc.) al puerto USB, en la parte frontal de la unidad.



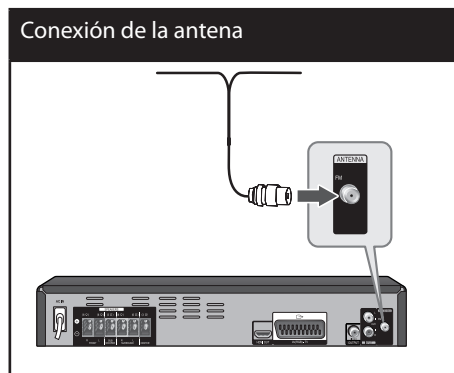
Retirar el dispositivo USB de la unidad

1. Elija un modo de función diferente o pulse **STOP** (■) dos veces seguidas.
2. Retire el dispositivo USB de la unidad.

Conexión de la antena

Conecte la antena FM facilitada para escuchar la radio.

Conecte la antena de hilo FM al conector de antena FM.



! Nota

Asegúrese de sacar la antena por hilo FM completamente. Después de conectar la antena por hilo FM, manténgala lo más horizontal posible.

Configure los Ajustes Iniciales (Initial Settings)

Si utiliza el menú de Ajustes Iniciales (Initial Settings), podrá configurar distintas características, como la imagen y el sonido.

También puede definir un idioma para los subtítulos y el menú de los ajustes iniciales (Initial Settings), entre otras cosas. Para una información detallada sobre cada una de las opciones del menú de ajustes iniciales (Initial Settings), consulte las páginas 25 y 26.

Cómo mostrar y salir del Menú de Ajustes Iniciales (Initial Settings)

1. Pulse **DVD/CD** o pulse **FUNCTION** varias veces para seleccionar funciones de "DVD/CD".
2. Pulse **HOME MENU** para abrir "HOME MENU".
3. Seleccione "Initial Settings".

Acerca del menú de ayuda para Configuración

Botones	Funcionamiento
↑/↓	Permite desplazarse a otro menú.
←	Permite retroceder al nivel anterior.
→	Permite avanzar al siguiente nivel o seleccionar un menú.
HOME MENU o RETURN	Cómo salir de los Ajustes Iniciales (Initial Settings).
ENTER	Permite confirmar el menú.

Menú de Ajustes Iniciales (Initial Settings)

Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en *cursiva*.

Ajustes Digital Audio Out

HDMI Out

Seleccione las señales de audio que van a salir por el terminal **HDMI OUT (LPCM (2CH)/Auto/Off)** según el aparato compatible con HDMI.

Ajustes Video Output

TV Screen

Cambie el formato de visualización de imagen (**4:3 (Letter Box)/4:3 (Pan & Scan)/16:9 (Wide)/16:9 (Compressed)**), según el TV conectado.

HDMI Resolution

Cambie la resolución de la salida de las señales de vídeo desde los terminales **HDMI OUT (720x480i/720x576i/720x480p/720x576p/1280x720p/1920x1080i/1920x1080p)**.

HDMI Color

Cambie la salida de las señales de vídeo desde el terminal **HDMI OUT (Full range RGB/RGB/Component)**.

Deep Color

Seleccione **Auto** cuando el televisor o monitor conectado sea compatible con Deep Color (**Auto/Off**).

Ajustes Language

Audio Language

Cambie el idioma cuando escuche el sonido de los discos DVD-Video (**English**/idiomas disponibles/**Other Language**).

Subtitle Language

Seleccione el idioma preferido para la pista de audio cuando escuche discos DVD-Vídeo (**English**/idiomas disponibles/**Other Language**).

DVD Menu Lang.

Seleccione el idioma preferido para los subtítulos mostrados en los discos DVD-Vídeo (**w/Subtitle Lang.**/idiomas disponibles/**Other Language**).

Subtitle Display

Seleccione si va a visualizar subtítulos (**On**) o no (**Off**).

Ajustes Display

OSD Language

Seleccione el idioma preferido para los mensajes de funcionamiento (**Play**, **Stop**, etc.) mostrados en la pantalla del televisor (**English**/idiomas disponibles).

Angle Indicator

Seleccione si se va a visualizar la marca del ángulo en la pantalla del TV (**On**) o no (**Off**).

On Screen Display

Seleccione si se van a visualizar los mensajes de operación (**Play**, **Stop**, etc.) en la pantalla del TV (**On**) o no (**Off**).

Ajustes Options

Parental Lock

Limite la visión de DVD-Video (**Password/Level Change/Country Code**).

DivX VOD

Visualice el código de registro necesario para reproducir archivos DivX VOD (**Activate/Deactivate**).

ACERCA DE VÍDEO DIVX: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, una filial de Rovi Corporation. Este es un dispositivo oficial con el sello de certificación DivX Certified® que reproduce vídeo DivX. Visite divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos a vídeo DivX.

SOBRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para que pueda reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener su código de registro, localice la sección de DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Para más información sobre cómo completar el registro, visite vod.divx.com.

Auto Power Off

Seleccione si la alimentación se va a conectar automáticamente (**On**) o no (**Off**). Cuando se ajusta a **On**, la alimentación se apaga automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 30 minutos o más.

Load Default

Restablezca los ajustes a la configuración por defecto.

4

Funcionamiento

Funcionamiento básico

1. Inserte el disco utilizando **OPEN/CLOSE** o conecte el dispositivo USB al puerto USB.
2. Seleccione la función DVD/CD o USB pulsando el botón **FUNCTION, DVD/CD** o **USB**.
3. Seleccione un archivo (o una pista o título) que quiera reproducir pulsando **↕/↔/↔/↔**.

**Nota**

Si se muestra "Can't play this format", seleccione un archivo adecuado.

Función	Qué hacer
Detener	Pulse ■
Reproducir	Pulse ►
Pausar	Pulse II
Reproducir fotograma a fotograma	Pulse ►► durante PAUSE para avanzar hasta el siguiente fotograma, o ◀◀ para regresar al fotograma anterior. ►► para avanzar puede utilizarse para DVD, VCD y DivX, pero ◀◀ para retroceder al fotograma anterior solo puede emplearse para DVD.

Función	Qué hacer
Saltar al capítulo/pista/archivo siguiente/anterior	Durante la reproducción, pulse ◀◀ o ►► para ir al capítulo/pista siguiente o para volver al inicio del capítulo/pista actual. Pulse ◀◀ dos veces y brevemente para retroceder al capítulo/pista anterior.
Localice rápidamente un punto mediante la reproducción de un archivo en avance o retroceso rápido.	Durante la reproducción, pulse ◀◀ o ►► varias veces para seleccionar la velocidad de escaneado requerida. Para volver a la velocidad normal, pulse PLAY .
Reproducción repetitiva o aleatoria	Pulse HOME MENU y seleccione el modo de reproducción durante la reproducción, o pulse REPEAT durante la reproducción, y el título, capítulo o pista actual se reproducirá repetida o aleatoriamente. - El modo de reproducción repetida se puede emplear para DVD, CD, VCD, DivX. - El modo de reproducción aleatoria se puede emplear para DVD, CD, VCD.
Disminuir la velocidad de reproducción	Si pulsa y mantiene pulsado ◀◀ o ►► durante PAUSE, se convertirá en una reproducción a cámara lenta o en una reproducción inversa a cámara lenta. Si pulsa ◀◀ o ►► durante una reproducción a cámara lenta o una reproducción inversa a cámara lenta, podrá modificar la velocidad de reproducción. La característica de reproducción a cámara lenta se puede emplear para DVD, VCD y DivX. La característica de reproducción inversa a cámara lenta solo se puede emplear para DVD.

Otras funciones

Mostrar información del disco en pantalla

DVD ACD VCD DivX

Puede mostrar en la pantalla diversa información sobre el disco insertado.

1. Pulse **DISPLAY** para mostrar diferente información de reproducción. Los elementos mostrados variarán según el tipo de disco o el estado de reproducción.

Cómo mostrar el menú de DVD

DVD

Cuando reproduzca un DVD que contenga varios menús, con ayuda del Menú podrá seleccionar el menú que quiere utilizar.

1. Pulse **MENU**. Aparecerá el menú del disco.
2. Seleccione el menú utilizando **▲/▼/◀/▶**.
3. Pulse **ENTER** para confirmar.

Cómo mostrar el título del DVD

DVD

Cuando reproduzca un DVD que contenga varios títulos, con ayuda del Menú podrá seleccionar el título que quiere utilizar.

1. Pulse **TOP MENU**. Aparecerá el título del disco.
2. Seleccione el menú utilizando **▲/▼/◀/▶**.
3. Pulse **ENTER** para confirmar.

Cómo seleccionar un idioma para los subtítulos **DVD DivX**

Durante la reproducción, pulse **SUBTITLE** varias veces para seleccionar el idioma deseado.

Alterna el audio **DVD ACD VCD**

Durante la reproducción, pulse el **AUDIO** del flujo/canal de audio.

Alterna el ángulo **DVD**

Durante la reproducción, pulse **ANGLE** para cambiar el ángulo. Cuando esté reproduciendo una escena de ángulos múltiples, se mostrará un icono en la pantalla (si lo desea, puede desactivar esta característica — consulte los ajustes del display en la página 26).

Reproducción a velocidad 1.4

DVD

La velocidad 1.4 le permite ver imágenes y escuchar sonido con mayor rapidez frente a una reproducción a velocidad normal.

1. Durante la reproducción, pulse **|▶/||▶(▶▶)** para reproducir a una velocidad de 1,4 veces. "X1.4 ▶▶" aparecerá en la pantalla.
2. Vuelva a pulsar el botón **▶** para salir.

Memoria de última escena **DVD**

Esta unidad memoriza la última escena del último disco reproducido. La última escena permanecerá en memoria incluso si extrae el disco del reproductor o apaga la unidad (modo reposo (Stand-by)). Si introduce un disco con escena memorizada, la escena aparecerá automáticamente.



Nota

- Según el tipo de disco, es posible que esta unidad no memorice la última escena.
- Esta unidad memorizará la última escena después de haber pulsado **■** durante la reproducción.

A-B Repeat **DVD** **VCD** **ACD**

La función A-B Repeat le permite especificar dos puntos (A y B) dentro de una pista (CD, Vídeo CD/Súper VCD) o título (DVD), formando un bucle que se reproducirá una y otra vez.

1. Durante la reproducción, pulse **HOME MENU** y seleccione "Play Mode".
2. Seleccione "A-B Repeat".
3. Pulse **ENTER** en "A (Start Point)" para definir el punto inicial del bucle.
4. Pulse **ENTER** en "B (End Point)" para definir el punto final del bucle. Después de haber pulsado **ENTER**, la reproducción retrocederá directamente al punto inicial y reproducirá el bucle.
5. Para reanudar la reproducción normal, seleccione "Off".

Cómo crear una lista de programas **DVD** **ACD** **VCD**

Esta característica le permite programar el orden de reproducción de títulos/capítulos/pistas de un disco.

1. Durante la reproducción, pulse **HOME MENU** y seleccione "Play Mode".
2. Seleccione "Program" y a continuación seleccione "Create/Edit" en la lista de opciones de programas.
3. Utilice **▲/▼/◀/▶** y **ENTER** para seleccionar un título, capítulo o pista para el paso actual en la lista de programas.
 - Para un disco DVD, puede añadir un título o un capítulo.
 - Para un CD o Vídeo CD/Súper VCD, seleccione una pista para añadir a la lista de programas.

Después de haber pulsado **ENTER** para seleccionar el título/capítulo/pista, el número de paso disminuirá automáticamente en uno.

4. Repita el paso 3 para crear una lista de programas. Una lista de programas puede contener un máximo de 24 pasos.
 - Puede introducir pasos simplemente resaltando la posición en la que desea que aparezca el nuevo paso e introduciendo un número de título/capítulo/pista.
 - Si desea eliminar un paso, resáltelo y pulse **CLEAR**.
5. Para reproducir una lista de programas, pulse **PLAY**. La reproducción del programa permanecerá activa hasta que desactive la reproducción de programas (consulte la página 30), elimine la lista de programas, expulse el disco o apague el aparato.

Otras funciones disponibles en el menú de programas

DVD ACD VCD

El menú de programas contiene otras opciones además de Crear/Editar.

- Playback Start – Inicia la reproducción de una lista de programas guardada
- Playback Stop – Desactiva la reproducción de programas, pero no elimina la lista de programas
- Program Delete – Elimina la lista de programas y desactiva la reproducción de programas

Cómo buscar un disco

DVD ACD VCD DivX

Puede buscar discos DVD por número de título o de capítulo, o por tiempo; discos CD y Vídeo CD/Súper VCD, por número de pista o tiempo; y discos DivX, por tiempo.

1. Durante la reproducción, pulse **HOME MENU** y seleccione "Play Mode".
2. Seleccione "Search Mode". Las opciones de búsqueda que aparezcan dependerán del tipo de disco cargado.
3. Seleccione un modo de búsqueda.
 - Para poder efectuar una búsqueda por tiempos, el disco deberá estar reproduciéndose.
4. Utilice los botones numéricos para introducir un número de título, de capítulo o de pista.
 - Para realizar una búsqueda por tiempos, introduzca el número de minutos y de segundos en el título que actualmente se esté reproduciendo (DVD/DivX vídeo) o en la pista (CD/Vídeo CD/Súper VCD) desde la que desee reanudar la reproducción.
5. Pulse **ENTER** para iniciar la reproducción.

Cómo ver archivos de fotos como un pase de diapositivas **JPEG**

Esta unidad puede reproducir discos que contengan archivos de fotos.

1. Seleccione la función DVD/CD o USB pulsando **FUNCTION**.
2. Utilice **↕** para seleccionar una carpeta y después, pulse **ENTER**. Aparece una lista de los archivos de la carpeta. Si está en una lista de archivos y quiere volver a la lista de carpetas anterior, utilice los botones **↕** en el mando a distancia para resaltar y **■... pulse ENTER**.
3. Si quiere ver un archivo concreto, pulse **↕** para resaltar un archivo y pulse **ENTER** o **PLAY**. Mientras visualiza un archivo, puede pulsar **STOP** para volver al menú anterior (Menú JPEG).

Acerca del menú de ayuda para la presentación de diapositivas

Botones	Funcionamiento
↕	Gira la imagen 180 grados.
↔	Gira la imagen 90 grados.
⏪ ⏩	Avanza hasta la siguiente imagen de forma sucesiva.
PAUSE	Efectúa una pausa en el pase de diapositivas.
STOP o RETURN	Regresa a la ventana del display y muestra la lista de archivos.


Escuchar música durante la presentación de diapositivas **JPEG**

1. Reproducir después de haber seleccionado un archivo MP3 o un archivo WMA en la ventana del display que muestra la lista.
2. Cuando se selecciona el archivo JPEG en la ventana del display que muestra la lista, el archivo JPEG se puede mostrar al tiempo que la música se está reproduciendo.

Funcionamiento de la radio

Asegúrese de que tanto la antena aérea de FM están conectadas. (Consulte la página 24)

Escuchar la radio

1. Pulse **FM TUNER** o **FUNCTION** hasta que se muestre FM en la ventana del display.
Se sintonizará la última emisora recibida.
2. La exploración comenzará al pulsar el botón ►► o el botón ◀◀.

Pulse ▲/▼ varias veces.
3. Ajuste el volumen mediante el giro de **VOLUME** en el panel frontal o pulsando varias veces en **VOL +** o **VOL -** en el mando a distancia.

Configuración de las emisoras de radio

Puede configurar 50 emisoras en FM. Antes de la sintonización, asegúrese de bajar el volumen.

1. Pulse **FM TUNER** o **FUNCTION** hasta que se muestre FM en la ventana del display.
Se sintonizará la última emisora recibida.
2. Seleccione la frecuencia deseada pulsando ▲/▼.
3. Pulse **PROGRAM**, un número predeterminado parpadeará en la ventana de la pantalla.
4. Pulse ◀/► para seleccionar el número predeterminado que desee.
5. Pulse **PROGRAM**.
Se guardará la emisora.
6. Repita los pasos 2 al 5 para guardar otras emisoras.
7. Puede seleccionar la estación guardada pulsando ◀/►.

Borrado de todas las emisoras guardadas

1. Mantenga presionado el botón **STOP** durante dos segundos.
El mensaje ERASE ALL parpadeará en la pantalla del receptor de DVD.
2. Presione **STOP** para borrar todas las emisoras guardadas.

Mejorar una mala recepción de FM

Pulse **AUDIO** en el control remoto. Este botón modifica el sintonizador de estéreo a mono y normalmente mejora la recepción.

Ver información acerca de una emisora de radio

El sintonizador de FM se incluye con la función RDS (Sistema de datos de radio). Muestra información acerca de la emisora de radio sintonizada. Presione repetidamente **DISPLAY (RDS)** para alternar entre los distintos tipos de datos :

PS	(Nombre del servicio de programa) El nombre del canal aparecerá en la pantalla
PTY	(Reconocimiento del tipo de programa) El tipo de programa (por ejemplo, Jazz o Noticias) aparecerá en la pantalla.
RT	(Radio texto) Un mensaje de texto que contiene información especial desde la emisora. El texto puede pasar a lo largo de la pantalla.

Puede buscar las emisoras de radio según el tipo de programa pulsando **DISPLAY (RDS)**. El último PTY utilizado se mostrará en la pantalla. Pulse **ZOOM (PTY)** una o más veces para seleccionar su tipo de programa preferido. Presione **◀/▶** durante unos segundos. El sintonizador iniciará la búsqueda de forma automática. Cuando se haya encontrado una emisora, la búsqueda se detendrá.

Ajustes de audio (Audio Settings)

Cómo mostrar el menú de los ajustes de audio (Audio Settings)

1. Pulse **HOME MENU** para que se muestre "HOME MENU".
2. Seleccione "Audio Settings".

Puede ajustar los siguientes ajustes.

Parámetros Audio Settings

Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en *cursiva*.

Sound Retriever (High/Low/Off)

- Los archivos WMA o MP3 se reproducen con una alta calidad de sonido. Esto sólo es válido para archivos con la extensión ".wma" o ".mp3".
- El efecto depende del archivo. Pruebe distintos ajustes y elija el que proporcione los mejores efectos.

Acerca de la función del recuperador de sonido

Cuando los datos de audio se eliminan durante el proceso de compresión, la calidad del sonido se degradará a menudo. La función del recuperador de sonido mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido de calidad de CD.

Equalizer (Off/Rock/Pop/Live/Dance/Techno/Classic/Soft)

- Realice la selección con arreglo al género de música que se esté reproduciendo.

Surround (Off/5 Speaker Mode1/5 Speaker Mode2/Dolby PL II Movie/Dolby PL II Music)

- Seleccione el modo Envolvente.
 - 5 Speaker Mode1: el sonido de los altavoces frontales será generado por los altavoces posteriores.
 - 5 Speaker Mode2: se generará el mismo sonido por los 5 altavoces distintos del subwoofer.
 - * 5 Speaker Mode1 y 5 Speaker Mode2 son válidos en fuentes de audio de 2 canales y en fuentes de audio de 5.1 canales.
 - Dolby PL II Movie/Dolby PL II Music: Dolby Pro Logic II permite reproducir una fuente estéreo en 5.1 canales. Dolby PL II Movie y Dolby PL II Music son válidos en fuentes de audio de 2 canales.

- El ajuste envolvente se puede cambiar directamente pulsando **SURROUND**.

Night Mode (Off/On)

- El Night Mode se puede cambiar directamente pulsando **NIGHT**.
- Esto hace sonar menos los sonidos altos y más los sonidos bajos.
- Este ajuste sólo afecta al sonido Dolby Digital.
- El efecto puede ser débil para algunos discos.



Nota

- En algunos modos envolventes, algunos altavoces pueden no escucharse o emitir un sonido bajo, dependiendo del modo envolvente o la fuente de audio, y no debe entenderse como un defecto.
- Puede que deba restablecer el modo envolvente, después de cambiar la entrada, a veces incluso después de cambiar la pista del sonido.

Ajuste de vídeo (Video Adjust)

Para que se muestre el menú de ajustes de vídeo (Video Adjust)

1. Pulse **DVD/CD** o pulse **FUNCTION** varias veces para seleccionar las funciones "DVD/CD".
2. Pulse **HOME MENU** para que se muestre "HOME MENU".
3. Seleccione "Video Adjust".

Puede ajustar los siguientes ajustes.

Parámetros Video Adjust

Los ajustes predeterminados en fábrica se indican en *cursiva*.

Sharpness (*Fine/Standard/Soft*)

- Ajusta la nitidez de la imagen.

Brightness (*-20 to +20*)

- Ajusta el brillo de la imagen.

Contrast (*-16 to +16*)

- Ajusta la relación de brillo de las partes más brillantes y oscuras de la imagen.

Gamma (*-3 to +3*)

- Ajusta cómo van a aparecer las partes oscuras de la imagen.

Hue (*green 9 to red 9*)

- Ajusta el balance entre el verde y el rojo.

Chroma Level (*-9 to +9*)

- Ajusta la densidad de los colores. Este ajuste es efectivo para las fuentes de muchos colores como, por ejemplo, dibujos animados.

Los ajustes por defecto de **Brightness**, **Contrast**, **Gamma**, **Hue** y **Chroma Level** están ajustados a **0**.

Funcionamiento avanzado

Configuración de temporizador

Pulse **SLEEP** una o más veces para seleccionar el tiempo de retardo entre 15 y 60 minutos, después la unidad se apagará.

Para cancelar la función Sleep (Dormir), pulse varias veces en **SLEEP** hasta que aparezca "SLEEP 15" y después pulse una vez más mientras "SLEEP 15" se muestra en la pantalla.



Nota

Según el ajuste del temporizador, es posible que se produzca una discrepancia de varios minutos.

Regulador de intensidad

Pulse **DIMMER** una vez. La pantalla cambia entre tres niveles de brillo. Para cancelarlo, pulse **DIMMER** repetidamente hasta desactivar el regulador de intensidad.

Protector de pantalla

El salvapantallas aparece cuando usted deja el reproductor de la unidad en modo Stop durante más de cinco minutos.

Desactivar el sonido de forma temporal

Pulse **MUTE** para desactivar el sonido de la unidad.

Puede desactivar el sonido de la unidad para, por ejemplo, responder al teléfono; el indicador de esta función parpadeará en la ventana de la pantalla.

Sincronización de audio

En ocasiones, en la televisión digital se produce un retraso entre la imagen y el sonido. Puede mejorarlo configurando el retraso del sonido.

Pulse **AUDIO SYNC** y seleccione el retraso de tiempo mediante **◀/▶**.

Escuchar música desde el reproductor portátil o un dispositivo externo

La unidad puede usarse para reproducir música desde muchos tipos de dispositivos portátiles o externos. (Consulte la página 23)

1. Conecte el reproductor portátil al puerto **PORTABLE IN** de la unidad.

O bien,

conecte el dispositivo externo al conector **AUX** de la unidad.

2. Desconecte la corriente pulsando **STANDBY/ON**.
3. Seleccione la función **PORTABLE** o **AUX** pulsando el botón **FUNCTION**, **AUX** o **PORTABLE IN**.
4. Encienda el reproductor portátil o el dispositivo externo y comience la reproducción.

Configuración del sistema de televisión

Si la imagen del disco que se está reproduciendo se muestra distorsionada, cambie el sistema de televisión al que se utilice en su país o región.

1. Muestre "HOME MENU" pulsando **HOME MENU**.
2. Pulse "9", "8", "7", "6".
El sistema de televisión cambiará según se indica más abajo.
AUTO → NTSC
NTSC → PAL
PAL → AUTO
El ajuste por defecto es AUTO.

Tipos de discos/archivos	Formato	Ajuste de reproductor		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD-Video	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
DVD VR	PAL	NTSC	PAL	PAL
Video CD				
DivX				
CD (R/RW)	—	NTSC	PAL	NTSC o PAL
WMA				
MP3				
JPEG				
no hay disco				

Copia de archivos a dispositivos USB **JPEG** **DivX** **WMA** **MP3**

Los archivos almacenados en los discos pueden copiarse al dispositivo USB mediante el reproductor.

1. Cambie a la función DVD/CD.
Pulse **DVD/CD** o pulse **FUNCTION** varias veces para seleccionar las funciones "DVD/CD".
2. Acceda a la pantalla Disc Navigator.
Pulse **MENU**.
 - Pulse **STOP** para detener la reproducción si el archivo se está reproduciendo.
3. Seleccione el archivo.
Use **↑/↓/←/→** para seleccionar y luego pulse **→**.
4. Iniciar copia.
Use **←/→** para seleccionar Yes y luego pulse **ENTER**. El proceso de copia de archivos aparecerá en la pantalla.



Nota

- No pulse ningún botón durante el proceso de copia.
- Se crea automáticamente una carpeta denominada "PIONEER" en el dispositivo USB. Los archivos copiados se guardan en esta carpeta.

Cómo grabar pistas de un CD de audio en dispositivos USB

Las pistas se pueden grabar desde el CD de audio al dispositivo USB mediante el reproductor.

1. Cargue el CD de audio.
Pulse **STOP** para detener la reproducción si la misma se inicia automáticamente.
2. Pulse **HOME MENU**.
Seleccione "CD -> USB Rec" o pulse **USB REC**.
3. Seleccione Pista.
Utilice **▲/▼** para realizar la selección; a continuación, pulse **ENTER** o **➔**.
4. Seleccione el tipo de grabación.
Utilice **▲/▼** para realizar la selección; a continuación pulse **ENTER** o **➔**.
Tipos de grabación
 - Individual: selecciona 1 pista cada vez.
 - Select All: selecciona todas las pistas.
 - All Clear: cancela la selección de todas las pistas.
5. Seleccione tasa de bits (velocidad de transferencia).
Utilice **▲/▼/◀/▶** para realizar la selección; a continuación, pulse **ENTER**.
 - Seleccione 128 kbps, 192 kbps o 320 kbps.
6. Inicie la grabación.
Utilice **▲/▼/◀/▶** para seleccionar "Start"; a continuación, pulse **ENTER**.



Nota

- Las señales de audio se convertirán al formato MP3 para ser generadas.
- CD -> USB Rec solo se puede seleccionar cuando el audio CD se ha detenido.
- Cuando la grabación haya concluido, en el dispositivo USB se creará automáticamente una carpeta llamada "PIONEER". Las pistas grabadas se guardarán en esta carpeta.
- Los DTS CD y los CD con protección de copia no se podrán convertir.

La copia sin autorización de material protegido, incluyendo software, archivos, radiodifusiones y grabaciones de sonido, puede conllevar una infracción de las leyes de copyright y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado con tales fines.

Sea responsable

Respete los derechos y las leyes de copyright

Karaoke

Cómo utilizar la función de karaoke

Antes de conectar el micrófono, asegúrese de que el volumen está ajustado al mínimo; de lo contrario, los altavoces podrían resultar dañados.

1. Ajuste el volumen del micrófono al mínimo.
Gire **MIC VOL**, en el panel frontal, en dirección contraria a las agujas del reloj (hacia MIN).
2. Conecte el micrófono.
Conecte el micrófono al terminal MIC, situado en el panel frontal (consulte la página 12).
3. Abra la pantalla de Ajustes de Karaoke.
Pulse **KARAOKE**.
4. Seleccione "Karaoke".
Utilice **▲/▼** para realizar la selección; a continuación, pulse **ENTER** o **➔**.
5. Active Karaoke.
Utilice **▲/▼** para seleccionar "On"; a continuación, pulse **ENTER**.
La función de karaoke pasa a ser válida.
6. Cargue el disco e inicie la reproducción.
Ajuste el volumen del micrófono. Gire **MIC VOL**, en el panel frontal, en el sentido de las agujas del reloj (hacia MAX).



Nota

La función de KARAOKE no se puede emplear para las funciones de FM TUNER, AUX ni Portable.

Cómo ajustar el eco

Ajústelo girando **ECHO VOL**, en el panel frontal.

- **ECHO VOL** será efectivo tanto para **MIC 1** como **MIC 2**.

Cómo ajustar el tono

Pulse **KEY b** o **KEY #** en el mando a distancia.

- El valor del tono se mostrará en la ventana del display y en el monitor.
- El valor por defecto es 0.
- El último valor ajustado se conservará.
- La clave se puede ajustar entre -10 y +10.



Nota

Cuando introduzca el terminal MIC, sujete con la mano la parte superior de la unidad para impedir que se mueva.

Funciones de Karaoke adicionales

Cómo asignar una puntuación al karaoke **DVD** **VCD**

1. Abra la pantalla de ajustes de karaoke. Pulse **KARAOKE**.
2. Seleccione "Karaoke Score". Utilice **▲/▼** para realizar la selección; a continuación, pulse **ENTER** o **➔**.
3. Active la puntuación de karaoke. Utilice **▲/▼** para seleccionar "On"; a continuación, pulse **ENTER**.



Nota

- Para cancelar la puntuación, seleccione "Off" en la pantalla de Karaoke Score.
- La puntuación de Karaoke se puede activar antes de la reproducción o durante la misma.

Cómo grabar pistas de karaoke en dispositivos USB **VCD**

Puede grabar pistas de karaoke en un dispositivo USB a través del reproductor.



Nota

- Utilice esta función después de haber ajustado el volumen del micrófono y el nivel de eco mediante las operaciones de la columna izquierda.
- Según el dispositivo USB empleado, es posible que esta función no funcione con normalidad.

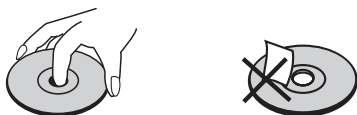
1. Abra la pantalla de Ajustes de Karaoke durante la reproducción.
2. Seleccione "Karaoke Rec". Utilice **▲/▼** para realizar la selección; a continuación pulse **ENTER** o **➔**.
3. Inicie la grabación de Karaoke. Utilice **◀/▶** para seleccionar "Yes"; a continuación, pulse **ENTER**. Cuando la grabación haya concluido, en el dispositivo USB se creará automáticamente una carpeta llamada "KARAOKE". Las pistas grabadas se guardarán en esta carpeta.

5

Mantenimiento

Notas en los discos

Manipulación de los discos

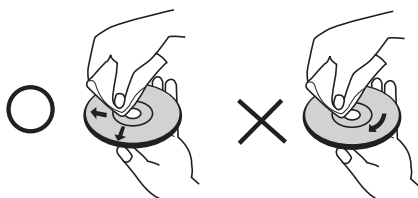


No toque el lado de reproducción del disco.

Guardar los discos

Tras la reproducción, guarde el disco en la caja correspondiente. No deje el disco expuesto a la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor; nunca lo deje en un coche donde esté expuesto directamente al sol.

Limpieza de discos



Las huellas y el polvo en el disco pueden afectar a la calidad de la imagen y distorsionar el sonido. Antes de la reproducción, limpie el disco con un paño. Realice la limpieza del disco de dentro hacia fuera. No utilice productos abrasivos como alcohol, benceno, disolventes u otros productos disponibles en el mercado. Evite igualmente los pulverizadores antiestáticos pensados para grabaciones de vinilo más antiguas.

Manejo de la unidad

Envío de la unidad

Guarde el embalaje original y los materiales de empaquetado. Si necesita enviar la unidad, para máxima protección, intente que el embalaje sea similar al de salida de fábrica.

Mantener las superficies exteriores limpias

- Cuando esté cerca de la unidad, no utilice productos volátiles como insecticidas.
- No ejerza una presión excesiva cuando limpie la unidad, a fin de evitar daños en la superficie. No deje que la unidad entre en contacto con productos de plástico o goma durante períodos prolongados.

Limpieza de la unidad

Para limpiar la unidad utilice un paño suave y seco. Si las superficies están muy sucias, utilice un paño ligeramente humedecido con un detergente no agresivo. No utilice productos fuertes como alcohol, benceno o diluyentes ya que pueden dañar la superficie de la unidad.

Mantenimiento de la unidad

La unidad es un dispositivo de precisión y alta tecnología. Si las lentes ópticas o la unidad del disco acumulan suciedad o presentan desgaste, esto reducirá la calidad de la imagen. Para información más detallada, consulte en el centro de servicio autorizado más cercano.

6

Solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No hay imagen	La TV no está configurada para recibir la salida de señal de DVD.	Seleccione el modo correcto de entrada de vídeo en la TV para que la imagen del receptor de DVD aparezca en la pantalla de TV.
	El cable de vídeo no está conectado con seguridad.	Conecte firmemente los cables de vídeo a la TV y al receptor de DVD.
El sonido es muy bajo o no hay sonido	Los cables de audio no están bien conectados al Receptor de DVD.	Conecte correctamente los cables de audio a los terminales de conexión.
	Los cables del altavoz no están debidamente conectados.	Conecte correctamente los cables del altavoz.
La calidad de imagen del DVD es mala	El disco está sucio.	Limpe el disco utilizando un paño suave desde el centro hacia fuera.
No se puede reproducir un DVD/ CD	Se ha insertado un disco no reproducible.	Introduzca un disco reproducible (Para una información detallada, consulte la página 8).
	El disco ha sido introducido al revés.	Coloque el disco con la cara que contiene la etiqueta o impresión hacia arriba.
Se escucha ruido durante la reproducción de un DVD o CD.	El disco está sucio.	Limpe el disco utilizando un paño suave desde el centro hacia fuera.
	El receptor de DVD está ubicado próximo a la TV, provocando interacciones no deseadas.	Coloque el receptor de DVD y los componentes de audio más lejos de su TV.
Las emisoras de radio no se pueden sintonizar correctamente	La antena está orientada o conectada de forma incorrecta.	Compruebe la conexión de la antena y oriéntela. Conecte una externa si fuese necesario.
	La potencia de la señal de la emisora de radio es demasiado mala.	Sintonice manualmente la emisora.
	No se han predefinido emisoras o se han borrado todas (al sintonizar mediante barrido por emisoras programadas).	Presintonice algunas emisoras de radio, consulte la página 31 para obtener más detalles.
El mando a distancia no funciona bien o no funciona nada.	El mando a distancia no está enfocado directamente hacia la unidad.	Apunte con el mando a distancia directamente a la unidad.
	El mando a distancia está demasiado lejos de la unidad.	Utilice el mando a distancia en un radio de 7 m con respecto al receptor de DVD.
	Existe un obstáculo en la trayectoria del mando a distancia y la unidad.	Retire el obstáculo.
	La batería del control remoto está agotada.	Sustituya las baterías por otras nuevas.
El receptor de DVD se apaga automáticamente	La función Auto Power Off está ajustada a On.	Si la función Auto Power Off está ajustada a On, esta unidad se apagará automáticamente si no se lleva a cabo a ninguna operación durante 30 minutos o más. Para desactivar esta característica, ajuste Auto Power Off a Off (consulte la página 26).
No se escucha ningún sonido procedente del micrófono	La función de KARAOKE no es válida.	Valide la función de KARAOKE (consulte la página 38).
La salida HDMI no muestra ninguna imagen en el televisor.	El televisor no es compatible con la resolución HDMI (HDMI Resolution).	Pulse RESOLUTION en el mando a distancia y cambie la resolución HDMI (HDMI Resolution).
El volumen disminuye durante la reproducción.	La función que hace disminuir el volumen para evitar un funcionamiento defectuoso se ha activado automáticamente, dado que una reproducción continuada a un volumen elevado conllevaría un mal funcionamiento.	No se trata de un funcionamiento defectuoso. Para recuperar el volumen, ajústelo en la unidad o en el mando a distancia. Sin embargo, si la reproducción sigue llevándose a cabo a un volumen elevado, es posible que esta función vuelva a activarse.

7

Apéndice

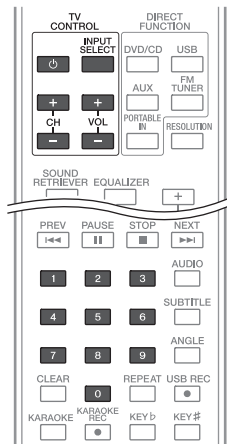
Control del TV con el mando a distancia del reproductor


Cuando el código del fabricante para su marca de TV se establezca en el mando a distancia del reproductor, el TV podrá controlarse con el mando a distancia del reproductor.



PRECAUCIÓN



- Para algunos modelos puede que no sea posible controlar el TV con el mando a distancia del reproductor, incluso con TV cuya marca aparezca en la lista de códigos del fabricante.
- El ajuste puede cambiar al ajuste predeterminado después de sustituir las pilas. Si pasa esto, repóngalo.



1. Introduzca el código de 2 dígitos del fabricante.
Pulse los botones de números (0 a 9) para introducir el código mientras se pulsa **TV CONTROL** .



Nota

- El ajuste de fábrica es 00 (PIONEER).
 - Si se equivoca al introducir el código, suelte **TV CONTROL**  y luego empiece de nuevo desde el principio.
 - Cuando haya múltiples códigos para un fabricante, intente introducirlos en el orden indicado hasta poder controlar el TV.
2. Verifique que el TV pueda ser controlado.
Controle el TV usando **TV CONTROL**.
 – Pulse para conectar y desconectar la alimentación del TV.
INPUT SELECT – Pulse para cambiar la entrada del TV.
CH +/- – Pulse para cambiar el canal de TV.
VOL +/- – Pulse para ajustar el volumen.

Lista de códigos de preajuste del TV

Códigos de Fabricante

PIONEER 00, 31, 32, 07, 36, 42, 51, 22	GENERAL 29	MCMICHAEL 34	SCHAUB LORENZ 42
ACURA 44	GENEXXA 31, 41	MEDIATOR 07	SCHNEIDER 07, 41, 47
ADMIRAL 31	GOLDSTAR 10, 23, 21, 02, 07, 50	MEMOREX 44	SEG 42, 46
AIWA 60	GOODMANS 07, 39, 47, 48, 56	METZ 31	SEI 32, 40, 49
AKAI 32, 35, 42	GORENJE 38	MINERVA 31, 53	SELECO 31, 42
AKURA 41	GPM 41	MITSUBISHI 09, 10, 02, 21, 31	SHARP 02, 19, 27, 67, 90
ALBA 07, 39, 41, 44	GRAETZ 31, 42	MULTITECH 44, 49	SIAREM 32, 49
AMSTRAD 42, 44, 47	GRANADA 07, 35, 42, 43, 48	NEC 59	SIEMENS 31
ANITECH 44	GRADIENTE 30, 57	NECKERMANN 31, 07	SINUDYNE 32, 39, 40, 49
ASA 45	GRANDIN 18	NEI 07, 42	SKANTIC 43
ASUKA 41	GRUNDIG 31, 53	NIKKAI 05, 07, 41, 46, 48	SOLAVOX 31
AUDIOGONIC 07, 36	HANSEATIC 07, 42	NOBLIKO 49	SONOKO 07, 44
BASIC LINE 41, 44	HCM 18, 44	NOKIA 32, 42, 52	SONOLOR 31, 35
BAUR 31, 07, 42	HINARI 07, 41, 44	NORDMENDE 32, 36, 51, 52	SONTEC 07
BEKO 38	HISAWA 18	OCEANIC 31, 32, 42	SONY 04
BEON 07	HITACHI 31, 33, 34, 36, 42, 43, 54, 06, 10, 24, 25, 18	ORION 32, 07, 39, 40	SOUNDWAVE 07
BLAUPUNKT 31	HUANYU 56	OSAKI 41, 46, 48	STANDARD 41, 44
BLUE SKY 41	HYPSON 07, 18, 46	OSO 41	STERN 31
BLUE STAR 18	ICE 46, 47	OSUME 48	SUSUMU 41
BPL 18	IMPERIAL 38, 42	OTTO VERSAND 31, 32, 07, 42	SYSLINE 07
BRANDT 36	INDIANA 07	PALLADIUM 38	TANDY 31, 41, 48
BTC 41	INGELEN 31	PANAMA 46	TASHIKO 34
BUSH 07, 41, 42, 44, 47, 56	INTERFUNK 31, 32, 07, 42	PANASONIC 31, 07, 08, 42, 22	TATUNG 07, 48
CASCADE 44	INTERVISION 46, 49	PATHO CINEMA 42	TEC 42
CATHAY 07	ISUKAI 41	PAUSA 44	TELEAVIA 36
CENTURION 07	ITC 42	PHILCO 32, 42 03	TELEFUNKEN 36, 37, 52
CGB 42	ITT 31, 32, 42	PHILIPS 31, 07, 34, 56, 68	TELETECH 44
CIMLINE 44	JEC 05	PHOENIX 32	TENSAI 40, 41
CLARIVOX 07	JVC 13, 23	PHONOLA 07	THOMSON 36, 51, 52, 63
CLATRONIC 38	KAISUI 18, 41, 44	PROFEX 42, 44	THORN 31, 07, 42, 45, 48
CONDOR 38	KAPSCH 31	PROTECH 07, 42, 44, 46, 49	TOMASHI 18
CONTEC 44	KENDO 42	QUELLE 31, 32, 07, 42, 45, 53	TOSHIBA 05, 02, 26, 21, 53
CROSLEY 32	KENNEDY 32, 42	R-LINE 07	TOWADA 42
CROWN 38, 44	KORPEL 07	RADIO SHACK 10, 23, 21, 02	ULTRAVOX 32, 42, 49
CRYSTAL 42	KOYODA 44	RBM 53	UNIDEN 92
CYBERTRON 41	LEYCO 07, 40, 46, 48	RCA 01, 10, 15, 16, 17, 18, 61, 62, 09	UNIVERSUM 31, 07, 38, 42, 45, 46, 54
DAEWOO 07, 44, 56	LIESENK&TTER 07	REDIFFUSION 32, 42	VESTEL 07
DAINICHI 41	LOEWE 07	REX 31, 46	VICTOR 13
DANSAI 07	LUXOR 32, 42, 43	ROADSTAR 41, 44, 46	VOXSON 31
DAYTON 44	M-ELECTRONIC 31, 44, 45, 54, 56, 07, 36, 51	SABA 31, 36, 42, 51	WALTHAM 43
DECCA 07, 48	MAGNADYNE 32, 49	SAISHO 39, 44, 46	WATSON 07
DIXI 07, 44	MAGNAFON 49	SALORA 31, 32, 42, 43	WATT RADIO 32, 42, 49
DUMONT 53	MAGNAVOX 07, 10, 03, 12, 29	SAMBERS 49	WHITE WESTINGHOUSE 07
ELIN 07	MANESTH 39, 46	SAMSUNG 07, 38, 44, 46, 69, 70	YOKO 07, 42, 46
ELITE 41	MARANTZ 07	SANYO 35, 45, 48, 21, 14, 91	ZENITH 03, 20
ELTA 44	MARK 07	SBR 07, 34	
FUJITSU 48	MATSUI 07, 39, 40, 42, 44, 47, 48		
FUNAI 40, 46, 58			
GBC 32, 42			
GE 00, 01, 08, 07, 10, 11, 17, 02, 28, 18			
GEC 07, 34, 48			
GELOSO 32, 44			

Códigos de idioma

Utilice esta lista para introducir el idioma deseado según los ajustes iniciales siguientes :
Disco Audio, Disco Subtítulo, Disco Menú.

Nombres (códigos) de idiomas y códigos de entrada

Japanese (ja), 1001	Bhutani (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Sinhalese (si), 1909
English (en), 0514	Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Slovak (sk), 1911
French (fr), 0618	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovenian (sl), 1912
German (de), 0405	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Samoan (sm), 1913
Italian (it), 0920	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Shona (sn), 1914
Spanish (es), 0519	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Somali (so), 1915
Chinese (zh), 2608	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Faroese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Serbian (sr), 1918
Portuguese (pt), 1620	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Siswati (ss), 1919
Swedish (sv), 1922	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Sesotho (st), 1920
Russian (ru), 1821	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sundanese (su), 1921
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Swahili (sw), 1923
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Tamil (ta), 2001
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Telugu (te), 2005
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tajik (tg), 2007
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Thai (th), 2008
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tigrinya (ti), 2009
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Turkmen (tk), 2011
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tagalog (tl), 2012
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Setswana (tn), 2014
Azerbaijani (az), 0126	Interlingue (ie), 0905	Oromo (om), 1513	Tonga (to), 2015
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Turkish (tr), 2018
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tsonga (ts), 2019
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Tatar (tt), 2020
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Twi (tw), 2023
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ji), 1009	Quechua (qu), 1721	Ukrainian (uk), 2111
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Urdu (ur), 2118
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Kirundi (rn), 1814	Uzbek (uz), 2126
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Romanian (ro), 1815	Vietnamese (vi), 2209
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Kinyarwanda (rw), 1823	Volapük (vo), 2215
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Sanskrit (sa), 1901	Wolof (wo), 2315
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sindhi (sd), 1904	Xhosa (xh), 2408
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ks), 1119	Sangho (sg), 1907	Yoruba (yo), 2515
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Serbo-Croatian (sh), 1908	Zulu (zu), 2621

Códigos de país

Elija un código de país de la lista.

Nombre de país/área, códigos de entrada y código de país/área

Estados Unidos de América, 2119 , us	Suiza, 0308 , ch	Filipinas, 1608 , ph
Argentina, 0118 , ar	Suecia, 1905 , se	Finlandia, 0609 , fi
Reino Unido, 0702 , gb	España, 0519 , es	México, 1324 , mx
Italia, 0920 , it	Tailandia, 2008 , th	Brasil, 0218 , br
India, 0914 , in	Taiwán, 2023 , tw	Francia, 0618 , fr
Indonesia, 0904 , id	China, 0314 , cn	Bélgica, 0205 , be
Australia, 0121 , au	Chile, 0312 , cl	Portugal, 1620 , pt
Austria, 0120 , at	Dinamarca, 0411 , dk	Hong Kong, 0811 , hk
Países Bajos, 1412 , nl	Alemania, 0405 , de	Malasia, 1325 , my
Canadá, 0301 , ca	Japón, 1016 , jp	
República de Corea, 1118 , kr	Nueva Zelanda, 1426 , nz	
Singapur, 1907 , sg	Noruega, 1415 , no	
	Pakistán, 1611 , pk	

Marcas comerciales y licencias

HDMI

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos de América y en otros países.



DVD es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

DIVX™

DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus filiales, y se utilizan bajo licencia.



Fabricado con arreglo a la licencia de las patentes estadounidenses números 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 y otras patentes estadounidenses y mundiales aprobadas y pendientes de aprobar. DTS, el símbolo, y DTS y el símbolo juntos son marcas registradas de DTS Digital Surround, y los logotipos de DTS son marcas registradas de DTS, Inc. Este producto incluye software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

Especificaciones

Generalidades

- Requisitos de potencia:
AC 220V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
- Consumo de energía : 120 W
En modo standby: Menos de 0,5 W
- Dimensiones (An x Al x Pr):
360 mm x 64 mm x 351 mm
- Peso neto (Aprox.): 2,8 kg
- Temperatura de funcionamiento: 5 °C a 35 °C
- Humedad de funcionamiento : 5 % a 85 %
- Alimentación eléctrica del bus (USB):
DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Entradas/Salidas

- VIDEO OUTPUT:
1,0 V (p-p), 75 Ω , sinc negativo, toma RCA x 1
- HDMI OUT (vídeo/audio):
19 pines (estándar HDMI, tipo A)
- PORTBLE IN:
0,5 Vrms (toma estéreo 3,5 mm)
- SALIDA SCART (vídeo): 21 pines
- ENTRADA MIC: Toma para auriculares x 2
- USB: de 4 espigas, tipo A

Sintonizador

- Rango de sintonización FM:
87,5 MHz a 108,0 MHz

Amplificador

- Salida de potencia, (RMS), THD 30 %

Delantero	125 W x 2 (6 Ω)
Centro	250 W (3 Ω)
Surround	125 W x 2 (6 Ω)
Sub-Woofer	250 W (3 Ω , Passive)

Sistema

- Láser: láser semiconductor
- Sistema de señal:
Sistema de TV en color PAL/NTSC estándar

Altavoces

- Altavoz delantero (Izquierdo/Derecho)

Tipo:	2 altavoces
Impedancia de régimen:	6 Ω
Dimensiones netas (An x Al x Pr):	250 mm x 1110 mm x 250 mm
Peso neto:	3,5 kg
- Altavoz surround (Izquierdo/Derecho)

Tipo:	1 altavoces
Impedancia de régimen:	6 Ω
Dimensiones netas (An x Al x Pr):	250 mm x 1110 mm x 250 mm
Peso neto:	3,4 kg
- Altavoz central

Tipo:	1 altavoces
Impedancia de régimen:	3 Ω
Dimensiones netas (An x Al x Pr):	230 mm x 80 mm x 90 mm
Peso neto:	0,7 kg
- Subwoofer

Tipo:	1 altavoces
Impedancia de régimen:	3 Ω
Dimensiones netas (An x Al x Pr):	200 mm x 340 mm x 270 mm
Peso neto:	3,4 kg

<http://www.pioneer.fr>
<http://www.pioneer.de>
<http://www.pioneer.it>
<http://www.pioneer.nl>
<http://www.pioneer.be>
<http://www.pioneer.es>
<http://www.pioneer.eu>

© 2012 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de
traduction réservés.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B3_En

Printed in China / Imprimé en Chine



72-DCS424-EU0B2